

Ø 23 43 55 - 23 43 56 Publicité: Publicitas Sion



Tél. 025/71 48 44

de chauffage **Benzine** 

Huile

027/35 11 01



**Grand Conseil** 

# NON AU SUICIDE

Grand moment, hier matin au Grand Conseil, lors de la discussion de détail portant sur le budget du Département de l'énergie.

Le député Gaby Grand, au nom du groupe radical, a fait flèche de tout bois contre les abus outranciers de l'opposition verte qui réussit, en induisant le peuple en erreur et en abusant de la législation, à créer un climat d'in-sécurité artificielle préjudiciable à notre canton.

Exemples à l'appui (à l'exclusion d'Hydro-Rhône), M. Grand dénonce les «insanités» divulguées gratuitement au nom d'une «écologie qui d'une manière sous-jacente a des relents politiques désa-gréables». Certes «la protec-tion de l'environnement doit faire partie de notre nouveau mode de vie, mais de là à tomber dans une sinistrose paralysante, dans des diatribes partisanes, jusqu'à man-quer d'un total bon sens, il y a un fossé à ne pas franchir».

Non au suicide collectif! Le groupe radical ne pouvait être plus clair sur les conséquences désastreuses engendrées par les excès de l'écologie qui n'a pas d'autre but que de décourager les investisseurs et de freiner la dynamique d'entreprise indispensable à notre canton.

«Bloquer le développement de l'énergie hydro-électrique, amoindrir ses capacités, for-cer les partenaires à choisir des solutions extra-fédérales constituent un préjudice grave infligé à la collectivité valaisanne dans son ensemble. Nous ne pouvons travailler et gagner notre vie sans un recours constant à l'énergie.»

Et M. Grand de rétablir la réalité sur nos excédents d'exportation qui ne sont que des pointes saisonnières, et d'admettre que sans le courant d'importation, provenant de France notamment, «nous mangerions froid cet hiver».

Ce cri d'alarme bienvenu doit être pris très au sérieux

s'il veut avoir des chances de provoquer une prise de conscience collective qui a été trop longtemps abusée par les sirènes de la désinformation, qui ont des antennes complaisantes jusque dans cer-tains services fédéraux et cantonaux.

Et le député Grand de demander au Conseil d'Etat quelle stratégie il entend adopter pour débloquer la situation et ce qu'il entend faire



pour informer objectivement le public face au déferlement abusif des verts qui ne tiennent pas compte de la proportionnalité des intérêts.

Les promoteurs doivent pallier l'imprécision d'une législation fédérale brouillonne, favorisant la lenteur des tribunaux, par une amélioration des études d'impact.

Quant à l'information, déjà abondante au niveau cantonal, elle aurait davantage de crédit si elle n'était pas systématiquement dénigrée, quantitativement et qualitativement, par les députés eux-

Le plaidoyer du groupe ra-dical, violent à juste titre puisqu'à la mesure de la vio-lence de l'opposition verte, n'a de chance de faire mou-che que si les députés, les premiers, font preuve d'unanimité, derrière le gouvernement, pour le répercuter

dans la population.

La sauvegarde des intérêts de la collectivité impose la mise sous le boisseau des contingences partisanes, contingences qui, en l'occurrence, donnent du poids aux arguments égoïstes et falla-cieux des nihilistes.

Roland Puippe

PLAN DIRECTEUR CANTONAL

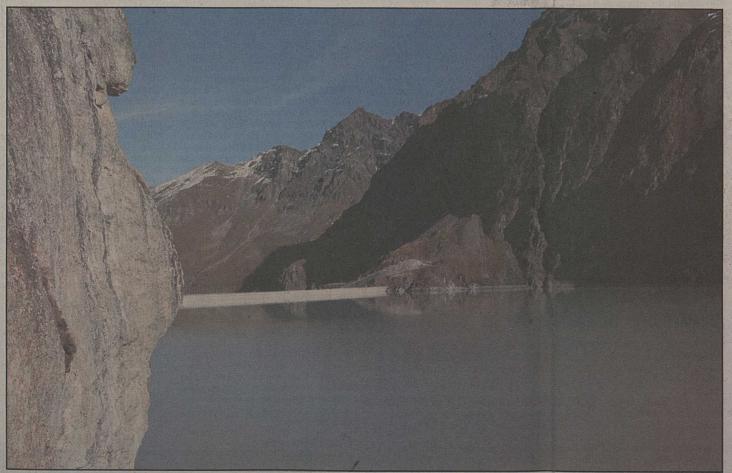
EURO 88 Portugal-Suisse 0-0 PETRE SPECTACLE!

### Un champion d'Europe visite le

On connaît l'attachement de Mauro Martelli pour le Valais. Montana, Verbier et d'autres stations du Vieux-Pays ont d'ailleurs souvent servi de cadre de préparation au champion d'Europe. Et puis, il y a son combat du 27 décembre prochain à Martigny, face à Jean-Marie Touati, titre européen en jeu. Et ce jour-là, Martelli sait qu'il pourra compter sur l'appui de plusieurs centaines de supporters valaisans, lesquels sont devenus, au fil du temps, des inconditionnels du boxeur morgien. Ce n'est donc pas simplement par un hasard fortuit que le champion d'Europe en titre s'est retrouvé hier à Sion. Et Martelli a profité de ce passage dans la capitale valaisanne pour faire une sympathique visite à notre journal.

On le voit ici (à gauche) devant la rotative du NF - accompagné de Beppe Columba et de Christian Rappaz (rédacteur sportif) – très attentif aux explications de M. Defago, responsable de production.





**DÉBITS MINIMUMS** 



Deux tendances s'affrontent, dans notre canton, face au débat des Chambres sur l'opportunité d'un décret d'urgence pour protéger les cours d'eau.

L'une vise à sauvegarder le potentiel indispensable à un tourisme de pointe.

L'autre s'inquiète d'offrir aux vallées un développement économique à travers un accroissement de la production éner-

gétique. Y aurait-il un compromis entre ces deux... «courants» opposés?

Les barrages (ici la Grande Dixence) comportent un attrait touristique évident...

VIÈGE Explosion à la Lonza

LOGIC '87

**A MONTREUX Ouverture** aux néophytes

Agence générale Volvo pour le Valais régional Mazda Sion - Tél. 027/22 39 24

### LE «CATÉCHISME POUR ADULTES» **EN FRANÇAIS**

### «Le meilleur actuellement», estime Mgr Schwery

SION (APIC). - En 1985, la conférence épiscopale alle-mande publiait un «Cathé-chisme pour adultes». Le premier volume de deux tomes prévus vient d'être traduit en français sous le titre «La foi de l'Eglise», sous le patronage des conférences épiscopales de Belgique, de France et de Suisse. Mgr Henri Schwery, évêque de Sion et président de la Conférence des évêques suisses qui se coigné le que suisses, qui a cosigné la présuisses, qui a cosigne la pre-face avec Mgr Jean Vilnet pour la France et Mgr Godfried Danneels pour la Belgique, in-terrogé par l'agence APIC, a exprimé son point de vue sur cette publication.

Mgr Schwery, tout en pré-cisant qu'il ne s'agit pas d'un ouvrage de pure vulgarisation (il est essentiellement théolo-gique), estime que le «Cathé-chisme pour adultes» est un catéchisme de référence, qu'il est le meilleur actuellement. Interrogé sur l'éventualité d'une telle publication en Suisse, il a relevé que les théo-logiens de son pays, moins nombreux que les théologiens allemands et travaillant autrement, ne sont pas en mesure de réaliser un tel ouvrage. En outre, la plus grande partie de la Suisse parlant allemand, le catéchisme élaboré par la Con-férence épiscopale allemande est déjà répandu dans le pays. C'est conscient de cette réalité que Mgr Schwery a accepté de cosigner la préface.

Un tel catéchisme répond à la demande unanime des pères synodaux, mais surtout à «l'attente d'une référence unitaire entre les régions et les différents courants théologiques». Mgr Schwery se montre très satisfait de cette publication, puisqu'elle permet aux catholiques de disposer dès aujourd'hui d'un livre de référence solide dans le domaine doctrinal. le cathéchisme universel n'étant prévu que pour 1990 au plus tôt.

### Séance hebdomadaire du Conseil fédéral

### MOTION VALAISANNE

### Agriculture de montagne: des crédits pour la recherche

BERNE. - Pour survivre, l'agriculture de montagne doit trouver de nouveaux débouchés. Or, qui dit nouveaux débouchés dit recherche et, par conséquent, moyens financiers. Solution préco-nisée par le conseiller national Vital Darbellay: que le Conseil fédéral mette à disposition les crédits nécessaires... Le gouvernement vient de livrer réponse. Il estime en substance que l'effort actuel en faveur de la recherche est suffisant. Si cela devait se révéler indispensable, un élargissement du champ des recherches n'est pourtant pas exclu.

Vital Darbellay l'affirme, les marchés traditionnels de la production animale – lait et viande, entre autres - sont aujourd'hui saturés. L'agriculture de montagne est dès lors obligée de se tourner vers des productions nouvelles.

#### Une illusion

Toutefois, observe le conseiller national, il serait illusoire de penser qu'une culture nouvelle puisse s'imposer comme la panacée et répondre aux besoins de l'ensemble des agriculteurs de montagne: «Il faut au contraire pousser la recherche dans diverses directions.» Et de charger, par voie de motion, le Conseil fédéral de prendre les mesures nécessaires, en particulier de mettre à disposition des crédits, pour permettre à l'agriculture de montagne de nouvelles produc-tions susceptibles à la fois d'assurer un rendement intéressant et d'ouvrir de nouveaux marchés.

Dans sa réponse, le Conseil fé-déral souligne d'abord l'impor-tance que représente pour notre pays l'agriculture de montagne, un secteur qu'il convient d'encourager autant que possible. Il ajoute que parmi les points forts des mesures prises à ce propos, figure notamment l'amélioration ponc-tuelle des bases de production, une tâche qui incombe à la recherche

Un grand nombre des projets de recherches actuellement menés à bien par les instituts spécialisés intéressent directement ou indirectement la région de montagne. Le Conseil fédéral donne quelques Le Valais dans le coup exemples.

#### Sur la piste de nouvelles variétés

Dans le cadre du programme national de recherche sur l'utili-sation du sol, l'Association pour le développement de la culture fourragère examine la conservation des prairies riches en espèces et s'efforce de trouver des solutions qui permettent de maintenir ce genre de prairie au profit de l'agri-culture également. Ces travaux sont complétés par les études en-treprises dans les stations de rechêrches agronomiques de Changins et de Zurich-Reckenholz concernant de nouvelles variétés et de nouveaux mélanges de semis fourragers aptes à la culture en zone alpine.

Par ailleurs, du point de vue économique, les stations de Chan-Zurich-Reckenholz, Wädenswil et Tänikon traitent actuellement un certain nombre de projets relatifs à l'implantation de nouvelles possibilités de produc-tion dans la région de montagne: culture de baies en haute altitude, de pommes de terre, de céréales, de plantes aromatiques et médicinales, ainsi que de pois protéagineux dans les zones marginales et en altitude.

Le Conseil fédéral précise encore que l'extension du Centre d'essais pour la culture des petits fruits à Bruson permet d'améliorer encore les recherches pratiques en région de montagne. D'autre part, un service spécial pour l'étude des plantes aromatiques et médici-nales a été créé à Changins en 1982. Le Valais participe au financement de ce service coûteux dont les travaux, qui se poursuivent, ont abouti jusqu'à présent à la mise en culture d'une vingtaine de sortes de plantes sur une surface de 50 hectares environ.

Enfin, la Station de recherches laitières de Berne-Liebefeld vise à obtenir une amélioration qualitative de certaines variétés de fro-mage, le raclette (Valais), le sbrinz (Suisse centrale) et le vacherin Mont d'Or (Jura).

Conclusion du Conseil fédéral: l'effort entrepris en faveur de la recherche est suffisant. Un élargissement du champ des recherches à des domaines nouveaux n'est cependant pas exclu, pour autant que l'évolution des connaissances et des moyens le justifie. Le gouvernement propose donc de transformer la motion Darbellay en postulat, moins contraignant. Aux Chambres, maintenant, de rendre leur verdict.

B.-O. S.

#### Qu'est ce qu'on dit?

### L'AFFAIRE ALGÉRIENNE A LA TV ROMANDE Le masque est jeté

Dans notre article du 13 octobre, sur la première de cette série d'émissions, nous réservions notre opinion quant au degré d'objectivité qu'il conviendrait finalement de lui accorder. Après l'épisode diffusé le 1er novembre, sous le titre «Les barricades», il est inutile

d'attendre plus longtemps. La preuve est faite qu'une «adaptation» peut trahir complè-tement le but des auteurs d'une émission télévisée.

Pour nous convaincre, examinons successivement la qualité des images, la nature des interviews réalisées... et la nature du commentaire qu'il faut bien, à défaut d'autre précision, attribuer à «l'adapteur», un nommé Jacques

### Les prises de vue

Elles continuent d'être techniquement remarquables et, dans l'ensemble, rendent compte des faits d'une manière parfois incomplète, volontairement ou non, mais ne laissent percer aucun parti pris.

Les images parlent, certaines gueulent. Elles sont le reflet fidèle de ce qui se passa. Elles témoi-gnent de la qualité et quelquefois du courage des opérateurs.

Elles ont conservé, après un quart de siècle, leur puissance émotionnelle et leur charge d'angoisse. Elles sont la preuve inef-façable du combat désespéré des Pieds-Noirs; de la maîtrise de l'armée: du drame de tous.

Ce n'est pas un mince hommage

### Les interviews

Comme dans les précédentes émissions, le micro a été tendu aux

auteurs les plus marquants des événements de l'époque.

Le commandant de Saint-Marc vient témoigner qu'«on» (entendez De Gaulle) avait donné comme consigne: «Vous devez dire aux mulsumans que jamais la France ne les abandonnera.» Tous les officiers de cette époque ont effec-

LES ARMURES

L'un des restaurants

les plus connus de Genève

tivement reçu consigne de la bou-che même du son auteur.

Le général Massu le confirme: «L'armée avait besoin d'un objectif: elle a cru de tout son cœur à l'Algérie française.

Le colonel Masselot: «Nous ne pouvions pas abandonner les mu-sulmans fidèles.»

Le colonel Romain Desfossé: «Les quatre généraux du putsch du 22 avril 1961 (Challe, Salan, Juhaux et Zeller) se sont trouvés devant le même problème que De Gaulle en juin 1940. Ils ont tenté de le résoudre de la même façon. Jacques Soustelle, interrogé, le

dit autrement: «Ce fut un drame déchirant, conséquence du fait que les promesses n'ont pas été tenues et que la politique de 1958 a été abandonnée.»

Le général Buis: «Fin 1960, la victoire militaire de l'armée française était totale.» Un dirigeant algérien, M. Mabrouk Belkacem, le confirme, tandis que le colonel de Blignières en tire une conclusion inttendue: «La victoire militaire n'a aucucne importance dans une guerre révolutionnaire.»

On peut se poser la question: «Mais alors pourquoi avoir envoyé à la mort tant de jeunes gens?» Les officiers entendus le disent: «Parce que De Gaulle voulait négocier en position de force.»

Quoi qu'il en soit, l'émission, sous cet aspect, demeure honnête.

### Le commentaire

Chacun appréciera.

C'est à ce niveau (est-ce l'initiative de M. Jacques Dogniaux?) que le mensonge s'étale et que l'insulte ne peut plus être réprimée.

Les mensonges?

«Sans attendre le 24 janvier, les barricades commencent.» Chaque témoin visuel a pu constater que trois barricades seulement furent montées, au soir du 24, après l'affrontement avec les gendarmes et pour des raisons évidentes de proEt plus loin: «quatorze gendarmes abattus alors qu'ils se croyaient soutenus par les paras» – Mais qui donc les a protégés, sinon le colonel Dufour et ses hommes? - Mais il est si bon de bouffer du para, de loin, s'entend.

Et encore: «On vit arriver des forces para-militaires en chemises brunes.» Mais alors pourquoi ne pas les avoir filmées? Pour la raison simple qu'elles n'ont existé que dans l'imagination déréglée du commentateur, et que personne, je dis bien personne, ne les a apercues, ni mentionnées à ce jour, ces fameuses «chemises brunes» constituées en «milices» - Suivez mon regard!,

Et au sujet des «milices»: après la reddition, elles furent en-voyées... au désert.

Au désert? Le camp de Zeralda, en banlieue algéroise, serait-il devenu le désert?

Quant à l'OAS, elle a été créée, bien sûr «par les colons-ultra». Eh non, mon prince, elle a pris nais-sance à Madrid, autour de quatre hommes, à l'initiative de Pierre Lagaillarde, présentement bâtonnier de l'ordre des avocats. Aucun n'était colon. Mais c'est si bon...

C'est si bon, qu'irrésistiblement, comme pour vomir son trop-plein de sanie, on passe du mensonge à l'invective et à l'injure:

«La rage des Pieds-Noirs dura

«La populace d'Alger avait été

vaincue.» «Challe et ses acolytes.»

entrer dans la phase la plus igno-

Bien plus, sans doute, que le massacre de toute la population musulmane du village de Melouza par les héros du FLN, dont il est dit dans l'émission «qu'ils ont tué plus de mulsumans que l'armée

N'importe, il faut faire bonne mesure que diable. La haine, ça ne se divise pas.

Et j'entends la petite musique de l'ambassadeur de Londres à Paris, interviewé lui aussi: «De Gaulle aimait la France. Il aimait moins les Français, et pas du tout ceux

Apparemment il n'était pas le seul!

Nous ne parlerons plus de cette série d'émissions honteusement trahie par l'un des siens.

Jean Méningaud

### Analyse de la situation économique

BERNE (ATS). - Le Conseil fédéral a tenu hier une brève séance en raison notamment de l'absence de deux de ses membres (M. Schlumpf au Danemark et Mme Kopp aux Etats-Unis)

M. Jean-Pascal Delamuraz a tiré un bilan positif

de son voyage au Portugal.

M. Otto Stich, chef du Département des finances, et M. Jean-Pascal Delamuraz, chef du Département de l'économie publique, ont procédé à une analyse de la situation économique et de l'évolution de la bourse, a fait savoir le vice-chancelier Achille Casanova. Le Conseil fédéral, qui est en

contact permanent avec la Banque nationale, a

estimé que pour le moment aucune disposition

gouvernementale spéciale ne doit être prise.

Les milieux de l'économie, a encore dit M. Casanova, n'ont pas eu cette fois la même réaction que lors de la crise monétaire de 1978 (ils avaient alors souhaité une intervention de l'Etat). Alors qu'il s'agissait il y a neuf ans d'une surévaluation du franc suisse, il s'agit cette fois d'une sous-évaluation du dollar. M. Stich a aussi constaté qu'aucun changement ne doit être envisagé pour le budget de 1988 en ce qui concerne les recettes fiscales, car les répercussions éventuelles se feront sentir à plus long terme.

### NOUVEAUX ÉVÊQUES AUXILIAIRES La paix religieuse pas menacée

BERNE (ATS). - Pour le Conseil fédéral, la paix religieuse n'est pas menacée par la nomination de nouveaux évêques auxiliaires. Répondant hier à une question écrite du conseiller national Leo Weber (d.c., AG), il relève que selon la règle constitutionnelle de partage des compétences (ar-ticle 3 de la Constitution) les cantons demeurent souverains en matière ecclésiastique.

Le Conseil fédéral poursuit: les cantons «ont su régler les rapports entre l'Etat et l'Eglise avec une telle compréhension des particularités régionales et historiques que la paix religieuse a pu être

maintenue. On peut mentionner entre autres les réformes en matière ecclésiastique qui ont eu lieu dans divers cantons, notamment au cours des vingt-cinq dernières années; elles ont pu être réalisées sans que surgissent des tensions d'ordre confessionnel.»

Et le texte conclut: «Il n'y a pas lieu de considérer des divergences d'ordre confessionnel en soi comme un trouble ou une menace de paix religieuse. De l'avis du Conseil fédéral, ceci vaut également pour les nominations d'évêques auxiliaires pour raisons d'ordre pastoral.»

### AFFAIRE PLUMEY

### pour le tisc fédéra Accès autorise

DELÉMONT (vg). - Dans un arrêt récent, le Tribunal fédéral vient d'accéder au désir du fisc fédéral d'avoir accès aux dossiers de la banqueroute d'André Plumey Finance S.A. survenue à Bâle en anvier 1986. Le fisc fédéral pourra de la sorte rechercher si des con-tribuables suisses ont déposé de l'argent, réalisé des gains ou une fortune sans les déclarer aux fiscs fédéral et cantonal.

En avril dernier, le procureur du canton de Bâle-Ville, Me Helber, qui mène l'enquête qui n'est pas encore close, rejetait partiellement la demande de l'administration fédérale des contributions tendant à avoir accès aux dossiers de la banqueroute, en vue d'y rechercher des fraudeurs fiscaux. En mai, le fisc fédéral déposait un recours au Tribunal fédéral, tendant à an-nuler la décision bâloise refusant l'accès à certains dossiers.

Par son arrêt récent, non encore publié, le Tribunal fédéral vient de donner partiellement raison à l'administration fédérale. Tant que l'arrêté n'est pas encore officiel-lement publié, celle-ci rechigne cependant à fournir des informa-tions complètes. Elle refuse ainsi de donner la liste des dossiers dont l'accès lui sera interdit. On sait toutefois que le Tribunal fédéral a interdit la consultation des dossiers concernant plusieurs sociétés liechtensteinoises dans lesquelles Plumey avait investi et fait transiter l'argent déposé par certains de ses clients (investissements pétroliers et immobiliers notamment).

En cours d'enquête, les autorités bâloises avaient en effet sollicité et obtenu de la Principauté du Liechtenstein une entraide judiciaire afin de tirer au clair les activités des sociétés créées par Plumey et domiciliées à Vaduz. Or, Vaduz a accordé l'entraide nécessaire à la condition expresse que les documents remis par elle à Bâle ne puissent pas être consultés par le fisc suisse. Le Tribunal fédéral donne raison au procureur bâlois qui a respecté cette condition à laquelle l'administration fédérale doit se soumettre égale-ment. Il n'est pas exclu que le fisc fédéral trouve dans d'autres dos-siers ouverts à son examen les indications cachées dans ceux du Liechtenstein.

### Une montagne

Sous peu, le fisc fédéral va se lancer dans l'examen des documents séquestrés par les enquê-teurs bâlois. Il faut éviter en effet que ne tombe la prescription fédérale, de cinq ans, alors que les prescriptions cantonales varient dix ans dans le Jura par exemple. Déjà à la fin de cette année, le fisc ne pourra plus réclamer des im-pôts fraudés pour les années de taxation 1981 et 1982, fondées sur les revenus et fortunes de 1979 et 1980. Les investigations seront pourtant conduites plus en arrière, afin de pouvoir, le cas échéant, renseigner les fiscs cantonaux ou la prescription tombe après plus de cinq ans.

Pour le fisc fédéral, il est pré-maturé de dire si les investigations qu'il pourra conduire sur la grande partie des documents de l'affaire permettra de mettre au jour une évasion fiscale importante. L'ampleur des pertes subies - plus de 200 millions - permet cependant de considérer qu'il vaut sans doute la peine de mener les investigations de manière aussi complète que possible, comme le Tribunal fédéral vient d'en autoriser le fisc fédéral. Les investisseurs floués par Plumey peuvent donc s'attendre à devoir encore payer leur dû au fisc fédéral, plus une amende, le cas échéant...



### Première session de la législature

BERNE (ATS). – Le bureau provisoire du Conseil national siégera le 20 novembre, a fait savoir hier la Chancellerie fédérale. Il formulera à l'intention du plenum les propositions nécessaires concernant la validation des résultats des élections et des décisions à prendre sur d'éventuels

Dans sa séance d'hier, le Conseil fédéral a approuvé son rapport sur les élections du 18 octobre. Ce document de 202 pages sera prochainement publié dans la «Feuille fédérale». Il récapitule par canton les résultats du

scrutin pour toutes les listes et tous les candidats.

La période législative de l'actuel Conseil national expirera le 29 novembre. Celle de la Chambre renouvelée débutera le 30 novembre, en même temps que la session d'hiver. C'est au début de celle-ci que le nou-

veau Conseil national validera les résultats de l'élection.

de documents

### célèbre ses 30 ans Au cœur de la vieille ville, dans un immeuble construit

pour la première fois au XIIIe siècle, est installé le plus vieux «bistrot» de Genève. Il est mondialement connu, depuis que M. Amédée Granges, son propriétaire actuel, le trans-forma de fond en comble, en y adjoignant l'Hôtel des Armu-res, un établissement de premier rang.

Dans chaque salle, la restauration a permis de découvrir des plafonds ornés de peintures magnifiques, des cheminées d'époque, des fresques et des ornements qui donnent à cet immeuble un charme unique. Des armures d'époque, comme il se doit, des peintures de l'école genevoise, ont été mises dans chaque salle. Surtout, une cuisine raffinée fait de ce lieu un passage obligé de tout visi-teur de la cité. Situé à deux pas de l'Hôtel de Ville, on y côtoie ceux qui font la République, des fonctionnaires aux conseil-lers d'Etat, des députés aux conseillers municipaux qui viennent y manger la fondue entre deux séances.

Hier, M. Amédée Granges avait invité la presse et quelques amis pour célébrer ces années de dur labeur. En le remerciant pour son accueil, et celui de ses collaborateurs, le NF ne peut que lui souhaiter de longues années de réussite pour l'établissement qu'il dirige avec tant de bonheur. (Dn)



### 25 ans au service des sportifs

Pour marquer cet anniversaire la famille CONSTANTIN et son personnel remercient chaleureu-sement sa fidèle clientèle pour la confiance témoignée durant ces 25 ans et l'invitent à partager

### LE VERRE DE L'AMITIÉ LE SAMEDI 14 NOVEMBRE DÈS 14 HEURES.

Une surprise vous attend! Nous nous réjouissons déjà de vous accueillir. FAMILLE CONSTANTIN



Dès le 2 novembre le magasin sera ouvert tous les jours, dimanche compris, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h





K2 SKIWEAR: sportive, fonctionnelle, aux couleurs ingénieusement telle s'annonce la nouvelle ligne de vêtements de ski K2





La maison Tyrolia félicite Jacky-Sport pour son 25e anniversaire







### PROFITEZ DE NOS DEUX CONCOURS

### CONCOURS ASMAS

Gagnez: 20 journées de ski héliporté

**CONCOURS ZENTRASPORT** 

3×1 semaine de vacances aux Grisons pour 2 personnes









Venez, et laissez-vous

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion, centre ville dans immeuble résidentie

### bureaux de 84 m<sup>2</sup> 5e E

loyer Fr. 1200. - par mois + charges

Renseignements: (027) 21 21 21 interne 335.

036-659282

### Fully. A vendre magnifique

### terrain à bâtir

de 1775 m² en zone villa. Densité 0,3. Route sur trois côtés. Possibilité maximum: 4 villas. Situation de 1er ordre.

Faire offre à Roland Roduit, Ch. de Provence, 1926 Fully. Tél. (026) 5 32 20.

036-401210

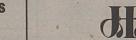
### **Fully**

A vendre

### appartements

Tél. (026) 53887.

036-659023



JACQUES-H. BEAUSIRE RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

JACQUES-H. BEAUSIRE

RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

Maison de 6½ pièces

à louer à Aigle avec cuisine entière-ment agencée, salon avec cheminée,

poutres apparentes, cachet. Terrasse

Disponible: tout de suite ou à convenir.

AGENCE DE VEVEY «LA GRENETTE»

**OUVERT ÉGALEMENT** LE SAMEDI MATIN

TÉLÉPHONE (021) 921 59 81

SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

22-16787

A LOUER A BEX Route des Barmottes 1

#### appartement de 4½ p. 110 m<sup>2</sup> env.

Cuisine agéncée, balcon avec vue dégagée. Places de parc intérieures à disposition. Disponible: tout de suite ou à con-

6 mois de loyer gratuit pour location de 3 ans minimum.

AGENCE DE VEVEY «LA GRENETTE» OUVERT ÉGALEMENT LE SAMEDI MATIN TÉLÉPHONE (021) 921 59 81 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

### **Bouveret**

Villas de vacances 2×Fr. 200 000.— terminée 1×Fr. 220 000.— terminée. Directement de l'entrepreneur a. Nemoz.

Tél. (037) 64 22 34 (021) 93 22 82.

036-828349

A Monthey

#### superbe emplacement commercial

MAPSA S.A. vend sa propriété en bordure de la grand-route comprenant 2000 m² de terrain et 212 m² de bâtiment-bureaux.

Facilement aménageable et modifiable pour tout commerce.

Tél. (025) 71 17 61.

036-659332

Offre à saisir! A vendre à Sierre

### appartements

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces dès Fr. 1500.le m2 + places de parc. Rendement locatif très intéressant.

A. Taramarcaz, Gravelone 49, 1950 Sion. Tél. (027) 22 34 26.

A vendre ou à louer à Sierre, rue de Villa, bel appartement

### 4 ½ pièces duplex

120 m², 2 balcons (15 m²), 2 salles d'eau, W.-C. séparés, cave, place

Loyer Fr. 900.— + charges. Vente Fr. 315 000.— hypothèque Fr. 100 000.— à disposition. Tél. (027) 58 35 78 ou 55 87 53.

A louer à Vétroz, situation très tranquille, dans petit immeuble neuf, tout confort

### joli duplex 167 m<sup>2</sup>

balcon plein sud, garage. Loyer: Fr. 1215. - ch. c. Date d'entrée: à convenir. Pour traiter: Agence immobilière Armand Favre, Sion. Tél. (027) 22 34 64.

PUBLICITAS Ø 21 21 11

**A Verbier** à vendre directement du propriétaire

#### appartement 2 pièces neuf 60 m<sup>2</sup>

cheminée, 2 W.-C., dans résidence en plein centre. Prix: Fr. 260 000.-. Vente aux étrangers autorisée.

Tél. (021) 943 34 13. 22-164028

Procrédit-





**Grimentz** (Valais) A vendre un studio

Prix: Fr. 38 000.-

à proximité des pistes de ski, meublé et équipé, crédit possibons revenus

Grimentz: village de tradition et d'accueil, station d'hiver et d'été. Visite: samedi également.

RÉMY VOUARDOUX - 3961 GRIMENTZ

Médecin de garde. - Tél. 111 Pharmacle de service. - Burgener 55 11 29,

55 36 35.

Hôpital d'arrondissement. — Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. — Heures des visites: en privé de 10 à 20 h; en commune de 13 à 16 h et de 19 à 20 h; en pédiatrie, de 15 à 17 h; en maternité de 12 à 14 h, de 15 à 16 h et de 19 à 20 h.

19 à 20 h.

Ambulance. – Sierre, La Souste, Vissole, Granges, Loèche-les-Bains et Loèche-V.: 551717, non-réponse 571151.

Police municipale. – (027) 55 88 02.

Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête, tél. 111.

Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête, tél. 111.

Centre médico-social régional. — Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre, lundi au vendredi 13 h 30 à 14 h 30. Consultations nourrissons: rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, mardi et jeudi. Cours: «Soins à la mère et à l'enfants. Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht. Assistantes sociales: service de la jeunesse, de la familia, du 3e âge centre social. Services spécialisés (au même numéro); service social pour handicapés (AVIFM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.

Service social p. handicapés physiques et mentaux. — Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, (027) 55 51 51.

Centre Suisses-Immigrés. — Pratifori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.

Groupe A.A. — 20 h hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque vendredi.

Al-Anon. — Aide aux familles d'alooliques, Réunion tous les jeudis à 20 h 30. 1er jeudi du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacoche) 2e étage, tél. 027/88 28 36.

Samaritains. — Location de matériel pour malades, tél. 55 20 72. Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.

CPM, centre préparation marlage. — 55 12 10.

des, tél. 55 20 72. Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.

CPM, centre préparation mariage. – 55 12 10.

Assoc. sierroise consultation conjugale et planning familial. – Hôtel de Ville, No 6, 1er ét., côté gare, 55 58 18. Permanence tél. tous les jours entre 8 et 9 h. Permanence planning familial: lu de 17 à 18 h; ma et ve de 14 h à 15 h 30 ou sur rendez-vous. Consult. conjugale: 1er et 3e jeudis de chaque mois entre 13 et 19 h. (En cas d'absence, tél. 021/32 66 37).

Mères chefs de famille. – (027) 55 72 60.

Ass. val. femmes, rencontres, travall. – Service mères gardiennes, tél. 027/55 05 85. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11.00 du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.

sionnelle. Club des aînés. – Réunion tous les mardis et vendredis, de 14 h à 17 h dans les locaux de l'ASLEC.

Pro Senectute. — Hôtel de Ville, (027) 55 26 28. Permanence: Lundi 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. — 24 heures sur 24. Garage sierrois, tél. jour-nuit: 55 55 50.

Auto-secours sierrois. — 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents.

Pompes funèbres. — J.Amoos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.

Bibliothèque. — Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; jeudi de 14 h 30 à 20 h 30; samedi de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.

Centre de loisirs et culture Aslec. — Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h 45 à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du mardi au samedi de 14 h à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Centre coordination et information téléphonique socio-culturel 24 des manifestations). Activités pour jeunes, adultes, 3e âge.

Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. — Lu, me de 15 à 19 h et sa de 14 à 17 h.

Association val. des locataires. — Permanence lundis 19 h (Bar Le Président).

Dancing La Locanda. — Soirs de 21 h 30 à 3 h ou 4 h suivant saison. 55 18 26.

Montana. — Dancing Le Mazot, Soirs de 21 à 3 h. A l'année, orch. variés. 41 30 79.

Crans. — Discothèque Midnight (ancien Whisky-à-Gogo), tous les soirs de 21 h 30 à 3 h.

41 261.

Vermala-Crans-Montana. — Dancing-cabaret Aux Noctambules chez «Christian». Avec toutes

41 12 61.

Vermala-Crans-Montana. — Dancing-cabaret

Aux Noctambules chez «Christian». Avec toutes
ses attractions. Ouvert toute l'année de 22 h
jusqu'au matin. Tél. 41 68 06.

Garderle canine Crans-Montana. — Cours
d'éducation canine tous les jours de 11 h à 12 h
et de 16 h à 18 h., 41 56 92.

Association des tayes selernels gaze de Sierre lation des taxis sierrois, gare de Sierre,

Association des tantes 55 63 63 (jour et nuit). Taxi Saint-Léonard. — Service jour-nuit, La Main tendue. — Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.

### SION

Médecin de garde. – Le 111 renseignera.
Centre médical. – Les Cerisiers, rue Condémines 5. Urgences: 7 à 24 heures. 23 28 23.
Pharmacle de service. – Jours ouvrables, de 8-12 h et 13.45-20 h. Dimanches et fêtes: 10-12 h et 16-20 h. Hörs de ces heures; ordonnances

urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 9, ma 10: de Quay 22 10 16; me 11, je 12: du Nord 23 47 37; ve 13: Machoud 22 12 34. Hôpital régional. — 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 et de 18 à 19.30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les ser-

vices.
AMI Clinique générale. – Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la

14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur Centre médical. Le Forum. — Urgences, rue Condémines 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 h à 21 h. Tél. 23 50 05. Ambulance. — Police municipale, 23 33 33. Service dentaire d'urgence. — Tél. 111. Service vétérinaire d'urgence. — Tél. 111. Service social de la commune de Slon. — Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 86 88/21 21 91. Soins. — A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge — 23 30 96. Rens. et inscript: lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. — Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. Service d'aldes famillates. — 8 à 12 h, 22 18 61. Crèche, garderle d'enfants. — Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.

d'enfants. — Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. — Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.

Baby-sitting. — Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théler, 23 27 82, 5 fr/h.

Samaritains. — Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratitori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.

Centre de consultation conjugale. — Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.

Centre de planning famillai. — Av. de la Gare 21.

Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 81 ou 23 25 34.

Allaltement maternel. — Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61.

Centre Sulsses-Immigrés. — Pratifori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.

SOS futures mères. — Permanence 24 h sur 24,

yendred 8.30-11.30.

SOS futures mères. — Permanence 24 h sur 24, sept jours sur sept, 22 12 02.

Permanence Ass. parents de Sion et env. — Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.

Garderle. — Lu, ma, je et ve de 14 h à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Ass. val. l'emmes, rencontres, travail. — Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.

Mères chefs de famille. — 22 39 57.

Pro Juventute. — Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.

Pro Senectute. — Rue Tonneliers 7, 22 07 41.

Pro Juventus. — Vieux-Mouin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.

Pro Senectute. — Rue Tonneliers 7, 22 07 41.

Permanence: jeudi et rendez-vous.

Groupe A.A. — Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. 2e groupe Valère: rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30, réunions ouvertes chaque dernier jeudi. Croix-d'Or.—Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h.

Al-Anon — Alde aux familles d'alcooliques. — Réunion tous les mardis à 20 h 30. 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 36 47 57.

36 47 57.

La Main tendue. — Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.

Antenne SIDA. — Valais romand, permanence tous les mardis de 18 à 22 h au centre contact de la LVT, 4, rue des Tanneries, Sion, tél. 027/22 87 57.

22 87 57.
Auto-secours sédunois, dépannage accidents.
– 24 heures sur 24, tél. 23 19 19.
Auto-secours des garagistes valaisans, dépannages mécaniques: 24 heures sur 24 – Garage E. Frey, jour-nuit: 31 36 01. En cas non-réponse: 22 88 34.

réponse: 22 88 34.

Service de dépannage du 0,8%. – 22 38 59.

Dépannage installations frigorifiques. – Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 16 02; Monthey: (025) 71 72 72.

Pompes funèbres. – Barras S.A., 22 12 17; Voeffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.

Voeffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.

Bibliothèque municipale. — ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 heures.

Bibliothèque des jeunes. — Sacré-Cœur: lu 16 à 18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.

Ludothèque. — Centre scolaire du Sacré-Cœur, lu: 15 à 18 h; ve: 16 30 à 18 h. Renseignements: E. Bovier, Uvrier 31 21 72.

Consommateur-Information: av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25.

Association valaisanne des locataires. — Permanence lundi dès 18 h (Foyer Pour-Tous).

Taxis de Sion. — Service permanent et station centrale gare, 22 33 33.

Dancing Le Gallon. — Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche ouvert.

Dancing-discothèque La Matze. — jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h: disco dansant, 22 40 42.

Haute-Nendaz. — Dancing Lapin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi.

Dancing Le Privé, tous les soirs dès 21 h 30.

SRT Valais. — Tél. (0277) 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h.

Piscine couverte. — Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; die fours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.

Bibliothèque de Vétroz-Magnot. — Ouverte.

SPIMA. — Service permanent d'informations sur

les manifestations artistiques, 22 63 26.

MARTIGNY Médecin de service. – Tél. au N° 111.

Pharmacie de service. – Tél. au N° 111.

Hôpital. – Heures des visites chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h, privées de 13 h 30 à 20 h. Ambulance officielle. – 2 24 13 et 2 15 52.

Service dentaire d'urgence. – Tél. 111. Service médico-social subrégional. – Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2 11 41. Permanence du lundi au vendredi de 14 à 15 h.

au vendredi de 14 à 15 h.

Service social handicapés physiques et mentaux. — Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning famillal. — Av. Gare 38.
Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence jeudi 16-18 h et mardi 17-19 h. Gratuit Centre de consultations conjugales. — Av. Gare 38. Sur rendez-vous, (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. — Pratifori 15, Sion, 027/23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-21.00; samedi 8.30-11.30. 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.

samedi 8,30-11,30.

Service d'aldes familiales du Centre MSR. –
Région de Martigny, Martigny-Croix, Bovernier,
Salvan et Finhaut: Mme Philippe Marin, infirmière, ch. Surfrête 7, Martigny, 2 38 42. Tous
les jours de 7 à 9 h et à partir de 18 h. – Région
de Fully: Mme Christine Carron, La Forêt, Fully,
5 44 75

5 44 75.

Entralde femmes. – C.p. 12, Martigny. Femmes battues, femmes en difficulté, un moyen de s'en sortir: 026/5 35 26, 2 53 56. (Non réponse: 143). Mères chefs de famille, – 2 32 45.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 026/2 73 87. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Pro Senectute. – Rue de l'Hôtel-de-Ville 18. (026) 2 25 53. Permanence mardi 9-11 h et ren-

Repas à domicile. - Doivent être commandés à Mme Janette Schaffner, les lundis, mercredis, vendredis, de 8 h 30 à 9 h 30. (026) 2 50 86.

A.A. – Groupe de Martigny, le vendredi à 20 h 30, local Notre-Dame-des-Champs 2, (026) 5 37 61 et 8 42 70. Séance le 1er vendre

5 37 61 et 8 42 70. Seance le ler verlureur de chaque mois.
Al-Anon. — Réunions à Notre-Dame-des-Champs à 20,30 chaque 3e et dernier ve du mois. Chaque 1er ve du mois avec les AA, réunions ouvertes à tous ceux qui s'intéressent au problème de la maladie alcoolique. Tél. 026/8 11 05, 2 49 83.

Groupe alcooliques anonymes «Octodure». — Bât. Grenette, Martigny: 1er étage, réunions 20 h 30 mercredi et à 15 h chaque samedi, réunions ouvertes chaque premier samedi des mois pairs, 026/2 11 55.

Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT): drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 2 30 31 et 2 30 00.

Pompes tunèbres. — E. Bochatay, 2 22 95. G. Pagliotti, 2 25 02. M. Chappot et R. Gay-Crosler, 2 24 13 et 2 15 52.

ACS. — E. Bourgos, dépannage (jour et nuit) (026) 8 22 22.

Service dépannage. – Dépannage-accidents 24 heures sur 24: Frassa Jean-Bernard, trans-ports 2 43 43.

ports 2 43 43.
Bibliothèque municipale. — Mardi 15-17 h, mercredi 15-17 h et 19 h 30- 20 h 30; vendredi 15-18 h 30, samedi 15-17 h.
Fondation Pierre-Glanadda. — Musée galloromain et musée de l'automobile. Exposition Italo Valenti du 13.11 au 13.12. Ouvert tous les jours de 10 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.
Disco Nicht «Spihlar». — (026) 2 88 18 tous les

Disco Night «Sphinx». — (026) 2 88 18, tous les soirs de 22 h à 3 h. soirs de 22 h à 3 h.

Dancing Le Derby. — (026) 2 15 76. De 22 h à
3 h. Fermé le lundi. Avec orchestre.

Association val. des locataires. — Permanence
le mardi dès 19 h (Messageries).

AMIE. — (Ass. martigneraine p. l'intégration et
entraide). Coup de main? Envie rendre service?
2 81 82, c. c.p. 19-13081-0.

La Main tendue. — Difficultés existentielles,
24 heures sur 24, Tél. 143.
CBM-Tennia. + saugab. — Halla publique tél.

24 neures sur 24, 1el. 143.

CBM-Tennis + squash. - Halle publique, tél. 2 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7

#### SAINT-MAURICE

Pharmacle de service. — Pharmacle Gaillard, tél. 65 12 17, app. 65 22 05.

Ambulance. — (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13.

Service dentaire d'urgence. — Pour week-ends et jours de fête, fél. 111.

jours de fete, tel. 111.

Service médico-social du district. — Hospice
Saint-Jacques, tél. 65 23 33.

Garderie d'enfants. — Me et ve de 8 h 30 à 11 h 30; lu au ve, 13 h 30 à 18 h dans les classes
orimaires

Taxiphone. - Service jour- nuit, 71 17 17.

Samaritains. — Dépôt matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, ch. des lles, 65 23 39. Exer-cices: 2e mardi du mois, 20 h. SOS - Dépannage jour et nuit, pannes et ac-cidents. — Garage de la Cascade, E. Bourgos,

es funèbres. - A. Dirac, 65 12 19. F.

Bibliothèque et ODIS. – Rue du Glarier, tél. 025/65 11 80. Ouvert gratuitement à tous, lu, ma, je, ve de 15 à 18 h, me et sa de 14 à 17 h. (Odis fermé le samedi). Exposition et visites sur rendez-vous en matinée.

Salvan. – Piscine couverte chauffée et sauna, ouverte tous les jours de 9 à 21 h. (026) 6 16 66; dancing-discothèque: samedi soir dès 22 h 30 (026) 6 16 66.

#### MONTHEY

Médecin. - Service médical de garde tout au long de la semaine, 71 11 92. Pharmacle de service. - Buttet 71 38 31.

Pnarmacie de service. – Buttet 71 38 31.
Les dimanches et jours fériés, ouverture de 9 h 30 à 12 h et de 17 h à 19 h.
Hôpital. – (025) 70 61 11; heures des visites, tous les jours: chambres communes 14 à 16 h et 18 h 30 à 19 h 15; privées de 14 à 19 h 15.
Centre médico-social. – Avenue de France 6, 025/71 60 62.

025/71 60 62.

Ass. val. femmes, rencontres, travall. – Service mères gardiennes, tél. 025/71 33 37. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et profes-Samaritains. – Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46.

Ambulance. - 71 62 62. Service dentaire d'urgence. – week-ends et jours de fête: tél. 111.

Service social p. handicapés physiques et mentaux. – Villa des lfs, av. de France 37, (025) CIRENAC.— Planning familial, consult. conjuga-les, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11. Mères chefs de famille. — (025) 71 59 65.

Mères chefs de famille. – (025) 71 59 65.

Pro Senectute. – Símplon 8, (025) 71 59 39.

Permanence: mardi 14-16 h et rendez-vous.

Bénévolat: repas chauds à domicile, 71 39 29,

71 28 53 ou 70 61 61.

Groupe AA. – Réunion jeudi, 20 h 30, rue de
l'Eglise 7, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et

71 37 91. Réunion ouverte le 3e jeudi du mois.

AL-Anon – Groupes famillaux. – Réunion le
jeudi, 20 h 30, sauf le 3e jeudi du mois. R. de
l'Eglise 3, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et

71 37 91.

Pompes funètres. – M. Clerc, 71 62 62: J. J.

Pompes funèbres. — M. Clerc, 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50. Taxis de Monthey. — Service permanent, station pl. Centrale, 71 14 84 et 71 41 41.

Taxiphone. – Service jour-nuit, 71 17 17.

Dépannage. – Jour-nuit, 71 43 37 et 71 17 82.

Dancing Treize-Etoiles. – Ouvert jusqu'à 3 h.

Fermé le dimanche. Dancing discothèque Dillan's. – (025) 71 62 91. Tous les soirs 22-3 h.

Bar Le Corso. – Jusqu'à 24 h. Centre fitness du Chablais. – (025) 71 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnasti-que. De 8 à 21 h.

Association val. des locataires. — Permanence le mardi dès 19 h (Café du Valais). La Main tendue. — Difficultés existentielles 24 heures sur 24. Tél. 143. SOS Futures mères Chablals. – Case postale 13, 1896 Vouvry, tél. 025/65 30 30.

Médecin et pharmacie de service. — Hôpital d'Aigle, 26 15 11.

Pharmacie Centrale. — 63 16 24 (sur ordon-Hôpital de Bex. - 63 12 12.

Police. – 63 23 21 ou 117.

Service du feu. – Tél. 118.

Taxiphone. – Service jour-nuit, 71 17 17.

Musée de Bex. – R. du Signal, dimanche de 14 à 16 h ou sur demande au (025) 63 18 71 ou 65 18 26. Association vaudoise des locataires. – Les 2e et 4e mercredis du mois, de 16 h 45 à 17 h 45 (Café de la Treille).

AIGLE Médecin et pharmacie de service. — Hôpital d'Aigle, 26 15 11.
Police. — Tél. 117.
Ambulance. — 26 27 18.
Service du feu. — Tél. 118.

Association vaudoise des locataires. – Les 2e et 4e mercredis du mois, de 14.30 à 16 h (Hôtel

VIÈGE | basmon sinks V bis a Pharmacie de service. - Buriet 46 23 12. Service dentaire d'urgence. – Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.

BRIGUE

Pharmacle de service. - City Apotheke 23 62 63. Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Spitalstrasse 1, (028) 23 35 26 et 23 83 73.

Alcooliques anonymes. – Mercredi dès 20 h 15, Rohnesandstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Naters, 23 80 42. Dépôt de pompes funèbres. — A. Lambrigger, 23 73 37.

Patrouilleurs TCS. - (022) ou (031) 140. Association val. des locataires. – Permanence Rudolf Luggen, Brigue, (028) 23 21 39.

1450 d 1450

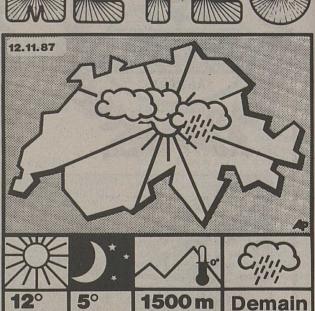
810

3440









### La couche de fond?

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: ciel se couvrant rapidement et pluies par l'ouest. Neige jusque vers 1500 mètres (est-ce la couche de fond?). 10 à 14 degrés cet après-midi en plaine. Vent d'ouest tempétueux en montagne. Sud des Alpes et Engadine: nébulosité changeante le long des Alpes, temps ensoleillé plus au sud. Le front froid d'une dépression de tempête – 970 hp – située au nord de l'Ecosse...

Evolution probable jusqu'au dimanche 15. – Nord et Alpes: temps d'ouest variable et venteux, par moments publicueux.

Neige descendant jusque vers 1000 mètres durant le week-end. - Sud: assez ensoleillé, ciel parfois nuageux le long des Alpes.

A Sion hier: belle journée inespérée (merci, saint Martin!),

A Sion hier: belle journee inesperee (merci, saint Martin!), quelques cumulus anodins sur les crêtes, 14 degrés (coteau). — A 13 heures: —3 au Säntis, —1 à Moscou (neige partout), 1 à Varsovie, 6 à Berlin, 8 à Prague, 11 à Londres, 13 à Ancône, 17 à Brindisi, 22 à Malte (pluie partout), —2 à Oslo, 9 à Belgrade (brouillard partout), 9 à Bruxelles, 10 à Paris, 15 à Venise, 18 à Athènes, 21 à Las Palmas (très nuageux partout), 9 à Zurich, 10 à Milan, 13 à Bâle, 16 à Lisbonne, 20 à Rome (peu nuageux partout), 10 à Dublin, 11 à Genève, 18 à Locarno, 19 à Nice. partout), 10 à Dublin, 11 à Genève, 18 à Locarno, 19 à Nice,

partout), 10 a Dubini, 11 a Geneve, 18 a Locarno, 19 a Nice, 20 à Palma, 21 à Malaga, Jérusalem et Tokyo (beau partout). Les jours de pluie (dès 1 mm) à fin septembre 1987 (suite et fin): Coire 86, Piotta 85, Genève 83, Martigny 82, Locarno 75, Lugano 74, Magadino et Scuol 73, Stabio 70, Samedan 67, Zermatt 66, Sion 62, Viège 56. Moyenne mensuelle: Viège 6, Sion 7, Martigny 9, Vouvry 11, Morgins 14 et le Pilate 16 jours.

#### Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimerie Moderne de Sion S.A. Administration et rédaction André Luisler, directeur général et éditeur responsable 1950 Sion, rue de l'Industrie 13 Tél. (027) 23 30 51-52 Télétax 22 45 54 (027 Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE

André Luisier, directeur Hermann-Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Ger-manier, éditorialiste et analyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit; Antoine Gessier, Magazina, Bergard, Luiser Paul Hiondel, redacteur de nuit; Antoine Gessler (Magazine), Bernard Luisler, Françoise Luisler, Michel Pichon, Jean Pignat, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, rédacteurs de jour; Gaspard Zwissig, rédacteur traducteur; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, rédacteurs sportifs. Casal, caricaturiste.

TIRAGE CONTRÔLÉ 43 062 exemplaires. REMP 16.1.1986 SERVICE DES ABONNEMENTS Téléphone 23 43 55, 23 43 56.

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 21 21 11. Télex 472 521. Téléfax 027/23 57 60.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.

Edition du mardi : le vendredi à 16 heures. Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures. Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directivement à la rédaction du journal, téléphone (027) 23 30 51 jusqu'à 22 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES Surface de composition d'une page:

Corps fondamental: 8 (petit). 10 colonnes annonces de 25 mm de lar-

geur. 6 colonnes réclames de 45 mm de largeur. TARIF DE PUBLICITÉ

Annonces: 83½ ct. le millimètre (colonnée 25 mm), hauteur minimale 30 mm. Réclames: 3 fr. 46 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 20 le millimètre (co-lonne de 45 mm). Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

BUTCH STORY STORY OF THE PERSON SHAPE STORY	
Total des titres cotés	294
dont traités	263
en hausse	164
en baisse	50
inchangés	49

Cours payés 1205 Tend. générale bien soutenue bancaires bien soutenues financières bien soutenues assurances bien soutenues industrielles bien soutenues chimiques bien soutenues oblig. suisses oblig. étrang. soutenues soutenues

SUR LES MARCHÉS

Commentaire

Meilleure tenue des marchés

boursiers, du moins ceux qui

étaient ouverts. Ceux de Paris,

Amsterdam et Bruxelles, entre

autres, étaient fermées à cause

de la fête de l'armistice de la

qui, espérons-le, se confir-mera. Le leitmotiv du «wait

and see» ne permet pas au

marché de se reprendre et le

rend fragile aux plus faibles pressions à la baisse. L'attente

de décisions de la part des

Etats-Unis et de l'annonce du

déficit commercial aujourd'hui

pèseront fortement dans le

comportement des investis-

Première Guerre mondiale. On peut attribuer cette hausse à une reprise technique

LA TENDANCE

**EUROPÉENS** 

général

Obligations étrangères libellées en francs suisses:

5%% Nokia 1987-1993 au prix émission de 100% plus le timbre fédéral, délai de souscription jus-qu'au 13 novembre 1987 à midi; 5¼% Land Steiermark 1987-1997,

au prix d'émission de 100½% plus le timbre fédéral, délai de souscription jusqu'au 13 novembre 1987 à midi; 5¾% Golden Shield Resources 1987-1997, au prix d'émission de 100% plus le timbre fédéral, délai de souscription jusqu'au 16 novembre 1987 à midi.

Dans un marché très calme, la devise américaine évoluait de façon soutenue hier. Ce marché tient compte des déclarations de M. Reagan, indiquant que selon lui le dollar avait assez baissé, paroles éphémères

Le dollar cotait, en cours de séance, DM 1.7940, Fr. 1.3645 (à la clôture Fr. 1.3725) et yens japonais

### MÉTAUX PRÉCIEUX

Tendance soutenue sur ce marché. L'or cotait 459.50 à 462.50 dollars l'once, soit 20 150 à 20 400 francs le kilo, et l'argent 6.40 à 6.60 dollars l'once, soit 280 à 295 francs le kilo, ceci à titre informatif.

### MARCHÉ MOBILIER

Alors qu'on commençait à désespérer quant aux fluctuations des marchés boursiers helvétiques, les nouvelles ont été bonnes hier, per-mettant à l'ensemble de la cote de corriger vers le haut les exagérations Soyons lucides et constatons que la

tendance n'a peut-être pas encore changé de direction et qu'il faudra des éléments plus solides pour constater une nette amélioration de cette tendance. Toutefois, cette hausse ap-porte une grande satisfaction aux in-

Bien disposés ces derniers jours, les titres à revenus fixes évoluent plus

irrégulièrement. Dans ce secteur, les cours corrigent les hausses des séan-ces précédentes, hausses peut-être un peu exagérées sur la base de l'évolution des taux d'intérêt sur le marché suisse des capitaux. L'indice de la SBS clôture la

séance avec une progression de 11 points pour atteindre le niveau de 464.9.

**CHANGES - BILLETS** 

23.30	24.80
2.36	2.51
1.33	1.40
3.80	4.—
72.—	73.50
1080	1140
81.25	83.75
11.55	11.75
1.17	1.27
0.93	1.05
0.99	1.07
21.75	23.25
0.93	1.05
0.08	0.18
	2.36 1.33 3.80 72.— 1080 81.25 11.55 1.17 0.93 0.99 21.75 0.93

### **COURS DES DEVISES**

Allemagne	81.60	82.40
Autriche	11.59	11.71
Belgique	3.86	3.96
Espagne	1.19	1.23
USA	1.3475	1.3775
France	23.75	24.45
Angleterre	2.4125	2.4625
Italie	0.11	0.1125
Japon	1.009	1.021
Portugal	0.99	1.03
Suède	22.25	22.95

### PRIX DE L'OR

Lingot	20 125	20 375
Plaquette (100g)	2 015	2 080
Vreneli	135	143
Napoléon	125	135
Souverain (Elis.)	146	156
ARGENT		
Le kilo	280	295

### **Bourse de Zurich**

760

3370

Brigue-V.-Z.

Swissair port.

sair nom.

Gornergr.

UBS

20	3370	3110	Royal I
BS	358	365	Unileve
BS nom.	298	304	Office
rédit Suisse	2325	2470	
PS	1730	1750	
lektrowatt	2650	2850	BOUR
lolderb. port	3625	3975	
nterfood port.	6400	7200	
Iotor-Colum.	1320 d	1350	Air Liq
erlikBührle	1000	1040	Au Prin
ie Réass. p.	10500	11300	CSF Th
V'thur-Ass. p.	3900	4075	Veuve (
urich-Ass. p.	4500	4750	Monted
rown-Bov. p.	1780	1870	Fiat 100
iba-Geigy p.	2440	2495	Olivetti
liba-Geigy n.	1340	1400	Pirelli S
ischer port.	670	680	Karstac
elmoli	1990	2050	Gevaer
léro			
andis & Gyr	115	1325	
osinger	320		FOND
lobus port.	6000	6000	AND PERSONAL PROPERTY AND PERSONS ASSESSED.
lestlé port.	7450	7600	(HOR
lestlé nom.	4080	4075	
andoz port.	9800	10200	Americ
andoz nom.	4625	4790	Anglov
lucuicco port	470	,,,,,	D-Marl

Alusuisse port. Alusuisse nom. Sulzer nom. 3700 Allemagne BASF 193 196

Daimler-Benz 470 492 183 348 Commerzbank 175 326 Deutsche Bank 176 189 Dresdner Bank 196 Siemens VW 180 189 USA **Abbott Labor** 61 29.50 Amexco

39.50

CS-Fonds-Int.

77

43

117

CPC Internat.

Philip Morris

Schlumberger

Gillette

MMM

10.11.87 11.11.87 AKZO 58 62 7.50 Bull Courtaulds 8 d 13.50 De Beers port. 13.50 Hoogovens ICI 14.75 17.50 22 24 20.50 Dutch 142.50

RSES EUROPÉENNES 10.11.87 11.11.87 uide FF

ntemps 671 671 omson Clicquot dison 1400 8030 4750 8110 priv. 3400 3400 Spa dt DM t FB 5700 5700

### S DE PLACEMENT

(HOKS COTT	.)		
Americavalor	340.25	347	
Anglovalor	150.96	153.86	
D-Mark Bons S.	120.72	121.81	
Dollar Bond S.	132.69	133.88	
Ecu Bond S.	102.17	103.09	
Florin Bond S.	123.95	125.07	
Francevalor	1210.25	1233.48	
Germaniavalor	349.92	356.64	
Sterling Bond S.	112.61	113.62	
Swiss For. B.	110.14	111.13	
Swissvalor	291.25	297.25	
AMCA	26.50	26.75	
Bond Invest	60.25	60.50	
Canac	65.50	66.25	
Espac	-		
Eurit	211	212	
Fonsa	144.50	145	
Germac	133	135	
Globinvest	79.50	80	
Helvetinvest	103.50	104	
Pacific-Invest	213.50	214.	
Safit	232	233	
Simma	226.50	227.50	
Canasec	428	448	

### **BOURSE DE NEW YORK**

221/8

10.11.87 11.11.87

221/2

Alcali	2278	4414
Amax	15%	16%
ATT	28%	28%
Black & Decker	131/2	13%
Boeing Co	351/8	343/4
Canada Pacific	14%	151/8
Caterpillar	531/4	55%
Coca Cola	37%	381/4
Control Data	21%	211/8
Dow Chemical	76	751/8
Du Pont Nem.	823/4	83¾
East. Kodak	48%	48%
Exxon	39%	39%
Ford Motor	713/4	713/4
Gen. Electric	43%	43%
Gen. Motors	57½	57¾
Gen. Tel.	351/2	35%
Good Year	45%	471/8
Honeywell	57	56½
IBM	1173/4	11914
Int. Paper	343/4	361/4
ITT	471/2	491/4
Litton	743/4	741/2
Mobil Oil	37%	381/4
NCR	631/4	65%
Pepsi Cola	311/4	31%
Texaco	29	291/8
Unisys	29¾	301/8
US Steel	27%	281/4
Technologies	34%	. 35
Xerox	561/8	56%

734.20 (- 2.37) Transport Dow Jones 1899.20 (+21.10) Energie-Valor 113.50 115.50

Swissimmob. 1375 1400 Ussec Automat.-F. 87.50 88.50 Eurac 300.50 299.50 Intermobilf. 96 97 Pharmafonds 253 Poly-Bond int. 64.10 1430 63.10 Siat 63 1420 87.50 88.50



### L'huile d'olive

Vénérée depuis des siècles, c'est l'huile de vie des anciens qui l'utilisaient pour se nourrir, s'éclairer, entre-tenir le corps et la chevelure. Les Méditerannéens en consomment beau-coup, sachez que les Grecs en utilisent vingt et un litres par personne et par an! En fait, nous la connaissons mal: associée exclusivement à la cuisine du Midi, on n'imagine pas s'en servir pour la cuisine traditionnelle, alors qu'elle s'y prête admirablement. Elle se conserve parfaitement à l'abri de la lu-mière, reste stable à la chaleur et con-tient de bons acides gras insaturés. De-puis six mille ans, les hommes savent l'extraire. La première, appelée huile d'olive vierge, est issue de la première pression à froid. Si, à la suite d'un taux d'acidité trop élevé ou d'un goût défectueux, elle doit subir un traitement, elle prend le nom d'huile pure d'olive. La pâte pressée contient encore de l'huile. Mélangée avec de l'eau chaude

et pressée à nouveau, c'est l'huile de seconde pression à chaud

#### Du soleil dans la cuisine...

Fruitée et savoureuse, la bonne huile d'olive est une mine d'idées succulen-

\* Placez une coupelle d'huile d'olive au frais. Vous tartinerez ce «beurre» sur du pain de campagne grillé et frotté d'ail pour l'apéritif.

\* Utilisez vos restes de fromage écra-

sés dans de l'huile d'olive, faites des

boulettes et servez avec une salade.

\* Donnez du caractère aux légumes cuits à la vapeur en les arrosant chauds

\* Adoucissez des oignons en les fai-sant mariner trois heures dans de l'huile d'olive.

\* Assaisonnez un carpaccio de viande ou de saumon (viande et poisson coupés en lamelles et servies crus) d'un fi-let d'huile d'olive et de jus de citron.

#### Menu

Salade verte aux pommes

Papillons au ragoût de cerf

Macédoine de fruits

La recette du jour

#### Papillons au ragoût de cerf

Pour quatre personnes: 300 g de pâtes en forme de papillons, 400 g de cuissot de cerf, 1 oignon, un ½ poivron rouge, 1 carotte, 1 petite branche de céleri, 2 feuilles de sauge, 1 feuille de laurier, 3 cuillerées d'huile, 2,5 dl de vin rouge, sel, poivre noir, beurre.

Détaillez la chair du cerf en petits cubes de 2 cm de côté. Coupez l'oignon, la carotte et le céleri en petits morceaux. Faites mariner pendant huit heures la viande et les légumes dans le vin avec le laurier et la sauge. Filtrez la marinade, conservez le vin et mettez la viande et les légumes dans une sauteuse avec 1 noix de beurre et 1 cuillerée d'huile. Faites revenir pendant cinq minutes, salez et poivrez. Ajoutez le vin et continuez la cuisson pendant une quarantaine de minutes à feu doux. Emincez finement le poivron, faites-le revenir dans un peu de beurre pendant dix minutes et ajoutez à la viande. Faites cuire les papillons «al dente» dans de l'eau bouillante salée. Egouttez-les et ver-sez-les dans la sauteuse avec le ragoût de cerf, mélangez et servez dans un

### L'école des parents a entendu soupirer de «l'air»

«Une mère exemplaire», disait-on d'elle. Chacune de ses minutes était consacrée au bien-être de sa famille. Elle vivait pour et à travers son fils, travaillant pour lui, pensant pour lui,

respirant à sa place.

Aujourd'hui, devenue veuve, elle est seule. A trente ans, son oisillon a découvert malgré elle, le vaste monde! Et, comme il se sent coupable d'avoir abandonné sa mère pour une épouse, il a rompu les ponts. Complètement et, semble-t-il, définitivement. Souffrance chez l'un et chez l'autre... impasse, mur d'incompréhension.

Chacun porte sa croix, soupire-t-elle résignée.

Est-ce mal aimer qu'aimer trop? Trouver la bonne distance, voilà qui n'est pas facile, demande lucidité et courage. Trouver la bonne distance, non pas une fois pour toutes, mais en aptant aux circonstances de la vie. Si la dépendance matérielle et affective du tout petit enfant nous donne le sentiment merveilleux – quoique parfois pesant – d'être indispensable, elle n'est qu'une étape de la vie commune. Elever ses enfants, c'est les rendre autonomes, donc accepter de laisser s'établir une distance entre eux et nous. Espace de liberté où ils vont créer de nouveaux liens, hors de la famille. A vivre trop près, on étouffe, «on pompe l'air» dirait ma fille. La fuite devient un

moyen de survivre.
Distance: espace indispensable qui permet les départs et les retrouvailles. ... La sonnerie du téléphone inter-

rompt le cours de mes pensées: «On n'aura pas le temps de venir manger ce soir, à bientôt»! Je me sens déçue, triste, presque abandonnée. Et tout en rangeant la vaisselle inutilisée, je comprends une fois de plus la difficulté de vivre ses théories; il est temps que je relise le texte ci-dessus! M.M.

Communauté romande des écoles de parents Fédération du Valais romand

#### Ecoles de parents du Valais romand

MARTIGNY. – Ludothèque: mardi et jeudi de 15 à 17 h 45, au 1er étage de la villa Bompart. Renseignements: téléphone, (026) 5 33 77 ou 2 76 72.

MONTHEY. – Baby-Sitting: téléphone, (025) 71 19 70. Halte-garderie: chaque vendredi dès 14 heures. Renseichaque vendredi des 14 heures. Renseignements, téléphone (025) 71 17 51.

Boutique-échange: chaque vendredi dès 14 heures. Renseignements: téléphone (025) 71 53 07.

SION. – Bibliothèque: secteur de la bibliothèque municipale, place Ambuel, de 14 h 30 à 19 heures. Ludothèque: lundi de 15 à 18 heures et vendredi de

lundi de 15 à 18 heures et vendredi de 16 h 30 à 18 heures. Centre scolaire du Sacré-Cœur, rue du Chanoine-Berch-told. Groupes de discussion et ateliers: conférence sur «L'oméopathie» par le Dr Eric Lorenz, le mardi 17 novembre à 20 heures, au Cycle d'orientation, rue du Petit-Chasseur 39. Prix d'entrée, 5

francs. Renseignements pour toutes les activités, téléphone (027) 23 18 37.

VOUVRY. – Renseignements, ainsi que pour la Fédération des E.P. du Valais romand, téléphone (025) 81 15 56.

### Le bon pain du boulanger...



Chacun pourra déguster, jusqu'au 14 novembre, dans certaines boulangeries le bon pain du boulanger, qu'il soit de seigle, complet ou de froment! soit de seigle, complet ou de froment!
S'il est vrai que l'homme ne vit pas
uniquement de pain, le fromage, la
saucisse, et bien d'autres choses encore, ne seraient pas aussi savoureux,
s'ils n'étaient accompagnés de pain.
Que le pain soit par lui-même un aliment succulent et plein de saveur,
c'est ce que veulent souligner les boulangers par le biais de cette déguste. langers par le biais de cette dégustation. Des affiches placées dans les vi-trines et à la porte d'entrée des magasins annonceront ces sympathiques activités! Chaque boulangerie décide elle-même des différentes sortes de pains offertes à la gourmandise des chalands. Ainsi, certains boulangers choisiront un pain dans l'assortiment existant, un autre lancera une nouvelle sorte, une autre encore offrira à cette occasion une spécialité de son cru... Suivez donc le pain... cette semaine, offert avec le sourire, il vous mettra le cœur en joie et donnera aux boulangers l'occasion de démontrer leurs talents et leur compétence...



Le grain dont l'homme fait son pain n'est point un don de la nature, mais le grand, l'utile fruit de ses recherches et de son intelligence dans le premier des arts.

### Cinémas - Spectacles

027/55 01 18

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans Le cinéma français a sa «love story».
Une superbe histoire d'amour, avec Nastassja Kinski, belle et rare, Jean-Hugues Anglade et Michel Piccoli
MALADIE D'AMOUR
Un film de Jacques Deray.

CASINO 027/55 14 60

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 14 ans Mastroianni... virtuose? Génial? Epoustou-

LES YEUX NOIRS de Nikita Mikhalkov avec Silvana Mangano, Marthe Keller.

chef-d'œuvre.... parfaitement maîtrisé, le, émouvant, lyrique, éblouissant...» («Le Monde»).

ARLEQUIN

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 16 ans LES INCORRUPTIBLES (The Untouchables)
Les incorruptibles d'Eliot Ness contre les «hommes d'honneur» d'Al Capone. Kevin Costner contre Sean Connery. Un duel au sommet sous la caméra magistrale de Brian De Palma. Une danse de mort dans le Chicago de capacide 20. cago des années 30. Un film à voir de toute urgence.

CAPITOLE 027/22 32 42

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 18 ans UNE FLAMME DANS MON CŒUR réalisé par Alain Tanner avec Myriam Mézières, Benoît Régent.
Portrait érotique d'une femme qui hésite entre les faiblesses du sentiment et la force de l'amitié

de l'amitié.

027/22 15 45

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 12 ans Quand le rock avait des ailes... LA BAMBA

(Le film)
(Lus Valdez avec une musique de Carlos
Santana et Miles Goodman interprétée par

«La Bamba» raconte une légende fulgu-rante, celle de Ritchie Valens, star des années 50. Un film au grand cœur qui bouge, qui fait danser, rire et pleurer...

Jusqu'à lundi, ce soir à 20 h 30 - 18 ans Le film à scandale d'Alain Tanner
UNE FLAMME DANS MON CŒUR
Avec Myriam Mézières.
Pour ou contre? Personne ne reste indifférent. Mais, pour public averti! Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 – 16 ans Prolongation deuxième semaine

Le plus réussi depuis «Terminator» SCHWARZENEGGER – PREDATOR Plus qu'un film de guerre, plus qu'un film de monstres, l'un des meilleurs films d'actions

de ces dernières années. 

Jusqu'à vendredi, ce soir à 20 h 30 – 18 ans Un film de David Cronenberg, sélection offi-cielle Avoriaz 1987 LA MOUCHE (The Fly)

MONTHEOLO

025/71 22 60 Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans

Pour amateurs de sensations fortes! Première! – En stéréo Ils existent! Craignez-les! Martin Sheen dans ENVOÛTÉS

Le tout dernier superfilm de suspense de John Schlessinger.

PLAZA 025/71 22 61

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans Mastroianni «Virtuose! Génial! Epoustou-flant!» («Première») Prix d'interprétation Cannes 1987 LES YEUX NOIRS

Le déjà fabuleux film de Nikita Mikhalkov

Ce soir: RELÂCHE

025/63 21 77

Dès demain vendredi à dimanche LE FLIC DE BEVERLY HILLS 2

Théâtre Valère 027/22 30 30

Prochain spectacle: mardi 24 novembre

LES PETITS OISEAUX

d'Eugène Labiche, avec Jean-Marie Proslier et Gérard Caillaud. Organisation CMA – Location: Galaxie Tél. (027) 23 40 41.



Olivetti, valise .....

tourne-disque, cassette, deux

trompette de jazz, état de neuf 210.mini-accordéon chromatique.

1 magnifique manteau en peau de daim, doublure et col en fourrure, taille 52 .....

taille 50 ..... 55.-10 draps de lit ..... 49.-5 draps de lit, 4 fourres de

1 machine à coudre électrique Turissa zig-zag, valise ...... 165.-1 joli vélo de sport, 3 vitesses revisé ..... 145.-

E. FLÜHMANN Schloßstrasse 137, 3008 Berne

Tél. 031/25 28 60



Montrez-nous une plus puissante!

Seul les tronçonneuses les plus fiables peuvent atteindre une position de pointe. Champion du monde depuis 1983 toujours Husqvarna.

### **UN CADEAU PRÉCIEUX!**

Demandez le catalogue forestier détaillé!

Vente et réparation

Neuf et occasion Av. Maurice-Troillet 1, bât. La Tour Sion, tél. (027) 23 43 47-48 Ouvert le samedi matin

**Occasions** 

machine à écrire de bureau Underwood, belle écriture ... machine à écrire portative

TV couleur, grand écran .... 165.combinaison stéréo (radio,

haut-parleurs) ..... 120.saxophone Es alto avec valise 795.-

touches piano, 12 basses ....

1 veston en cuir pour homme,

duvet, le tout ...... 55.-

1 joli vélo pour enfant, 5-7 ans . 75.-



Lors de l'achat de chaque tronconneuse Husqvarna vous pouvez choisir quelque chose d'utile d'une valeur de ‰ du prix d'achat dans le grand assortiment de vêtements et d'accessoires.

Roux machines-outils

# ACTIONS de la semaine

Rôti de porc épaule

Ragoût de porc épaule

Carré de porc fumé

7980

**Fondue Gerber** 

paquet 800 g

triopack

**Pomme Golden** 

Camomille

**Aromat de Knorr** 

**150** le kg

### A notre rayon parfumerie

**Shampooing Garnier** Ortie blanche - Germe de blé

250 ml, 2 flacons



SION Tél. 23 17 51

550

### Vos bandes dessinées

#### Marvin



#### Les Pierrafeu





#### CANDIDO









### Votre feuilleton

Florence Aboulker

### **UNE CHANSON** D'AMOUR

ROMAN

a three walls from the first three from the first t © by Presses de la Cité et Cosmopress, Genève.

114

ARIA B

L'homme aux singes ne nous avait pas quittés. Michel et moi étions interloqués, Freddy tremblait. La peur à retardement.

- Voyez, Madame, une preuve supplémentaire, dit le montreur de singes, les hommes, l'humanité tout entière est en train de pourrir. Viens, Charlotte, dit-il au singe qui lui sauta dans les bras. Allez, viens.

L'agression dont avait été victime Freddy, son manque de discrétion aussi, ameuta tous ceux qui partageaient la loge. Il y avait autour de nous un attroupement. Quelqu'un alla chercher l'infirmier de service pour faire une piqure calmante à notre régisseur.

C'est moi maintenant qui, encombrée par la mallette et ses quelques millions en billets de cinquante francs, paraissais stupide, impuissante, inefficace. Je ne supportais pas cette violence qui rôdait dans cette fête, je ne voulais plus entendre les « tubes » déchirés par cet orchestre minable, j'entendais avec précision les coups de fusil tirant des cartons, je sentais que les voitures ne se tamponnaient pas seulement pour rire mais pour de vrai. J'eus envie d'aller rendre ce que contenait la mallette, de démonter le matériel, de dire : « Allez, ça suffit comme ça, on ne va pas y laisser notre peau. » Mais j'étais lâche, j'entendais Jacques Marouani me parler de rupture abusive de contrat — abusive — quand la peau d'un homme de mon équipe a été en jeu. Michel me demanda simplement:

Qu'est-ce qu'on fait maintenant?

Brutalement, je répondis :

— On chante, on est là pour ça.

Les musiciens s'installèrent, c'était l'heure du passage « en attraction » de Michel Moreau. Il s'était changé, tout ce satin blanc dans toute cette violence. Je lui tenais la main, elle était glacée.

— Vas-y, sois fort, s'ils te sentent faible, ils vont te croquer. Ses musiciens jouaient plus fort pour couvrir des cris, j'entendis hurler:

Te voilà, pédé, prouve que tu es un mec.

J'étais au fond de la scène à gauche, derrière un musicien, je voyais ce que pouvait voir Michel. Trois mille personnes debout, des jeunes, tous, noyés dans la fumée, déchaînés, les filles hurlant en se trémoussant, bras levés vers lui. Des roses lancées comme des avions en papier atterrirent aux pieds de l'artiste qui se baissa pour en ramasser une qu'il brandit comme une arme et qu'il relança dans la salle.

Son orchestre accélérait le rythme des chansons, il prit une autre rose, la fit tournoyer au-dessus de lui.

A suivre

### **Télévision**



10.50 Demandez le programme!

11.00 Petites annonces 11.10 Livre à vous

11.40 A bon entendeur 11.55 Petites annonces

12.00 Benny Hill 12.30 1000 francs par semaine

12.45 TJ-midi

13.10 Cœur de diamant 4/70. Avec: Tarcisio Meira, Vera Fischer.

13.45 24 et gagne 13.55

### Ridolboche

93' - France - 1936. Film de Christian-Jaque. Avec: Mistinguett, Mady Berry, André Lefaur.

15.30 24 et gagne 15.35 Chansons à almer Vingt ans après sa pre-mière diffusion, nous re-trouvons **Hervé Vilard** avec ses chansons de l'époque.

16.00 24 et.gagne 16.10 Le Virginien

On recherche.

17.20 4, 5, 6, 7...

**Babibouchettes** Le rendez-vous quotidien des enfants avec le facteur Hyacinthe, mademoiselle Cassis et Albert le vert. La famille Duloch: Mac Boule et le cerf-volant.

Mince de mine magazine: ou le journal des Babibouchettes présenté par Albert le Vert.

Les Wombles: le journal

des Wombles. 17.35 La trouvaille d'Henry 18.00 TJ-flash

18.05 Cinéstar

Présentation par Claudette des films que vous pouvez voir cette semaine Suisse romande.

18.35 L'héritage des Guldenburg 9/30. Avec: Brigitte Horney, Christiane Hörbiger.

19.00 Journal romand 19.20 24 paquets 19.30 TJ-soir

20.05

**Temps présent** 

La poubelle ne ment pas. «Je jette et puis j'oublle...» Ainsi fonctionne le consommateur occidental moyen. Mais regarder la poubelle en face, la retourner et en examiner le contenu, c'est ce que Lisa Nada, journaliste, et An-toine Bordier, réalisateur, ont fait pour *Temps pré-*

21.15 Le rêve californien 2/7. Avec: Richard Chamberlain, Alice Krige, Rip Torne, Fritz Weaver.

22.05 TJ-nuit 22.20 Passion

85' - Suisse - 1982. Film de Jean-Luc Godard. Avec: Isabelle Huppert, Hanna Schygulla, Michel Piccoli, Jerzy Radziwilo-

23.45-23.50 Bulletin du télétexte

### Super Channel

7.00 Hippo 8.00 Nino Firetto Totally Live 9.00 Sons and Daughters 9.25 Baby and Co 9.50 Follow Me 10.05 Everyday Yoga 10.15 Save a 'Life 10.25 The Spice of Life 11.00 Jim'ill Fix it 11.30 Some Mothers Do'Ave'Em 12.00 Wild World 13.00 European Quiz Show 13.30 Sons and Daughters 14.00 Father Murphy 15.00 Hippo 16.00 Nino Firetto Totally Live 17.00 Countdown 18.00 Super Sonic 19.00 European Quiz Show 19.30 Armchair Adventure 20.30 Benny Hill 21.00 The Invisible Man 21.30 Tales of the Unexpected 22.00 Super Channel News 22.30 Golf: La Manga Trophy 23.35 Football 0.30 Super Sonic 1.30-2.30 Countdown

### FRANCE 1

6.45 Bonjour la France 7.00 - 7.30 - 8.00 Le journal

8.22 Hôpital central Bonjour la France

Le tuyau des courses. 9.00 Flash info. 9.03-11.30 L'une de miel... et les enfants

Baby-boum - Mini- dossier - Concours photo - Consultation sur rendez-vous.

10.00 Le magazine de l'objet 10.35 L'affaire est dans le sac 11.00 La cuisine à toute vapeur

11.04-11.25 Parcours d'enfer 11.30 Isaura 12.00 Flash info.

12.02 Tournez... manège Invités: Isabelle Lacamp et Jean-Marie Galliand. 12.30-12.35 Midi-flash.

13.00 Journal 13.30 La bourse

13.35 Haine et passions 14.20 C'est déjà demain 14.45 La chance aux chansons

Thème: La Bamba. Les teenagers américains remettent à la mode cette Bamba. Ella a 30 ans ce mois-ci. La chance aux chansons donne une fête à la Bamba ainsi qu'aux danses et aux rythmes qui

en découlent. 15.35 Quarté à Vincennes

#### 15.50 **Chapeau melon** et bottes de cuir

9/26. La grande interrogation. 16.45 Club Dorothée

17.00 Panique sur le 16 Invités: Spania, Simon et les Modanais, Liz Loial.

17.58 Flash info 18.00 Mannix

41/57. L'enlèvement. Santa Barbara

19.30 La roue de la fortune 20.00 Journal 20.25 Météo

20.28 Tapis vert

20.30 **Question à domicile** 

Invité: Jacques Delors, président de la Commis-sion des Communautés

européennes. 22.00 Ludovic Sanders 2. La secte qui tue. Avec: Julien Guiomar, Bernard Lecoq, Martine Lo-gier, Mireille Perrier. 23.25 Journal

23.40 La bourse 23.43-0.40 Permission de minuit

### Suisse alémanique

13.55 TJ 14.00 Les reprises 14.00 Karussell 14.35 Questions des citoyens, réponses du Conseil fédéral 15.35 Pause 16.10 Rendez-vous 16.55 La maison des jeux 17.25 Pause 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Les aventures de Lassie 18.15 Karussell 18.55 Actualités régionales et titres du TJ 19.30 TJ-Sports 20.05 Mein Freund Winnetou 21.05 Vis-à-vis 22.05 Pro-minententip 22.20 TJ 22.40 Backstage 23.25 Questions des téléspectateurs – Réponses des experts 0.10 Bulletin de

### Sky Channel

7.35 The DJ Kat Show 8.35 UK Despatch 9.05 Soul in the City 10.05 The American Show 10.35 Heartline 11.35 Top 40 12.35 Young, Free and Single 13.05 Another World 14.00 The Norway Beauty Pageant 15.10 Transformers 15.35 Elephant Boy 16.00 Great Video Race 17.00 The DJ Kat Show 18.00 The Green Hornet 18.30 Hogan's Heroes 19.00 The New Dick Van Dyke Show 19.30 Get Smart 20.00 Tom Jones 20.20 The Schlagerfestival Music Special 21.35 Swatch Fashion TV-FTV 22.00 Miss World 1987 23.30 European Football 0.30-1.15 Monsters of Rock 7.35 The DJ Kat Show 8.35 UK Des-

### **a**2 ANTENNE 2

6.45 Télématin 7.00 - 7.30 - 8.00 Le journal 8.30-11.55 Matin bonheur

Gymnastique - Consommation - Beauté - Santé... Invité d'honneur: Bernard

Mabille. 8.35 Jeunes docteurs 11.25 Brigade criminelle 10.00 et 11.00 Flash info.

11.55 Météo - Midi-flash 12.05 L'académie des 9 Invitée: Marie-José Allié. 12.30-12.35 Titres iournal.

13.00 Journal 13.45-17.15 Domicile A2

On fera court - Et chic et mat – Que se passe-t-il? Variétés: L'affaire Louis' Trio, Michel Rivard, Angélique Ionatos.

13.47 Les rues de San Francisco

16.45 Rue Carnot 15.00 et 16.40 Flash info. 17.15 Récré A2 Mimi Cracra - Récré à

l'Opéra - Lire, lire, lire -17.50 Un DB de plus Invités: Gilles Vigneault, Yves Duteil, Jean Roucas,

Tony Esposito. 18.10 Flash info

18.15 Ma sorcière bien-aimée 44. L'art d'être grand-père. 18.45 Des chiffres et des lettres

19.10 Actualités

régionales de FR3 19.35 Maguy 9. Travail, famille, pas tris-

20.00 Journal 20.25 INC

20.30

### Juge et hors-la-loi

France - 1972. Film de John Huston. Musique: Maurice Jarre. Avec: Paul Newman, Jacqueline Bisset, Ava Gardner, Victoria Principal.

22.20 Résistances

MLF vaincu. On reste confondu devant ce plaidoyer pour les femmes que nous livre ce numéro de Résistances. Au Bengladesh, elles sont les premières à payer de leur corps la misère et la surpopulation. On les indemnise pour qu'elles accep-tent la stérilisation...

23.30 Journal 24.00-0.30 Brigade criminelle

### Suisse italienne

9.00-9.30 Telescuola 10.00-10.30 Telescuola 16.00 TJ 16.05 Rue Carnot 16.30 Rivediamoli insieme 17.45 Per i più piccoli 17.50 Per i ragazzi 18.20 I tripodi 18.45 TJ 19.00 II quotidiano 20.00 TJ 20.30 Spara alla luna 22.30 Carta bianca 23.30-23.40 TJ

### RAI - Italie

7.15 Uno Mattina 9.35 Storie della prateria 11.30 La valle dei pioppi 12.05 Pronto... è la Rai? 13.30-14.00 TG 14.15 Il mondo di Quark 15.00 Primissima 16.00 La baia dei cedri 16.30 L'ispettore Gadget 17.00 La baia dei cedri 18.05 leri, Goggi, domani 20.00 TG 20.30 Robinson nell'isola dei Corsari 22.35 TG 22.45 Serata fantasia 24.00 TG1-Notte

### FSI - Autriche

10.30 Arguments 12.40 Club des aînés 13.25 Programme familial 13.55 Actualités 16.30 AM, DAM, DES 16.55 Mini-Zib 17.05 Janoschs Traumstunde 17.35 Black Beauty 18.00 Programme familial 18.30 Die Rückkehr zur Schatzinsel Arrivée en Jamaïque 19.15 Damals 19.30 Journal du soir Sports 20.15 Was wäre wenn 21.45 Das Lottostudio 21.55 1-2-X Football et Toto 22.20 Die Welt gehört der Frau 23.55 Der Equalizer 0.45-0.50 env. Actualités

### **RÉGIONS 3**

9.30 Espace 3 12.00 En direct des régions

12.57 Flash 3. 13.00 Astromatch

13.30 La vie à plein temps 14.00 Thalassa 14.30 Un naturaliste

en campagne Sur un fil. 15.00 Questions du Gouvernement

à l'Assemblée nationale 17.00 Flash 3. 17.03 Ne mangez pas les marguerites

23/39. Deux sièges pour le paradis. 17.30 Amuse 3

17.30 Croc-note show – 17.35 Belle et Sébastien – 18.00 Mister T. 18.30 La liberté Stéphanie

19.00 19-20 19.10 Actualités régionales 19.55 Il était une fois la vie

Les neurones.

20.04 La classe Invités: Licence IV. 20.30 Spot INC

### 20.35 A l'ouest

rien de nouveau 123' - USA. Téléfilm inédit de Delbert Mann. Musique: Allyn Fer-

guson. 22.45 Journal 23.10 Océaniques

Des hommes: Nous avons fait un beau mariage.

0.05-0.15 Musiques, musique



14.00 Disney Channel Avec: Les aventures de Winnie l'ourson - Zorro Davy Crocket, etc. 16.25 Le privé de ces dames 95' - 1978 Film américain ces dames 95' – 19/8 Film americain de Robert Moore. Avec: Peter Falk, Ann-Margret, Dom DeLuise 18.00 L'éducation de Rita 115' – 1983 Film anglais de Lewis Gilbert. Avec: Mi-chael Caine, Julie Walters 20.00 MASH 20.30 Œil pour œil 105' – 1983 Film américain de Steve Carver. Avec: Chuck Norris, David Carradine, Barbara Carrera 22.15 Pancho Villa (R) 120' – 1968 Film américain de Buzz Kulik. Avec: Yul Brynner, Robert Mit-chum, Charles Bronson Au début du chuin, Chanes Bronson Au debut casiècle, durant la grande guerre patrio-tique qui oppose les Etats-Unis au Mexique en révolte, un bandit devient un héros national en soulevant les paysans contre le pouvoir militaire. Il est aidé par un aviateur américain, atterri bien malgré lui dans le camp des hors-la-loi 0.15 Le fruit défendu (76')

### ARD - Allemagne 1

15.50 TJ 16.00 Der gute Engel 16.45 Die Tintenfische aus dem zweiten Stock 17.10 Kein Tag wie jeder andere 17.30 Klemens und Klementinchen 17.45 TJ 17.55 Programmes régionaux 20.00 TJ 20.15 Le nettoyage du Rhin U21.00 Telestar 22.30 Le fait du jour 23.00 Tatort 0.30 TJ 0.35-0.40 Pensées pour la nuit

### ZDF - Allemagne 2

13.15-13.30 Infos Travail et profession 13.15-13.30 Infos Travail et profession 15.40 Vidéotexte 16.00 Infos 16.05 Le travail par-dessus tout? 16.35 Ein Fall für TKKG 17.00 Infos régionales 17.15 L'Illustré-Télé 17.45 Les deux font la paire 19.00 Infos 19.30 Was wäre wenn...? 21.00 Comment jugeriez-vous? 21.45 Journal du soir 22.10 Le-benserfahrungen 23.10 Hunger 1.00 Infos Infos

### SWF - Allemagne 3

17.00 Les études 17.30 Telekolleg 18.00 Avec la souris 18.30 Dingsda 19.00 Journal du soir 19.30 Als das Licht ausging 21.00 Actualités 21.15 Politique à Stuttgart 21.45 Sports sous la loupe 22.30-23.15 Show Nina Ha-

### Radio

### RSR1

Informations toutes les heures 0.05-6.00 Relais de Couleur 3 6.00 Matin-Première 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 et 9.00 Editions principales 6.20, 7.20, 8.20, 8.32 Séquences service

service 6.25 Bulletin routier 6.30 Journal des régions et titres 6.45 Clin d'œil 6.50 Journal des sports 6.57 Minute œcuménique

6.59 Les dons du sang 7.12 Titres de la presse romande
7.25 Commentaire d'actualité
7.35 Ristretto
7.45 Trémolo

7.25 7.35 Ristretto
7.35 Ristretto
7.45 Trémolo
7.55 Bloc-notes économique
8.10 env. Revue de la presse
romande et titres de la
rosse suisse alémanique presse suisse alémanique 8.30 Titres de l'actualité 8.40 Mémento des concerts,

8.40 Memento des concerts, spectacles et TV
9.05 Petit déjeuner
10.05 5 sur 5
12.30 Midi-Première
12.45 env. Magazine d'actualité
13.30 Reflets
14.30 Melody en studio
15.15 Jeu

15.15 Jeu 15.30 Le petit creux de l'après-midi

16.40 Lyrique à la Une 17.05 Première édition 17.30 Soir-Première

15.35 Marginal 16.05 Les histoires de l'Histoire

17.30 Soir-Première
17.35 Journal des régions
17.50 Cause, commune
18.05 Le journal
18.20 Revue de la presse suisse alémanique
18.25 Le journal des sports
18.30 Titres et page magazine
19.05 L'espadrille vernie
20.05 Label suisse
20.30 Pupitre et canapé

20.05 Label suisse 20.30 Pupitre et canapé 22.30 Journal de nuit 22.40 Relax 0.05-6.00 Relais de Couleur 3

RSR2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 18.30, 20.00 et 24.00
Promotion à 7.10, 8.10, 12.03, 13.30, 13.58, 16.03, 17.28 et 22.40 0.05 Notturno 6.10 env. 6/9 Réveil en musique 8.55 Clé de voûte 9.05 C'est à vous Invité: Jean Hutin 10.00 Les mémoires de la musique 11.30 Entrée public 12.05 Musimag

12.05 Musimag Musique entre haute couture et artisanat 13.00 Journal de 13 heures

14.05 Suisse-musique
W. Kilar, R. Glière
P. Müller, A. Dvořák
Jeunes interprètes
16.05 Silhouette
16.30 Cadences 16/30
17.30 Magazine 87
18.32 Jazzz
19.20 Novitads (en romanche)
19.30 Per i lavoratori italiani
20.05 A l'opéra
Le Cid
Musique de Jules
Massenet
22.40 env. Démarge
0.05-5.59 Notturno

### BEROMUNSTER

Informations toutes les heures
Club de nuit
6.00 Bonjour
7.00 Journal du matin
7.15 Revue de presse
9.00 Palette
12.00 Rendez-vous
Magazine
12.15 Journal régional
12.30 Journal de midi
13.15 Revue de presse
14.00 Mosaïque
17.00 Welle eins
18.00 Journal régional
18.30 Journal régional
18.30 Journal du soir
20.00 «Z.B.»: Dureboxe
21.30 Programme musical
22.30 Halte à Romainmôtier
23.00 Wär isch es?

23.00 Wär isch es?

### MONTE CENERI

6.00 Premier matin 9.05 Mille voix 12.00 Le journal de la mi-journée 12.10 Revue de presse 14.05 Radio 2-4 16.05 Esti vostri

# 14.05 Radio 2-4 16.05 Fatti vostri 18.00 Le journal du soir suivi de soirée spéciale 19.50 Buonanotte bambini 20.00 Hello music! 22.00 Country Comfort 23.05 Radio notte

TELEDIFFUSION

6.03 Musique du matin. 7.20 Mattinata. 9.00 Moderato cantabile. 10.30 Désirs des auditeurs: W. Stenhammar, Wagner. 12.00 Airs d'opéra. 12.30 Moderato cantabile: Dvořák, Tchaïkovski, Ravel, Lalo. 14.03 B 4 spécial: Smetana, Weinberger, R. de Simone, Kodaly. 15.00 Les instrumentalistes. 16.05 Suisse-musique. 18.05 Soirée musicale: Cherubini, Beethoven. 18.30 Les grands interprètes: J.-S. Bach, Haydn, Schumann. 20.15 Concert: Ravel. 22.00 Les nouveaux disques. 23.00 Sérénade: Pachelbel, Rameau, Purcell, Couperin. 24.00 Informations. 0.05 Notturno.

### L'avenir énergétique valaisan appartient aux Valaisans

### Lever les obstacles, par le dialogue d'abord!

(rp). - L'examen de détail du budget du Département de l'énergie a permis à plusieurs députés de développer des in-terventions plus générales qui auront une influence certaine sur la politique énergétique valaisanne.

#### Dans l'optique des droits de retour

En effet, le président du gouvernement, M. Hans Wyer, au nom du Conseil d'Etat, a accepté, suivi en cela par le plenum, une motion du député démocrate- chrétien Dominique Sierro demandant une modification de la loi sur l'utilisation des forces hydrauliques. Cette révision devrait porter sur

le contrôle des débits, sur le contrôle et une amélioration des inshydro-électriques existantes, sur un inventaire des eaux de restitution, sur une meil-leure application des conditions d'exportation de l'énergie, dans le but de maintenir les places de travail dans notre canton et sur le transfert en Valais de la gestion de l'énergie produite dans notre can-

Selon M. Sierro, il est indispen-ible que les communes concédantes connaissent exactement les débits afin d'estimer les possibilités de mise en valeur des volumes non concédés et de contrôler si les redevances hydrauliques sont correctement payées. L'e-xercice des droits de retour serait ainsi mieux préparé et, de plus, une connaissance exacte de l'hydrologie permettrait de mieux ap-préhender la question des débits minimums.

Toujours dans l'optique du droit de retour, l'importance d'un cont-

rôle efficace des installations et l'obligation faite aux concession-naires de maintenir les installations en état (surtout celles qui font l'objet d'un retour gratuit) n'échappent à personne. Face aux réticences des sociétés, l'Etat devrait pouvoir in-

Le chef du Département de l'énergie partage les soucis de M. Sierro, tout en relevant les difficultés engendrées notamment par des exigences de garantie de places de travail ou de transfert dans le canton de la gestion de l'énergie produite. L'accent devra par conséquent être mis davantage sur un meilleur esprit de collaboration par un dialogue accru.

#### **Energies alternatives**

Au député socialiste Peter Bodenmann, qui demandait un développement des énergies solaire et éolienne comme énergies alternatives, M. Wyer rétorque que cette politique a déjà été mise en place mais qu'elle dépend d'abord de la volonté des communes et des régions qui recevront prochainement une documentation à ce

L'intervention de M. Bo-denmann a débouché sur deux propositions de modification du budget, à savoir accorder un mil-lion de francs pour le développement de ces énergies et augmenter les subventions aux

500 000 francs. Ces deux propositions ont été rejetées, la première par 76 voix contre 28 et 1 abstention et la seconde par 82 voix contre 15 et 1 abstention.

#### Non à la nationalisation

Dans une interpellation urgente, le radical Maurice Puippe prie le Conseil d'Etat de faire respecter l'autonomie cantonale en matière énergétique en s'opposant fer-mement au projet fédéral d'article constitutionnel qui donnerait à la Confédération les bases légales nécessaires pour nationaliser l'énergie électrique d'origine hydraulique.

Cela va de soi mais mieux vaut encore le rappeler. Le Conseil d'Etat a déjà agi dans ce sens et poursuivra ses efforts afin que le Parlement fédéral ne prenne pas de décision allant à l'encontre des cantons producteurs d'énergie.

#### Retour anticipé

Le député radical Maurice Puip-pe demandait en outre des précisions sur les travaux de la commission de vérification de la formule de calcul pour le retour anticipé des concessions. Question importante, car plusieurs communes concédantes ont décidé d'ouvrir des négociations avec des sociétés concessionnaires afin d'étudier la possibilité de créer des sociétés de partenaires et d'anticiper ainsi le droit de retour, procédure encoura-gée par l'Etat. Dès lors, M. Puippe s'inquiète de savoir dans quelle mesure le Département de l'énergie acceptera le mode de calcul envisa-gé et s'il est prêt à faire diligence pour les demandes d'homologation communes devant pouvoir compter sur l'appui dudit département.

Les études sont en cours, relève M. Wyer, qui assure l'intervenant que tout sera mis en œuvre pour ai-der les communes dans l'exercice anticipé du droit de retour.

#### Convention secrète?

Outre son cri d'alarme face à la montée du climat d'insécurité engendré par les excès des verts (voir page 1), le député Gaby Grand s'inquiète des conséquences d'une convention qui aurait été passée entre les FMV et EOS. Selon lui, cette convention ne serait rien d'autre qu'une convention de monopole où l'un des partenaires s'engage à ne faire aucune concurrence à l'autre, notamment en ce qui concerne l'alimentation des réseaux communaux ou régionaux.

M. Wyer apaise les inquiétudes de M. Grand en l'assurant que les communes ne seront pas obligées de traiter avec un partenaire unique et que les négociations me-nées par les FMV avec les sociétés électriques n'ont pas d'autre but que d'assurer l'approvisionnement du canton en énergie, au prix le plus bas possible, selon le mandat

qui lui est confié.

Quant à l'état des négociations pour la reprise par les communes du Bas-Valais de l'ex-réseau Lonza de distribution, qui préoccupe également M. Grand, M. Wyer es-père que ce problème pourra être réglé dans le courant de 1988.

#### L'indispensable dialogue

En conclusion, relevons les propos relativement optimistes du président du gouvernement (en réponse à M. Grand), afin que se nouent de meilleures relations entre les promoteurs d'aména-gements hydro-électriques et les oppositions systématiques des milieux de l'écologie. En attendant une clarification de la législation fédérale, le canton se doit de mettre sur pied une base juridique transitoire (elle est en cours d'étude) suffisamment sévère pour qu'elle puisse convaincre les milieux écologiques du bien-fondé des projets présentés, notamment sur la base d'études d'impacts poussées qui, en cas de recours, pour-

raient emporter rapidement l'adhésion des tribunaux

L'établissement de ces nouveaux rapports, si possible de confiance mutuelle, passe par une volonté plus grande de dialogue. A cet égard, M. Wyer entrevoit une lueur d'espoir car, au terme de négociations franches, le WWF a retiré son recours contre le remplacement de la conduite forcée Vex- Bramois.

#### En bref

### Un registre foncier à Sierre et peut-être à Viège

A l'unanimité, le Grand Conseil a accepté, en deuxièmes débats le règlement introduisant un arrondissement du registre foncier pour le district de Sierre. Cette décentralisation rendra non seu-lement de précieux services à la population du grand district de Sierre, mais déchargera le registre foncier du district de Sion, le plus important de Suisse.

Dans la foulée, le Grand Conseil n'a pas combattu un postulat, accepté par le Conseil d'Etat, du député Adolf Anthamatten demandant une décentralisation analogue pour le district de Viège, dépendant actuellement du registre foncier de Brigue. L'acceptation de ce postulat n'entraîne pas ipso facto cette décentralisation mais une étude de faisabilité.

### Fromage: cave centrale d'affinage

En deuxièmes débats également, le Grand Conseil a approuvé, par 78 voix contre 4 et 1 abstention, un décret concernant la construction d'une cave centrale d'affinage du fromage valaisan à Sierre, qui permettra au Valais de garantir la qualité, d'harmoniser l'offre et la demande et d'assurer une présence constante sur les mar-

Les oppositions (radicales) et réticences (démocrates-chrétiennes) du Haut-Valais n'ont pas résisté aux mises au point du président de la commission, M. Jean Philippoz, et du conseiller d'Etat Raymond Deferr, qui se sont élevés en faux contre les affirmations qui tendaient à faire croire que Berne supprimerait les subventions fédérales aux fromageries locales nécessitant des améliorations. Seuls les projets qui feraient double emploi seront exclus du subventionnement, ce qui paraît tout à fait logique.

### PLAN DIRECTEUR CANTONAL Qui s'en fiche?

Sous l'angle strict de l'éla-boration technique, ce plan directeur cantonal ne rassemble que des éloges. A juste titre, d'ailleurs.

Sous l'angle strict de sa préparation ou de sa présentation juridique, ce même plan ne suscite que de la perplexité, sinon de l'ahurissement. A juste titre aussi.

Mais cet aspect du problème, à la fois secondaire en fait et primordial en constitution, ne doit pas effacer tout un travail littéralement colossal vers une projection d'un essor valaisan, à l'intérieur d'un aménagement du terri-toire et de certaines contraintes fédérales.

Toutefois, au terme de ce prudent préambule, reste une question maintenant en astuce d'une réponse: qui s'en fiche d'emblée parmi les 151 fiches du plan directeur? A cette question – que je formule de manière presque argotique – je n'hésite pas à soutenir que des juristes de la Couronne ou de la République ignorent complètement les nuances entre les effets d'une «décision» et ceux d'un «décret». Ce n'est pas lamentable, c'est pire... d'autant que ce plan directeur demeure un monument de prévisions, une réelle synthèse d'ambitions ou de projets.

Hier après-midi, dès l'ouverture de la discussion sur le détail de ce projet, et non plus sur une philosophie en panne d'une doctrine, le député Jac-ques Allet, toujours incisif et pertinent, propose de rempla-cer le terme de «décret» par celui de «décision». Et M. Jacques Allet déclenche alors une sorte de carnaval légal assez proche de la machine à décerveler (pour les profanes de

service).
Les députés Marcel-Henri
Gard, Otto Pfammater, Adolf Anthamatten relèvent que le Conseil d'Etat a présenté un décret et non pas une décision. tendent que le débat porte sur le décret et sur les conséquences qu'il entraîne. Lorsque M. Bernard Bornet, chef du département concerné, expliquera, plus tard, «que sur le fond, c'était une décision avec le titre erroné de décret», la confusion atteint son paroxysme. A tel point que M. Jacques Allet s'avoue quasi battu par ce «tour d'acrobatie»...

A ce propos, pour sembler moins obscur, je crois néces-

la Constitution du canton du Valais: «Les projets de loi et de décret sont discutés en deux débats et en deux sessions ordinaires. Si l'urgence d'un décret est déclarée, les seconds débats ont lieu dans la même session.»

A ce propos, toujours, je crois également nécessaire de signaler ceci: sur la base des dispositions légales en vigueur, les deux voies (décret ou décision) sont possibles.

Mais quelle différence sup-

pose le choix de l'une ou de l'autre de ces deux voies (qui ne sont pas encore de garage)? - la voie du décret, acte législatif, nécessite deux lectu-

- la voie de décision, acte administratif, réclame une seule lecture.

Comment sortir d'une telle impasse incroyablement aménagée par des juristes de l'Etat?

Le président de la commission parlementaire, M. Jean-Jacques Rey-Bellet, sauve enfin tout un édifice qui pourrait stupidement tomber en dégringolade. Il informe l'auguste assemblée (qui ne s'en fiche plus) que la commission, par 5 voix contre 4, a décidé de s'en tenir au décret, donc à la discussion en deux lectures de ce projet. Puis il ajoute que la même commission, par 7 voix contre 1, demandera l'urgence qui permettra ce deuxième débat, lors de la session pro-rogée du mois de janvier 1988. C'est très habile pour calmer une fronde, mais c'est très constitutionnel pour corriger une bévue (rien de plus ordinaire que de la proroger).

Finalement, ce projet de décret sera accepté par 78 voix contre 0, et 11 abstentions... et la clause d'urgence sera votée à l'unanimité. Rendez-vous donc au mois de janvier.

En conclusion, je n'ajouterai qu'une remarque: c'est heureux, car ce plan directeur cantonal, véritable encyclopédie du futur, ne méritait pas, et ne mérite pas, l'ensevelissement d'une procédure.

Reste, je le répète, cette question: qui s'en fiche semblablement, parmi les juristes étatisés, au détriment de l'avenir valaisan? Surtout qu'un avenir, par définition, ne se conjugue guère au présent d'un apéritif...

Roger Germanier

### **DEUX DECRETS Un pont** et un trottoir

qui lui seront présentées, les

Hier après-midi, les députés n'ont pas seulement discuté du plan directeur cantonal, mais encore de deux décrets:

- la reconstruction du pont sur le Rhône à Saint-Germain, sur la route Rarogne - Saint-Germain, sur le territoire de la commune de Rarogne;

la correction de la route Sion -Les Haudères, sur le territoire des communes de Vex, d'Hérémence et d'Evolène.

Après bien des péripéties, ces deux décrets ont été acceptés par le Grand Conseil.

Concernant le pont sur le Rhône à Saint-Germain, Mme Fitoussi-Balmer, MM. Marcel-Henri Gard et François Cordonier ont cependant combattu la clause d'urgence, en référence au «rapport spécial» de la commission de gestion.

Le président de cette commis-sion, M. Serge Métrailler, précise les nuances qui subsisteront toujours entre les urgences «techniques» et les urgences «de fait». Or, ce pont correspond à une urgence de fait, puisqu'il est littéralement fermé à toute destination. Aussi, est-il logique que ce décret (+

l'urgence) soit voté. Les trottoirs d'Evolène (très précisément entre Evolène et La Tour)... pourquoi, n'auraient-ils pas été acceptés (en deuxième lecture), sous prétexte qu'ils ne se justifieraient pas?

Les députés l'ont bien compris, puisqu'ils ont accepté ce décret par 68 voix contre 40 et 5 absten-

En bref, n'en déplaise à Mme Françoise Fitoussi-Balmer, s'il y a des urgences qui se discutent, il y a des trottoirs qui ne se disputent



### TROIS RÉSERVOIRS EN FLAMMES A LA LONZA Une explosion détruit un bâtiment

VIÈGE (and). - De la mousse et des débris de verre sur le sol, un tanker complètement détruit, des tuyaux tordus dans tous les sens et la façade du bâtiment 52 portant des traces de flammes. C'est ainsi que se présentait un secteur des usines chimiques de la Lonza à Viège après l'explosion d'hier soir. Les installations concernées par le sinistre qui s'est déclaré à 20 h 47 servaient à la production de composants pour la fabrication de parfums et de vitamines pour le compte de Hoffmann-La Roche. Elles appartiennent à Teranol S.A., une filiale de la Lonza.

Une heure après l'explosion d'un tanker faisant partie d'un complexe de réservoirs en plein air, l'incendie était sous contrôle grâce à l'intervention rapide des pompiers de l'usine commandés par le major Sandmeier. Un ouvrier a été projeté au sol et a subi un choc. Mais il n'y a eu aucune émanation de produits toxiques, ni de contamination des eaux. Les produits partis en flammes étaient de l'êther, des alcools divers et de l'acétone.

Les habitants de Viège ont été surpris par la déflagration puis par les flammes qui ont été visibles au loin, suivies par une épaisse fumée. Les bassins de rétention ont empêché que la mousse utilisée par les pompiers contamine la nappe phréatique. Le canal de Brigerbad a aussi été protégé des écoulements de liquides con-

La cause exacte du sinistre fait l'objet d'une étude poussée de la part des instances concernées et le responsable de la sécurité de Hoffmann-La Roche était attendu à Viège pour

On parle de plusieurs milliers de francs de dégâts. De plus amples informations suivront. Tout ce que l'on peut dire pour l'instant, c'est que la production sera interrompue pour quelques semaines dans le secteur et que des vapeurs surchauffées ont probablement causé l'explosion.

### Camps d'entraînement en Syrie

### Par Suzanne Labin

La Syrie possède de nom-breux camps d'entraînement pour ses propres terroristes et pour ceux qu'elle racole à l'étranger. Selon le CIDIP (Centre d'information et de documentation Israël - Proche-Orient) d'avril 1986, des organisations terroristes internationotamment l'Armée japonaise et l'Armée arménienne, envoient leurs meilleurs terroristes se perfectionner dans les camps syriens.

La base opérationnelle de l'ASALA, chassée de Beyrouth par Tsahal en même temps que les Palestiniens d'Arafat, se trouve actuellement en Syrie. Un camp spécial lui est réservé à Ammuriyah. Les commandos arméniens y reçoivent leur formation par des instructeurs so-viétiques. En juillet 1983, lors de l'attentat à Orly contre les Turkish Airlines, un des Arméniens arrêtés, Varadjian Gorbidjian, raconta qu'il avait été instruit dans ce camp syrien.

Déjà le 7 août 1982, un Arménien de nationalité française, Léon Ekemeckciyan, qui par-ticipa à l'attentat à l'aéroport d'Ankara (11 morts, 63 blessés), avoua avoir été entraîné au camp d'Ammuriyah par des agents du KGB. Même les Tigres pour la libération des Tamouls Eelam envoient certains de leurs guérilleros recevoir un entraînement au camp Dar'a près de Damas. Les camps syriens servent

aussi de base au Front national du salut, lequel regroupe des gangs dissidents de l'OLP, le Parti syrien national-social qui, comme son nom ne l'indique pas, est libanais, et la Saïka de Mohamed Khalif. Un dénommé Akram Hassan Lubani, du FPLP, a déclaré à la Télévision italienne qu'après avoir appris le maniement des mines et autre explosifs dans le camp Ma'alouia en Syrie, il fut chargé de se rendre à Ma'alot pour y prendre des Israéliens en otage.

Le Palestinien Nizar Hindawi a reconnu que les services d'espionnage syriens lui avaient

à une jeune Anglaise, puis de l'induire à prendre un avion avec une bombe cachée à son insu dans son sac de voyage. Or, les deux frères Hindawi avaient été entraînés en Syrie dans un camp à Damir, à l'est de Damas, avec 22 autres Palestiniens, incluant des jeunes femmes de 20 à 25 ans. On les a exercés à détourner des avions en faisant des travaux pratiques sur un Boeing 737.

Des experts en sécurité de ligues aériennes ont découvert un atelier secret à Damas qui aménageait les fameuses mallettes Samsonite en bombes. Dans leurs parois était incorporé un explosif plastique de la même texture et couleur que la doublure. Leurs fermoirs cachaient une minuterie de détonateurs indétectables aux rayons X. Les terroristes n'ont plus qu'à échanger subrepticement cette mallette explosive contre l'inoffensive Samsonite voyageur distrait prêt à monter





### Et toujours...

#### Les yeux noirs

La rencontre de la profondeur de l'âme slave et de la fantaisie légère toute latine de l'Italie. De l'insoutenable légèreté de l'être parfaitement incarnée par un Marcello Mastroianni au mieux de son art. Un chefd'œuvre, tout simplement.

Sierre (Casino) Monthey (Plaza)

### Les incorruptibles

Dans un registre différent, également un chef-d'œuvre. Quand Brian de Palma maîtrise parfaitement son art et nous procure le plaisir indicible de voir du grand cinéma. Et le charisme de Sean Connery et la sobriété de Kevin

Sion (Arlequin)

### Full metal jacket

La maestria de Stanley Kubrick pour filmer la guerre dans ce qu'elle a de plus cru et cynique. Sans concession aucune pour les person-nages du haut en bas de l'échelle guerrière. Qu'on le veuille ou non, un film dont on se souvient.

Sion (Capitole)

### La bamba

Un mélo gentillet sur la vie et la carrière météorique de Ritchie Valens fauché en pleine gloire ascendante alors qu'il n'avait que 17 ans. Toutes les ficelles du genre: une famille de condition modeste, une idylle a priori impossible, la gentillesse du héros... Pour dimanches après-midi pluvieux.

Sion (Lux)

### **AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

OVRONNAZ, VALAIS CENTRAL Station familiale

A vendre dans petit immeuble avec sauna, salle de jeux, parking souterrain

### luxueux app. 4½ pièces

hall d'entrée, garde-robe, W.-C., grand séjour donnant sur balcon plein sud avec vue panoramique, cuisine équipée, coin à manger, 3 chambres à coucher avec chacune 1 salle de bains.

Cave, place dans le parking souterrain. Fr. 420 000 .-, y compris mobilier.

Renseignements et visites: IMMO-CONSEIL S.A. Case postale 2042, 1950 SION 2 Tél. (027) 23 53 00.

36-659146

A vendre à Grimisuat (cause départ)

### appartement

5 ½ pièces

avec pelouse privée

et garage. Prise de possession immédiate ou à

### Fr. 269 000.-

Hypothèque à

Ecrire sous chiffre M 36-659150, Publi-citas, 1951 Sion. 036-659150

Nous construisons à Ormône-Savièse

### 3 jolies villas individuelles

de 181 m² de surface habitable brute, sur un terrain

Ensoleillement et vue magnifique sur la plaine du

Choix des finitions au gré des acquéreurs.

Prix de vente: dès Fr. 530 000 .-.



### es envoûtés

Film de John Schlesinger, avec Martin Sheen, Helen **Shaver, Harley Cross** 

On devrait se méfier de ces petits déjeuners anodins pris en famille. En tous cas, ne pas marcher pieds nus dans la cuisine, surtout si, mal réveillé, on malencontreusement tomber un berlingot de lait. C'est ce qu'a dû se dire Cal Jamison, ce matin pas comme les autres où sa femme est morte électrocutée devant lui et leur fils Chris secoués par l'horreur. Car d'horreur, il en sera beaucoup question par la suite dans la vie de Cal et son fils, installés à New York depuis cette tragédie matinale.

Cal est psychiatre et tra-vaille en étroite collaboration avec la police pour définir le profil de criminels. Cette fois, ils sont confrontés à deux meurtres d'enfants particulièmonstrueux. Les rement enquêteurs découvrent que ces gosses ont été sacrifiés selon les rites de la santéria, religion qui a ses origines en Afrique mais largement pratiquée en Amérique du Sud et aux Caraïbes au temps de l'esclavage.

Dans son aspect positif, la santéria est une croyance qui fait appel à la fois à des divinités païennes et à des saints de la religion catholique pour obtenir des protections. Au négatif, le brujeria est une forme pervertie de cette croyance qui dérape vers la magie noire, allant jusqu'à pratiquer le sacrifice humain. L'enquête va donc amener

la police et Cal à pénétrer dans le monde trouble et troublant de l'occultisme. Petit à petit, Cal découvre que la santéria est pratiquée en haut lieu à des fins nettement moins catholiques. Cal s'y trouvera d'ailleurs directement impliqué le jour où il s'aperçoit que la sécurité de son fils est dangereusement menacée. En der-nier recours, il se laisse convaincre par des adeptes de la santéria...

De l'aveu même de John Schlesinger («Midnight cow boy», «Marathon man»), il s'intéresse moins à l'occultisme qu'à la récupération perverse qui en est faite. A

Chris Jamison et Martin Sheen.

partir de cette idée, Schlesinger a réalisé un thriller efficace, astucieusement monté. Sans trop recourir aux effets spéciaux Grand-Guignol, il installe d'entrée de cause le spectateur dans un climat de tension. Pour tenir le rythme, il ne craint pas d'asséner des scènes choc, particulièrement violentes à la fin du film. Mais tant de suspense ne se maintient qu'au détriment de toute finesse, ce qui devient d'ail-leurs un rien agacant.

A part cela, cette honnête série B est interprétée avec beaucoup de conviction, avec mention spéciale à Martin Sheen à qui l'on souhaite ardemment que ce calvaire prenne fin. En fin de compte, reste le sentiment d'avoir éprouvé quelques sensations fortes pour un film un peu inutile. Il y a vraiment des matins, comme ça, où l'on ferait mieux de rester au lit...

Monthey (Montheolo)



A deux pas de Sion à Châteauneuf-Conthey

**UN APPARTEMENT** 

DE STANDING CONFORTABLE ET BIEN ÉQUIPÉ VOUS ATTEND

Belle cuisine en cerisier, entièrement équipée de tous les appareils modernes dont vous rêvez 2 salles d'eau

cheminée dans plusieurs logements

grand balcon ou terrasse, jardin au rez

garage et place de parc

tous vos désirs seront comblés.

21/2 pièces, 74 et 91 m² 3½ pièces, 95 m² 4½ pièces, 142 m²

dès Fr. 780.-dès Fr. 925.dès Fr. 1130.-

**VENEZ EN JUGER PAR VOUS-MÊMES** le mardi et le vendredi de 17 h 30 à 19 h et

le samedi de 11 h à 12 h 30

**UN BUREAU DE LOCATION (tél. 36 48 19) EST OUVERT A VOTRE INTENTION** 

Vous pouvez également contacter

PROMOTION IMMOBILIÈRE INNOCENT FONTANNAZ Av. de la Gare 25 - 1950 SION - Tél. 23 27 88

AGENCE IMMOBILIÈRE Rue du Château 1 1814 La Tour-de-Peilz @ 021 / 9446262

A louer

appartement 4 ½ pièces

rue du Rhône à Sion Fr. 1350. – charges comprises. Fiduciaire Pernet S.A., Sion, tél. (027) 22 29 78 (Mlle Weckel).

036-659308 Gravelone-Chanterie, Sion A louer

4 ½ pièces Fr. 950.- p.m. sans

charges. Libre dès le Libre use 1.1.1988. Tél. (027) 23 34 94. 036-656599

Sion, rue de Conthey.

A louer

studio

Tél. (027) 22 73 00.

036-305047 Martigny

A louer

dernier 2 ½ pièces

(immeuble neuf) Fr. 850.- + charges

Tél. (026) 2 63 21. 036-658690



Gymnastique - Stretching Nusculation - Saunas Bains de vapeur Solariums Garderie d'enfants

Un an de succès, déjà! Nous offrirons désormais en per-manence la présence musculation manence la présence musculation manence la présence musculation manence la présence musculation manence la présence musculation taire de spécialistes parmi champion taire body-building, parmi champion et body-building, parmi champion et pody-building, parmi champion et pody-building, parmi champion reconnu

votre

vie!

Place de la Planta - Avenue de la Gare 25 - 1950 Sion - (027) 22 02 71

JACQUES-H. BEAUSIRE RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

BEX

A louer, dans immeubles neufs

#### charmants appartements de 2, 3 et 4 pièces

Disponibles: tout de suite ou pour une

Pour toute location de 3 ans minimum: 3 mois de loyer gratuit pour appar-tement de 3 pièces

6 mois de loyer gratuit pour appar-tement de 4 pièces.

AGENCE DE VEVEY «LA GRENETTE» LE SAMEDI MATIN TÉLÉPHONE (021) 921 59 81 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

A vendre à **Sion**, quartier agréable, proximité arrêt bus

#### spacieux appartement 3 pièces neuf

Grand séjour, cuisine, 2 chambres, salle de bains, W.-C. séparés. Grand balcon ensoleillé. Prix: Fr. 195 000.-Possibilité d'aide fédérale. Tél. (021) 24 09 87.

036-659336

### Uvrier

A vendre, dans petit immeuble de 4 appartements

### appartement 4 ½ pièces

comprenant: 2 caves, 1 place de parc, garage individuel, avec 45 m² de terrasse-pelouse. Renseignements et visites: tél. (027) 22 23 95. 036-659285

A louer

à Sion

**Route de Wissigen** 

### appartement meublé 3½ pièces

libre dès le 1.12.1987. Fr. 890. – plus charges. Tél. (027) 22 42 52 22 42 50.

036-658660



### **Nous cherchons** pour nos clients

- \* hôtels cafés restaurants avec ou sans immeuble
- \* motels petits et importants \* bars - dancings - pub - disco
- \* bars à café
- \* pintes et brasseries

Pour traiter: R. Jubin.

### Haute technique et prix bas.



## La nouvelle Subaru 1.8 Station avec traction 4WD permanente.

La nouvelle Subaru 1.8 Station 4WD a une traction permanente 4 x 4 avec un différentiel central qui peut se bloquer dans certaines situations particulièrement difficiles. Inutile de préciser que cette auto n'est pas faite pour rester au garage. D'autant plus que le moteur en alliage léger 1,8 l à injection électronique et à catalyseur trois voies réglé (norme US '83), livre 98 CV.

Les autres caractéristiques de la 1.8 Station 4WD sont typiques de la marque: un habitacle spacieux et bien étudié, la suspension indépendante sur les 4 roues, le soin méticuleux de fabrication, la qualité et fiabilité et la haute valeur à la revente.

Autres modèles Subaru 1.8 avec traction 4 x 4 enclenchable ou permanente à commande électronique et boîte automatique. Autres modèles Subaru 4WD dès

Subaru 1.8 4WD: la gamme de modèles la plus fiable en Suisse (Statistique des pannes: TCS 1986).

Autres informations auprès de l'importateur: Streag SA, 5745 Safenwil, tél. 062/67 94 11 et chez les plus de 300 concessionnaires Subaru. Financement avantageux par SUBARU-MULTI-LEASING, tél. 01/495 24 95.



# formations (

Coop Hit «week-end» du jeudi 12 au samedi 14 novembre 1987

### Clémentines



d'un kg

Viande hachée

Prix choc

Bouquet de roses et de freesias

Coop Hit hebdo du 11 au 17 novembre 1987

### **Chocolat Arni** en duplopack

au lait ou Truffes 2 tablettes de 100 g

Noisettes, Jolidor ou Giandino

2 tablettes de 100 g

**Alta Sierra** Jumilla

vin rouge d'Espagne

(+ consigne)

Confitures Midi tous les pots de 300-450 g de moins

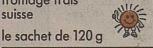
Midi aux abricots 450 g

Midi légère, aux fraises, 300 g

60 au lieu de 2.-190 au lieu de 2.30

### Mozzarella Mario

fromage frais



**Cacahuètes Coop** 

le sachet de 350 g

Maggi

condiment liquide le flacon de 250 g

**Knorr Aroma** condiment en poudre 3 sachets de 90 g

Saucisson vaudois

pièce de 300-400g, le kg

### **Boissons de table** Coca-Cola,

Coca-Cola light, **Fanta, Sprite light** 

bouteille d'un litre

harasse de 12 bouteilles

au lieu de 15.-(+ consigne)

### En promotion Pâtisserie maison pour le plaisir! Carrés de chocolat

le sachet de 160 g

au lieu de 2.50 **Farine fleur** 

Coop 2 sachets d'un kg

au lieu de 3.70

**Amandes moulues** Sunray 2 sachets de 200 g

au lieu de 4.60

**Margarine Bonjour** avec 10% de beurre

4 pains de 125 g (500 g)

au lieu de 3.10

Beurre de cuisine 250 g

Chocolat à cuire suisse «Bloc» tablette de 100 g

Œufs d'importation classe A, 50-55 g boîte de 10

an lieu de 1.90

Prix choc

papier hygiénique

paquet de 6 rouleaux



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Homme valaisan, la trentaine cherche place, région Sion-Sierre, comme

### chauffeur livreur

magasinier ou employé de dépôt. Ex-périence du commerce. Bonnes réfé-rences.

Ecrire sous chiffre P 36-436505, Publicitas, 3960 Sierre.

Restaurant d'altitude cherche pour la saison d'hiver

### un couple

lui cuisinier, elle fille de cuisine. Bon salaire. Sans permis s'abs-

Tél. (027) 55 51 56 heures des repas.

Urgent!, cherchons Chablais valaisan dessinateur sanitaire

### ou chauffage

Entrée tout de suite ou à convenir. Ecrire sous chiffre L 36-659301, Publicitas, 1951 Sion.



Anzère Bar avec alcool cherche pour saison d'hiver

### serveuse

avec responsabilités Entrée début décembre. Faire offre sous chiffre C 36-050067, Publicitas, 1951

- 1 apprentie de service
- 1 apprenti de cuisine 1 commis de cuisine
- pâtissier
- première force qualifié
- expérimenté pour notre rôtisserie.
- Entrée tout de suite ou à convenir.
- Offres à M. G. Chappuis 1920 Martigny/Croix, téléphone (026) 2 71 21

### NEX Industrial Consulting

Notre client est une entreprise du Bas-Valais exploitant les techniques les plus avancées dans le domaine de la tôlerie industrielle.

Dans le cadre de sa structuration pour laquelle nous sommes mandatés, elle cherche un

### responsable de production

Il aura pour tâches principales:

- gestion/planification du travail
- relations directes avec le personnel assurance qualitative
- participation à l'orientation des méthodes et moyens de fabrication assurer les objectifs de productivité et perfor-
- la réalisation de travaux en rapport avec les com-

Le candidat aura obtenu un CFC en mécanique,

assemblage mécano soudé ou construction métal-

Ecrivez en joignant un curriculum vitae à:

NEX S.A., case postale 204 1024 Ecubiens.

22-044588

# triple-épaisseur

Nous engageons pour notre administration à Sion

### une jeune employée

pour divers travaux sur ordinateur. Date d'entrée 1er décembre 1987 ou à convenir.

Faire offres écrites avec curriculum vitae à: MAGRO S.A., service du personnel, case postale 160, 1951 SION.

### **Bramois**

Pâtisserie-

Confiserie Eric Rey

vendeuse

Tél. (027) 41 23 20.

036-050106

engage

On cherche pour tout de suite ou à convenir

### sommelière

Place à l'année. Sans permis s'abstenir. Tél. (027) 31 13 78 et 31 18 46.

Nous engageons

### maçons + manœuvres

Suisses, permis B ou C Tél. (027) 21 31 11.

**Verbier** 

Nous cherchons

### mécanicien auto

Tél. (026) 7 59 14.

036-302003





Halle «La Comète» route de Bramois Sion (027) 31 46 36 CARROSSERIE P. MARTY Installations ultra-modernes Four électronique Marbre Travaux garantis

Boxe

### Le Hollandais Alex Blanchard perd son titre européen

Champion d'Europe des mi-lourds, le Hollandais Alex Blanchard a perdu sa couronne à Ulk, au pays de Galles, devant le Britannique Tom Collins. Blanchard, qui avait battu titre en jeu l'Italo-Bernois Enrico Scacchia par abandon au huitième round le 15 août dernier à Berne, a été mis k.-o. au deuxième round déjà.



### **PORTUGAL - SUISSE 0-0** FAIBLE ET MONOTONE...

Une année après avoir concédé un match nul peu glorieux contre la sélection B du Portugal dans un Wankdorf tout acquis à la cause des Lusitaniens, l'équipe de Suisse, à Porto où l'on jouait pratiquement à huis clos, a préservé son invincibilité depuis le début de l'année en obtenant le 0-0 contre, cette fois, la «véritable» équipe du Portugal. Les protégés de Daniel Jeandupeux ont confirmé les promesses dévoilées le mois dernier à Berne contre l'Italie. Le coach national avait misé sur la stabilité pour cette rencontre. Les faits lui ont donné raison.

Après une première mi-temps relativement décevante en raison de la prudence excessive affichée par les deux formations, la ren-contre s'est animée après le repos. Les Suisses ont connu une très bonne période entre la 46e et la 60e minute. Avec davantage de résolution et de confiance dans leurs moyens, les Helvètes auraient peut-être pu forcer la déci-sion à ce moment-là de la rencon-

Boudés par leur public - on était

Devant un public clairsemé (les

spectateurs portugais étaient cer-tainement plus nombreux lors du match aller de Berne, et surtout, ils

était plus expansifs), les Suisses devaient subir la pression portu-gaise dès le coup de sifflet initial.

A la 3e minute, sur une perte de ballon de Bickel, Coelho débordait

sur la droite mais personne n'était

pour les Suisses, ce qui permettait

13e minute, ce même Sousa tirait en force des 35 mètres. Brunner

Les Suisses s'enhardissaient après un quart d'heure de jeu. A la

15e minute, un bon mouvement

Portugal: Jesus; Joao Pinto, Miguel, Frederico,

Alvaro; Frasco (46e Parente), Coelho, Sousa; Rui

Aguas (73e Adao), Futre,

Marini, Weber, Schälli-baum; Koller (81e Perret),

Brigger (66e Zwicker),

Suisse: Brunner; Geiger;

Bicker

Notes: Estadio das Antas, Porto. 6000 spectateurs. Arbitre: Nemeth (Hon).

7 4 2 1 11- 3 10 6 4 1 1 11- 3 9 6 1 4 1 5- 5 6 7 1 4 2 8- 8 6

6015 3-19 1

pouvait détourner en corner.

Groupe 2

André

ermann,

CLASSEMENT

RESTENT A JOUER 14.11.87 Italie - Suède

15.11.87 Malte - Suisse

5.12.87 Italie - Portugal

20.12.87 Malte - Portugal

1. Suède

2. Italie

4. Suisse

3. Portugal

Sousa de tirer un coup-franc, dévié par le mur helvétique. A la

L'arbitre se montrait pointilleux

à la réception.

Le film du match

très loin des 100 000 spectateurs de la semaine dernière pour Porto -Real Madrid - et ne croyant plus à leurs ultimes chances de qualifi-cation, les Portugais se sont surtout montrés dangeureux par les balles arrêtées de Sousa et par les envolées de Paulo Futre, la vedette de l'Atletico Madrid. Si l'on excepte la traditionnelle «poussée» de fin de match, les attaquants lu-sitaniens n'ont guère inquiété les défenseurs suisses.

Devant un Brunner parfaite-

collectif se terminait par un centre. Brigger, à bout de course, tirait par-dessus. Deux minutes plus

tard, Schällibaum forçait le pas-

sage sur la gauche mais Sutter ne pouvait réceptionner son centre. Les Suisses cherchaient avant tout à conserver le ballon et il leur était difficile de tenter beaucoup plus

en raison d'une pression portu-gaise très bien organisée.

A la 35e minute, sur un centre de Koller, le gardien lusitanien de-

vait s'y reprendre à deux fois pour intercepter devant Brigger. De l'autre côté, Rui Aguas réussissait

une déviation aérienne sur laquelle

Schällibaum sauvait en catastro-

phe. Juste avant le repos, sur un mouvement Sutter - Bonvin -

Brigger, la Suisse obtenait un coup de coin et elle égalisait ainsi au

La seconde mi-temps débutait

par deux bonnes actions portugai-

ses mais les Suisses se reprenaient

rapidement et ils connaissaient

alors une bonne période. A la 48e minute, sur un débordement de

Bonvin, Brigger avait une bonne

occasion mais l'arbitre stoppait

son mouvement en raison d'une

faute de main. Peu après, le gar-

dien portugais sortait au pied de-

vant Bonvin, lequel se signalait encore par un centre que Sutter ne

pouvait pas exploiter. Bonvin, toujours, portait seul sur la gauche

mais il ne pouvait redresser suffi-

samment son tir et la balle sortait.

réagissaient par Futre, qui tentait sa chance de 25 mètres. Brunner

était cependant à la parade. A la 79e minute, ce même Futre servait

Parente, dont le tir passait par-

dessus. Peu avant la fin, Futre,

toujours lui, parvenait à percer la défense helvétique. Alors que Brunner était battu, Weber pou-

vait sauver sur la ligne et le match

se terminait ainsi sur le score de

A la 64e minute, les Portugais

corner-score (2-2)

ment à son affaire, Alain Geiger a insufflé une très grande confiance dans les lignes arrière. Avec l'apport de Heinz Hermann, avec lequel il a permuté à merveille, le libero xamaxien a donné le ton juste. Intraitable dans son marquage sur Rui Aguas et auteur d'un sauvetage déterminant en fin de match, Weber a, lui aussi, rem-pli son contrat. Marini et Schällibaum, deux latéraux dotés parfois d'un tempérament de «chien fou», ont su dépouiller leur jeu. Bénéficiant de moins d'espace

que contre l'Italie, le Zurichois Thomas Bickel a affiché une constance et une combativité pré-cieuses. A sa droite, Koller, s'il n'a pas réédité sa partie fantastique de Copenhague en 1985, a su se démarquer à bon escient, offrir des solutions au porteur du ballon.

Timoré contre l'Italie, Christophe Bonvin a pleinement justifié la confiance de Jeandupeux. L'ailier sédunois s'est montré l'attaquant le plus percutant. Dans l'axe, Jean-Paul Brigger, dans un rôle de remiseur, a fort bien entamé la rencontre avant de baisser de rythme. Sans afficher le panache d'un Bonvin, Beat Sutter, sur l'aile droite, a lui aussi tiré son épingle

Comme à Milan l'an dernier où l'équipe de Suisse avait frôlé l'exploit contre l'Italie, Daniel Jean-dupeux, en optant pour un 4-3-3 à Porto, a fait le bon choix. Dans ce dispositif tactique, l'équipe de Suisse est apparue bien plus ho-mogène qu'à Stockholm où le seul Andy Halter figurait à la pointe de l'attaque.

### **Championnat de France**

L'ultime ronde du premier tour du championnat de France a per-mis aux Girondins de Bordeaux de revenir à trois points de Monaco. Malgré l'absence des jumeaux Vujovic, les champions en titre se sont imposés 1-0 à Nice, grâce à une réussite de Roche.

Dix-neuvième journée: Auxerre
- Monaco 0-0. Nice - Bordeaux
0-1. Metz - Cannes 2-3. Marseille -Montpellier 1-1. Saint-Etienne -Brest 4-0. Laval - Niort 2-0. Lens -PSG 0-0. Le Havre - Toulouse 0-1. Nantes - Toulon 1-1. Matra Racing - Lille 3-0.

CLASSEMENT							
1. Monaco	19	12	4	3	29-13	28	
2. Bordeaux	19	10	5	4	24-16	25	
3. Matra Racing	19	7	9	3	21-19	23	
4. Nantes	19	8	6	5	26-19	22	
5. Saint-Etienne	. 19	9	4	6	27-27	22	
6. Marseille	19	8	5	6	27-23	21	
7. Montpellier	19	7	6	6	28-21	20	
8. Metz	19	9	2	8	24-18	20	
9. Auxerre	19	6	8	5	16-13	20	
10. Cannes	19	7	6	6	21-23	20	
11. Niort	19	8	3	8	20-20	19	
12. Toulon	19	5	8	6	17-12	18	
13. Nice	19	8	1	10	19-26	17	
14. Toulouse	19	7	3	9	16-25	17	
15. Lens	19	7	3	9	19-29	17	
16. Laval	18	6	4	8	22-20	16	
17. Lille	19	5	6	8	18-20	16	
18. PSG	19	6	3	10	17-25	15	
19. Brest	18	3	5	10	17-27	11	
20. Le Havre	19	3	5	11	20-32	11	

#### Ce qu'ils ont dit

• Daniel Jeandupeux: «Je suis naturellement satisfait du résultat. Nous avons su prendre des risques en deuxième mi-temps. Nous possédons vraiment une équipe sans points faibles. Ce match m'a apporté quelques confirmations, celle de Bonvin notamment, qui fut l'un des meilleurs alors qu'il avait joué un ton en dessous contre l'Italie. Sur la fin, j'ai craint que la vitesse de Futre ne cause le

Heinz Hermann: «L'arbitre ne nous a pas avantagés. J'ai redouté le pire dès avant la rencontre, quand je l'ai vu discuter avec les joueurs portugais. Il a sifflé quel-ques hors-jeu imaginaires.»

Christophe Bonvin: «J'ai bénéficié de plus d'espace que contre l'Italie. J'ai aussi pris plus de risques. En une occasion, j'aurais pu mieux ajuster mon tir. Mais, ma meilleure chance m'a été «volée» sur un hors-jeu imaginaire.»

• Jean-Paul Brigger: «J'ai eu le sentiment d'avoir bien fait mon travail. Je ne me pardonne cependant pas l'occasion que j'ai man-quée en début de seconde mi-temps. Je devais absolument la mettre dedans. Mais j'avais effec-tivement touché le ballon de la

 Alain Geiger: «En première mitemps, nous avons été trop timorés. Personne ne cherchait à se démarquer, à prendre des initiatives. En deuxième mi-temps, en revanche, tout le monde a joué le jeu et nous avons pratiqué un bien meilleur football.

### Groupe 4

A Belgrade: Yougoslavie -Angleterre 1-4 (0-4). A Belfast: Irlande du Nord - Turquie 1-0

### CLASSEMENT

1. Angleterre	6	5	1	0	19-1	11
2. Yougoslavie	5	3	0	2	10- 7	6
3. Irlande du Nord	6	1	1	4	2-10	3
4. Turquie	5	0	2	3	0-13	2
CAN BE SEED TO SEE SEED SHOWING						

Dernier match: Turquie - Yougoslavie le 16 décembre. L'Angleterre est quapour la phase nnale.

 Maradona en Arabie saoudite. - A Djeddah, le club saoudien de Al-Ahli a battu Bröndby, le cham-pion danois par 5-2. Appelé en re-fort par Al-Ahli, Diego Armando Maradona a marqué à deux repri-

RFA. Matches à rejouer du deuxième tour de la coupe: Bayern Munich - Borussia Mönchengladbach 3-2 après prolongations. Alemannia Aix-la-Cha pelle - Preussen Münster 0-1.

● LINZ. – Eliminatoires pré-olympiques. Groupe E: Autriche -Belgique 0-1 (0-0). Classement: 1. Tchécoslovaquie 6-10. 2. Yougo-slavie 5-7. 3. Belgique 7-7. 4. Au-triche 6-4. 5. Finlande 6-2.

### Automobilisme

### LES CARRON ET DAIHATSU

### En force au rallye de Monte-Carlo!

Opération d'envergure et à coloration valaisanne que celle lancée de manière officielle cette fois (nous vous en avions déjà parlé il y a quelques jours, mais avec des réserves) par la maison SIDA à Châteauneuf-Conjours, mais avec des réserves) par la maison SIDA à Châteauneuf-Conthey, responsable de l'importation de Daihatsu en Suisse: quatre de ses nouvelles «bombes» Charade GTI seront en effet alignées en janvier prochain, à l'occasion du célèbre rallye de Monte-Carlo, première manche du championnat du monde de la spécialité! Oui, quatre exemplaires de cet engin inscrit en groupe N, récemment lors du rallye du Valais et qui, en janvier, seront confiés aux frères Carron – Philippe, Christian et Jean-Marie – ainsi qu'au Prévotois Raymond Balmer. Nous aurons tout loisir de revenir plus en détail sur ce formidable déploiement de force dans une prochaine édition mais sachez déjà qu'il s'appuiera également sur la collaboration du garage Luso-Val à Martigny (pour ce qui concerne Chris Carron) et sur l'expérience et les compétences de Sandro Plastina (technique) et de Vincent Vultagio (organisation) qui étaient déjà du voyage quand, à l'époque (1979-1981) les «puces vertes» Charade avaient déferlé sur la Principauté...

Jean-Marie Wyder



Beat Sutter aux prises avec le Portugais Sousa.

(Bélino AP)

Groupe 6

### LE DANEMARK QUALI

### **Tchécoslovaquie - Pays de Galles 2-0 (1-0)**

Miklosko: Tchécoslovaquie: Novak, Kadlec, Straka; Levy, Ha-sek, Chovanec, Moravcik (71e Kula), Bilek; Skuhravy, Konofli-

cek.

Pays de Galles: Southall; Slatter (46e Jones), Van den Hauwe, Ratcliffe, Jackett; Phillips, Nicholas, G. Williams, Blackmore (66e Hodges); Hughes, Rush.

Buts: 32e Konoflicek 1-0. 90e

Bilek 2-0.

Notes: stade Letna, Prague. 6500 spectateurs. Arbitre: Fredriksson (Su).

La Tchécoslovaquie, victorieuse du pays de Galles (2-0) à Prague, a permis au Danemark de se quali-fier pour la phase finale du championnat d'Europe.

Présent dans les tribunes du stade Letna, Sepp Piontek, l'entraîneur des Danois, a été plus heureux, au terme de cette ultime rencontre du groupe 6, que son homologue tchécoslovaque Josef Masopust. Ce dernier va devoir prochainement quitter son poste après avoir conduit l'équipe de Tchécoslovaquie dans 27 matches internationaux et après avoir aussi essayé une cinquantaine de joueurs différents.

d'une demi-heure d'une demi-heure d'une forte pression et plusieurs tirs de Ian Rush, les Gallois sont tombés dans le piège: une énorme erreur défense a permis à Konoflicek d'ouvrir la marque sur

une passe de Skuhravy. La se-conde mi-temps, constamment équilibrée, a été marquée par un second but tchécoslovaque, réussi, sur coup franc, par Bilek.

### CLASSEMENT

1. Danemark	6321 4-28
2. Tchécoslovaquie	6231 7-57
3. Pays de Galles	6222 7-56
4. Finlande	6 1 1 4 4-10 3
Le Danemark est la phase finale.	qualifié pour

### 1<sup>re</sup> ligue

**Groupe 3** 

Match en retard: Suhr - Klus Balsthal 2-0 (1-0) CLASSEMENT 1. Buochs 28-13 20 22-13 18 2. Kriens 19-12 18 24- 7 17 20-15 16 3. Suhr 13 4. Emmenbrücke 5. Klus Balsthal 6. Einsiedeln 7. Mendrisio 27-21 17-13 8. Muri 9. FC Zoug 14-14 15-17 11. Ascona 11 13 1 5 7 13 1 2 10 14-29 15-34 13. Altdorf

• CHAVANNES-RENENS. Match amical: Folgore - Lausanne Sports 3-10 (1-4).

### Groupe 5

Chypre - Pologne 0-1 (0-0)

Limassol. 8000 spectateurs. Arbitre: Charlaskvi (Bul). But: 74e Lesniak 0-1.

CLASSEMENT 7 5 2 0 16-1 12 7 4 1 2 12-10 9 8 3 2 3 9-11 8 7 3 0 4 12-11 6 7 0 1 6 3-19 1 1. Hollande 2. Grèce 3. Pologne 4. Hongrie 5. Chypre

Matches restants: Hongrie Chypre (2 décembre), Grèce Hollande (12 décembre).

	2	e ]	LI	G	UI	E	
RÉSI	JLTAT						
Saviè	se - Sie	re				1-2 (1	-1)
CLAS	SEME	NT					
1. Fu	lly	13	9	3	1	37-12	21
2. Br	amois	13	9	2	2	32-11	20
3. La	lden	12	7	2	3	28-13	16
4. Br	ig	13	6	4	3	29-17	16
5. Sa	vièse	13	5	4	4	27-25	14
6. Sie	те	13	3	5	5	18-18	11
7. Co	nthey	13	5	1	7	25-29	11
8. G1	imisuat	13	4	3	6	22-28	11
9. Ri	ddes	13	4	3	6	21-33	11
10. L	Susten	13	4	2	7	16-25	10
11. Sa	lgesch	13	3	2	8	17-39	8
12. Vé	troz	12	2	1	9	13-35	5
Buts: Perrier (Sierre), Perrier (penalty) Savièse, Wyder (Sierre).							

Bob

### COUPE DU MONDE **VICTOIRE DE HOPPE**

Quatre jours après sa victoire en bob à deux, l'Allemand de l'Est Wolfgang Hoppe, champion olympique, a enlevé les épreuves coupe du monde de bob à quatre d'Altenberg (RDA). Avec un temps de 3'52"02 pour les quatre manches, Hoppe-Schauerhammer-Musiol-Voge ont distancé l'Autriche 2 (Appelt) de 0"14 et le second équipage est-allemand, celui de Lehmann, de 0"51. Le bob du Leysenoud Silvio Giobellina, seul équipage helvé-

tique à s'être rendu en Allemagne de l'Est, près de la frontière tchécoslovaque, n'a pas pris part aux deux dernières manches.

tchécoslovaque, n'a pas pris part aux deux dernières manches. Onzième au terme de la première journée, le Vaudois a dû renoncer à s'aligner en raison d'un problème de matériel. Le système de direction de son engin était en effet défectueux.

Le classement final: 1. Hoppe-Schauerhammer-Musiol-Voge (RDA) 3'52"02. 2. Appelt-Muigg-Redl-Winkler (Aut) à 0"14. 3. Lehmann-Hoyer-Jahn-Bartholomäus (RDA) à 51". 4. Kienast (Aut) à 1"02. 5. Dietrich (RDA) à 1"53. 6. Sperr (RFA) à 2"12. 7. Tout (GB) à 2"26. 8. Schebitz (RFA) à 3"25. 9. Leuty (Can) à 3"54. 10. Will (EU) à 3"61. Giobellina (S) n'a pas pris part à la seconde journée.

### Matches éliminatoires de l'Euro 88

### GROUPE 4: YOUGOSLAVIE - ANGLETERRE 1-4 (0-4)

# L'Angleterre qualifiée!

Yougoslavie: Ravnic (46e Radaca); Elsner (27e Jankovic); Baljic, Katanec, Zoran Vujovic; Hadzibegic, Stojkovic, Mlinaric, Bazdarevic;

Angleterre: Shilton; Stevens, Adams, Butcher, Sansom; Steven, Robson (75e Reid), Webb (80e Hoddle); Beardsley, Lineker, Barnes.

Buts: 3e Beardsley 0-1. 17e Barnes 0-2. 20e Robson 0-3. 25e Adams 0-4.

80e Katanec 0-4.

Notes: Belgrade, 70000 spectateurs. Arbitre: Vautrot (Fr).

Une nouvelle fois, les nerfs des Yougoslaves n'ont pas tenu. Dans leur «Maracana» de Belgrade, les joueurs d'Ivica Osim ont complètement échoué devant l'Angleterre. Humiliés 4-1 devant 70000 spectateurs, les Yougoslaves ont dû laisser la qualification pour la phase finale du championnat d'Europe aux Anglais.

Bobby Robson, le coach anglais, n'avait sans doute jamais rêvé d'un début de match aussi favorable à ses couleurs. A la troisième minute, Peter Beardsley exploitait une erreur du défenseur de Nice Elsner, qui avait tardé à ajuster sa passe en retrait, pour battre le gardien Ravnic. Eslner, bien malheureux dans cette rencontre, était encore à l'origine du deuxième but anglais à la 17e minute. Elsner et Ravnic conjuguaient leur maladresse pour offrir un coup-franc indirect aux Anglais qui était transformé par John Barnes, la nouvelle vedette de Liverpool.

A 2-0 après dix-sept minutes de jeu, la messe était dite. Bryan Robson, le capitaine, et Tony Adams, le défenseur d'Arsenal, portaient la marque à 4-0 avant la mi-temps. Complètement démoralisés, à l'image du gardien Ravnic qui ne revenait pas sur le terrain après la pause, les Yougoslaves réussissaient cependant à sauver l'honneur à dix minutes de la fin du match par Katanec.

Ivica Osim, qui avait remplacé Elsner par le demi du Real Madrid Jan-kovic à la 27e minute déjà, avait pourtant préparé cette rencontre dans les meilleures conditions. Le coach yougoslave avait regroupé tous ses atouts en appelant les jumeaux bordelais Zoran et Zlatko Vujovic ainsi que les deux Sochaliens Hadzibegic et Bazdarevic. Mais les deux bévues d'Elsner

ont bouleversé toutes les données. Victorieuse pour la première fois de son histoire en terre yougoslave, l'Angleterre a mis un terme à Belgrade à une «campagne» européenne fort brillante. A Belgrade, Bobby Robson et ses joueurs n'ont pas voulu spéculer sur un nul qui aurait également fait leur bonheur. La meilleure défense demeure l'attaque. Avec Beardsley, Lineker et Barnes, les Anglais ont disposé en Yougoslave d'un trio offensif très per-

cutant qui leur aura permis de tirer les premiers!



L'Anglais Beardsley (en blanc) lève le bras en signe de joie, il vient d'inscrire le premier but de cette partie. (Bélino AP)

### **GROUPE 7**

### BULGARIE - ECOSSE 0-1 (0-0)

### Le cadeau des Ecossais

Bulgarie: Mikhailov; Petrov; Nikolov, Bezinski, Iliev; Simeonov (88e Penev), Stoztchkov, Sadkov, Alexandrov (44e Voinov), Sirakov, Iskrenov. Ecosse: Leighton; Malpas, Aitken, McLeish, Clarke; Gillespie, Nicol, McStay (46e MacKay), Wilson; McClair, Sharp (72e Durie).

Notes: Sofia, 60 000 spectateurs. Arbitre: Kohl (Aut).

Pour une fois, les Ecossais n'ont pas été avares. En s'imposant 1-0 à Sofia contre la Bulgarie, les Ecossais ont offert un cadeau royal à leurs voisins de l'Eire. En effet, cette victoire propulse les Irlandais du Sud dans la phase finale du championnat d'Europe. Alors que ce Bulgarie - Ecosse ne devait constituer qu'une simple formalité pour les Bulgares, auxquels un nul aurait suffi pour se qualifier.

Le seul but de la rencontre est tombé à la 87e minute. C'est le néophyte Gary MacKay, qui avait été introduit après le repos pour McStay, qui a marqué ce but historique sur une passe de Gordon Durie.

Ivan Vukov, le coach bulgare, avait pourtant prôné un jeu offensif. «Nous ne pouvons pas spéculer sur un nul. C'est le meilleur moyen de se faire piéger», affirmait-il à la veille de cette rencontre. Mais les Bulgares ont singulièrement manqué de tranchant en attaque. Bien regroupés devant leur gardien Leighton, les Ecossais n'ont guère été inquiétés. Ils se sont certainement mieux accommodés de la pluie battante qui est tombée durant tout le match. C'est la première fois depuis vingt-deux mois que les Ecossais remportent un match à l'extérieur.

L'Eire de Liam Brady a obtenu hier, par la grâce de Gary MacKay, sa première qualification pour la phase finale d'un compétition majeure de-

### BELGIQUE - LUXEMBOURG 3-0 (1-0) La Belgique au petit trot

Buts: 17e Ceulemans 1-0. 59e Degryse 2-0. 81e Creve 3-0.

Notes: stade du Heysel de Bru-xelles. 12000 spectateurs. Arbitre: Nervik (Norvège).

Pour son dernier match du tour préliminaire du championnat d'Europe, la Belgique a remporté une victoire attendue au Heysel de Bruxelles face au Luxembourg (3-0). Devant 12000 spectateurs, les «diables rouges», qui avaient perdu leurs dernières illusions le mois dernier à Glasgow, ont dû attendre l'heure de jeu pour prendre véritablement la mesure des Luxembourgeois.

Les buts belges ont été inscrits par trois éléments du FC Brugeois, Ceulemans (17e), Degryse (59e) et

Pour cette rencontre sans enjeu, Guy Thys, le sélectionneur belge était privé des services d'Enzo Scifo (Inter Milan), blessé, et de Jean-Marie Pfaff, retenu avec le Bayern, mais a aligné quatre néophytes: Plovie (Antwerp), De-kenne (Waregem), De Mesmaec-ker (FC Malines) et Creve.

### Groupe 7

A SOFIA Bulgarie - Ecosse	0-1 (0-0)
A BRUXELLES Belgique - Luxembourg	3-0 (1-0)
CLASSEMENT	

1. Eire	8	4	3	1	10- 5	1
2. Bulgrie	8	4	2	2	12- 6	10
3. Belgique	8	3	3	2	16-8	9
4. Ecosse	7	3	2	2	7- 5	1
SERVICE STREET, STREET	10000	•	•	-	0 07	OCCUPATION AND ADDRESS OF THE PARTY.

Dernier match: Luxembourg -Ecosse, le 2 décembre. L'Eire est qualifiée pour la phase finale.

### Automobilisme

### GRAND PRIX D'AUSTRALIE **Patrese remplace Mansell**

L'Italien Riccardo Patrese remplacera le Britannique Nigel Mansell – accidenté lors des essais à Suzuka – pour le Grand Prix d'Australie de F1, dimanche à Adelaïde, a annoncé Franck Williams, le patron de l'écurie anglaise. Patrese, qui sera le coéquipient de Mansell la saison prochaine chez Williams, sera remplacé en Australie, au sein de l'écurie Brabham, par son compatriote Stefano Modena. Ce dernier a disputé cette saison le championnat de

### Ça bouge en Bundesliga

Après le limogeage en début de semaine de l'entraîneur yougo-slave du SV Hambourg Josip Skoblar et du gardien du Bayer Uer-dingen Werner Vollack, deux nouvelles têtes sont tombées dans le petit monde de la Bundesliga: le gardien yougoslave du SV Hambourg Mladen Praljia et l'entraîneur du FC Kaiserslautern Hannes

Willi Reimann, le successeur de Skoblar au SV Hambourg a, lors de sa première prise de contact avec les joueurs, annoncé à Praljia qu'il ne souhaitait pas le conserver dans son effectif. Appelé à remplacer Ueli Stein en début de saison, Praljia n'a jamais gagné la confiance de ses coéquipiers.

C'est le jeune Richard Golz qui gardera la cage du club hanséatique samedi lors du derby du Nord contre Werder Brême, l'actuel leader du championnat. Golz n'assurera qu'un intérim. En effet, le SV Hambourg a engagé le vétéran Dieter Burdenski (36 ans) qui ne sera opérationnel que dans dix jours. Budenski évoluait à Werden Burdenski des Brêmes.

Ancien international, Hannes Bongartz a été remercié par ses dirigeants au lendemain de la défaite de Kaiserslautern à Hombourg, la huitième consécutive sur terrain adverse. Josef Stabel, le coach de l'équipe amateurs, a pris la direction du FC Kaiserslautern, qui occupe la quinzième place du classement.

### Tennis

### Wembley: Hlasek passe

Jakub Hlasek s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Wembley, une épreuve du Grand Prix dotée de 465 000 dollars. En huitième de finale, le Zurichois (ATP 26), tête de série Nº 7 à Londres, a battu en deux manches le Suédois Jan Gunnarson (ATP 41) 7-5 6-0. Il devrait logiquement affronter le Tchécoslovaque Miloslav Mecir en quart de

Claudio Mezzadri (ATP 30), vainqueur mardi du Britannique Andrew Castle, sera opposé au deuxième tour au Suédois Anders Jarryd (ATP 16). Mezzadri s'est imposé à deux reprises cette année contre le Scandinave, à Rome et à Gstaad. Une nouvelle victoire le conduirait vraisemblablement à rencontrer l'Australien Pat Cash en quart de finale.

Sur sa lancée de Bercy, Henri Leconte a également obtenu son billet pour les quarts de finale en dominant 6-3 7-6 le géant tchécoslovaque Mi-

Wembley. Tournoi du Grand Prix doté de 465 000 dollars. Premier tour du simple messieurs: Anders Jarryd (Sue/Nº 5) bat Guy Forget (Fr) 6-4 6-3. Jan Gunnarsson (Sue) bat Stuart Bale (GB) 7-5 6-3. Paul Annacone (EU) bat Jeremy Bates (GB) 2-6 7-5 6-4. Miloslav Mecir (Tch/N° 2) bat Kelly Evernden (N-Z) 6-2 6-4. Christo Van Rensburg (AFS/N° 8) bat Peter Doohan (Aus) 7-5 6-1. Deuxième tour: Amos Mansdorf (Isr/N° 6) bat Rick Leach (EU) 6-3 5-7 6-2. Henri Leconte (Fr) bat Milan Srejber (Tch) 6-3 7-6 (7-4). Jakub Hlasek (S/No 7) bat Jan Gunnarsson 7-5 6-0

• Le Mexicain Raul Ramirez, l'un des plus prestigieux joueurs du monde dans les années septante, a été démis de ses fonctions de capitaine de l'équipe mexicaine de coupe Davis par les autorités fédérales de Mexico, et remplacé par Ives Lemaitre.

Ce dernier aura donc la charge de l'équipe mexicaine dès la rencontre qui l'opposera à l'Australie les 5, 6 et 7 février, à Mexico, sur les courts du Club allemand. Le perdant affrontera le vaincu de la rencontre Suisse -France en barrage, le gagnant se mesurera au vainqueur au 2e tour.

### **Martina facilement**

L'Américaine Martina Navratilova, tête de série Nº 1 de l'épreuve, s'est facilement qualifiée pour le second tour du tournoi de Chicago, comptant pour le circuit féminin et doté de 300 000 dollars, en battant la Française Catherine Suire, issue des qualifications, 6-0 6-1.

Chicago. Tournoi du circuit féminin, 300 000 dollars. Simple, 1er tour: Natalia Zvereva (URSS) bat Betsy Nagelsen (EU) 6-3 6-2. Jana Novotna (Tch) bat Rosalyn Fairbank (AfS) 6-1 6-4. Bettina Bunge (RFA/7) bat Larissa Savtchenko (URSS) 6-2 6-1. Mary Joe Fernandez (EU) bat Carol Christian (EU) 6-1 6-1. Martina Navratilova (EU/1) bat Catherine Suire (Fr) 6-0 6-1. Lori McNeil (EU/6) bat Beverly Bowes (EU) 6-4 6-2.

**●** Stuttgart. Tournoi du Grand Prix doté de 174 000 dollars. Premier tour du simple messieurs: Tim Mayotte ( $EU/N^0$ 4) bat Nduka Odizor (Nig) 6-2 6-2. Christian Bergstrom (Sue) bat Jim Grabb (EU) 6-1 6-4. Kelly Jones (EU) bat Jim Pugh (EU) 6-3 4-6 7-6. Ulf Stenlund (Sue) bat Peter Lundgren (Sue/ $N^0$ 6) 6-1 6-4.

#### Football

#### ASSOCIATION VALAISANNE DE FOOTBALL

### Communiqué officiel Nº 18

1. Résultats des matches des 6, 7 et

8 novembre. 1987.
Les résultats des matches cités en marge, parus dans notre communiqué officiel du lundi 9 novembre 1987, sont

Juniors C, 2e degré Sierre 3 - Raron 2 2. Résultats complémentaires 2e ligue Brig - Sierre Grimisuat - Riddes 3e ligue Grône - Termen La Combe - St-Gingolph 4e ligue Hérémence - Visp 3 5e ligue Sevièse 3 - Montana-Crans 2 Juniors B, 1er degré Conthey - Savièse Juniors C, 1er degré 1-2

Savièse - Orsières

3. Avertissements 3. Avertissements
Actifs: Blumenthal Hérold, Brig; Lambrigger Kurt, Brig; Emery Pascal, Sierre; Perrier Raphy, Sierre; Clavien Georgy, Sierre; Valentini Jean-Yves, Sierre; Bieler Hérold, Termen; Wyssen Ewald, Termen; Moret Olivier, Saint-Gingolph; Horvath André, Saint-Gingolph; Gabioud John, La Combe; Varone Pascal, Savièse; Duc Michel, Grimisuat; Zeiter Anton, Lalden; Zen Ruffinen Bernard, Leuk-Susten; Tankovski golph; Gabioud John, La Combe; Varone Pascal, Savièse; Duc Michel, Grimisuat; Zeiter Anton, Lalden; Zen Ruffinen Bernard, Leuk-Susten; Tankovski Zarko, Salgesch; Constantin Gerhard, Salgesch; Denis Jérémie, Riddes; Charbonnet Gian, Riddes; Yerly Bertrand, Sierre; Rocchi Carmine, Sierre; Wyder Jean-Pierre, Sierre; Clavien Georgy, Sierre; Savoy Patrick, Bramois; Mathieu Joël, Chalais; Bonvin Christophe, Montana-Crans; Aymon Gaby, Ayent; Zeiter Paul, St. Niklaus; Pollinger Peter, St. Niklaus; Gasser Hérold, Termen; Tornay Pascal, Ardon; Antonioli Olivier, Ardon; Dubler Jean-José, Ardon; Szostakiewicz Edward, Vernayaz; Gay-Balmaz Alain, Vernayaz; Pignat Christophe, Vernayaz; Darbellay Freddy, La Combe; Jacquier Patrick, La Combe; Quennoz Dominique, Erde; Carrupt Jean-Daniel, Chamoson; Fournier Hervé, ES Nendaz; Mercier-Bosny Régis, Saint-Gingolph; Haddou Daniel, Saint-Gingolph; Haddou Daniel, Saint-Gingolph; De Carli Gianni, Vouvry; Zettel Willy, Vouvry; Panchard Jérôme, Saint-Maurice; Logean Daniel, USCM; Azulas Angel, Brig 2; Albrecht Edward, Brig 2; Huber Christophe, Brig 2; In Albon Philippe, Lalden 2; Pollinger André, Visp 2; Venetz Erwin, Raron 2; Moos Maxime, Ayent 2; Roh Daniel, Granges; Craviolini Grégoire, Chalais 2; Perruchoud Daniel, Chalais 2; Vianin Christophe, Sierre 2; Ruppen Amédée, Sierre 2; D'Antonio Claudio, Sierre 2; Gsponer Georg, Visp 3; Darioly Alain, Aproz; Délitroz Jean-Marc, Vollèges; Mabillard Claude, Châteauneuf; Germanier Claude, Châteaun Claude, Erde 2; Pontannaz Eric, Erde 2; Fournier Dominique, US ASV 2; Cret-tenand Léo, Isérables 2; Vouillamoz Jules, Isérables 2; Lattion Eric, Liddes; Clerc Sébastien, Vouvry 3; Favez Gil-bert, US Port-Valais 2; Richard Benoît,

Seniors: Théoduloz Jean-Daniel, Noble-

Contrée; Locher Markus, Brig. Juniors A: Métrailler Frédéric, Bramois; Mutter Maxime, Bramois; Fux Martin,

Mutter Maxime, Brainots,
Brig.
Brig.
Juniors B: Burgener Mario, Raron;
Schmidt Pascal, Raron; Fryand Martin,
Steg; Claivoz Philippe, Vétroz.
4. Joueurs suspendus pour avoir reçu
trois avertissements.
Un match officiel
Valentini Jean-Yves, Sierre (12-15-18);

Valentini Jean-Yves, Sierre (12-15-18); Duc Michel, Grimisuat (12-14-18); Duc Michel, Grimisuat (12-14-18); Constantin Gerhard, Salgesch (13-15-18); Yerly Bertrand, Sierre (4-11-18); Bonvin Christophe, Montana-Crans (12-17-18); Mercier-Bosny Régis, Saint-Gingolph (7-10-18); Panchard Jérôme, Saint-Maurice (7-16-18); Vianin Chris-tophe, Sierre 2 (8-12-18); Clerc Sébas-tien, Vouvry 3 (10-16-18). 5. Suspensions Un match officiel Bregy Médard, Raron juniors A. Trois matches officiels Arnold Grégoire, Sierre; Mathieu Urs,

Arnold Grégoire, Sierre; Mathieu Urs, Agarn 2; Bumann Patrick, Sierre 2.

Quatre matches officiels
Bagnoud Michel, Vernayaz; Berchtold
Christian, Visp 3; Mingez-Rico Christiano, Vétroz 2; Gemmet Louis, Brig

Six matches officiels
Fracheboud Serge, Vionnaz.
Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la commission de recours de l'AVF par son président, Me Charles-Marie Crittin, avocat et notaire, 1916 Saint-Pierre-de-Clages, numéro de compte de chè-ques postaux 19-985-7 et selon le règlement en vigueur.

6. Championnat des juniors D, E et F

du printemps 1988. Les clubs qui désirent inscrire de nouvelles équipes pour le championnat cité en marge, sont invités à le faire d'ici au vendredi 20 novembre 1987, dernier délai, auprès de la commission de jeu de l'AVF, case postale 28, 1951 Sion.

Ces inscriptions seront prises en con-sidération selon l'ordre d'arrivée et les places disponibles. Les clubs qui désirent retirer des équi-

pes dans ces catégories sont invités à le fair dans le même délai.

8. Assemblée annuelle des présidents des commissions de juniors des Elle est fixée au samedi 28 novembre 1987.

Le lieu, l'heure et l'ordre du jour seront communiqués ultérieurement.

Permanence

9. Permanence Elle sera assurée par M. Jean-Louis Vouillamoz, Baar-Nendaz. Samedi de 9 à 11 heures et dimanche jusqu'à 10 heures au numéro de télé-

saintein de 9 a 11 neures et anhatient jusqu'à 10 heures au numéro de téléphone (027) 23 23 43.

10. Joueurs suspendus pour les 14 et 15 novembre 1987.
Actifs: Mathieu Urs, Agarn 2; Carroz Joseph, Arbaz; Aymon Philippe, Ayent 2; Duc Michel, Grimisuat; Bonvin Christophe, Montana-Crans; Favez Pierre-Antoine, US Port-Valais 2; Nambride Denis, Saint-Gingolph 2; Mercier-Bosny Régis, Saint-Gingolph; Panchard Jérôme, Saint-Maurice; Constantin Gerhard, Salgesch; Arnold Grégoire, Sierre; Vianin Christophe, Sierre 2; Bumann Patrick, Sierre 2; Publisi Giovanni, Sion 3; Bagnoud Michel, Vernayaz; Emery Jimmy, Vétroz; Mingez Rico Christiano, Vétroz 2; Fracheboud Serge, Vionnaz; Berchtold Christian, Visp 3; Clerc Sébastien, Vouvry 3.

Juniors B: Bregy Jean-Claude, Raron; Bregy Médard, Raron. Juniors C: Hildbrand Martin, Steg. AVF - Comité central Le président: André Reynard Le secrétaire: Michel Favre

### **Championnat des Espoirs**

Matches en retard: Young Boys - Saint-Gall 4-0 (3-0). Neuchâtel Xamax - Lausanne 1-0 (0-0).

### CLASSEMENT

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T						
1. Young Boys	13	8	3	2	35-16	19
2. Lausanne	13	8	2	3	22- 9	18
3. Grasshopper	12	8	1	3	30-11	17
4. Lucerne	13	7	3	3	41-15	17
5. Sion	13	6	4	3	24-17	16
6. NE Xamax	11	6	1	4	25-15	13
7. Bellinzone	11	6	1	4	20-19	13
8. FC Zurich	13	5	3	5	22-16	13
9. Wettingen	14	6	1	7	20-18	13
10. Saint-Gall	12	4	4	4	22-19	12
11. Bâle	12	5	0	7	20-31	10
12. Servette	13	4	2	7	17-17	10
13. Chaux-de-Fonds	13	5	0	8	20-50	10
14. Aarau	13	4	1	8	25-30	9
15. Locarno	11	3	2	6	13-19	8
16. Vevev	13	0	2	11	10-64	2

O YB - SAINT-GALL 4-0 (3-0)

Wankdorf. 100 spectateurs. Buts: 6e René Sutter 1-0. 14e Bachofner 2-0. 26e Frederiksen 3-0. 64e Flury 4-0.

• NE XAMAX - LAUSANNE 1-0 (0-0)

La Maladière. 300 spectateurs. But: 84e Van der Gijp 1-0.

Le classement du trophée fairlay: 1. Bellinzone, Lausanne et Saint-Gall 4,0. 4. NE Xamax 4,5. 5. Aarau, Bâle, Lucerne 5,5. 8. Young Boys 7,0. 9. Grasshopper 10,0. 10. Vevey 12,0. 11. Servette 13,0. 12. Sion 13,5. 13. Zurich 14,0. 14. Locarno 15,5. 15. La Chaux-de-Fonds 18,0. 16. Wettingen 20,5.

### Football à l'étranger

MALTE. — Adversaires, dimanche, de la Suisse en championnat d'Europe des nations, les Maltais n'en sont qu'à leur 3e journée de championnat.
Classement: 1. FC La Valette 3-5. 2.
Hamrun Spartans 3-5. 3. Sliema Wanderers 3-3. 4. Birkirkara 3-3. 5. Floriana La Valette 3-2.

• ISLANDE. - 1. Valur Reykjavik 15-32. 2. Fram Reykjavik 15-27. 3. IA Akranes 15-26. 4. KR Keflavik 15-25. 5.

● CAMEROUN. - 1. Union Douala 6-10. 2. Aigles Konsaba 6-8. 3. Colombe 6-8. 4. Dynamo Douala 6-8. 5. Racing

URSS. Match en retard: Spartak Moscou - Gouria Lantchkhouti 1-0.
 Le classement: 1. Spartak Moscou 29-42. 2. Dniepr Dniepropetrovsk 29-38. 3. Jalguiris Vilnius 30-36. 4. Torpedo Moscou 29-34. 5. Dinamo Minsk 29-32.

### BELGIQUE

### **Novak limogé** par Beveren

Le Tchécoslovaque Ladislav Novak (56 ans) a été démis de ses fonctions d'entraîneur de Beveren-Waas par la direction du club. Il sera remplacé par son adjoint, Eddy Roelandt.

Beveren partage actuellement la dernière place en première division belge avec Royal Jet de Bruxelles. Les deux équipes n'ont obtenu que sept points en treize matches.

Ladislav Novak est le cinquième entraîneur remercié depuis le début du championnat de Belgique.

OFFRES ET **DEMANDES D'EMPLOIS** 

### EX Industrial Consulting

Notre client est une entreprise du Bas-Valais exploitant les techniques les plus avancées dans le domaine de la tôlerie industrielle.

Dans le cadre de sa structuration pour laquelle nous sommes mandatés, elle cherche un ou une

### responsable administratif

Cette personne aura pour tâches principales:

- le secrétariat de direction
- la gestion du personnel
- la comptabilité interne
- l'établissement des salaires la gestion client/fournisseur.

Le ou la candidat(e), capable de travailler de façon autonome, aura suivi une école supérieure de com-merce et bénéficiera d'une expérience profession-

Ecrivez en joignant un curriculum vitae à:

NEX S.A., case postale 204 1024 Ecubiens.

### Charpentiers

Si vous avez un CFC ou quelques années d'ex-périence dans la branche, nous avons deux postes à repourvoir à Sion.

Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/228222



cherche, afin de compléter son équipe de

pièces détachées vendeur

Nous offrons à ce collaborateur dyna-Nous orrons a ce collaborateur dyna-mique, s'intéressant à la branche auto-mobile, une place stable et intéressante avec les avantages d'une entreprise avec les avantages d'une entreprise moderne.

Offres avec curriculum vitae, références et photo à l'attention. de: M. P. Aeschbacher. 120-451076



Av. de Plosanne 1007 Lausanne 1007 Lausanne



Pullover

100% cashmere, divers coloris, S-XL 99.-



**ANNONCES DIVERSES** 



tous les jours de 8 h à 21 h



SANTÉ - VACANCES

Pour votre cure thermale profitez du décor automnal exceptionnel de Saillon-les-Bains

1 piscine thermale couverte 34° 1 piscine thermale extérieure 33° Centres médical et de physiothérapie

NOUVEAU Tous les appartements et studios reliés au centre thermal par un couloir vitré et de haut standing.

Forfait hebdomadaire intéressant

Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. O26. 6 31 41

Michel Zufferey, serrurerie Const. métalliques, Chippis

**DU STOCK** 

A vendre cuves à vin avec revêtement int. OBRIT.

Contenances 100 - 180 - 450 - 1700 - 2300 - 3000 litres (env.)

Exemple: mono cuisson dès Fr. 18.faïence dès Fr. 10.-

Expo ouverte tous les jours jusqu'à 18 heures Samedi jusqu'à 16 heures ou sur rendez-vous

Un prêt personnel de la Banque ORCA:

Grosses sommes en peu de temps.

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

1907 SAXON - Tél. (026) 6 27 27

36-049650

fin de stock prix sacrifiés

Tél. (027) 55 72 28

Confidentiel Je désire recevoir Fr. Mensualité env. Fr. Prénom Date de naissance Etat civil NP/Lieu Tél. Habitant depuis Profession Revenu mensuel Date/Signature Banque ORCA, rue des Cèdres 10, 1951 Sion, tél. 027/23 12 21 D'autres succursales à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Fribourg, Bâle et Zurich. M2 Société affiliée de l'UBS



# 



Tout le monde se pose la question: comment le HC Sierre, endetté, peut-il se permettre d'engager, provisoirement peut-être, étranger supplémentaire? L'inspecteur Barnabé, après enquête approfondie, a déniché la réponse: «Avec les économies faites sur les primes offertes en cas de vic-toire!» Pas bête, le mec!

#### Merci

Mardi soir. Tribune de presse. Un collègue, qui voit son premier match de LNA et de Sierre cette saison, nous demande si le niveau est toujours aussi bas. Nous opinons du chef. Réponse du copain à qui nous disons avoir vu dix des onze matches disputés par la bande à Stastny: «Je compatis à ta douleur!» Dure, la remarque. Mais pas tout à fait

fausse...

#### Concours

L'Union des commerçants du cœur de Sierre (l'UCCSI) met en vitrine un superconcours gratuit intitulé «Anciennes et nouvelles gloires du HC Sierre». Pre-



Par Christian Michellod

mier des dix prix: trois jours à Paris pour deux personnes. «A Sierre, il y a au moins le public qui gagne» murmura Barnabé. C'était avant le match contre Langnau...

#### Joies

32e minute. Locher sert Zenhäusern qui bombarde Gerber. 46e minute. Boucher sert McEwen qui fusille Gerber. Deux actions de

style identique et deux explosions de grande joie. Celle d'Aldo fut plus éclatante. Précisons que le Valaisan inscrivit là son premier but de la saison. Tandis que McEwen, lui, en comptabilise déjà huit. La différence...

Sierre a donc gagné. Il était temps. Il n'a pas convaincu mais il sauva l'essentiel: la victoire. Le plus dur reste désormais à faire: confirmer les deux points par d'autres succès. Immédiats. Samedi à Fribourg par exemple. Le fan's club organise d'ailleurs le dépla-cement. Départ à 17 h 45 de Sierre, 18 heures de Sion, 18 h 15 (!) de Martigny, 18 h 30 de Saint-Maurice. Pour 28 francs, réservez votre place au (027) 55 01 50. Et hop Sierre!



Bonheur. - Marian Stastny sourit à la victoire. Sur la glace, s'il vous plaît! Diable, il fêta, mardi, son premier succès en tant qu'entraîneur. McEwen, Heroux, Erismann, Neukom et leurs équipiers n'ont plus qu'à confirmer. Une autre paire de patins... (Photo Remo)



M M Sid Sid Sid Strain Strain

Sion - Villars

CLASSEMENT

Sierre - Star-Lausanne

### Association valaisanne de hockey sur glace

e ligue								5. Monthey		1	1	0	12- 6
ÉSULTATS								6. Sion	4	0	0	4	12-53
hâteaud-Œx - G			T7:	11			-	7. Viège 8. Star Lausanne	2 7	0	0	2 3	9-14 8-15
ion - Lens	rsta	aa-	-V1	uars			2-5	o. Star Lausanne	3	U	U	3	9-13
eysin - Saas-Alm	190	e11					9-5						
eukergrund - Sa			ınd				1-6	Novices A					
endaz - Meyrin			30				5-3						
LASSEMENT								RÉSULTATS					
LASSEMENT								Martigny - Villars					
. Villars	1	1	0	0	5-	2	2	Sierre - Monthey					9
. Sion		1		0	8-		2	Monthey - Sion					
. Saas-Grund		1		0		4	2	Villars - Sierre					
. Nendaz	1	1		0		3	2	Sion - Sierre					1
Leysin		1 0		0		5	2	Monthey - Villars Sierre - Visp					10
. Saas-Almagell . Meyrin	1			1	5-	5	0	Sion - Martigny					1
. Leukergrund		0		1	4-		0						
. Lens	1	0	0	1	2-	10000	0	CLASSEMENT					
. Château-d'Œx	1	0	0	î	2-		0	1. Sierre	1	7	1	0	42-18
								2. Martigny	2	2	0	0 0 1	16- 6
								3. Monthey	3	ĩ	1	1	16-20
uniors A								4. Villars	3	0	2	ī	17-21
ÉSULTATS								5. Sion	3	0	0	3	8-30
Ionthey - Sion			THE STATE OF			10	0-4	6. Visp	1	0	0	1	6-10
lartigny - Villars							2-9						
ierre - Forward							3-3	Morrison D					
ierre - Viège						(	5-5	Novices B					
orward - Sion							5-0	RÉSULTATS					
Ionthey - Villars							2-2						
tar-Lausanne - M	ar	tigi	19				2-4	Sierre - Champéry	·CE				9
iège - Martigny erre - Sion							1-8 5-4	Sierre - Château-d Champéry - Vallée			114		14
tar-Lausanne - F	OFV	var	d				3-7	Champery - Vallet					26

CLASSEMENT

### Minis A RÉSULTATS

Martigny - Visp Sierre - Nendaz Sierre - Monthey Sion - Martigny Sion - Marughy Sierre - Sion Monthey - Visp Nendaz - Sion Sierre - Martigny Sion - Visp CLASSEMENT 1. Sierre 14-25 24- 7 11-24 2-20 4-33 0 0 0 0 0 0 2 1 2 2 2 3. Martigny 4. Visp 5. Nendaz

Piccolos A RÉSULTATS Sion - Sierre 1 Monthey - Visp 6- 4 15- 0 0-15 0- 0 0- 0 0- 0 4- 6 0- 0 0- 0 2. Sierre 1 0 0 0 0 0 0 0 4. Martigny 5. Leysin 6. Champéry 7. Monthey 8. Sierre 2

**Moskitos A** RÉSULTATS Sierre 1 - Leysin 9-0 9-0 1-21 12-0 Sierre 2 - Sion Monthey - Leysin Sion - Monthey CLASSEMENT 21-10 13- 5 5- 1 9- 0 0- 0 0- 0 3. Sierre 2

Coupe valaisanne Minis A Viège - Monthey Moskitos Viège - Monthey

5. Martigny 6. Visp 7. Nendaz

23- 8 50-11 0-26 0-0 7-35 0-0

**Contrastes** 

Avec sa patinoire vétuste au possible, son manque flagrant de moyens financiers, ses dettes à tire-larigot, le HC Bâle fait figure de parent pauvre dans sa catégorie de jeu. Pourtant, lorsque les joueurs arrivent sur la glace, ils sont élevés sur un piédestal par une musique du tonnerre. Ce genre de musique rythmée qui vous noue les tri-pes! A croire que Rambo, Su-perman et autre Schwarzenegger pénètrent dans l'arène. Contrastes...

#### Un de trop!

On joue depuis 19 minutes et 38 secondes. Le défenseur bâlois Jeckelmann décoche un tir d'une rare puissance. Une «bombe» mal cadrée, qui s'en vient mourir dans les filets de

protection, derrière les buts de «Roblon» Meuwly. Soudain, stupeur dans le public: une deuxième rondelle, restée coincée on ne sait à quelle occasion,



Par Blaise Craviolini

apparaît sur la glace. Après un instant d'hésitation, M. Trolliet arrête le jeu. Un puck, ça va; deux, bonjour les dégâts!

#### Enfantillage

A trois mètres de nous, dans les gradins, un supporter rhénan. Sans doute plus malin que les autres. Un sifflet d'arbitre au bec. Chaque fois que les Octoduriens entraient dans le camp adverse, l'intrus sévissait, per-

inévitablement turbant joueurs. Et dire qu'à Martigny, lors du match contre Rapperswil, M. Robyr avait interdit à la Guggenmusik locale de jouer, prétextant que les joueurs n'entendaient plus le sifflet de l'ar-

#### Le héros

Le gardien Panzeri, on l'a dit dans notre compte rendu, a fait le malheur des attaquants octoduriens. Avec souvent la complicité de Dame chance, en fin de partie surtout. Ainsi, dans les deux dernières minutes de jeu, lorsque Martigny évoluait en supériorité numérique, Panzeri s'est opposé à huit tirs adverses. Rien que ça! Pas étonnant dès lors si le (maigre) public scandait encore son nom cinq minutes après le match.

(Photo Remo)



Et glou, et glou, et glou; il est des nôtres! «Roblon» Meuwly et le HC Martigny commencent à avoir soif de victoires. Pensez donc, trois défaites, ça ne satisfait aucune envie...

### COUPE D'EUROPE NE FORMULE INÉDITE

Le tour préliminaire de l'édition 1987-1988 de la coupe d'Europe sera pour la première fois disputé sous la forme de tournois. Les vainqueurs des tournois de Varese-Lugano, de Rotterdam, de Megève et d'Oslo seront qualifiés pour la phase finale, qui se déroulera en janvier prochain à Munich.

#### Le programme du tour préliminaire

Varese - Lugano. Vendredi 20 novembre. 20 h 30 à Lugano: Lugano - Jesenice (You). 20 h 45 à Varese: Varese - Tresla Pardubice

Samedi 21 novembre. 20 h 30 à

Lugano: Lugano - Tesla Pardubice. 20 h 45 à Varese: Varese - Jesenice. Dimanche 22 novembre. 16,h 30

à Varese: Jesenice - Tesla Pardubice. 20 h 45 à Varese: Varese -Lugano. Les trois autres tournois se dé-

rouleront aux mêmes dates. Voici le plateau de ces tournois:

A Rotterdam: IF Bjöklöven (Sue), Cologne, IJHC Rotterdam, Slavia Sofia ou Murrayfield Racers (G).

A Megève: Tappara Tampere, Steaua Bucarest, KS Podhale Nowy Targ (Pol), HC Mont-Blanc. A Oslo: CSKA Moscou, Dynamo Berlin-Est, IC Herning (Dan), Valerengen IF Oslo.

### EN NHL

### Les résultats

New Jersey Devils - New York Rangers 3-2. New York Islanders -Washington Capitals 4-3 a.p. St Louis Blues - Philadelphia Flyers 5-2. Winnipeg Jets - Calgary Flames 4-3 a.p. Edmonton Oilers -Los Angeles Kings 4-4.

OULU (Fin). Match amical: Finlande - Team Canada 3-2 (1-0,



La patinoire de la Resega aura à nouveau l'occasion de revêtir ses habits princiers, coupe d'Europe oblige! (Photo ASL)

**ACTIONS** DU 11 AU 14 NOVEMBRE



### MIGROS UALAIS



Qu'attendez-vous d'un coupé capable d'imposer sa loi? Indubitablement la prestance élégante et dynamique de la nouvelle ISUZU PIAZZA. Une prestance qui coupe le souffle et fait tourner les têtes! Alors - essayez-la vite... PIAZZA. Produite par ISUZU, le premier constructeur automobile du Japon. Un style inimitable, signé Giorgio Giugiaro. Une technique d'avant-garde, avec turbosuralimentation et échangeur thermique. Un moteur de 2 l'à injection électronique. Un punch attesté par 141 ch DIN. Et un fabuleux équipement intérieur alliant luxe, confort et qualité. Comme vous l'exigez! ISUZU PIAZZA. Le plaisir change de dimension. ISUZU: la route est plus belle.



ISUZU AUTOMOBILE AG, Brandbachstrasse 7, 8305 Dietlikon, tél. 01/833 32 42

Testez-la maintenant:

Stéphane Remedi, av. de France 82.

Garage Turbo, route de Préjeux.

(027) 31 44 80

B. Cupelin, rue Reconfière 1 (025) 71 18 24

Garage du Sud, M. + B. Bayard, route cantonale.

### DES NOUVEAUTÉS TOUTES CHAUDES.



LES QUATRE NOUVEAUX SOUP DRINK DE MAGGI.

UN BRÛLANT AMOUR.

Maggi

Maggi Soup Drink, un plaisir renouvelé de tasse en tasse. L'idée géniale pour calmer les petites faims. Dans un grand choix de sortes délicieuses. Bon appétit!





4.95

1650 g Vollana

120 Huile d'arachide 1 lt. 4.60

Mollo

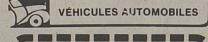
6.50

avantageux.



Omo 5 kg

2.65



**GARAGE TANGUY MICHELOUD** (027) 31 36 68 **Agence Honda** 



### Nos occasions choisies

Datsun 1,8 S **Fiat Panda 4WD Accord Aerodeck** Civic Sedan EX Lancia A 112 85 13 000 km Audi 80 GLS 79 109 000 km Mitsubjshi Colt

1400 GLS 80 127 000 km Mercedes 380 SE 83 61 000 km Prelude EX ALB 84 15 000 km

Véhicules garantis, expertisés et livrables dans l'heure.



**ANNONCES DIVERSES** 

A vendre

à choix.

### **Ancien**

A vendre, belles marquetées du pays, sapin rustique, Biedermeier.

Magnifiques tables
de fermes Ls XIII
Directoire, à rallonges, **6 chaises vaudoises.**Tél. (021) 907 70 20.
22-630370

A vendre

#### transporteur Schilter

600 heures, 25 CV, pont en bois et cabine

#### épandeuse à **fumier Saco**

peu servie. Tél. (026) 5 33 33. 28-350405 Tél. (027) 27 10 23 le soir.

036-050068

jeune bétail

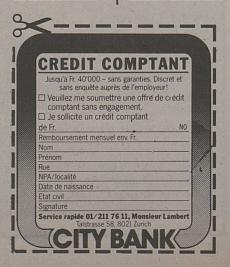
de souche de reine,

vaches génissons veaux

A vendre

Tél. (027) 83 17 49.

036-050130



#### Curling

### **OBERSTDORF ET CALGARY EN POINT DE MIRE**

De vendredi à dimanche, à Ar-lesheim, les huit finalistes des championnats de Suisse dames et messieurs vont se retrouver pour participer aux éliminatoires qui désigneront d'une part, nos deux représentants aux championnats d'Europe, à Oberstdorf, du 7 au 13 décembre et d'autre part, les quatre finalistes d'Arlesheim seront palifié par les éliminatoires qui qualifiés pour les éliminatoires qui permettront aux deux vainqueurs de participer à la démonstration du curling à Calgary, lors des Jeux olympiques.

#### Qui est à Arlesheim?

Les équipes féminines qui par-ticipent à ces éliminatoires sont Marianne Flotron (Winterthour), championne de Suisse en titre; Ursula Schlapbach (Berne dames), championne de Suisse et d'Europe en 1981; Cristina Lestander-Wirz (Berne-Egghölzli), trois fois championne de Suisse et championne du monde en 1983 avec Erika Muller; Nicole Brechbuhl (Bienne Sporting dames); Gaby Bruderer-Casanova (Bâle-Albeina), championnat de Suisse, d'Europe et du monde en 1979; Karin Felder (Soleure-Wengi); Marianne Amstutz (Berne-City dames), championne de Suisse juniors et, une revenante, Erika Muller qui avait annoncé son retrait de la compétition et qui re-vient avec Wetzikon. Erika Muller fut quatre fois championne de Suisse et championne du monde en 1983 avec Berne-Egghölzli.

Chez les messieurs, il y a aussi du beau monde avec Félix Luch-

singer (Stäfa), champion de Suisse et tenant du titre européen; Jurg Taner (Lausanne-Ouchy), champion d'Europe en 1978 et 1981, champion du monde en 1981 et détenteur de cinq titres nationaux; Peter Attinger (Dubendorf), champion d'Europe en 1976 et 1983, sept fois champion de Suisse dont trois fois en juniors; Carlo Carrera (Neuchâtel), Frédéric Jean (Bienne-Touring); Daniel Muller (Bienne CC); Dieter Wuest (Winterthour) qui remplace André Flotron, actuellement à Honckong et Otto Danieli, champion du monde en 1975, de Zurich-Greystone.

#### **Bernhard Attinger revient**

Pour cause professionnelle, (construction et mise exploitation de son hôtel), Bernhard Attinger, considéré comme l'un des meilleurs joueurs suisses, s'était retiré de la compétition. Or, nous venons d'apprendre son retour au sein de cette fameuse équipe des frères Attinger. Inutile de dire que cette formation va faire trembler plus d'un participant à ces éliminatoires et au prochain championnat de

#### A Genève, 30e Dolly Cup...

Hello... Dolly! Comme dit la chanson, tu nous reviens pour la 30e fois et tu es toujours aussi at-tirante. Il faut le croire, puisque 72 équipes vont se disputer le privilège de t'emporter dans leurs bras.

Parmi ces 72 formations annoncées, comme d'habitude nous retrouvons de nombreux teams va-

laisans comme Bernadette Bianchi et Pierre Légeret (Champéry), Armand Bestenheider et Raymond Balzani (Crans-Montana), Alain Giovanola (Morgins), Jean-Daniel Fracheboud (Martigny), Michel Rion (Sierre), Amédée Biner (Zermatt) et surtout, à ne pas oublier, les vainqueurs de l'an passé Pablo Nanzer, Francis Apothéloz, J.-Claude Renggli et Amédée Gran-

L'Angleterre sera représentée par M. Fleming, de Londres; l'Italie par son champion Andrea Pa-vani; la France par des équipes ve-nant de Paris, Megève, Saint-Gervais, Contamines-Montjoie, et la Suisse par Genève et... Gümligen!, ainsi que par beaucoup d'autres

#### Championnat valaisan

Malgré la présence de nombreu-ses équipes à la Dolly Cup, samedi et dimanche, à Loèche-les-Bains, se disputera le championnat valaisan de curling avec la participations de 24 équipes.

#### MUNICIPALITÉ DE SION **Appel aux sportifs** sédunois méritants

La Municipalité de Sion favorise l'activité des sociétés locales qui invitent la jeunesse à pratiquer le sport. Cette démarche contribue à l'éclosion de champions nationaux ou même internationaux.

Désireuse de récompenser les athlètes ou les dirigeants pour leurs résultats, la Municipalité organi-sera, à la mi-décembre 1987, la re-

mise des mérites sportifs.

A cette occasion, le président de la ville de Sion récompense personnellement les lauréats en présence des membres de la commission des sports, des présidents de clubs, des entraîneurs et des représentants de la presse au cours d'une agape offerte au carnotzet

Le mérite sportif peut être re-

à chaque athlète, club ou équipe ayant remporté en cours d'année le titre de champion suisse. Il peut s'agir de mimimes, cadets, juniors, élite ou seniors;

à des dirigeants ou des entraîneurs en exercice, depuis au moins dix années consécutives, et ayant une activité détermi-nante dans l'obtention du titre national par leur club ou équipe. Les autres membres de leur société peuvent également être récompensés.

Nous rappelons aux responsables des sociétés dont un ou plusieurs membres ont remporté, soit individuellement soit par équipes, le titre de champion de Suisse 1987 de nous communiquer les noms, prénoms, adresses complètes, disciplines, catégories et la performance en temps, mètres ou scores du candidat au palmarès. Pour un entraîneur, il y a lieu, à la place de la performance, d'établir un curriculum vitae ainsi qu'un rapport succinct de l'activité du ou des

Ces renseignements sont à adresser au Service des sports, rue de Lausanne 23, 1950 Sion, pour le 20 novembre 1987 au plus tard.

C'est le dimanche 1er novembre que le Kart-Club Valais clôturait sa saison de courses par une épreuve d'endurance de deux heures qui s'est disputée dans les environs de Turin, à Viverone plus précisément.

Les vainqueurs.

Karting

Chaque équipage était com-posé de deux pilotes, un châssis, deux moteurs, la quantité et la qualité des pneus étant libre.

La piste étant humide durant la première heure de course, les pilotes, partis en «pneus slicks» en espérant que la piste s'assèche rapidement, firent de nombreuses sorties de piste, alors que les karts équipés de pneus dit «pluie» prirent un avantage prépondérant dès le début de la course.

**COURSE D'ENDURANCE EN ITALIE** 

Des handicapés avaient fait le déplacement avec des karts équipés de commandes adéqua-

A noter qu'à partir de la sai-son 1988, une catégorie «H» pour handicapés verra le jour tant en championnat de Suisse qu'en championnat valaisan.

Résultats: 1. Branca Jean-

Pierre et Müller Jean-Gilles; 2. Andenmatten Alain et Antille Georges; 3. Genoud Daniel et Rouvinez René; 4. Rouvinez Cédric et Savary Alain; 5. Bonvin Lionel et Bagnoud Cyrille; 6. Salina Aldo et Délétroz Claudi; 7. Balet Patricia et Bonvin Olivier; 8. Délèze Philippe et Philippoz Bernard; 9. Stucki Bernard et Luyet André; 10. Quarroz John et Bonvin Simon; 11. Bugna Roland et Gygax Olivier; 12. Moix Joël et Pelfini Christo-





Nº 24

### Règlement de la Tournée cantonale de cross 1988

Durant l'hiver 1987-1988, la FVA met sur pied en collaboration avec les clubs, la Tournée de cross aux points pour la jeunesse. Quatorze catégories sont prévues au programme de chaque man-che. Filles et garçons nés en 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976,

La finance d'inscription est de 5 francs par coureur et par épreuve. L'organisateur des championnats valaisans de cross fixera le tarif propre à cette compétition. Des points allant de 20, 19, 18... à 1 seront attribués du premier au

vingtième de chaque catégorie et pour chaque manche.

Le classement final de la tournée se fera à l'addition des trois meilleurs résultats de chaque coureur. En cas d'égalité, celui qui aura les meilleurs classements sera placé avant. Si l'égalité subsiste, les coureurs concernés seront classés à la même place. **Récompenses:** un souvenir récompensera les coureurs à l'issue de

chaque course. Au terme de la tournée, les cinq premiers de chaque catégorie recevront un prix spécial.

Pour la saison 1987-1988, quatre courses sont prévues au programme de la tournée:

29 novembre 1987, Agarn, TV Agarn; 17 janvier 1988, Naters, TV Naters; 31 janvier 1988, Sierre, CA Sierre;

21 février 1988, Conthey, SFG Conthey.

A l'exception des championnats valaisans qui restent ouverts à toutes les catégories, nous trouverons lors de cette tournée des cross pour la jeunesse, une catégorie «ouverte» pour tous les coureurs hommes et femmes nés avant 1971 y compris les seniors et les populaires, où ils pourront courir sur 5 ou 10 kilomètres. La finance d'inscription et les prix souvenirs sont fixés par le club organisateur.

notre canton à la finale suisse ouest OVO Cross qui aura lieu le 20 mars 1988 à Bienne. Y sont concernés:

les cadets A, 1971-1972;

les cadets B, 1973-1974; les écoliers A, 1975-1976; les cadettes A, 1972-1973; les cadettes B, 1974-1975; les écolières A, 1976-1977

Cette tournée est placée sous le patronage du «Nouvelliste».

Anne-Marie Filippini

FVA Ressort Jeunesse

### SAMEDI 21 NOVEMBRE A SAILLON **Cross de Sainte-Catherine**

**ORGANISATION: SKI-CLUB SAILLON** 

Départ et arrivée: centre du bourg de Saillon; Parcours: dans les rues du village et aux alentours; mixte (routes et sentiers) et valloné; 1 tour = 5375 m sur 140 m de dénivellation.

Inscriptions et renseignements: par téléphone au (026) 6 26 41, Benjamin Roduit, 6 35 18 et 6 25 05, Nicole Panchaud et au centre scolaire dès 12 h 30 (au plus tard trente minutes avant chaque dé-

Vestiaires et dossards: centre scolaire;

Prix: prix souvenir à chacun; prix spéciaux aux meilleurs.

13.30	Poussins	1980 et plus jeunes	525 m	gratuit
	Poussines	1980 et plus jeunes	525 m	gratuit
13.45	Ecoliers II	1976-1974	2450 m	Fr. 2
	Ecolières II	1976-1974	2450 m	Fr. 2
14.30	Ecoliers I	1979-1977	1050 m	Fr. 2
	Ecolières I	1979-1977	1050 m	Fr. 2
15.00	Cadets	1973-1971	5375 m	
20100			(1 tour)	Fr. 5
	Cadettes	1973-1968	5375 m	Fr. 5
	Dames	1967 et plus âgées	5375 m	Fr. 8
	Tourisme-	1507 of plan agood	3373 III	
	hommes	1970 et plus âgés	5375 m	Fr. 8
15.45	Juniors	1970-1968	10 750 m	
13.43	Juniors	1570 1500	(2 tours)	Fr. 8
	Seniors	1967-1948	10 750 m	Fr. 10
		THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T		
	Vétérans I	1947-1938	10 750 m	Fr. 10
	Vétérans II	1937 et plus		
		âgés	10 750 m	Fr. 10
				THE STREET STREET

Volleyball

### 'envol du VBC Conthey

Le volleyball connaît un essor particulier en Valais. La commune de Conthey, longtemps peu encline à ce sport, a pourtant réussi un tour de force. L'année passée encore, on ne comptait pour toute la région que deux équipes féminines rivales. Aujourd'hui, nous trouvons, unies dans un même club, les deux équipes féminines, deux équipes masculines, une équipe filles juniors et même une équipe de mini-volley filles.

Le miracle s'est produit grâce à

### Boxe

Distances Finance

### **Roldan continue**

Malmené (k.-o. au 4e round) par l'Américain Thomas Hearns, pour titre mondial des moyens (WBC), le 20 octobre dernier, l'Argentin Juan Domingo Roldan, qui avait annoncé son intention d'abandonner la boxe, vient de changer d'avis. Le Sud-Américain pourrait s'attaquer maintenant à la couronne WBA, mise en jeu au début de l'année prochaine par l'Italo-Zaïrois Sumbu Kalambay face au Jamaïcain Mike McCallum.

l'esprit de diplomatie, l'abnégation et la simplicité de quelques jeunes filles de l'endroit. Leur ardeur a fait mouche: le club compte actuellement 60 membres, tous actifs, tous profitant du bien-être physique de ce sport complet, de la satisfaction d'une tactique bien appliquée et de la technique peu à peu maîtrisée. Le jeune club, bien qu'emmené par un comité dynamique et entouré de personnes dévouées n'atteindra peut-être pas les sommets de la hiérarchie valaisanne. Néanmoins, un esprit inventif et une camaraderie déià solide permettent au club de compter parmi les plus sympatiques du

Pour améliorer les finances du club, un concours avait été lancé. Les participants pouvaient pro-poser un nom pour un adorable ours en peluche. L'heureux vain-queur, Charles-Henri Monnet, grâce à sa proposition «Tapavolley», pourra survoler nos Alpes une heure durant. A notre gagnant et au VBC Conthey, nous souhaitons un vol agréable, qui leur fasse dé-couvrir l'esprit du sport et la ca-maraderie à l'intérieur d'une

### ES GRANDES MENACES

CONTRÔLE ANTIDOPAGE EN AUSTRALIE

Philip Coles, le secrétaire gé-néral du Comité olympique aus-tralien, a annoncé que, désormais, son pays ne connaissait plus de pardon avec les athlètes convaincus de dopage. Dès le 1er janvier

### Cyclisme

#### **Victoire** de Freuler/Thurau

Urs Freuler et son partenaire al-lemand, Dietrich Thurau, ont enlevé les Six-Jours de Munich, devant Danny Clark/Anthony Doyle (Aus/GB) et René Pijnen/Andreas Kappes (Hol/RFA), dans le même tour. Freuler, qui a remporté son deuxième succès de la saison après Berlin, en est désormais à dix victoires au total dans la spécialité. La décision est tombée lors du dernier sprint, au cours duquel le Glaronais a fait triompher sa pointe de

Le classement final: 1. Urs Freuler/Dietrich Thurau (S/RFA) 526 points; 2. Danny Clark/Anthony Doyle (Aus/GB) 496; 3. René Pijnen/ Andreas Kappes (Hol/RFA) 230; 4. Roman Hermann/Sigmund Hermann (Lie) à 2 t./208; 5. Josef Kristen/Etienne de Wilde (RFA/Bel) à 3 t./215; 6. Stan Tourné/Bernard Vallet (Bel/ Fra) à 5 t./129.

seront effectués, sous l'égide du Comité olympique, des contrôles inopinés auprès de toutes les fédérations sportives affiliées. Les contrevenants seront exclus à vie, a précisé Coles. L'Australie a décidé de faire ce pas en avant, suite à un contrôle positif dont a fait l'objet Sue Howland. Non contrôlée aux «mondiaux» de Rome, la lanceuse de javelot avait été «positive» quelques jours plus tard, lors d'un meeting.

D'autres fédérations, précise-t-on du côté des dirigeants de l'athlétisme, défendent leurs tri-cheurs. L'Australie, elle, prend des sanctions exemplaires. Suivez leur regard, la Suisse est visée, bien sûr, avec l'affaire Gasser où la Fédération suisse d'athlétisme met tout en œuvre pour innocenter son athlète. Il faut dire que Sue How-land, de retour en Océanie, a ad-mis avoir pris un certain produit. Elle a indiqué que toutes les spécialistes du javelot utilisaient ce produit et qu'elle continuerait à le prendre. En réalité, il s'agit d'éphédrine, un stimulant poncterfère dans la constitution athlétique. Cette infraction là lui vaut donc seulement une suspension de trois mois avec sursis. Cependant, Coles a précisé que si Sue Howland voulait avoir une chance de

participer aux Jeux olympiques de Séoul, elle était tenue de signer une déclaration sur l'honneur, affirmant qu'elle ne prenait plus de produit et qu'elle n'en prendrait

jamais plus.

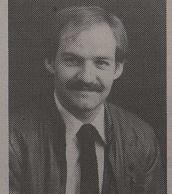
Plutôt que d'exiger une telle déclaration aléatoire, l'Australie – comme toutes les fédérations et comités olympiques – devrait s'inspirer de ce qui se fait déjà dans les pays de l'Est et aux Etats-Unis: avant les échéances importantes (JO, championnats du monde), ces pays procèdent eux-mêmes à des contrôles sur les sélectionnés. En cas de résultat positif, ils sont évidemment évincés de la sélection. Cela dit, on a l'impression que ces mesures se font davantage par souci du prestige national que par idéal sportif.

Ainsi, les Etats-Unis avaient eu recours pour la première fois à ce procédé avant les Jeux de Los Angeles. Quelques athlètes convaincus d'usage d'anabolisants avaient perdu leur sélection. Cependant, ceux convaincus d'avoir ingéré de l'éphédrine, aux traces éphémères, avaient été «grâciés». Et ce fut ainsi qu'Alexi Grewal, normalement sous le coup d'une suspension, a pu devenir champion olympique cycliste sur route, passant sans encombre le contrôle antidoping des Jeux de 1984.

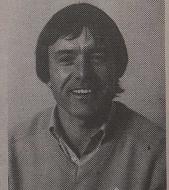
### **Deux nouveaux instructeurs ASF** valaisans

Le 31 octobre se sont déroulés, à Macolin, les examens mettant un terme au cours central II et donnant droit au titre d'instructeur de l'ASF. Nous connaissons aujourd'hui les résultats officiels et nous avons le plaisir de saluer, parmi les douze candidats suisses dont sept Romands, la réussite de deux Valaisans: Darbellay Raphy de Martigny et Moulin Maurice de Vollèges.

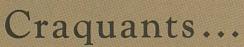
Nous félicitons ces deux sportifs de la région martigneraine qui consacrent aujourd'hui déjà beaucoup de temps à l'entraînement et à la formation de juniors et qui ont à cœur de parachever leur instruction dans le domaine du football. Nous leur souhaitons aussi plein succès dans leur nouvelle tâche de conseiller et formateur des futurs entraîneurs.

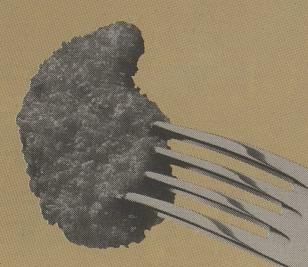


Raphy Darbellay.

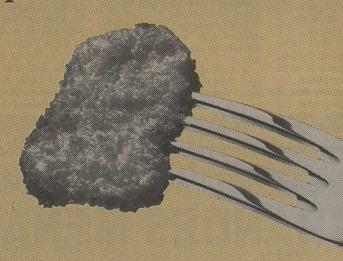


**Maurice Moulin** 

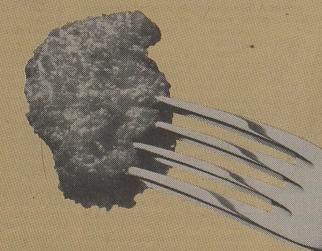




croquants...



croustillants...



les nouveaux et savoureux Nuggets de cabillaud



FRIONOR



Françoise

Pour une coiffure

dans le vent une nouvelle adresse:

### **COIFFURE MIS**

Rue de Lausanne 73

face à l'église de Saint-Guérin

Tél. (027) 23 48 02



Bâl

4002

Frionor SA,

**ANNONCES DIVERSES** 



A l'achat d'un **ÉQUIPEMENT NEUF** 

de vos anciens SKIS + CHAUSSURES

#### MINCIR\_

Mince et en forme avec

### LA CURE **DE SUREAU**

Perde du poids, éliminer les toxines, augmenter la vitalité. Cure complète Fr. 85.-, envois pos-

### BIOSANTE

Herboristerie-Droguerie Rue de Conthey 6, 1950 Sion Tél. (027) 22 21 64

### **Pavillons** préfabriqués

en bois, doublés, isolés, entièrement démontables par panneaux.

Conviendralent pour: ateliers, dépôts,

8×10 m de Fr. 3500.- à 6000.-

8×20 m de Fr. 5000.— à 8500.— 8×48 m de Fr. 8000.— à 15 000.—

VUIGNIER Démolition Genève Tél. (022) 94 80 02 ou tél. voiture (020) 24 92 14.

82-60800



### **Chubu Electric Power Company, Incorporated, Nagoya, Japon**

Chubu Electric Power Company, Incorporated, troisième des neuf sociétés japonaises d'électricité, possède 189 entreprises. Au cours de l'exercice 1986/ 87 elle a vendu 77 838 millions de kWh.

5%

### **Emprunt 1987-92** de francs suisses 200 000 000

Les engagements découlant des obligations de cet emprunt sont garantis par un droit préférentiel légal sur l'ensemble des biens de la Société, conformément à la «Electric Utility Law of Japan», qui légitime les détenteurs de ces obligations à demander satisfaction de leurs droits avant les autres engagements non garantis de la Société (à l'exception d'engagements ayant trait aux impôts nationaux et locaux et quelques autres exceptions légales).

Le produit net de l'emprunt sera utilisé pour le programme d'investissement de la Société.

Titres:

Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000 valeur

nominale.

Coupons:

Coupons annuels au 27 novembre.

Durée:

5 ans au maximum.

Remboursement:

Possibilité de remboursement par anticipation en 1989 à 101% et à partir de 1991 à 100%; pour des raisons fiscales à partir de 1988 avec des primes dégressives commençant à 102%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 27 novembre 1992 au plus tard.

Cotation:

Sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lau-

sanne et Berne.

Prix d'émission:

100,50% + 0,3% timbre fédéral de négociation.

Fin de souscription:

16 novembre 1987, à midi.

Numéro de valeur:

769.573

Libération:

27 novembre 1987

Restriction de vente: Japon

Les bulletins de souscription et des prospectus sont à disposition auprès des

Union de Banques

Suisse

Suisses

Suisses

Banque Sarasin & Cie

**Banques Cantonales** 

**Banque Cantrade SA** 

**Banque Populaire** 

Société de Banque Suisse **Banque Leu SA** 

Groupement des

Société Privée de

Banque et de Gérance

et de Dépôts

Banque Suisse de Crédit

Crédit Suisse

**Banquiers Privés Genevois** 

Groupement de **Banquiers Privés Zurichois** 

Banca della Svizzera

Italiana

**Banque Hofmann SA** 

**Banque Romande** 

Nomura (Switzerland) Ltd.

(Switzerland) Ltd. **Tokai Finanz** (Schweiz) AG

Yamaichi

Daiwa (Switzerland) Ltd.

The Nikko (Switzerland)

The Industrial Bank of Japan (Suisse) S.A. Finance Co., Ltd.

Mitsui Finanz (Schweiz) AG

**Bank of Tokyo** (Schweiz) AG



### Dix ans de GRS!

Samedi 14 novembre, soirée de démonstration salle des Creusets, 20 heures



Dorothée Heizmann participera le 21 novembre à un tournoi international en Belgique.

Afin de marquer d'une manière sympathique «ses dix ans de GRS» Sion-Fémina se fait un plaisir d'inviter ses nombreux supporters à une soirée de démonstration.

Les Sédunoises ont récolté trois médailles aux derniers «suisses» de GRS avec ses différents groupes. Depuis plusieurs années Sion-Fémina est à la pointe de cette discipline sur le plan suisse, et a eu l'occasion de participer pour la première fois à un tournoi international en groupe (catégorie actives).

Pour agrémenter la soirée, le centre cantonal valaisan artistique et Valais danse théâtre (chorégraphe Dris-Sen) apporteront leur bienveillant concours.

Nous souhaitons accueillir un nombreux public qui pourra apprécier des exercices faits de grâce, d'harmonie, orientés vers la performance selon des prescriptions d'évaluation internationales.

C'est aussi l'occasion d'encourager gymnastes et entraîneurs et de passer une agréable soirée.

### CHAMPIONNATS SUISSES ARTISTIQUES A WOHLEN

### Nicoletta Dessena, un deuxième titre?

Les 16es championnats suisses féminins auront lieule week-end prochain à Wohlen (Argovie). Tenante du titre, la Vaudoise Nicoletta Dessena, 15 ans, est la grande favorite. Meilleure représentante helvétique aux récents championnats du monde de Rotterdam, la gymnaste de Corsier-Riviera se trouve actuellement en grande forme. Elle espère ainsi remporter son second titre consécutif de championne suisse.

Ce d'autant plus que sa grande rivale, la Soleuroise Manuela Benigni, 15 ans également, n'est pas certaine de pouvoir prendre part à ces championnats. Elle su-bit présentement le contre-coup d'une blessure contractée aux championnats du monde.

Troisième Suissesse à Rotterdam, la Genevoise Bénédicte Lasserre compte vivement décrocher une médaille. Seule Nicole Streule (Rapperswil) paraît capable de lui barrer la route.

Chez les juniors, on s'attend à une lutte serrée entre la Bernoise Henriette Sieber et la Zougoise Carmen Hecht, toutes deux âgées de 13 ans.

Les compétitions se dérouleront au collège de Junkholz à Wohlen, et verront également l'entrée en lice des gymnastes des niveaux 4, 5 et 6.

### Sion accueillera en 1988 la fête romande artistique

son assemblée du 6 septembre, l'organisation de la fête romande de 1988 à la société Artistic-gym 13 Etoiles, à Sion. Ainsi, la capitale valaisanne sera le théâtre de ce rendez-vous romand qui, pour la première fois, permettra à tous les gymnastes du pays de se confronter car, jusqu'à ce jour, les Suisses alémaniques ne pou-

protection contre la pluie.

Communqué AVCS

Entrée: samedi 14 novembre à 16 h 15, bureau du tourisme à

Equipement: équipement complet de ski de fond, skating, y

compris lunettes de soleil, tenue et pantoufles de gymnastique,

Les délégués du groupement sont convoqués en assemblée générale annuelle d'automne, qui tiendra ses assises le vendredi 13 novembre, à 19 h 30, à Martigny, au Motel des Sports.

Sélection: tous les membres de la sélection doivent être présents. Le 180 renseigne dès 7 heures. Christophe Dussex, chef OJ

Nous comptons sur votre participation et vous en remercions

OJ nordiques AVCS, 3° cours sur neige

Entraîneurs: Jean-Lou Grichting, Stefan Julier.

Licenciement: dimanche 15 novembre à 16 h 15.

Frais du cours: 50 francs, tout compris.

Logement: Hôtel des Alpes, Saas-Fee.

**Groupement du Valais central** 

Date: dimanche 15 novembre à 9 heures. Matériel: affaires de gym, collation. Licenciement: vers 14 heures.

Test physique pour les OJ. Lieu: Ancien-Stand, Sion.

**Groupement du Bas-Valais** 

Il y a plus d'une année, l'As- vaient pas y participer. Les or- deront prochainement à la resociation romande de gymnas-tique artistique a attribué, lors de ganisateurs, qui ont récemment cherche de fonds afin de renta-tique artistique a attribué, lors de présenté leur fête, attendent plus biliser l'important budget que de 600 participants, filles et gar-çons, de toutes les catégories. Sur la brèche depuis plus d'une année, le président du CO, M. Albert Roserens, et ses collaborateurs mettront tout en œuvre pour la réussite de ce rendezvous gymnique. Actuellement, ils s'activent à mettre en place les diverses commissions et procé-

Narcisse Russi, chef OJ nordiques

nécessite une telle fête. Nous aurons l'occasion d'en reparler, mais d'ores et déjà nous souhaitons plein succès à cette jeune société, qui n'a que trois ans d'existence.

### Ski nordique

### WORDLOPPET

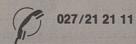
### Le calendrier 1988

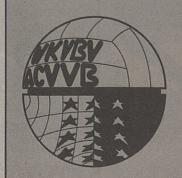
Onze épreuves figurent au ca-lendrier de la Wordloppet (coupe du monde des courses de longue distance) 1988 de ski nordique qui débutera le 24 janvier à Lienz (Autriche) pour prendre fin le 20 mars

à Lillehammer (Norvège).

24 janvier: Dolomitenlauf, Lienz (Autriche), 60 km. 31 janvier: Marcialonga, Moena Cavalese (Italie), 70 km. 7 février: König Ludwig Lauf, Oberammergau (RFA), 65 km. 14 février: Gatineau 55, Ottawa (Canada), 55 km. 20 février: American Birkebeiner, Telemark Hayward (EU), 55 km. 21 février: Transjurassienne, Lamoura (France), 76 km. 21 février: marathon de Sapporo (Japon), 50 km. 28 février: Finlandia Hiihto, Lahti (Finlande), 75 km. 6 mars: Vasaloppet, Salen (Suède), 90 km. 13 mars: marathon de l'Engadine, Maloja (Suisse), 42 km. 20 mars: Birkebeinerrennet, Lillehammer (Norvège), 55 km.

Vos annonces:





1re ligue masculine

RÉSULTATS

10. Sion VBC

### Résultats et classements en Valais

on VBC - Ecublens eyrin VBC - Lausanne UC verdon Ancienne VB - CS Chê 'G Colombier VB - SFG Payer tusanne VBC - TV Düdingen		RESULTATS Grimisuat 1 - Ayent Naters - Sierre Chalais 1 - Martigny Fully 1 - Monthey		3-1 3-1 1-3 3-1	
LASSEMENT					
Lausanne UC 4 4 0 12-	5 2.4 8	CLASSEMENT			
SFG Payerne 4 4 9 12-	62 8	1. Naters	3	6	
TV Düdingen 4 2 2 9-	6 1.5 4	2. Monthey	3	4	
. CS Chênois 4 2 2 8-	6 1.33 4	3. Grimisuat 1	3	4	
Meyrin VBC 4 2 2 9-	8 1.13 4	4. Fully 1	3	4	
Ecublens VBC 4 2 2 7-	8 0.88 4	5. Ayent	2 2	2	
Lausanne VBC 4 1 3 8-1	1 0.73 2	6. Bramois	2	2 2	
Yverdon Anc. VB 4 1 3 5-	9 0.56 2	7. Martigny	3	2	
SFG Colombier VB 4 1 3 5-	9 0.56 2	8. Sierre	3	0	
Sion VBC 4 1 3 4-1	1 0.36 2	9. Chalais 1	3	0	

2e ligue masculine

### PREMIÈRE LIGUE Sion - Ecublens 1-3 (12-15, 15-13, 4-15, 12-15) Services compris!

Pour le compte de la quatrième journée du championnat de 1re ligue, le VBC Sion accueillait le VBC Ecublens, formation qui, sur le plan comptable, se situait dans la même position que lui. Les Sédunois s'alignaient presque au complet, et se disposaient dès lors à disputer une rencontre importante face à un adversaire à leur portée. On assista cependant à un remarquable début de match de la part des Vaudois, lesquels accélérèrent irrémédiablement le jeu par l'intermédiaire de deux passeurs excellents. Les Valaisans, quelque peu déboussolés par la promptitude des attaques adverses, se ressaisirent néanmoins, alors que le tableau d'affichage in diqueit 2 10 appèrent par la promptitude des attaques adverses, se ressaisirent néanmoins, alors que le tableau d'affichage in la promptitude des autorités de la particular de la particul diquait 2-10, après un temps mort judicieusement demandé. Ils entreprirent ainsi une splendide remontée, parvenant même à mener 12-10, suite à une série exceptionnelle de Jean-Romain Morard au service. Mais Sion dut malgré tout céder le set initial à son rival, sur de déplorables erreurs individuelles. La deuxième manche, par contre, s'identifia à une course-poursuite échevelée où les deux équipes se retrouvèrent dos à dos maintes fois avent que les Séduncies consciuent et l'agrence et 15-12. Con demicre fois, avant que les Sédunois concluent et l'emportent 15-13. Ces derniers se virent malheureusement contraints d'abandonner (le mot est faible!) le troisième set à leurs adversaires, assez piètres réceptionneurs, après avoir manqué, de façon piteuse, un nombre incalculable de services. Dans l'impossibilité, de ce fait, d'engranger le moindre point, ils offrirent à un public pourtant chaleureux une pitoyable fin de manche. Les Valaisans se reprirent par la suite avec bolheur, assurant un bon spectacle, sans emperirent par la viole de la ceritation d pêcher toutefois les Vaudois de remporter leur seconde victoire de la saison. Il reste à la première garniture du VBC Sion deux semaines pour améliorer la qualité et la régularité de ses mises en jeu, afin d'espérer jouer les trouble-fête face au surprenant néo-promu Payerne. Et de ne pas être assommé par une addition trop lourde, services compris...

F. Brétrisev

### SION - AYENT 3 brantes à 0

Jour de «récolte» pour les juniors A filles du VBC Sion qui affrontaient, ce vendredi 6 novembre, les Ayentôtes quelque peu fatiguées par les «vendanges» de la veille.

Un match d'une grande «cuvée» s'il en est, où les entraîneurs purent «sonder le fruit» de leur «labeur».

«Chasselas» ne tienne, les deux équipes entamèrent le premier set d'une manière «Frisan» la perfection, set finalement remporté 15-5 par les Sé-

Cependant, les efforts fournis par les Ayentôtes ne furent pas «vin»; puisque lors de la deuxième reprise elles allaient se «défoncer», menant 5-12 pour finalement s'incliner 15-12.

Le 3e set fut certainement le set le plus disputé où les filles de l'entraîneur Patrick Délétroz «burent leur coupe jusqu'à la lie», «taillées» à la base qu'elles furent par des services d'un rare «bouquet» d'Annick Fol-

Pourtant ce match fut quelque peu «flétri» par l'absence, plus particu-lièrement du côté d'Ayent, de certaines «têtes de cuvée» (blessées). Au terme d'un tel match les entraîneurs et autres Nathalie «Blanc» et

Valérie «Bonvin» peuvent voir venir le «millésime» 1988 en «rosé» plutôt

Patrick Délétroz

### Demandez le programme

Je 12.11 20.30 Grimisuat - Massongex

Te	12.11	20.30	Monthey J - Fully J	MJA
Je	12.11	20.30	Nendaz 1 - Leuk-Susten	F3
Je	12.11	20.30	Saas-Fée - Visp 1	F2
Je	12.11	20.30	Sion 2 - Savièse	F4
Ve	13.11	20.30	Bramois 1 - Gampel 1	F3
Ve	13.11	20.30	Nendaz 2 - Ayent 2	F4
Ve	13.11	20.30	Raron - Sierre 1	F2
Ve	13.11	20.30	Sion J - Chamoson J	FJA
Sa	14.11	18.30	Ayent J - Brig J	FJA
Sa	14.11	16.30	Ayent J - Nendaz J	MJA
Sa	14.11	17.00	Bramois J - Port-Valais J	MJB
Sa	14.11	17.00	Bramois J - Sion J	MJA
Sa	14.11	14.00	Chamoson - Sion 1	F2
Sa	14.11	17.00	Fully - Ayent 1	F2
Sa	14.11		Fully J - Nendaz J1	FJB
Sa	14.11	18.30	Fully 1 - Grimisuat 1	M2
Sa	14.11	17.00	Grimisuat J - Martigny J	MJB
Sa	14.11		Massongex J - Saas-Fee J	FJB
Sa	14.11			FJB
Sa	14.11		Sierre J - Naters J	MJA
Sa	14.11	19.00	Visp 2 - Verbier	F3
Sa	14.11	17.00	Visp J - St-Maurice J	FJA
Sa	14.11	19.00	Visp 3 - Chalais	F4
Sa	14.11		Visp 2 - Saxon	M3
Lu		20.30	Bramois - Chalais 1	M2
Lu	16.11	20.30	Port-Valais - Nendaz	M3
Lu	16.11	20.30	Sedunum - Conthey 2	M3
Ma	17.11	20.30	Chalais 2 - Sion 2	M3
Ma	17.11		Martigny J- Fully J	FJA
Ma	17.11		Verbier - Nendaz,1	F3
Me	18.11	20.30	Ayent 2 - Sion 2	F4
Me	18.11	17.30	Bramois J - Fully J	FJB
Me	18.11	20.30	Bramois 2 - Conthey 2	F4
Me	18.11	20.30	Chalais - Savièse	F4
Me Me	18.11	20.30	Conthey 1 - Visp 3	F4
Me	18.11	20.30	Grimisuat 1 - Martigny	M2
Me	18.11	20.30	Leuk-Susten - Grimisuat	F3 F3
Me	18.11		Mörel - Bramois 1 Naters - Ayent	M2
Me	18.11			F4
Me	18.11	16.30	Sion J - Nendaz J2	FJB
IVIC	10.11	10.50	oron j - Ivenuaz jz	rjb

#### 3e ligue masculine RÉSULTATS Port-Valais - Sedunum Conthey 1 - Chalais 2 Rarogne - Saxon Viège - Sion 2 CLASSEMENT 1. Rarogne 2. Sion 2 Chalais 2 Nendaz Grimisuat 2 Port-Valais Sedunum Conthey 2 9. Saxon 10. Viège 11. Conthey 1 **Juniors A masculins** RÉSULTATS Fully - Bramois Monthey - Bramois

### Fully - Ayent Sion - Sierre CLASSEMENT Ayent Monthey

Sion Naters Fully Nendaz 8. Bramois **Juniors B masculins** RÉSULTATS Grimisuat - Bramois Martigny - Chalais

7-2 3-0 3-0 3-2

10 10

86666642

CLASSEMENT Port-Valais Martigny Grimisuat Chalais 4. Chalais5. Bramois

2e ligue féminine RÉSULTATS

Martigny - Rarogne Ayent 1 - Chamoson Fully - Saint-Maurice Sierre 1 - Saas-Fee Viège 1 - Sion 1 CLASSEMENT

Viège 1 Fully Sierre 1 Saint-Maurice Saas-Fee

Martigny 7. Rarogne 8. Ayent 1 9. Sion 1 10. Chamoson

4e ligue féminine RÉSULTATS

Ayent 2 - Bramois 2 Chalais - Sion 2 Conthey 1 - Conthey 2 Port-Valais - Charrat Savièse - Nendaz 2 Viège 3 - Saint-Nicolas

CLASSEMENT Conthey 2 Sion 2

Savièse Bramois 2 Saint-Nicolas Viège 3 Conthey 1 Port-Valais 9. Chalais 10. Nendaz 2

12. Ayent 2 **Juniors A féminines** RÉSULTATS

Fully - Viège Martigny - Viège Sion - Ayent Brigue - Savièse Chamoson - Fully CLASSEMENT Savièse Brigue

Sion Ayent

7. Sierre 8. Martigny 9. Saint-Maurice 10. Chamoson

**Juniors B féminines** RÉSULTATS Bramois - Nendaz 1 Sion - Fully Conthey - Rarogne

CLASSEMENT 1. Conthey Rarogne Bramois Nendaz 2 Saas-Fee

Nendaz 1



A vendre

Mercedes 500 SEC cabrio 560 SEC 300 CV 560 SEC

500 SEC 300 E AMG

 Mercedes
 86

 500 SEC cabrio
 86

 560 SEC 300 CV
 87

 560 SEC
 87

 500 SEC
 87

 300 E AMG
 86

 500 SL
 86

 420 SL
 86

 380 SEC AMG
 84

 500 SEC
 82

 500 SEL AMG
 82

 500 SEL AMG
 82

 500 SEL
 86

 560 SEL
 87

 190 E AMG
 85

 190 V8 5 I 240 CV85

 190 E 2,3 16
 86

 190 E 2,6 I 5 V
 87

 190 E 2,6 I 5 V
 87

 190 E 2,6 I 3 ut
 87

75

380 SEC AMG 500 SEC 500 SEC

Porsche Turbo 3,3

928 S 5V 928 S 5V

BMW M3 745 i 735 i 735 i

735 i 728 i

B6 2,8 I 635 CSi

325 iX 528 i kit sport

Maserati Biturbo cabrio

Biturbo 425 Quattroporte

Ferrari

Testa Rossa

Testa Rossa

Testa Rossa 328 GTS

Lamborghini Countach 4 soup.86

Carrera 2,7 Golf 300 S

Turbo 3,3 Carrera Targa

Carrera cabrio 928 S 4

# 1 Incroyable

La chaîne à neige qui se monte toute seule!



Une révolution technique fantastique.

Rapidité, facilité, sécurité!

Une démonstration vous convaincra.

Exclusivement chez les spécialistes conseil TRAK Service:

**VALAIS.** Aproz: Garage Mont-Fort, Cl. Délèze, 027/36 42 53 — Champlan: Garage de la Côte, Aymon Frères, 027/38 26 94 — Conthey: Garage des Alpes de Conthey S.A., Pontde-la-Morge, 027/36 16 28; Garage Edelweiss, Châteauneuf, 027/36 12 42 — Leytron: Garage Besse Frères, agence Peugeot, 027/86 12 51 — Martigny: Garage de la Côte, Darbellay Frères, rue de l'Hôpital 20, 026/2 49 54; Garage-Carrosserie des Nations, avenue du Simplon 148, 026/2 22 22; Garage du Simplon, Granges & Cie, route du Simplon 112, 026/2 26 55 — Martigny-Croix: Garage Transalpin, R. Pont, 026/2 28 24 — Monthey: Garage Croset, avenue de France 11, 025/71 65 15 — Saxon: Garage International, 026/63535 - Sierre: Garage Atlas Sierre S.A., route du Simplon 75,

027/55 87 01; Garage le Parc, O. D'Andres, rue du Simplon 22, 027/56 22 22; Cité du Soleil S.A., route de Sion 66, 027/55 11 48 — **Sion**: Garage de Champsec, avenue du Grand-Champsec 51, 027/31 39 17; Garage des Deux Collines, A. Frass, route de Lausanne 118, 027/22 14 91; Garage Hediger, Batassé, 027/22 01 31; Tanguy Micheloud, garage, rue de la Dixence, 027/31 36 68; Garage de l'Ouest, S. Revaz, rue de Lausanne 86, 027/22 81 41 – **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir, Ch. Bossonet, rue du Simplon, 025/65 12 66 – **Susten:** Garage du Rhône, B. Schiffmann, 027/63 12 48 – **Uvrier/Saint-Léonard:** Garage du Touring, hoirie Farquet, 027/31 27 96 – **Verbier:** Garage de la Piscine, Jost Frères, 026/7 59 14.



#### **VÉHICULES AUTOMOBILES**

Chrysler

7,21, 1966,

Fr. 5000.-

Achète

**New-Yorker** 

Curieux s'abstenir

**Jeep Willys** 

de 1944 à 1948. Mécanique bon

état, carrosserie sans importance.

Tél. (021) 903 12 79.

22-304456

Tél. (025) 39 13 35. 22-120-52

#### **Land Rover LR 88**

72 000 km, bon état mécanique, expertisée, Fr. 6800.-.

Garage Durand 1170 Aubonne Tél. (021) 808 52 52.

22-044709

#### Toyota Tercel 4×4

impeccable. expertisée Fr. 9500.-.

Tél. (021) 23 44 27

22-304457

**Bus Mitsubishi** L 300 **Country 4×4** A restaurer Ford (US)

1984, 5 portes, 67 000 km, crochet coupé Thunderbid 1961. Fr. 10 000.remorque, support roues avant, parfait état, Fr. 17 000.—. Tél. (021) 28 26 84 heures repas.

22-044688

A vendre **Opel Ascona** 2000 Jubilé inj.

radiocassettes. chaînes à neige tapis, pneus hiver 34 000 km, 1981, expertisée. Fr. 2850.— + Fr. 544.—/12 mois. A vendre

#### Suzuki SJ 413 wagon

1986, bleue, croch. d'attel. alarme, etc, parfait état, 37 000 km. Fr. 11 900. – à discuter. Reprise évent. Subaru 4 WD 1980 - 1981.

Tél. (025) 77 11 34 dès 19 h.

036-425934

A vendre

**Fiat Uno** turbo iE

neuve, blanche, très gros rabais

Tél. (027) 22 79 57. Tél. (027) 41 51 51. 036-659148 036-659300

A vendre **Golf GLS** 1977, 46 000 km, 5 portes, beige, impeccable

Mazda 323 hreak 1981, 69 000 km, 5 portes, bleue métal. Peugeot 205

XT 1984, 26 000 km, rouge. Véhicules expertisés, garantie. Tél. (027) 22 16 44

dès 19 heures.

A vendre cause grue à double emploi **fumier** Mazda 323 d'occasion Mikado

1600 cm³, neuve, gagnée dans un concours, non immatriculée, 3 avec moteur auxiliaire épandeuse à **fumier** portes, hayon, toit ouvrant, pour transporter radiocassettes.

citerne à stéréo, 5 vitesses, catalyseur. Fr. 17 000.-, cédée à Fr. 15 000.-. pression Max Roh Machines agricoles 1962 Ponte-

de-la-Morge Tél. (027) 36 10 08.

Autolocation Utilitaires

Montana-Crans 027 / 41 33 10

Sion 027 / 22 34 13

Verbier 026 / 7 75 53

Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

Tél. (025) 71 56 91 le soir. 036-425932

Nouveau: Tarif économique - tout compris.

Réservations: 24 heures à l'avance.



Ne vous tourmentez donc plus. Une annonce dans le «NF» vous apportera la bonne solution à votre problème.

A vendre Toyota **Tercel 4 WD** 83, parfait état, **Sedan 1,8 4** WD 40 000 km, Fr. 13 500.-

10 000 km, Fr. 12 000.-

No 1

60 000 km, état de neuf, Fr. 13 000.-Nissan Sunny 1.6 GL

GTi

Subaru

**Peugeot 205** 

Peugeot 205

**GR** diesel

Aussi pour utilitaires légers

4×4, 87, 15 000 km, Fr. 15 000.— Daihatsu Rocky F 75

86, diesel, 25 000 km bus Subaru

Wagon E 10 40 000 km, options, Fr. 9800.-. Tél. (027) 86 31 25 et 86 34 07 midi/

036-659218

A vendre

jeep Willys

4 vitesses,

expertisée

**Simca 1308** 

expertisée, bas prix. Lucien Torrent, Grône, Tél. (027) 58 11 22.

036-050054

### Jeep Daihatsu

Diesel, 1983, 55 000 km, expertisée Fr. 13 500.-Reprise éventuelle tracteur 4x4 avec élévateur

Tél. (027) 22 32 53

#### Cabriolet 205 CTi

Peugeot, 1986, parfait état. 16 900.— ou 583.— par mois sans acompte, garantie Garage du Nord

S.A., Sion Tél. (027) 22 34 13.

A vendre

#### moto Trial Fantic 301 **Progress 2**

1987, 400 km, état impeccable, Fr. 4500.-.

Tél. (026) 24085 le soir. 036-401211

### Range Rover Vogue inj. Vogue inj. Vogue inj. Vogue aut Vogue 5V DL 4 p. DL 4 p.

Jaguar Daimler X J 12 inj. Audi 100 CD Audi 80 Audi 90 Quattro Audi Quattro 86 87 86 87 83 84 86 85 GTi 16 V

GTi 4p Audi Quattro Rolls Spur Scorpio 4×4 Sierra XR4 i

Cabrio 500 sec cabrio Chrysler cabrio Celica cabrio Carrera cabrio Carrera Targa Biturbo cabrio Range cabrio
Rocky cabrio
X J S cabrio
205 GTi Golf cabrio
Opel Kadett
328 GTS
500 SL cabrio
420 SL cabrio
Stag cabrio, état

Garage Roland **Affolter** 

de neuf

2900 Porrentruy Ø (066) 66 44 47-43 Télex 93 45 94.

Agences régionales: Aigle: Inter-Auto SA, Route d'Ollon 1, Tél. 025 26 33 81. Sierre: Garage Le Parc O. D'Andrès, Route du Simplon 22, Tél. 027 55 15 09. Sion: Ch. Hediger, Batassé, Tél. 027 22 01 31.

Agence locale: Martigny-Croix: R. Pont, Garage Transalpin, Carrefour de la Forclaz et du Gd-St-Bernard, Tél. 026 2 28 24.

90E2.3-16 190 E  $\mathcal{Z}_{*}G$ 

La formule synonyme de compacité dynamique.

Chez Mercedes-Benz, une forme compacte ne saurait engendrer des compromis au niveau du dynamisme, de la sécurité ou du confort de marche. C'est pourquoi les modèles 190 D-190 E 2.3-16 convainquent par des performances jusqu'ici inconnues dans cette catégorie de

Les cinq moteurs disponibles, d'une remarquable rentabilité, développent entre 102 (75 kW) et 170 ch (125 kW). Au sommet de cette superbe motorisation: le 2,6 l de la 190 E 2.6 représente un développement technologique donnant de nouvelles dimensions au segment des 6 cylindres.

Enfin, la large palette de ces moteurs respectueux de l'environnement est complétée par un Diesel 2 litres

(72 ch/53 kW) d'une grande souplesse, celui de la 190 D. Avec sa suspension arrière indépendante à bras multiples et celle, avant, à jambes amortissantes, le châssis garantit une stabilité parfaitement adaptée au dynamisme des «compactes». Quant à la sécurité active, elle est tout simplement exemplaire. C'est ainsi que la «16 soupapes» 190 E 2.3-16 est équipée en série de l'ABS et de l'ASD, ce dernier dispositif empêchant les roues de patiner, surtout lorsque la chaussée ne se révèle glissante que d'un seul côté.

Laissez-nous vous convaincre du dynamisme des Mercedes compactes lors d'une course d'essai. Nous profiterons également de l'occasion pour vous présenter en détail les prestations d'assistance très complètes des Mercedes-Benz.



M.H&LB

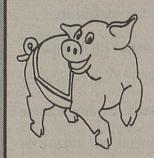


# Centre Commercial



VENDREDI 13» 13 LOTS à gagner lors de CA SE FÊTE lors de C

lors de chaque tirage



d frais 7 paré, sans côte

Demi-porc frais dépouille gratuite

Carré frais SANS QUASI

Jambon frais entier

le kg

Epaule entière

le kg

Epaule de bœuf sous vide, parée, sans os le kg 1650

Cuisse de bœuf II 1250 le kg

Côtes plates de bœuf 850

**DÉCOUPE GRATUITE** 



### A CHAQUE TIRAGE

- 1 JAMBON
- 2 FROMAGES
- 2 VIANDES SÉCHÉES
- **2 FILETS GARNIS**
- **2 FILETS DE 3 BOUTEILLES**
- 2 JAMBONNEAUX 2 PLAQUES DE LARD

16h

novembre à 16 h.

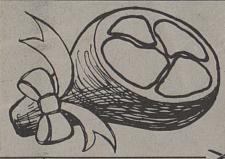
Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13

Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13 novembre à 9 h.

Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13

Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13

Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13



### 2× PAR JOUR TIRAGE AU SORT

(valeur 130.—

	28-		2	
12 h 00	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne lundi 16 novembre à 12 h.	LUNDI 16 novembre	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne lundi 16 novembre à 17 h.	17 h 00
12 h 00	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne mardi 17 novembre à 12 h.	MARDI 17 novembre	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne mardi 17 novembre à 17 h.	17 h 00
12 h 00	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne mercredi 18 novembre à 12 h.	MERCREDI 18 novembre	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne mercredi 18 novembre à 17 h.	17 h 00
12 h 00	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne jeudi 19 novembre à 12 h.	- W	Nom: Prénom: Adresse: Coupon à déposer dans l'urne jeudi 19 novembre à 17 h.	No. of Concession, Name of

NOES-SIERRE



Pas de doute, la Kadett GSi est une sportive. Avec son moteur 2.0i développant 115 ch (85 kW), son injection Motronic ML 4.1 ultramoderne et sa boîte sport 5 vitesses, elle grimpe à 100 km/h en 9 secondes. Suspension sport, traction avant, direction précise, instrumentation LCD, sièges baquets: toute sa conception répond aux critères de la vraie voiture de sport.

Mais la GSi gagne un autre pari: celui du confort offert à ses passagers, pour un voyage dans une atmosphère détendue et cela même sur longue distance. GSi: la performance.

GSi 3 portes, Fr. 22'875.—, GSi 5 portes, Fr. 23'375.—. Jantes alu en option, Fr. 560.—. Opel Kadett, à partir de Fr.16'300.— (LS 1.3i, 3 portes). 6 ans de garantie contre la corrosion perforante.

LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL. LE NO 1 EN SUISSE.

OPEL &

UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS, PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL

Sion Garage de l'Ouest; Aigle Garage-Carrosserie Roger Gailloud; Monthey Centre Opel; Martigny MM. René Granges & Cie, Garage-Carrosserie du Simplon; Sierre Atlas Sierre S.A.

COMMENT CONCILIER SPORT ET CONFORT? -

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage Gérard Papilloud; Ayent Garage du Rawyl; Bex Garage J.-J. Cherix; Chesières Garage d'Orsay S.A.; Chippis Garage de Chippis; Fully Garage Carron; Leysin Ahrendt Automobiles; Montana Garage des Orzières; Saint-Maurice Garage du Bois-Noir; Saxon Garage International; Les Valettes/Bovernier Garage du Durnand; Villeneuve Garage du Simplon.

Articles de marque à prix ABM! AJAX VITRES DUO COMFORT avec pistolet CONCENTRAT revitalisant textile vaporisateur vaporisateur 2 x 450 g Super+Citron 1000 g ELEFANT DUO\* nettoyant W.C. 2 x 750 ml supernettoyant 2 x 800 g Classe de toxicité 5S -.30 99% biodégradable CALGON DUO contre le calcaire 2 x 500 g dısh-la DISH-LAV DUO\* 2 x 1 kg de toxicité 5S schützt Ihre Waschmaschin protège votre machine à la

\* Observer l'avertissement sur les emballages!

FINANCEMENT OU LEASING AVANTAGEUX PAR CRÉDIT OPEL.

LAUSANNE

inattendu

**Un Le Corbusier** 

# valais enquête a len révi

Principale richesse des cantons de montagne, l'eau s'est transformée, au fil des années, en énergie. Ce fut, vers 1950, l'épopée des grands barrages. Aujourd'hui, soucieuses de rentabiliser au mieux leurs concessions, diverses entreprises valaisannes prévoient de diminuer les débits des torrents dans nos vallées. Ce projet a éveillé la méfiance de la Confédération. Ainsi est donc né un arrêté fédéral sur les débits minimums autorisés pour

Agréé à une forte majorité par le Conseil national, rejeté par la commission du Conseil des Etats, l'arrêté de la Confédération voit se détacher une divergence d'opinion dans notre canton. Deux théories s'affrontent. Les uns craignent qu'une atteinte notable soit portée au paysage. Les autres réfutent totalement cette théorie.

les cours d'eau.

En filigrane se profile le problème de base, celui qui occupe

### Débits minimums

### Règlement par l'aménagement du territoire!

l'esprit des Chambres fédérales, l'aspect politique. Y a-t-il urgence à se doter d'un arrêté transitoire alors que prochainement le Parlement devra s'occuper de la révision de la loi sur la protection

#### La division des Chambres

Pour Beat Plattner, urbaniste, le danger est réel. Une attente serait préjudiciable au cadre de vie. La révision sur la loi de protection des eaux promet d'être longue. On risque bien de voir, durant ce temps, des demandes de prolongement ou de nouvelles concessions, avant que ne soit appliquée une règle de sagesse. Le peuple et les cantons ont accepté, à fin 1975 déjà, un arconstitutionnel «l'économie des eaux». Au lieu de ne considérer que l'aspect qualita-tif des eaux, on prendrait en comp-te le côté quantitatif. «La situation actuelle démontre qu'il y a division entre le peuple et les meneurs des cantons de montagne.» M. Plattner s'inquiète de la disparition de nos eaux. «Tous les cours d'eau intéressants ont déjà été emprisonnés et acheminés par galeries souterraines pour remplir les lacs.» Cette seconde phase, qui verrait des tronçons situés à mi-altitude di-minués de leur débit, risque d'assécher les rivières. «Combinés avec Hydro-Rhône, ces huit projets fe-ront que pratiquement la quasi-totalité de nos torrents ne seront plus dans un état naturel», lance en guise de cri d'alarme M. Plattner. Selon lui, certaines concessions mises à l'enquête aboutiraient, en cas de réalisation, à une véritable catas-trophe. «Si l'on considère le scénario de la Borgne, par exemple, nous aurions 80 litres à la minute de débit seulement.»

#### Une dépendance face à l'étranger

Ne reniant nullement la nécessité des besoins en énergie, l'urbanis-te préconise d'importer du courant. «Pendant la nuit, le prix du courant en provenance d'usines nucléaires varie entre la moitié et le tiers de notre production helvétique, en période de pointe.»



La crainte de voir s'assécher les torrents motive divers courants d'opposition.

les intéressés à un développement hydro-électrique. «Cette hydro-électrique. «Cette dépendance face à l'étranger n'est pas souhaitable. Elle risque de poser des problèmes politiques et ces derniers, il importants.» Pour ces derniers, il importe d'accroître la puissance de production, tout en respectant les lois déjà en vigueur. «Le débit minimum à garantir actuellement s'élève à 200 litres par seconde. On est donc loin d'un as-sèchement du lit des torrents.»

#### Préserver la souveraineté des cantons

Quant à ce fameux article 24, prévoyant un décret d'urgence, il n'est pas au goût du conseiller aux Etats Daniel Lauber. «Nous trouvons dans l'argumentation politique du gouvernement quelques arie entre la moitié et le tiers de contradictions. Une multiplication de demandes de concessions ériode de pointe.»

Une solution que veulent éviter

Adapte de gouvernement quesques contradictions. Une multiplication de demandes de concessions n'existe pas et les débats sur le projet de la nouvelle loi ont déjà

débuté au Parlement.» M. Lauber s'insurge également contre la mainmise de la Confédération. «Il s'agit d'une atteinte à la souveraineté cantonale sur les eaux. De plus, le projet ne traite que l'aspect écologique, négligeant totalement le versant économique. Cela est incompatible avec la constitution.» Et le conseiller aux Etats de rappeler toute la législation cantonale et fédérale protégeant d'ores et déjà les rivières. Du point de vue de la politique régionale, le règle-ment provisoire se révèlerait con-tradictoire. «L'article 24 prévoit que dans l'exercice de sa compé-tence, la Confédération tienne compte des besoins et de la sauvegarde des possibilités de développement des régions d'où proviennent les eaux et des cantons en cause.» Or, ponctue M. Lauber, les possibilités de développement dans nos régions sont bien limités. Ils moratoire de ce trope ris tées. Un moratoire de ce type risque de restreindre sensiblement ces possibilités, déjà rares dans les vallées.

Un compromis entre énergie et tourisme

Refusant absolument d'entrer dans un débat politique, le Dr Mül-ler, assistant du fameux professeur Jost Krippendorf, bien connu pour ses options en matière de tourisme, ne rejette pas a priori le développement énergétique. «Il existe deux seules chances de survie pour les régions de montagne: le tou-risme et l'électricité. La difficulté réside dans l'atteinte d'un équilibre entre ces deux pôles. Il importe de trouver un compromis ne nuisant pas à la santé économique, mais également préservant la valeur du paysage pour l'attrait touristique.»

Pour M. Müller, chaque cas doit être examiné séparément. «Si la valeur du paysage diminue, la demande touristique en souffrira. Par contre, il convient de relever que Pattraction portée par certains ou-vrages hydro-électriques constitue un élément attractif important. Les débits minimums devraient être déterminés en fonction des besoins touristiques.»

#### Une motion possible au National

Le débat est lancé. Il va certainement durer longtemps. Plusieurs associations valaisannes se sont déjà prononcées contre cette atteinte à la nature et au paysage. «La volonté populaire, précisait un regroupement d'organisations (tourisme pédestre, urbanistes suisses, protection de la nature etc.) est res-tée lettre morte durant dix ans; y surseoir encore reviendrait à la ren-dre caduque.»

«On peut se demander, suggère M. Beat Plattner, si un conseiller national ne va pas inviter le Conseil fédéral, par voie de motion, à utiliser la loi sur l'aménagement du territoire.» Loi qui pourrait avec l'article 37 amener la Confédération à décreter les torrents «menacés» en zones d'affectations temporaires, dans un but évident de protection des sites ou paysages particulièrement remarquables.

Toute intervention de captage serait alors suspendue!

ARIANE ALTER



### MARCELLE BEZINGE

**PSYCHOMOTRICIENNE** 

# «Le jeu, moteur du développement de l'enfant»

«Les enfants qui sont envoyés chez moi sont des enfants fragiles, parce qu'ils ont souffert, soit à la naissance, soit après, soit physiologiquement, soit psychiquement, ou les deux à la fois le plus souvent. L'entrée dans la société (l'école) leur pose des difficultés plus grandes à surmonter, directement liées à leur fragilité». Mme Marcelle Bezinge est psychomotricienne, une profession qui n'est guère menacée par le chomâge. Bien au contraire. «Le nombre d'enfants souffrant de troubles psychomoteurs qui nous sont signalés par les enseignants ont fortement augmenté durant ces cinq dernières années». A tel point que deux personnes épaulent aujourd'hui Marcelle Bezinge dans son travail thérapeutique réalisé au sein de l'école communale sédunoise.

- Qu'entend-on par troubles psychomoteurs?

- Notons que ces troubles sont, avec plus ou moins d'intensité, le lot de tout un chacun. L'insécurité, l'angoisse, les aléas de la vie peuvent les provoquer. On est mal dans sa peau, les ges-tes échappent alors au contrôle, et on devient pataud, maladroit, embarrassé dans un corps trop

Les enfants qui souffrent fortement de ces troubles ont notamment des problèmes d'orientation, de latéralité, de perception. Ils ne sont pas inquiétants en soi, mais peuvent être mal vécus par les enfants et faire naître ainsi de l'inhibition, de l'agressivité, de l'instabilité, des troubles du sommeil ou d'apprentissage scolaire (lecture, écriture...), des problèmes de comportement et de communication.

- Pourquoi le nombre des enfants souffrant de troubles psychomoteurs a-t-il ainsi augmenté durant ces dernières années?

Pour diverses raisons. Les enfants sont aujourd'hui plus stressés. Stressés par une pollution auditive quasi permanente, et par une avalanche d'images (télévision) qui déferlent sur eux. Notre mode de vie fait d'eux des êtres passifs, ce qui est grave lorsqu'on sait que l'intelligence se construit dans l'action. Dans

le jeu surtout. Or les enfants jouent moins qu'avant. Parce qu'ils manquent d'espace et de temps pour les activités gratuites. N'entend-on pas des parents dire à leurs enfants: «Ne joue pas, tu perds ton temps»? Ils préfèrent que leurs enfants fassent du sport de compétition...

Il faut aussi prendre en consi-dération le fait que les enfants de migrants, par crainte de se démarquer de ceux d'ici no-



tamment, ne jouent plus aux jeux qui appartiennent à leur

- Le jeu est donc capital dans le développement de l'enfant. Joue-t-il un rôle dans la thérapie

psychomotrice?

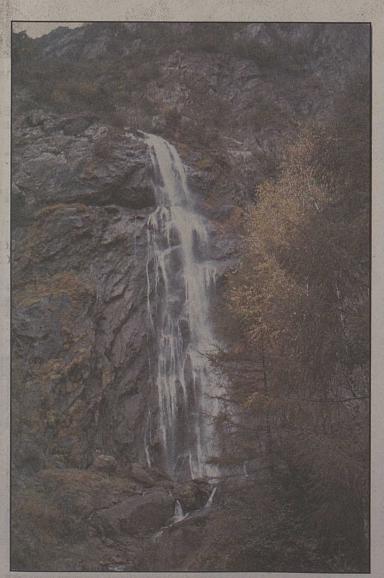
- Il occupe une place centrale dans cette thérapie qui, soit dit en passant, n'est ni traumatisante, ni dramatique. C'est une thérapie de mouvement et d'émotion: dans le jeu et l'imaginaire, l'enfant retrouve le plaisir sensoriel et moteur émotionnel qui lui permet d'entrer en relation avec les autres, de gérer ses émotions. C'est également une thérapie pluridisciplinaire: musique, expression, création, relaxation, jeux de rôles et de mime participent notamment à la mise en éveil de tous les sens en interaction.

Quel est le taux de réussite de cette thérapie?

- Mon travail est épuisant, mais gratifiant. 90% des enfants qui fréquentent ces séances voient leurs troubles disparaître, et ce en quelques mois, en deux ans dans les cas les plus graves. Au fil de nos rencontres, ils s'en vont à la conquête d'une liberté, à la découverte d'un certain plaisir d'être. Ils s'épanouissent, deviennent plus actifs, et bien souvent, leurs résultats scolaires se ressentent de ce mieux-être.

Ajoutons, pour conclure, que seule l'école communale de Sion dispose à l'heure qu'il est d'un tel service.

ENTRETIEN GENEVIÈVE ZUBER



La Pissevache de Vernayaz représentait autrefois un pôle d'intérêt remarquable. Emprisonnées, les eaux n'ont plus l'éclat d'antan.

DE BEX Le 55 000° visiteur

MINES DE SEL

**Véhicules** adaptés pour handicapés

TÉLÉMATIQUE DE DEMAIN

Sion à l'heure de l'Europe

**Maurice Zermatten** face à ses critiques

CHÂTEAU MERCIER

Le conseil de fondation déçu et vexé

### Ca tait désordre mon deneral!

Suisse - Suède: le courant passe, notamment dans le domaine militaire. Des visites sont programmées chaque année au niveau des états-majors. Nos pilotes se rendent réguliè-rement dans le Grand Nord pour des exercices de tirs réels.

Dans le domaine civil, on ne demeure pas en Tout récemment, cette entente cordiale a été scellée par le mariage Asea-Brown Boveri. Une union qui a enfanté un géant européen de l'élec-

Pour en revenir à la question militaire, la lecture du numéro 2 de la revue «Suède aujourd'hui» nous a permis d'en apprendre plus sur l'organisation suédoise. Tous les hommes déclarés

aptes au

Humeur accom-

plissent une école de recrues puis des périodes de rappel jusqu'à 47 ans. Neutralité oblige, Suisse et Suède ont donc une organisation fort semblable.

Mais, la lecture de l'article intitulé «La neutralité dans la ligne de feu» nous a réservé une surprise de taille. «Les généraux dé-couvrent 1000 conscrits de plus que prévu dans leurs casernes en 1986-1987»... Mille jeunes gens dans la force de l'âge ne débarquent pas ainsi du ciel! Ce n'est pas chez nous que cela se produirait. Ça fait désordre, mon général...

G. THÉODOLOZ

Manteau en velours de laine, forme

36-42 Fr. 198.-



«Attrayante, voire fascinante, notre

collection C&A «Manteaux et

Vestes» vous pré-

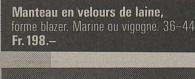
Marie-Thérèse Gwerder, présentatrice de mode chez C&A

sente une nouvelle

facette des tendances actuelles.

Un soin particulier apporté aux lignes classiques, de belles qualités ainsi que deux coloris vedettes: vigogne et marine font qu'une fois encore C&A aura votre pré-

férence parmi votre garde-robes.»





Veste en velours de laine, Marine ou vigogne. 36–42 Fr. 160.–



**Veste en velours de laine,** forme croisée. Vigogne ou marine. 36–42 **Fr.160.**—



C&A,ça vous va!

### Un vendredi 13 fait d'instants privilégiés

13 novembre sera jour de chance



MARTIGNY (gir). – Le vendredi pour la faune et les Alpes valai-13 novembre sera jour de chance sannes. C'est en effet la date re-pour présenter ses «Instants pri-restitués sous forme de photographies et d'un montage audio-

Ses «Instants privilégiés», le photographe de Verbier les a récoltés durant plusieurs années vécues au rythme des vents, des rocs et des névés.

#### Initiation

«Pour moi, affirme François Perraudin, assister d'un haut sommet à la naissance de l'aube ou surprendre deux cabris de chamois jouant sur un névé sont des instants privilégiés.»

Le langage de la nature, égayé par la vie animale, le photographe le connaît bien. «Chaque espèce rencontrée au hasard de mon chemin m'a initié à un monde simple mais serein.»

Le vernissage de l'exposition aura lieu vendredi prochain à l'Ecole-Club Migros de Martigny, à 19 heures précises. Il sera précédé de la projection du diaporama, «une balade musicale avec la faune de l'Alpe», selon

### Une photo signée François Perraudin. Novembre: pour les chamois, la frénésie des amours avant le calme de l'hiver.

Sion: quatorze nouvelles nurses

SION. - Samedi, sur le parvis de quatorze élèves de l'Ecole valai- une photo souvenir.

C'était jour de fête pour ces



ieunes filles. Elles recevaient leur diplôme de nurse, au terme de dix-huit mois d'étude et de stages.

Parents et amis ont partagé la joie et l'émotion des nouvelles diplômées: Mlles Sandra Bagnoud, Sion; Valérie Barbey, Corpataux; Marie-Jeanne Cretin, Soulce; Chantal Fellay, Bagnes; Nicole Fournier, Veysonnaz; Nicole Golay, Le Sentier; Nathalie Maggio, Bienne; Véronique Marro, Bienne; Danièle Melly, Bagnes; Geneviève Perrier, Saint-Léonard; Colette Peter, Sierre; Chantal Praz, Veysonnaz; Monique Rossier, Sion; Consuelo

### Des rhodos en novembre!



M. Arthur Duchoud et sa «trouvaille».

MONTHEY (ruc). - Pas ba-nale, la «trouvaille» de M. Arthur Duchoud. Samedi dernier, se promenant sur les hauts de Morgins, quelle ne fut pas sa surprise de découvrir des rho-dodendrons en fleur! Ces fleurs fleurissent généralement jusqu'à fin juin, note M. Du-

choud qui en a pourtant trouvé, mais c'est rare, fin septembre. Mais alors en plein mois de novembre, c'est du jamais vu. Inutile de dire que nous nous sommes empressés d'immortaliser l'événement sur la pel-

### **LOGIC'87 A MONTREUX**

### La rencontre entre utilisateurs et revendeurs

MONTREUX (jbm). - C'est hier que s'est ouvert au centre de congrès et d'expositions de Montreux l'exposition Logic'87. Ce grand show de l'informatique, «créé» en 1983 à Zurich, pour sa 18e édition fait pour la première fois halte en Romandie, à Montreux plus précisément. Il fermera ses portes samedi 14 novembre. Logic'87, c'est l'occasion pour tout un chacun (professionnel, utilisateur ou néophyte) de côtoyer les revendeurs de la Romandie et de se familiariser avec les micro-ordinateurs et leurs logiciels.

Une exposition de plus traitant d'informatique? Oui, mais d'un style différent puisque le visiteur entre en contact direct avec un revendeur de sa région. Du reste, ces exposants sont au nombre de 84 répartis sur 1500 m². Ils viennent en majeur partie

du canton de Vaud (53), mais aussi de Genève (10), Fribourg (4), du Valais (4) et de Suisse alémanique (10).

### Cinq secteurs

Logic'87 présente cinq secteurs de l'informatique: les té-lécommunications de données, le Vidéotex, la publication assis-tée par ordinateur (PAO), les applications informatiques dans diverses branches économiques et une partie réservée à la littérature spécialisée.

Logic'87, c'est aussi toute une série de séminaires et de présentations de logiciels.

### Jamais

Une question vient souvent sur la tapis quand on parle d'informatique: «Quand est-ce le bon moment pour acheter un ordinateur?» La réponse est nette et sa appel: JAMAIS. Ceci ne veut pas dire qu'il ne faille pas acheter d'ordinateur, mais que, quoi qu'on fasse, on sera toujours dépassé techniquement à court ou moyen

Un ordinateur n'est pas un in-

vestissement à long terme, mais à un maximum de quatre à cinq ans dans le meilleur des cas. Aussi, après avoir bien défini ses besoins, il est nécessaire de «se jeter à l'eau», même si le lendemain, on se rend compte qu'on aurait pu acheter quelque chose de plus performant et de moins cher.

Parmi les quelque 50000 entreprises de Romandie, les quatre cinquième n'ont pas encore osé franchir ce «jeter à l'eau»...

### Conseils

Trop souvent, on entend: «Je veux m'acheter un ordinateur.» Une telle démarche est à rebours du bon sens. Le meilleur des ordinateurs n'est rien sans un logiciel (programme) qui vous permettra de faire du traitement de texte ou gérer une base de données.

Outre le logiciel et l'ordinateur, un facteur primordial fait encore cruellement défaut aujourd'hui: le conseil et la formation. A ce propos, signalons que l'Ecole technique d'informatique de Sierre, présente à Logic'87, offre de nombreuses solutions à la formation des futurs utilisateurs.

Un détour par Logic'87 vaut la peine (à condition de parquer son véhicule dans les parcs souterrains de la périphérie de Montreux!).

Et qu'on se le dise, le prochain Logic romand à Montreux se tiendra du 2 au 5 novembre



Un terminal Vidéotex PTT qui équipera prochainement des «ca-

### SALON DES ANTIQUAIRES A LAUSANNE

### A la découverte d'un Le Corbusier inattendu

Le 18e Salon des antiquaires ouvre ses portes aujourd'hui au palais de Beaulieu à Lausanne, un rendez-vous qui se prolongera jusqu'au 22 novembre, et qui se révèle particulièrement prometteur, sur le plan de la quantité des exposants que sur celui de la qualité. Par ailleurs, la traditionnelle exposition culturelle revêt un intérêt exceptionnel, puisqu'il s'agit d'une présentation intitulée «Le Corbusier, le mobilier et son espace», organisée dans le cadre du 150e anniversaire de la Société des ingénieurs et architectes (SVIA), et avec le soutien de l'EPFL.

Le coup d'envoi de cette 18e édition était donné hier soir en présence des autorités cantonales et communales et de nombreux

invités. Il faut dire qu'un tel salon, qui met en relief les richesses et les beautés du passé, ne laisse personne indifférent. Qui plus est, quand il accueille dans ses expo-sitions culturelles un personnage tel que Le Corbusier: journaliste, polémiste, écrivain, architecte, urbaniste, peintre, sculpteur et une dimension pour ainsi dire inconnue qui réside dans la spécificité du thème choisi: «Le Corbusier, le

mobilier et son espace». Le centenaire du «génie» chauxde-fonnier a été commémoré de multiples façons. Le thème choisi à Beaulieu serait le seul consacré au rôle de ce que Le Corbusier appela dès 1924 «l'équipement de la maison» et qui fait un tout avec l'architecture et l'urbanisme.

De nombreux modèles origi-

et étrangères sont exposés, restitués par rapport à l'architecture dont ils faisaient partie pour ne pas les réduire à l'état de simples objets. L'on voit ainsi qu'ils peuvent être des générateurs d'espace très unis à l'architecture, voire confrontés physiquement à leurs sources d'inspiration «qui peuvent être même assez cocasses».

La pratique des «objets choisis» fut reprise par l'architecte Le Corbusier. L'exposition présente ses objets d'un genre nouveau issus d'une manœuvre de détournement notamment avec les objets industriels, réinvestis tels quels ou légèrement modifiés dans de nouveaux projets.

Simone Volet



### **Table** ronde

Le développement de l'informatique suscite, on le sait, un très grand intérêt dans de nombreux milieux. Mais parfois aussi des ré-ticences ou du moins des interrogations: rien ne vaut donc une bonne information et le dialogue!

Dans ce contexte, un débat prometteur aura lieu demain vendredi 13 no-vembre, à partir de 10 heures, au centre de congrès et d'expositions de Montreux, dans le cadre de Logic'87. dans le cadre de Logic'87. Plusieurs personnalités de premier plan débattront du thème «Télématique et action sociale», et cela sous la présidence de M. Jean-Charles Kollros, modérateur des échanges. Il y aura là MM. Claude Estoppey, secrétaire générale de l'Association vaudoise des étasociation vaudoise des établissements médico-sociaux, Christophe Jaccoud, de l'Institut de recherches en environnement construit, Rolang Wiget, ingénieur ETS électronique et ani-mateur socio-culturel, Yves Amann, sociologue, chef du Service cantonal de recher-che et d'information statistique, Lausanne, et Philippe Roditi, ingénieur EPFL, di-recteur de VTX services S.A., premier serveur Vidéotex romand.



### Typique NISSAN: même la SUNNY existe en 4x4.

Les véhicules 4 x 4 de NISSAN à traction enclenchable sur les 4 roues sont tout simplement fantastiques par tous les temps et quelles que soient les conditions routières. Sur la neige et la glace, sur terrains à la limite du praticable et sur routes mouillées. Et NISSAN est toujours en pointe dans toutes les catégories 4x4. Non seulement pour les véhicules professionnels et polyvalents, mais également dans la catégorie des voitures avantageuses pour la famille et les loisirs. La SUNNY 4 x 4 en est le meilleur exemple.

La SUNNY Wagon 4 x 4 est la voiture de notre époque. D'un tempérament fougueux. Avec un habitacle généreux pour le conducteur, les passagers et les marchandises. D'un confort routier exceptionnel et dotée d'un équipement très complet. Et qui plus est, d'un prix très raisonnable. Moteur 1,6 l, 73 ch-DIN, catalyseur, traction avant avec traction 4 x 4 enclenchable, boîte 5 vitesses, 5 portes. Et elle ne coûte que Fr. 19 950.-. Notre modèle d'anniversaire: NISSAN SUNNY SGX Wagon 4 x 4 «SPECIAL 20», Fr. 20 850.-. Que diriez-vous d'un essai routier?



NISSAN SUNNY SLX Sedan 4 x 4: Moteur 1,6 l, 73 ch-DIN, catalyseur, boîte 5 vitesses, traction avant avec traction 4 x 4 enclenchable, 4 portes, Fr. 19 500.-.



NISSAN PRAIRIE 2.0 4 x 4: Moteur 2 l, 93 ch-DIN, catalyseur, boîte 5 vitesses, traction avant avec traction 4 x 4 enclenchable, 5 portes, Fr. 23 500.-. En version SGL avec équipement Deluxe, Fr. 25 850.-.

### **SUNNY** made by

Importateur: Nissan Motor (Schweiz) AG, Bergermoosstrasse 4, 8902 Urdorf, tél. 01 734 28 11

Conthey: Garage du Camping SA, 027/36 23 23. Sierre: Garage de Finges, 027/55 10 06. Sion: Garage de Valère, 027/31 20 64. Visp: Garage Saturn, 028/46 54 54. 11/87/2 Ardon: Garage du Moulin, 027/86 49 26. Chermignon-Dessus: Garage de Chermignon, 027/43 21 45. Haute-Nendaz: Garage de Nendaz, 027/88 27 23. Salquenen: G. Theytaz, 027/55 51 33. Täsch: Garage Alphubel, 028/67 15 50.

Sion, avenue Ritz

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer dans immeuble neuf 4 et 4 ½ pièces

Tél. (027) 22 33 85

A vendre à Sierre, rue de Villa, dans construction récente

appartement 4 ½ pièces

avec garage. Fr. 285 000.-

Ecrire sous chiffre M 36-658538, Publicitas, 1951 Sion.

036-460551

Cherche à louer ou à acheter, début 1988, à Sion

appartement 5 à 6 pièces

de très bon standing, avec terrasse, dans petit immeuble résidentiel ou villa correspondante. Site tranquille et en-soleillé, de préférence sur le coteau. Ecrire sous chiffre 36-460551, Publicitas, 3900 Brig.

Cherche à acheter,

région Sion et environs local

minimum 100 m<sup>2</sup> avec place attenante, ou évent. terrain en

zone industrielle pour atelier réparations autos. Construction en

Faire offre sous chiffre D 36-659226, Publicitas, 1951 Sion.

036-659226

A vendre à Gravelone/Sion appartement 4 ½ pièces 2 balcons.

Situation

Fr. 495 000.-

Ecrire sous chiffre Q 36-659151, Publi-citas, 1951 Sion. 036-659151

Restez dans le vent,

le

Sion - Quest

duplex

5 pièces

Prix à discuter. Tél. (027) 36 43 39

036-305053

Sion, Gravelone A louer

grand 5 ½ pièces

situation calme et ensoleillée, très grande terrasse, accès direct au jardin, garage 2 voitures.

Ecrire sous chiffre Z 36-302010, Publicitas, 1951 Sion. 036-302010

A louer à 10 minutes de Sion et Martigny

luxueux

2 pièces meublé, dans petit piscine-sauna. Fr. 900.- charges

Tél. (027) 86 32 35.

comprises.

A vendre à Monthey appartement

2 ½ pièces

quartier tranquille. Grande loggia + parking. Prix Fr. 110 000.— Pour traiter Fr. 15 000.-.

Tél. (027) 22 04 44.

036-658587

A louer

appartement 3½ pièces

neuf, 2 minutes centre ville. Entrée tout de suite charges comprises.

Tél. (027) 22 88 42 (soir). calme et tranquillité cherche à louer appartement

Cherche à louer à l'année à Vissole ou environs

chalet ou appartement 4 pièces

Tél. (027) 55 97 28 midi et soir.

036-436507 Chamoson

joli 3 pièces

meublé, dans maison villageoise. Fr. 400.- +

Tél. (027) 86 45 53. 036-305058

Urgent! A louer à Sion, rue des Remparts, pour cause départ

appartement 4 pièces

Fr. 1130.- charges comprises. Laisse à disposition: rideaux, congélateur et lavelinge. Tél. (027) 23 36 06 bureau.

036-049971

**Urgent!** 

A louer à Plan-Conthey, dans ancienne maison

appartement 3 pièces

Loyer Fr. 600.-

Tél. (027) 36 38 81.

036-302007 Dame AVS désirant

2 ½ pièces

à Sion. Faire offre sous chiffre E 36-050070, Publicitas, 1951 Sion.

036-050070

A louer à 5 minutes de Martigny

3 pièces neuf

tout confort, Fr. 1200.-. Renseignements et visites:

M. Dumoulin, tél. (026) 8 12 09. Natel (040) 71 04 11.

A Saint-Luc (VS) station d'hiver familiale, à vendre directement du propriétaire

studio meublé

de 34 m² à Fr. 59 000.— Tél. (021) 97 14 48. 22-611150

Donnez de votre sang

### Sauvez des vies!

OFFRES SOUS CHIFFRE Insérer une annonce sous chiffre permet

de garder un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que trop souvent en-core, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à

pas, ou trop tardivament, des reponses a leurs offres. Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce

tait, de ne pas aboutir.

Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat (en utilisant par exemple le numéro du «sous chiffre»).

Publicites intermédiaire entre les une et Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés. En vous remerciant de votre bienveil-lante attention.

P PUBLICITAS



Toute l'actualité locale... nationale et internationale dans votre quotidien



### Changement d'adresse

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif changement d'adresse avec date de retour

Fr. 1.50 Fr. 2.-Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse habituelle

Nom/prénom\_\_

Rue et Nº\_

Nº postal et localité\_

□ Changement définitif
 □ Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont

Nouvelle adresse

Nom/prénom\_

Rue et Nº\_\_

Nº postal et localité\_

Pays\_

Changement valable du Mois Année Jour Mois Année

y compris



### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



### Continentale

Compagnie Générale d'Assurances SA

cherche pour son bureau des sinistres de Martigny une

une meilleure protection du crédit

renseignements commerciaux recouvrements de créances

Bâle - Berne - Genève - Lausanne - Lugano - Lucerne -St-Gall - Zurich

Nous cherchons pour notre succursale de Genève, pour entrée immédiate ou à convenir, un ou une futur spécialiste (22-30 ans) du

**Renseignement Commercial** 

vous ne vous contentez pas de chercher un «job» mais

vous êtes titulaire du CFC de commerce ou d'un titre équivalent et si vous avez de très bonnes connaissances

Si vous êtes intéressé par tout ce qui touche à l'économie,

Si vous aimez le contact, si vous êtes enthousiaste, conscien-

Nous vous offrons une solide formation, un travail indé-

pendant au sein d'une petite équipe et des possibilités

vous répondez aux critères précités, adressez-nous votre offre et un curriculum-vitae. Nous vous en dirons davan-

**NOVINFORM SA** Rue du Pré du Marché 23 Case postale 310 1000 Lausanne 9 à l'att. de M. G. Rolle

et en particulier, à la vie des entreprises

**Vous** pouvez le devenir

d'avancement

un travail qui sorte de l'ordinaire

### secrétaire sténodactylographe

à la demi-journée. Entrée en service le 4 janvier 1988.

Faire offres avec curriculum vitae et copies de certificats à M. R. Carrupt, bureau des sinistres de la CONTINENTALE ASSURANCES, rue du Grand-Verger 9, 1920 Martigny, ou prendre contact par téléphone au numéro (026) 2 42 44.

Menuiserie charpente cher-

### charpentiers CFC aides costauds

Bons salaires. Suisses ou permis valable. Tél. (025) 71 63 12.

036-658700

Après une année en Angleterre

### aide en pharmacie

23 ans, cherche place pour début

Langues: français, anglais, allemand. Préférence: station.

036-659211

### Remplir, détacher et envoyer!

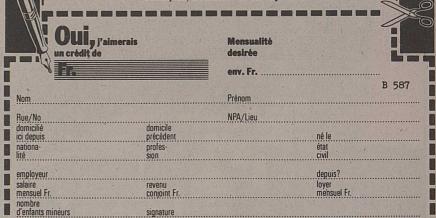
**Peut-on résoudre** 

votre problème

avec de l'argent - Oui?

C'est parfait.

Nous vous aiderons.



### **№** Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

Les gens lisent les annonces. Comme vous-même lisez celle-ci! Indépendamment de l'heure et du lieu.

Café

Goldenblack

Pâtes Scolari

assortiment

9×5009

Pussy

litière

pour chat

10 kg

Mercure

K9

### **NOVINFORM**

TRAVAIL TEMPORAIRE ET STABLE

Tél. (028) 23 53 68.

dessinateur chauffage menuisiers (pose-établi) mécaniciens méc. gén. électricien en automobile monteurs électriciens serruriers monteurs en chauffage installateurs sanitaire **ferblantiers** maçons

Suisse ou permis B ou C.

Les personnes intéressées sont priées de contacter T. Pereiro ou A. Casarini.

Wega W.C.

tampon 569

1870 Monthey, place Tübingen 5 - Le Cerf Ø (025) 71 76 37

### Mécanicien électronicien

Une importante entreprise de la région vous attend avec impatience pour vous confier l'entretien de son parc machi-

Intéressé? appelez-nous sans tarder.

Enfin des emplois intéressants pour vous!

Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/22 82 22

### Avez-vous du savoir-fer? Nous sommes une entreprise mo-

derne et de taille humaine. Nos objectifs sont clairs et précis. Chaque fois, nous visons la perfor-mance au pluriel et cette philoso-phie s'avère efficace. C'est pourquoi, pour faire face à notre développement, nous recherchons rapidement ou pour date à convenir,

### Serruriers-**Constructeurs**

De vrais professionnels. Des collaborateurs exigeants. Nous vous offrons un job et un salaire évolutifs. Merci de faire parvenir vos offres à Hugo Ritz. Nous allons rapidement nous rencontrer.

Avenue de l'Industrie 53 CH - 1870 Monthey Tél. 025/715171

**ACOMET** L'esprit constructif.



500 9

Régina kg Tapsy viande et flocons sac 15 kg

Pril vaisselle

5×750 9

Noisettes et

amandes

moulues

DANS NOS BOUCHERIES Ragoût de

Saucisson vaudois K9

**MARTIGNY-SION-EYHOLZ** Sous-Gare Route de Fully Près Viège

bœuf

500 9



### GRANGE DE LA DÎME A AIGLE

### Un futur musée de l'étiquette de vin



Le bâtiment de la Grange de la Dîme qui accueillera le futur musée de l'étiquette du vin.

AIGLE (elem). - Comment mettre en valeur la magnifique Grange de la Dîme, attenante au château d'Aigle, bâtiment entièrement acheté par la Municipalité en septembre der-nier? Sous l'impulsion de M. Pierre Sauter, l'idée d'y créer un musée international de l'étiquette de vin progresse de jour en jour, label de qualité qui complétera le musée déjà existant de la vigne et du vin, pour un plus grand renom de la cité vigneronne.

Le paysage aiglon brille de tous éclats de l'empreinte de la vigne et du vin: splendide vignoble entourant le château, merveilleux musée dans l'antique bâtisse. Cet intérêt marqué pour le liquide céleste va

connaître un pas supplémentaire par la création d'un musée international de l'étiquette de vin, dans un des étages de la Grange de la Dîme dont l'oc-cupation est ouverte à toute suggestion.

Pour le Dr Paul Anex, président de l'Association du château, cette réalisation est en bonne voie, l'idée ayant été acceptée par les autorités. Il s'agit donc de passer à la phase de réalisation pratique, avec la récolte d'étiquettes, la mise en place des lieux, etc. Six à douze mois d'études sont encore nécessaires pour la coordina-tion de multiples détails avant de voir l'ouverture du musée.

Pour M. Pierre Sauter, le problème de l'étiquette de vin se montre véritablement d'ac- unotre région chablaisienne.

tualité, faisant intégralement partie de l'iconographie vineuse comme d'ailleurs toutes sortes d'autres documents. La rareté, l'esthétique et la qualité des pièces entreront dans les critères de sélection, tout en tenant compte d'une juste répartition géographique. Inutile de préciser que les amateurs se bousculeront au portillon pour approvisionner ce musée, que ce soient col-lectionneurs, spécialistes de la viticulture ou simplement im-

Château d'Aigle et musée in-ternational: la cité chablaisienne joue indiscutablement une carte importante dans cette ouverture quasi universelle, atout indéniable pour le bon développement et le renom de

### MINES DE SEL DE BEX

### 55000° VISITEUR



Dès leur entrée dans le «réservoir rond», M. et Mme Baertschi ont été accueillis par M. Fournier.

BEX (sd). - M. et Mme Baertschi, de Dulliken, ont reçu hier un petit cadeau de la part de M. Lucien Fournier, sous-directeur des Mines et Salines de Bex. Mme Baertschi était en effet la 55 000e personne à tranchir le tourniquet d'entrée des mines bellerines, cette saison.

Les époux Baertschi faisaient partie d'un groupe d'une cinquantaine de personnes, pour la plupart enseignants à l'école primaire de Dulliken. August et Heidi Baertschi en étaient les concierges, maintenant retraités. La responsable du groupe nous a dit que pour cette «course d'étude» annuelle du personnel de l'école, ce sont les enseignants eux-mê-mes qui avaient demandé à venir à Bex. Auparavant, le groupe avait visité l'Alimentarium de Ve-

#### Progression

Pour M. Fournier, la progression constante du nombre de visiteurs est réjouissante: l'an dernier, ce sont quelque 52 000 personnes qui sont entrées dans les mines; cette année, on dépassera légèrement le

Les mines de sel seront, comme chaque année, fermées au public dès le 15 novembre prochain. Toutefois, les groupes importants pourront encore accéder au restaurant souterrain, pour des repas de fin d'année, par exemple.

Précisons enfin que, cette année, 70% des visiteurs des mines du Bouillet ont été des Suisses alémaniques ou des Allemands.

### Les aînés de Bex voyagent autour du monde

† La semaine dernière, les aînés se retrouvaient à la maison Chevalley retrouvaient à la maison Chevalley et remplissaient la salle lors de leur rencontre mensuelle. Ils accueil-laient Mlle Renée Délèze, in-firmière OMSV bien connue de la cité, et se demandaient dans quelle direction elle allait les guider!

Ils quittèrent derechef l'Europe et contemplèrent, pour commen-cer, de magnifiques diapositives de Chine; ils virent ainsi ses habitants allant principalement à vélo, ayant souvent un sac à dos, certains pratiquant de la gymnastique chaque matin de bonne heure; quel plaisir de se trouver dans les rues de Pékin, avec ses innombrables néons, ses avenues où le pousse-pousse est roi! Et encore bien d'autres images colorées. Chacun se rendit compte aussi de l'étendue des rizières dans le pays, du ca-ractère imposant de la Muraille, que l'on aimerait longer de bout en bout, enfin de l'activité de Hong-Kong où bien des clubistes n'arrivaient plus à suivre... tellement il y avait de monde!

Puis l'on passa à Calcutta, au bord du fleuve Jaune; quelle misère ici et quel contraste avec les images précédentes; l'on en restait bouche bée et se demandait comment l'on pouvait vivre dans un pareil dénuement! L'on fit trempette

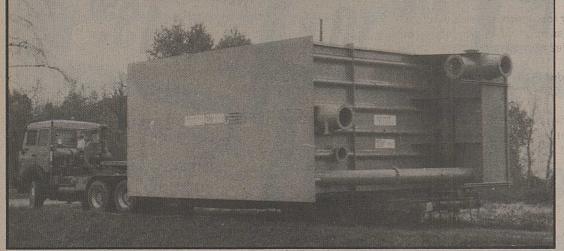
également dans le Gange, vers Bénarès et aperçut de nombreux bûchers préparés opour l'incinération des morts!

Pour terminer ce minitour du monde merveilleux, en un tournemain, l'on arriva sur les îles Galapagos où chaque vue stupéfia les participants par son originalité; défilèrent alors iguanes, pingouins, dauphins et autres phoques. Il fallait être présent pour enregistrer tous les détails!

Un très grand merci à notre hôte de ce dépaysement total; les clubis-tes l'attendent de pied ferme l'année prochaine, car l'on prend vite goût à ces visites imprévues! jb

### Chablais valaisan

### Convoi exceptionnel de Collombey à Genève



A la tombée du jour, mardi dernier, le convoi transportant ce filtre de 15 tonnes est prêt à prendre la direction de la RN 9 à partir de Collombey-le-Grand.

COLLOMBEY-MURAZ (cg). – Le secteur de la petite industrie a pris un développement réjouissant depuis une dizaine d'années au quartier de Bovery, à Collombey- le-Grand. L'entreprise de constructions métalliques Meda & Cie a été appelée par la société spécia-lisée dans le domaine du traitement des eaux Degrémont S.A., à Vevey, à construire un filtre en acier, de surface rectangulaire, entièrement préfabriqué en atelier. L'entreprise de sablage Jacquier, sise à proximité de Meda à Bovery, au lieu dit Bœuferrant, a procédé au sablage de ce filtre.

Cet appareil, aux dimensions

hors tout, est de 8,8 m de long avec une largeur de 3,41 m, une hauteur de 5,40 m, totalisant un poids de 15

Le transport de ce filtre, couché sur une remorque surbaissée, a été entrepris nuitamment vu sa largeur de 5,40 m: par l'autoroute, de Saint-Triphon à Chexbres, puis de là par Savigny (pour cause de travaux sur la RN 9) jusqu'à l'entrée de celle-ci à Vennes-Lausanne, pour ne plus la quitter jusqu'à Genève afin d'atteindre la station d'épuration d'Aïre.

Un second appareil identique, et pour la même destination, sera acheminé de la même façon d'ici quelques jours.

Ces filtres sont destinés à des essais pilotes à grande échelle qu'entreprend le canton de Genève pour tester un nouveau procédé de traitement des eaux urbaines.

La technique, proposée par Degrémont, appelée «cultures fixées», consiste en la mise en contact de l'affluent à traiter avec une microflore épuratrice fixée sur un matériau poreux. Elle présente des avantages considérables par rapport aux systèmes conventionnels des stations d'épuration, soit surface restreinte pour l'implantation des équipements et qualité exceptionnelle de l'eau traitée. Ces essais devraient permettre au can-ton de Genève de vérifier l'efficacité des systèmes proposés pour l'extension de la station d'épuration d'Aïre.

Ainsi, c'est une petite entreprise du Chablais bas-valaisan, à Collombey-le-Grand, qui a été appelée à participer à une nouvelle technique de traitement des eaux usées, Meda étant appréciée pour la qualité-prix de son travail.

### OFFICE DU TOURISME DE VILLARS

### Démission du directeur

VILLARS-SUR-OLLON (sd). – M. Roger-Pierre Seydoux, directeur de l'Office du tourisme de Villars depuis un an et demi, a récemment annoncé sa démission pour la fin de la saison d'hiver.

Les rapports entre la station et M. Seydoux sont toujours «au beau fixe». C'est le désir de réorienter sa carrière dans le tourisme qui a poussé le directeur de l'office à donner sa démission.

Rappelons que M. Seydoux avait repris le flambeau de M. André Willy, qui avait assumé cette charge pendant de nombreuses années. M. Seydoux, bien au courant des problèmes de marketing, a mis à profit ses dixhuit mois dans la station pour lui trouver un nouveau logo et pour accentuer son impact publicitaire auprès de la clientèle européenne

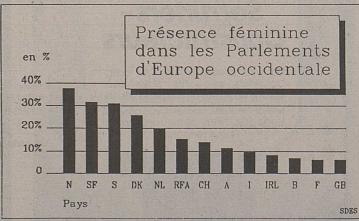
Le comité de l'office du tourisme, présidé par M. Michel Datwyler, met-tra prochainement au concours le poste de directeur que M. Seydoux lais-sera vacant à la fin de la saison, soit aux alentours de Pâques.

### **Ancien Hôpital** cantonal de Lausanne

LAUSANNE (sv). – Les bâtiments de l'ancien Hôpital cantonal vaudois changent peu à peu de destination, suite à la construction du CHUV. Ainsi, l'immeuble réservé jadis au bloc opératoire ábritera désormais l'ensemble de l'Institut universitaire de médecine et d'hygiène du travail, l'Institut universitaire de médecine légale, et l'Ecole d'assistants techniques en radiologie médicale.

### Lentement mais sûrement

A l'issue des élections fédérales de 1987, le nombre des femmes a passé de 21 à 28 au Conseil national. Comparée au centre et au nord de l'Europe, la Suisse à cet égard se situe dans la moyenne. C'est dans les parlements des pays scandinaves que les femmes sont le plus fortement représentées. La Norvège enregistre le taux le plus élevé, avec un total de 59 femmes sur 159 députés. Lorsqu'on reproche à la Suisse sa faible députation féminine au Parlement, il ne faut pas perdre de vue que les pays qui ont précédé le nôtre en matière de suffrage féminin peuvent se prévaloir d'une plus longue tradition de participation des



femmes à la vie politique. Ainsi, le droit de vote des femmes a été introduit en Suède et en Finlande en 1862 et 1863 déjà, en Autriche et en Allemagne en 1918, en Grande- Bretagne en 1928, en France en 1944 et en Belgique en 1949. En Suisse, cette conquête ne remonte qu'à 1971. Il faut du temps pour accumuler des expériences politi-

Ce n'est pas en fixant artificiellement une proportion de femmes à élire que l'on trouvera les candidates appropriées. Compte tenu de ces éléments, le rang occupé par notre pays fait encore bonne figure.

### Cours de sauveteurs à Saint-Maurice

La section des samaritains de Saint-Maurice organise un cours de sauveteurs du 23 novembre au 2 décembre. D'une durée de 10 heures, ce cours se déroulera à la salle du cercle des loisirs, de 20 à 22 heures. Inscriptions par téléphone au 65 22 40 dès 19 heures.

OFFRES ET

Je cherche

#### installateurs sanitaire monteurs en chauffage éventuellement aides.

Bon salaire à personnes capa-

36-658794

Voiture à disposition. Suisses ou permis valable.

Tél. (027) 23 49 23.

Restaurant du Jura 2000 Neuchâtel Tél. (038) 25 14 10

cherche pout tout de suite

### sommelière

gros gain.

Congé dimanche et un jour par

### une jeune fille

comme aide de buffet.

Cherchons tout de suite ou à convenir

### unfe) directeur(trice) de cabaret

avec ou sans grande patente

### un(e) responsable de pub

avec ou sans patente.

Faire offres écrites sous chiffre 22-154013 avec curriculum vitae et photo à Publicitas, 1002 Lausanne.

Etablissement médico-social de la place de Sion cherche

### un(e) employé(e) de commerce

pour son service de facturation.

#### **Exigences:**

- CFC ou formation jugée équiva-
- expérience minimale de 2 ans
   précision, rapidité et indépendance dans le travail

#### Nous vous offrons:

- travail varié au sein d'une petite
- conditions salariales et sociales intéressantes

Veuillez faire vos offres de service accompagnées de votre curri-culum vitae et des documents usuels sous chiffre S 36-659288, Publicitas, 1951 Sion jusqu'au 30 novembre 1987.

036-659288

Restaurant-Pizzeria Relais du Simplon 1962 Pont-de-la-Morge, Sion cherche

#### sommelier expérimenté sommelière

pour remplacement fixe, horaire à convenir Tél. (027) 36 20 30.

Cantine des Casernes, à Sion en-gage pour le 4 janvier 1988

### sommelière

horaire de 15 h à 24 h. Congé samedi soir et dimanche. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 31 30 12.

036-050091

Serrurerie, constructions métalliques montages industriels Henry Genolet, Lavey-Village cherche

### 2 serruriers

Tél. (025) 65 20 41.

Nous cherchons

### serruriers

### soudeurs

Suisses ou permis B ou C.

Tél. (027) 23 32 03.

Nous cherchons

### peintres

Suisses ou permis B ou C.

Tél. (027) 23 32 03.

Je me demande



Sottises!



# La police jumelle: sécurité financière, disponibilité élevée et économie d'impôts.

Il y a en chacun de nous un peu de Charlie Brown et un peu de Snoopy. Quoi qu'il en soit, une chose est sûre: le jour où on ne peut plus travailler, les prestations de l'AVS et de la caisse de pension ne permettent pas le plus souvent de continuer à vivre comme avant. Il reste une lacune dans la prévoyance:

Celui qui est avisé la comble avec la prévoyance liée. Il peut ainsi réaliser une économie d'impôts appréciable. Les employés peuvent déduire du revenu jusqu'à fr. 4147.et les indépendants jusqu'à fr. 20736.-. Mais leurs fonds sont immobilisés.

C'est podrquoi, celui qui est encore plus avisé combine la prévoyance liée à la prévoyance libre. Pour pouvoir disposer en tout temps d'une partie de son argent sans renoncer aux avantages fiscaux.

La bonne combinaison, c'est la police jumelle. Une police qui garantit votre sécurité et, en plus de tous ces avantages, vous offre encore un rabais de prime intéressant.

Et, pour tout simplifier, vous pouvez ouvrir un compte de primes pour verser vos primes comme vous l'entendez et profiter des intérêts de 5 % actuellement.

Demandez le prospectus détaillé à votre agence ou au numéro 021/20 28 61.

Avec une police jumelle de la «Winterthur», le Charlie Brown et le Snoopy qui sont en vous n'ont plus rien à craindre... si ce n'est Lucy!



De nous, vous pouvez attendre plus.

Société cosmétique renommée cherche, pour la région de Sierre ou Vissoie, une

### téléphoniste à domicile

pour la prise de rendez-vous sur références uniquement.

Horaire: quatre soirs par semaine

Si vous cherchez un travail accessoire avec le contact clientèle, appelez-nous au (021) 23 58 51 pour de plus amples renseignements.

A bientôt

22-630387

### Ferblantier

Une équipe dynamique cherche renfort d'urgence! Possibilité d'engagement



Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/228222



Nos lectrices et lecteurs (plus de 114 000)

attendent vos suggestions pour les guider dans le choix d'un cadeau original notre édition du 1er décembre 1987

est à votre disposition.

Pour vous renseigner PUBLICITAS SION (027) 21 21 11 int. 62 ou 63

# SUPERDISCOUNT

### Action 2 pour 1

**Blanches Roches Chasselas Romand** 

70 cl

2 bouteilles

9.90

Pralinés/Ingrédients pour la pâtisserie

Tobler

Sais

Astra 10

avec 10% beurre

• Femina (125 g)

Ambassador

• Party (120 g)

(125 g)

(100 g 3.96)

Sarah Kay

180 g 5.85

≠prix conseillé 7.50

Lunches au

chocolat

(100 g 3.25)

450 a

par cartouche 39.00

par cartouche 38.00

(100 g -.77)

fleur vitaminée

. bise · mi-blanche

1 kg 1.75

Lindt KIRSCHSTENGEL

Lindt

250 g

2.95

**Bâtons Kirsch** 

**Bouchées** 

18 350 g

1.45

Oetker

(100 g 2.13)

Sucre vanillé

poudre à lever

**Colt lights Filtre** 

**Colt Menthol Filtre** 

65 q

90 g

Bonbonnière

du pays 450 g 8.90

(100 g 1.32)

**Ferrero** 

Rocher

Bouchées

au chocolat

au lait, fourrées

ă la noisette 300 g

Noisettes

moulues

Amandes

\*13.80

Selecta Frut

185 g 35 1.40

moulues 165 g 2 15 (100 g -.94) 1.55

Œufs importēs

15 pièces 1.95

seulement

(1 pièce -.13)

(100 g 3.27)

### Combattez donc le cartel de la bière

50 cl -.95

250 g 3:35

blonde

de bœuf

boîte 33 cl -355 Bière danoise Cola Light **Tubora** 

Toujours frais + toujours avantageux

Hits de produits frais Action—1a viande frais premier choix

boîte 33 cl -365

Pepsi Cola

de bœuf<sub>kg</sub> 26.50

Vinrouge italien

• rosso blanco

Steaks

• rosë 1 litre

4×33 cl 3 2.40

(+dépôt -.30)

Bière allemande

Karlsbräu

blonde, boîtes

Meriot de Veneto (+dépôt -.40)

Super-articles à prix bas

aronal aronal

Dentifrice avec Vitamine A avec gratuit Cure-Dents

2×104 g 5.80 4 9

Ariel liquide | Meister Proper Lessive complète

12.90

(1 litre 4.30)

Dec 4.50 (1 Liter 3.-)

Nettole-tout

Parure pour dames

• 100% coton peigné Top et Slip avec dentelles · couleurs: blanc, noir,

jaune claire, rosa • failles: S, M, L

### Chemise

- 55% coton
- 45% polyester
- avec 1 poche poitrine divers dessins
- modernes · avec col normal

• tailles: 38-45

disponibles chez les détaillants indépendants Satellites-DENNER

Valable des le 12.11.1987

# Nous sommes toujours plus avantageux ?

**Région Martigny ESPAGNE** 

magnifique appartement 4 ½ p.

Grand séjour + cheminée, cuisine aménagée, loggia, 3 ch., 3 postes Surface 135 m² sans terrasse. Prix: 295 000.-

Tél. (026) 2 61 62 ou (025) 71 54 73.

036-049735

Les prix les plus bas pour le tabac!

Colt InternationalFiltre par cartouche 19:90

### Terrains de chasse

40 hectares avec petite maison, eau, Prix: Fr. 220 000.-350 hectares Prix: Fr. 540 000.--.

Pour tous renseignements: Tél. (021) 801 44 91.

22-044727

### **Troistorrents**

A louer dans chalet ancien rénové, entièrement équipé

appartement

4 ½ pièces

indépendant, cheminée de salon, terrasse, jardin, situa-tion ensoleillée. Fr. 1200. – par mois. Tél. dès 18 heures au (021) 963 33 14.

A vendre à Veyras, immeuble La Prairie A

appartement de 3 pièces, 58 m² et garage individuel

Fr. 175 000.—

Renseignements: FIVA S.A., route de Sion, Sierre Tél. (027) 55 16 75.

036-657226

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES** 

### **Devenez propriétaire** de votre appartement à Sion

Appartements de 4½ pièces 111 m<sup>2</sup>

Fr. 28 000.fonds propres mensualités Fr. 954.-

Appartements de 31/2 pièces 93 m<sup>2</sup>

fonds propres Fr. 23 000.mensualités Fr. 758.-

Résidentiel de haut standing, visite sans engagement de l'appartement témoin.

Documentation et renseignements:

#### Agence immobilière MARCEL ALLEGRO

Rue de Lausanne 10, Sion Tél. (027) 22 24 47

36-638357

36-659175

036-049968

### MONTHEY

A vendre, à proximité centre ville

### petit immeuble ancien à rénover

comprenant: 3 appartements 2 studios.

Pour traiter: Fr. 120 000 .-.

Renseignements et visites: Ø (027) 22 86 07, h.de bureau Le sóir: (027) 83 17 59

MICHEL GEORGES

Sion, centre ville

A louer

bureau 140 m<sup>2</sup>

Tél. (027) 22 33 85.

A louer à Martigny

### café-restaurant

Date d'entrée à convenir.

Intermédiaire s'abstenir. Faire offre sous chiffre P 36-920080, Publicitas, 1920 Martigny.

### Société allemande de vente immobilière

### cherche

- appartements de vacances
- chalets et apparthôtels

dans les cantons de Valais et de Vaud. avec au minium 10 autorisations

de vente aux étrangers. Veuillez adresser vos offres détaillées,

si possible en allemand ou en anglais, par exprès, à:

### CFM MARKETING GMBH

Bayerstrasse 35-37 · D-8000 München 2 Télefon 004989 59 24 24 · Télex 528546

### Martigny

Salle communale

**Vendredi 13 novembre** dès 20 h 30

organisé par le chœur de dames La Romaine

Prix des cartes:

1 carte Fr. 25 .-2 cartes Fr. 40.-3 cartes Fr. 50 .illimitées Fr. 60.-

jouées par la même personne

### Nos principaux lots:

quarts de porc, bons d'achat, de bijoutèrie, de boucherie, radio-réveil, appareil à vapeur, corbeilles garnies, lots de vins, bons de repas, etc.

Tirage des abonnements!

### LIQUIDATION TOTALE

autorisée du 31 octobre au 31 décembre 1987

### RABAIS 30%

sur tout le stock

Vêtements de ski, équipements de sports, trainings, chaussures de sports, pulls, jaquettes, raquettes de tennis, étains, médailles, coupes





### **ANNONCES DIVERSES**

### **Meubles d'exposition**

Très bas prix

- Salons velours et cuir
- Canapés 2 et 3 places Parois, vaisseliers, petits meu-
- bles rustiques + classiques

  Meubles studios, bibliothèques

  Tables val., tables rondes

  Chaises assorties
- Lits, couches, sommiers
- Meubles classeurs de bureaux

Votre meilleure affaire

### Metrailler meubles sion

Rue de la Dixence 19 C Passage sous tunnel Tél. (027) 22 34 20

### **PIANO CENTRE GENAND**

OCCASIONS dès Fr. 3985.- livré

En exclusivité: SCHIMMEL.

Toute la gamme des modèles + le 128 T «professionnel».

Qualité et prix incomparables. ACCORDAGE - RÉPARATIONS DEVIS - ÉCHANGE - SERVICE DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE.

Avenue de la Gare 4 - Vevey Tél. (021) 921 07 94 - 923 21 22. 89-1883



Efficace Rapide **AFFIDO** 

1800 VEVEY 021/ 921 08 47



votre journal le Nouvelliste

Restez

dans le vent,





Lu.-Ve. 7 h 30 - 12 h, 13 h - 18 h Sa. 7 h 30 - 12 h

### **Grande vente automnale**

Sapin SE

à partir Fr. 6.80 le m²

Fr. 14.80 actuel. Fr. 10.80 Plaques d'agglomérés Assort. A Fr. 10.80 actuel. Fr. 8.80 Assort. B/C 8 mm Fr. 3.20 Assort. B Assort. B/C Fr. 9.80 actuel. Fr. 6.80 Lambris rainurés

Assort. A Fr. 22.80 actuel. Fr. 18.80 Assort B Fr. 13.80 actuel. Fr. 9.80 Assort B majoration Fr. 1.—
Pin sylvestre majoration Fr. 2.—
Majoration pour les pièces Fr. 2.—
d'assemblage
G'assemblage
G'a

Traverses de chemin de fer Fr. 22.-1re classe Fr. 13.50 2e classe

Moquettes Fr. 9.50 3e classe Plaques d'isolation ainsi que des matériaux de construction à des prix sensa-

Livraison à domicile rapide, sérieuse BORER

Baselstrasse Zone Industrielle 4242 Laufon Tél. (061) 89 36 36

13 mm Fr. 3.80 16 mm Fr. 4.50

19 mm Fr. 5.40

à partir Fr. 8.90

à partir Fr. 6.80

Fr. 2.80

Panneaux d'aggloméré



 $\begin{array}{lll} \text{Initiation} & 6\times 1 \text{ h Fr. } 95.-\\ \text{Renforcement} & 6\times 1 \text{ h Fr. } 120.-\\ \text{Perfectionnement} & 6\times 1 \text{ h Fr. } 120.-\\ \end{array}$ 

**Natation** 

8 leçons pour vaincre la peur de l'eau et nager Fr. 96.-

Initiation et renforcement

**Parapente** 

1 journée d'initiation Fr. 100.-Yoseikan-Budo Kung-Fu Fr. 56.- par mois Fr. 42.- par mois h par semaine

Fr. 190.-

Fitness-Aérobic

pour acquérir et maintenir la bonne forme

4 cours par mois Fr. 44.-Réservez votre place!

Monthey 025/71, 33 13 dès 14 h Martigny 026/ 2 72 71 Sion 027/22 13 81 027/55 21 37 dès 18 h

école-club



par mois

\*durant 48 mois, max. 12'000 km p/an

Profitez de notre offre (sensass) pour l'Ibiza L, 3 portes, 90 CV avec injection Jetronic Bosch et catalyseur US 83. catalogue: fr. 13080.-

Faites un essai chez votre Agen: SEAT.

Martigny: Garage Facchinetti, (026) 2 69 94
Muraz: Garage Oppliger Frères,
(025) 71 77 66
Pont-de-la-Morge: Garage du Mont-d'Orge,
René Vultagio, (027) 36 37 00
Veyras-Sierre: Autoval S.A., (027) 55 26 16
Aigle: Garage Moderne, (025) 26 13 15
Collombey: Carrosserie du Haut-Lac,
(025) 71 71 32
Crans-Lens: Garage La Dellege.

Crans-Lens: Garage La Dellege, (027) 43 27 37

SEAT - une marque du groupe Volkswagen.

### AUGMENTEZ PERFORMANCES. Pour développer de nouveaux marchés, il faut être très compétitif. Vous avez la volonté de réussir dans vos entreprises. Avec des objectifs précis. Nous sommes là pour vous aider. Pour chacun de vos problèmes, nous rechercherons avec vous la solution idéale. Soyons partenaires. Parlons-en ensemble. CAISSE D'EPARGNE DU VALAIS

**Votre banque MULTI-SERVICES.** 

**ANNONCES DIVERSES** 



**Placide Pannatier & Fils, Sion** 

Verre de l'amitié

Tirez au sort le pion du rabais!

Dégustation de nos différents produits

Des rabais sur tout achat



**Grand-Pont** 



Rue des Vergers 021/906 81 81 Célébrez ces anniversaires avec nous durant tout le mois de no-Vos

annonces

PRETS

• FINANCEMENT • LEASING (privé et entreprise)

chez NINTER.

Les Crétuz 2 - 1522 LUCENS

Fr.40'000



### E MARCHÉ DU MARDI

Petites annonces privées

Ecrivez ci-dessous le texte de votre annonce en majuscules (une lettre, signe ou espace par case). Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, c.c.p. 19-485-8.

L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant

5 à 10% + une fois par jour 20 - 30 - 50% de rabais

Rub	rique	e: .	 															Da	te	d	ep	oa	ru	tic	on	: .	 											-	
						-		-	-	-		1		1			1				1	-	1	1	1			The second		1	- Total	1				10000			
2 lignes 12.–				1			1	1	1	1	1		1			1	1	-				1			1	-		100				-	1	1	-	1			
3 lignes 18.–			1	1		-			1	-				1			-					-	1	4	1	1			1	-	1	1		-	1	1		1	
4 lignes 24.—			1	1	1	-	1	1	1	1	1	1	1	-	1	-	1						1	1	1	1			-		1	1		1	1	1	The second second		

Pas d'annonce	sous chiffre, ni ce	ommerciale	
Nom:		Prénom:	
Rue:		NPA, localité:	
Tél.:	Date:	Signature:	
Nº de l'abonné:			
☐ Annonce gratui	te de 2 lignes* (pour a	bonnés, par année) Annonce paya	ante*

 Annonce gratuite: jeudi à 15 heures à Publicitas Sion. Nos rubriques: A vendre - Immobilier vente - Immobilier location - Vacances - Demandes d'emploi - On cherche - Véhicules - 2-roues - Accessoires autos - Animaux - Divers.

Délai: - Annonces payantes: vendredi à 16 h 30 à Publicitas Sion

### VÉHICULES ADAPTÉS POUR HANDICAPÉS

# L'AUTONOMIE RETROUVÉE

CHARRAT (gir). - Notre pays compte un nombre considérable de handicapés physiques. Pourtant, les garages adaptant des voitures pour cette catégorie de la population sont loin d'être légion. Un seul établissement de ce type existe en Romandie. A Charrat plus précisément. Dirigé par M. Jean Vanin, il doit faire face à une forte demande. En moyenne un véhicule par semaine est modifié pour permettre à un invalide de retrouver une certaine indépendance.



L'intérieur d'une voiture équipée pour une personne paraplégique.

C'est parce qu'un de ses copains était privé de l'usage de ses jambes que M. Vanin s'est lancé dans cette aventure. Il y a cinq ans, au lendemain de l'année des handicapés.

#### Système italien

marque automobile.

Après avoir longuement étudié plusieurs systèmes d'adaptation de véhicules, le garagiste charratain a finalement opté pour un appareillage de construction italien-D'un montage relativement simple, il peut s'adapter à n'importe quelle

Autre avantage, son esthétique. «C'est un aspect important. La personne handicapée ne doit pas se sentir pénalisée par une machinerie trop lourde», relève M. Vanin.

#### Un simple cercle

Privé de l'usage de ses membres inférieurs, un paraplégique ne peut évidemment pas utiliser les pédales. Il conduit donc avec les mains, accélérant grâce à un cercle placé au centre du volant et freinant à l'aide d'un levier situé sous le volant.

Quant à l'embrayage, s'il

s'agit d'une transmission manuelle, le mouvement du levier de vitesse suffit.

Et M. Vanin de rappeler que «Lorsqu'ils ont appris l'existence de ce système à cercle, de nombreux pa-raplégiques ont fait modifier leur voiture. Parce qu'il est simple et qu'on peut s'y ha-bituer rapidement.»

#### **Toutes** les commandes en une

Les tétraplégiques parviennent aussi à conduire, pour autant qu'ils disposent d'une certaine amplitude de mouvement. Les commandes sont alors regroupées sur une seule manette qu'on tire pour freiner et pousse pour accélérer.

Afin d'aider le handicapé à guider l'engin, le volant est muni d'une prise en forme de pommeau. Fixée par un sup-port, elle permet de tourner le volant avec une seule main.

Ces aménagements n'entraînent aucune perte de puissance du véhicule. De plus, les commandes à pied restent, ce qui rend possible l'utilisation d'une voiture aménagée par un conducteur valide.

#### Délivrance

Pour la petite histoire, signalons que les véhicules de l'ancien pilote de F1 Clay Regazzoni sont équipés de ce même système. Aussi bien les voitures de piste de son école de conduite que le camion au volant duquel il a participé au rallye Paris-Dakar.

«Pour le handicapé, pouvoir conduire une voiture est une véritable délivrance. Car il retrouve une certaine indépendance. Et beaucoup d'invalides disent que le pire c'est de toujours dépendre de quelqu'un», affirme le garagiste charratain.

L'adaptation d'une voiture nécessite entre un jour et deux jours et demi de travail. «Il faut voir leur réaction quand ils viennent chercher leur voiture... Ils sont beaucoup plus contents que des personnes valides!»

### LE, CAVE, DUMANOIR

### CE SOIR AUX CAVES DU MANOIR

### Semal donne «Odes à ma douche»



Claude Semal aux Caves du Manoir: un spectacle époustouflant dont le titre - «Odes à ma douche» - trahit l'originalité.

MARTIGNY (pag). - Claude Se-mal, ce soir aux Caves du Manoir, c'est l'assurance de goûter à un spectacle pas comme les autres. Unique parce que original jusque dans sa conception. Claude Semal, c'est cet artiste belge qui chante tout haut ce que vous aimeriez peut-être chanter, nu sous votre douche. Claude Semal a intitulé son spectacle, «Odes à ma douche». Un titre qui pourrait suffire à dire l'originalité, l'inédit qui entoure ce spectacle réellement dé-concertant.

### Prix Angèle-Guller 1986

Claude Semal – qui a décroché le Prix Angèle-Guller en 1986, après Maurane en 1984, Albert Delchambre en 1982 et Pierre Rapsat en 1980 – souligne, lui aussi, l'aspect complètement fou de son one man show. «Conter un

spectacle de chansons dans une salle de bains semble tenir du canular. Mais voilà qu'au simple énoncé de la chose, la situation vous révèle soudain de multiples

facettes de sa séduction.» Car séduction il y a, entre le public et ce décor inattendu notamment, puisque la salle de bains n'est pas seulement ce lieu «mi-raculeux où le chant naît naturellement à lui-même». C'est aussi un lieu où l'on se met à nu, ou l'on se

dévoile, où l'on se met a na, ou t on se dévoile, où l'on se juge.

Pour Claude Semal, «c'est également un lieu où l'on se maquille, où l'on se déguise, où l'on joue. Où l'on écoute les nouvelles du monde... un lieu où l'on s'aime debout, où l'on s'ouvre les veines, un lieu où l'on s'enferme pour lire et pour pleurer». Un lieu magique qui, ce soir aux Caves du Manoir, va devenir lieu de spectacle. Aussi curieux que cela puisse paraître.

### **Radio Martigny**

6.00 La Première de RSR. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales.

19.00 Jouons sur 90.8. Enfantillages.

19.15 Administrativement vôtre, une émission d'Hervé Rey avec la participation de M. Max Besse du Service des améliorations foncières de l'Etat du Valais.

20.00 Un invité, un programme... Astrologie avec Mme Christiane Badoux de Monthey, invitée de Jean-Luc Ballestraz.

FM & Compagnie avec Jean-Louis Thomas.

24.00 Musique de nuit.

### JEUNESSE NATURE VALAIS

### Randonnées en groupe



Les Grangettes, une excursion traditionnelle à l'embouchure du Rhône dans le Léman, pour observer les oiseaux d'eau.

MARTIGNY (gir). - Trop de parents l'ignorent encore. Ils peuvent, une fois par mois, envoyer leurs gosses se promener dans la nature, en toute sécurité, avec le groupe Jeunesse Nature Valais. Une initiative due à la Ligue valaisanne pour la protection de la nature (LVPN) et au WWF. Deux organismes qui mettent à disposition des accompagnants pour ces sorties.

L'idée de ces balades a germé voici cinq ans. Elles ont pour but de permettre à des jeunes de sortir un peu du cocon familial pour aller découvrir la faune et la flore du Valais et d'ailleurs.

### **Ouvert à tous**

Théoriquement, le groupe Jeunesse Nature est réservé aux juniors de la LVPN et du WWF. Mais de fait il est ouvert aux enfants de tous âges. Pour certaines excursions, même des mômes de 4 ans sont admis.

Le nombre de participants n'est pas limité et les chères têtes blondes sont prises en charge par des moniteurs compétents. Les enfants les plus motivés peuvent ensuite devenir aides-moniteurs. Le WWF et la LVPN leur offrent alors la possibilité d'effectuer des voyages

d'études. Celui de cet hiver aura lieu en Hollande, à la rencontre des oiseaux venus du cercle po-

### En route!

Exposé sur les orchidées du Valais, découverte du coteau sec de La Souste, observation de batraciens, débroussaillage des rives des étangs du Verney sont quelques-unes des activités proposées pour la saison 1987-

#### **FONDATION** LOUIS-MORET

### **Susan Rybicki-Varga** et Claudine Vionnet

MARTIGNY. - Demain, vendredi 13 novembre à 20 h 15, la Fondation Louis-Moret accueillera la violoncelliste Susan Rybicki- Varga et la pianiste Claudine Vionnet-Pignolet. Elles interpréteront les «Pièces en style populaire» op. 102 de Robert Schumann, la «Sonate pour violoncelle et piano» de Claude Debussy et la «Sonate» en fa majeur op. 99 de Johannes

Les places peuvent encore être retenues à la Fondation Louis-Moret, tél. (026) 2 23 47 ou 2 50 86. La prochaine expédition aura lieu le dimanche 6 décembre. Les jeunes visiteurs iront à Fribourg voir le musée d'histoire naturelle. Puis ils feront plus ample connaissance avec les chauves-souris grâce à l'exposition que leur consacre Raphaël Arlettaz. Ils se rendront enfin à la réserve de Pérolles, dans les gorges de la Sarine.

Pour tout renseignement supplémentaire, Jessé Curchod se tient à disposition au téléphone (026) 5 44 46. Les inscriptions se font à l'adresse suivante: Mlle Geneviève Tenthorey, 3941 Grône.

### MARTIGNY La messe des chasseurs

MARTIGNY. - Le comité du Groupement des chasseurs de Martigny et environs invite ses membres à la traditionnelle Messe en Saint-Hubert. Elle sera célébrée dimanche 15 novembre à l'église paroissiale de la ville à 11 heures. Après la messe, un apéritif sera servi sur le parvis.

Dès 13 heures, une raclette sera offerte à la salle communale du Bourg. Tous les collègues en Saint-Hubert y sont cordialement invités ainsi que leurs épouses et enfants.

### SAMEDI A VERNAYAZ

### Concert d'adieu des Vilainsbonzhommes

VERNAYAZ. - C'est en effet samedi que les Vilainsbonzhommes vont mettre un terme à leur existence. Pour marquer l'événement, le groupe a décidé de faire un ultime concert original puisqu'il verra les anciens Vilainsbonzhommes se produire dans le programme «moderne» de la saison passée. Un spectacle qui sera donc d'une diversité étonnante...

### Historique du groupe

Tout a commencé, au début des années huitante par l'animation d'une cave à Branson. Une petite estrade accueillait, devant quelques dizaines de spectateurs, de jeunes artistes de la région qui démontraient déjà un talent largement confirmé depuis.

Devant le succès de ces soirées de plus en plus connues, arriva la tentation d'élargir le public en cherchant des lieux plus appropriés: cafés, restaurants, salles de spectacle. L'essentiel du programme est

alors constitué d'interprétations de chansons du répertoire francophone. L'ambiance est là et le succès ne se dément pas, ce qui encourage les Vilainsbonzhommes à continuer dans

cette voie. Avec l'arrivée du quatuor à

vent de Charrat, dirigé par Jean-Michel Chappot, l'ambition musicale augmente. Les Vilainsbonzhommes décident alors de monter un spectacle entièrement nouveau en créant paroles et musiques. C'est le grand tournant: un spectacle de plus de deux heures enregistré sur cassette en 1982. L'audience des Vilainsbonz-hommes s'étend sans cesse, ce qui justifie l'acquisition d'un matériel de premier ordre. La création, elle, continue avec un constant souci d'amélioration. Le succès progresse avec une suite ininterrompue de représentations du Bouveret à Vissoie, du Petithéâtre aux Faux-Nez et au Casino de Lausanne. Une deuxième cassette enregistrée en 1986 rassemble le meilleur des dernières

productions des Vilainsbonzhommes. Cette même année, les Vilainsbonzhommes atteignent un sommet avec un concert devant plus de 1000 personnes à Music 86...

### Une fin inattendue

Aujourd'hui, les Vilainsbonzhommes ont atteint une me vitesse de croisière et une belle notoriété grâce à leur spectacle, l'un des plus re-présentés en Valais. Le succès de la formule semble assuré pour longtemps. Tout va bien. Et brusquement, c'est la fin. Pourquoi?

Un peu de crainte de la répétition? de la routine? peutêtre, mais certainement aussi l'envie de faire autre chose, de consacrer temps, énergie et esprit créatif à des projets plus ambitieux; le désir de vivre d'autres aventures.

Tout s'arrête donc, sans remords, sans regrets. Une «fin» joyeuse que certainement beaucoup de monde viendra «nourrir» une dernière fois d'applaudissements samedi à 20 h 30 dans la salle polyvalente de Vernayaz dans une folle soirée qu'ils ont intitulée: «La dernière nuit des vilains».

Amis forestiers-bûcherons et bûcherons

vous êtes cordialement invités à la

première assemblée des forestiers-bûcherons et bûcherons du Valais romand

qui aura lieu le

samedi 21 novembre 1987 au Caveau Saint-André à Chamoson à 9 heures.

### Sion

Salle de la Matze

Vendredi 13 novembre à 20 heures

(ouvertures des caisses 19 h)

Ballesu az.

en faveur du centre de formation professionnelle Oriph, Sion

1 abonnement Fr. 30 .-1 double-abonnement Fr. 50 .-

2 SÉRIES SPÉCIALES (hors abonnement Fr. 5.-)

Beaux lots:

fromages du pays, jambons, viandes séchées, paniers garnis, gilets de lard, magnums, tommes



**ANNONCES DIVERSES** 

Objets en porcelaine «Jugendstyl 1900-1920». Lampes, cache-pots, bijoux, bustes de femmes, poupées d'antan.

Annik Hofmann

Majorie 6 (derrière la Grenette) - 1950 SION - Tél. (027) 22 88 05.



paille et foin

livrés par camionremorque. Caussin Albert, Les Genevey-sur-Coffrane.

Tél. (038) 57 14 57.

Accordéons chromatiques et diatoniques

Bonnes occasions révisées et prix interessants.

Tél. (027) 22 35 25.

036-828521

**Vous avez besoin** d'argent!

Qui donnerait

Ecrire sous chiffre G 36-302012, Publi-citas, 1951 Sion. 036-302012

cours

et de

Que vous soyez salariés ou indépendants, nou prêtons sans pro-blème jusqu'à Fr. 50 000. – reprise des comptes en cours.
Fidessa BP 255, 1110 Morges
036-305064

**OLIGODERMIE PH 6** d'orthographe soin spécial pour la peau à l' INSTITUT DE correspondance BEAUTÉ RACHEL, Mme Aymon, Remparts 8, SION Tél. (027) 23 38 28. française à jeune homme, à Sion et environs?

Un pourcentage vous sera accordé.

36-49935

M. Kaba

réconciliation et affec-tion retrouvées, grand médium aux dons sur-naturels révèle le passé,le présent et l'avenir, résout tous vos problè-mes de travail. Réussi-te, protection désenvoûtement, amour: re-tour immédiat de l'être aimé. Paiement après résultats.

Tél. (023) ou (0033) 50 38 53 99.

18-664204



### A vendre

Superbes occasions pour profession-

Circuse Taski type 425; spring chariot à flamber 2 feux; grill double Turmix; petite calandre Siemens; machine à pâtes (spaghetti, nouilles + lasagne); lampes-bougies à ressort. Prix très intéressants.

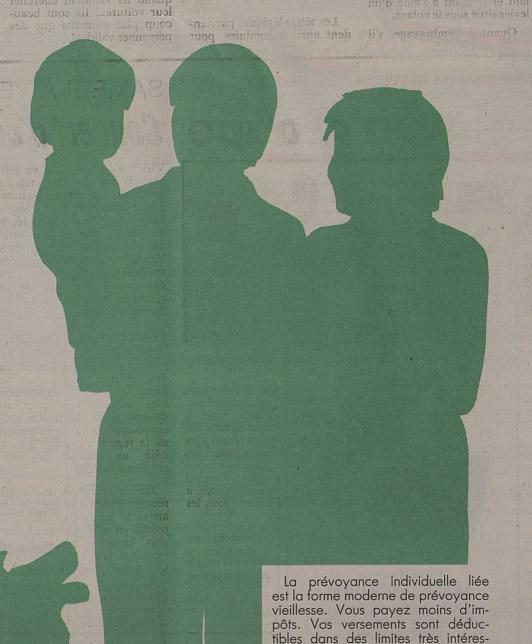
Tél. (027) 22 54 82

en dehors des heures des repas.
036-050051

Payer moins d'impôts, profiter de taux d'intérêts préférentiels et garantir la meilleure protection d'assurance à votre famille.

Avec la police de prévoyance

19.00 jonone au 90.81



coupon

Je voudrais en savoir plus sur la «Prévoyance individuelle liée». Veuillez m'envoyer votre documentation.

Nom:

Prénom:

Adresse:

NPA, localité:

Adresser à: Patria, département Marketing case postale 3855 4002 Bâle

santes.

Naturellement vous profitez également des autres avantages bien connus, tels la participation élevée aux excédents, le placement des capitaux, les multiples possibilités d'élargir votre prévoyance personnelle et la sûreté des assurances Patria.

Consultez-nous ou demandez notre documentation sur la prévoyance individuelle liée.

Sécurité sur toute la ligne.



Assurances





### Office des poursuites et faillites **VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES** GENÈVE

vendredi 20 novembre 1987 de 14 h à 17 h 30 avec reprise à 20 h, à la salle des ventes judiciaires, chemin de la Marbrerie 13, à 1227 Carouge-Genève, aura lieu la vente aux enchères publiques et au comptant des actifs ci-après désignés:

- diamant de 1.14 ct, H if certificat IGI No F645844
- diamant de 1.20 ct, H if certificat IGI No F645864 diamant de 1.27 ct, H if certificat
- IGI No F705293
- diamant de 1.43 ct, H if certificat IGI No F1195107
- 13 pièces de 5 roubes or Nicolas II
- de 1903 9 pièces de 5 roubles or Nicolas II
- de 1902
- pièces de 5 roubles or Nicolas II de 1897 15 pièces de 5 roubles or Nicolas II
- 26 pièces de 5 roubles or Nicolas II de 1899
- Le poids de ces pièces est d'environ

4.30 grammes.

Tapisseries modernes ainsi que diverses tapisseries, reproductions anciennes, notamment de:

atelier de la Martinerie, Blogamcay, Brayer, Brillon, Buffet, Caly, Carzou, de Bieve, Jaquart, (procédé), Kischka, Lurçat, Moretti, Picart le Doux, Sim-

Tableaux modernes notamment de:

Adnet, Aizpiri, Barboulene, Blondin, Bray, Buffet, Chambaz, Caillard, Bray, Buffet, Chambaz, Caillard, Camoin, Capron, Clave, de Neyn, d'Espagnat, de Vlaminck, Dufy, Dunoyer de Segonzac, Forain, Friesz, Joets, Latapie, Lebourg, Lecomte, Lorjou, Louppe, Marhilat, Maufra, Monfried, Oguiss, Peske, Planson, Rohner, Strawinsky, Taricco, Thanka, Verschuir F Will Verschuir, F. Will.

Exposition le vendredi matin 20 novembre 1987 de 8 h à midi

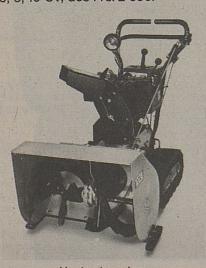
Places de parc à dispositon



**ANNONCES DIVERSES** 

Cady - des fraiseuses à neige pour vous!

Entraînement à roues ou à chenilles - en première qualité. 5, 8, 10 CV, dès Frs. 2'650.-



Vente et service:

MARC BONVIN

MACHINES AGRICOLES Mat. forestier - Espaces verts **1907 SAXON** Tél. (026) 6 33 60



Représentant (38 ans)

(employé de commerce) avec expérience diverses branches, bilingue français-allemand, (connaissant l'anglais) permis de conduire, B, B1, C, D1 cherche

### nouvelle situation

(maisons sérieuses).

Forire sous chiffre P 36-436497, Publicitas, 3960 Sierre. 036-436497

Café-Restaurant Le Bourg'Ville, av. du Grand-Saint-Bernard 40, Martigny,

### fille de cuisine

avec permis valable

sommelière

Sans permis s'abstenir. Se présenter après 14 h.

036-659032

cherche pour le 1er décem-bre ou date à convenir secrétaire-

réceptionniste

Tél. (025) 71 15 15 s'adresser à Mme Carron.

Hôtel Pierre-des-Marmettes

036-111095

A la pointe de l'actualité, il y a aussi l'annonce.

URGENT

Important cabinet dentaire à Monthey cherche

### aide en médecine dentaire diplômée

avec au moins deux ans d'expérience après apprentis-sage, en gestion de cabinet et en assistance de soins dentaires, à quatre mains.

Pour ce poste à responsabilités, les candidates sont priées d'adresser leurs offres manuscrites, ainsi que les documents d'usage sous chiffre 36-100929 à Publici-

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Mécaniciens ou serruriers

La technologie de pointe vous intéresse?

cherchez une bonne

ambiance dans le travail?

Alors pourquoi pas dans une équipe de montage qui opère en Suisse et à l'étranger. Conditions: CFC et très bonnes con-

Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/22 82 22

**GETAZ ROMANG S.A.** 

engage, pour sa succursale d'Aigle, route d'Evian,

employé de commerce

au bénéfice d'une bonne formation professionnelle doublée d'une expérience pratique de quelques

Il exercera une activité intéressante et variée dans

le secteur du bâtiment comprenant les contacts avec les clients (renseignements techniques, con-

seils, prises de commandes) et la préparation des

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae, certificats, etc. à la direction de Gétaz

concessionnaires

Exclusif au niveau cantonal afin de lancer sur le

Nous garantissons un bénéfice élevé car nous som-

L'amortissement peut s'effectuer sur 2 mois et

moins déjà. Le capital nécessaire est de Fr. 10 000. – à Fr. 30 000. – .

Nous n'acceptons que les offres munies des justi-

Ecrire à Farmabar S.A., rue du Léman 23, 1920

036-828425

mes les seuls importateurs pour toute la Suisse.

Romang S.A., case postale 306, 1860 Algle.

marché un produit dont chacun a l'utilité.

ficatifs indiquant le capital.

Manœuvres

Enfin des emplois inté-

ressants pour vous! Vous êtes à la recherche

d'une activité fixe ou temporaire? Contactez-

nous vite, nous avons

hâte de vous rencontrer.

permis C.

Nous demandons:

valente

Nous offrons:

situation stable

Martigny On cherche

Conditions: Suisses ou

Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/228222

engage pour le 1er décembre prochain

bonnes connaissances de l'allemand

- ambiance de travail d'un petit groupe

- prestations sociales de premier ordre.

deux ans de pratique de bureau
 intérêt pour l'informatique.

**ASSURANCE SOCIALE** 

avec bureaux à Martigny

employé(e) de bureau

- diplôme de commerce ou formation jugée équi-

Nous cherchons

naissances d'allemand.



Jeune homme, 28 ans cherche place stable comme

#### chauffeur camions

Région Sierre, Sion. convenir.

Tél. (027) 55 81 76 de 12 h à 19 h 30. 036-436501

#### Deux jeunes filles cherchent place

dans même établissement (hôtel, restaurant). Région Martigny, Bex, Aigle, Monthey. Etudions toutes propositions.

Ecrire sous chiffre P 36-401214, Publicitas, 1920 Martigny. 036-401214 Hôtel des Mayens à

cherche pour la saison d'hiver 1987-1988

#### cuisinier sachant travailler seul

pizzaiolo Tél. (027) 55 12 79. 036-050026

Hôtel du Cerf, Sion

#### garcon de café

cherche

avec permis. Entrée immédiate.

Tél. (027) 23 20 21. 036-659278

Homme quarantaine cherche

#### poste à responsabilités

Ecrire sous chiffre X 36-436499, Publicitas, 1951 Sion.

036-436499

Café du Grand-Saint-Bernard, Orsières, cherche

### serveuse

décembre 1987.

Tél. (026) 4 12 08.

036-401215

### Chippis cherche sommelière

Café National, à

Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 55 11 80.

036-111097

Café de l'Union Beuson, Nendaz cherche

### sommelière

Entrée début décembre ou à convenir. Tél. (027) 88 22 83.

036-050073

Café du Centre à Miège cherche

### sommelière

Tél. (027) 56 18 67.

pour Saint-Sylvestre. Tél. (026) 2 62 62 de 10 h à 12 h et dès 19 h.

### 036-050064

Faire offre sous chiffre P 36-91007 à Publicitas, 1920 Martigny.

quel travail Tél. (027) 55 99 73 l'après-midi.

n'importe

Jeune fille cherche

036-436503

Electriciens

### Vous avez un CFC. Vous

cherchez une activité comme chefs de chantier, monteurs électriciens, électriciens au service d'entretien? Alors téléphonez-nous, nous vous parlerons bien volontiers de ces emplois fixes et temporaires.





### Crédit-express Limites les plus hautes en 24 heures

Paiements comptants élevés mensualités modérées également si crédit en cours.

Landstrasse 26 5430 Wettingen Téléphone 056/27 25 45

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque Samedi ouvert 10-16 h

### Sensationnelles occasions

A vendre nombreux coffres-forts occasions provenant de déménagements et réorganisations. Tous en parfait état, remis à neuf, toutes grandeurs de 100 à 3000 kg. Ces coffres conviendraient pour banques, hôtels, sociétés de tir et privés. Prix très bas, transport par nos

soins. Ecrire sous chiffre 22-90540 à Publicitas, 1950 Sion.

#### Mme Mercedes

Graphologueconseil Cartomancienne Etude des problèmes sentimentaux, professionnels et de santé.

### Numérologie

Radiesthésie Reçoit sur rendezvous.

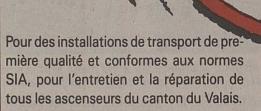
Ø (021) 964 43 38.

### On cherche pour aide pays en voie de développement

de développement
petit matériel vétérinaire, traite & fromagerie (seilles, écrémeuses, fourches, faucilles, etc.)
Tél. (027) 22 23 01.

036-30505

Si ça monte, c'est nous! Si ça descend, c'est encore nous!



Les ascenseurs du Valais.

### **VAL-LIFT SA**

Val-Lift SA, 1952 Sion, tél. 027/362969



Mazda 626 GT Coupé: Moteur de 2 litres à 16 soupapes (140 ch). Boîte à 5 vitesses. Réglage électronique de la suspension, système de freinage antibloquant (ABS) et climatiseur en option. Equipée de série de la direction assistée, de jantes en alliage léger et de 4 freins à disques, ventilés à l'avant. Equipement très complet et finition soignée. Mazda 626 GT Coupé Fr. 27 800. –, autres modèles: LX Fr. 19 990. –, GLX Fr. 21 990. –, GT Fr. 25 390. –

Renseignements pris, c'est difficile à dire. Ça dépend du joueur, de la balle, de l'effet qu'il lui donne. Pour le nouveau coupé Mazda 626, on sait. Son coefficient de pénétration dans l'air est seulement de 0,32. C'est le résultat d'un profil extrêmement «lisse» où dominent les surfaces affleurantes. Le moteur n'est pas en reste et tient les promesses de cette ligne qui ne ressemble à aucune autre: 2 litres, 16 soupapes, 140 ch, c'est tout dire. Enfin, l'équipement est plus qu'à la hauteur:

suspension à réglage électronique, système de freinage antibloquant (ABS), direction assistée à gestion électronique.

Venez vérifier tout ça sur pièce chez votre agent Mazda.

Le nouveau coupé Mazda 626 vaut le déplacement.



Nouvelles Mazda 626. La qualité fait des progrès.

### Saint-Martin en fête



Les nouveaux médaillés bene merenti. Manquent sur notre photo MM. André Mayor d'Henri et André Mayor de Martin, ainsi que M. Denis Zermatten, retenus par d'autres obligations.

SAINT-MARTIN (wy). – On célébrait hier la «patronale» à Saint-Martin. Pour fêter le saint du même nom, protecteur de la paroisse, de nombreux citoyens venus de tous les villages de la commune se sont retrouvés à l'église pour participer à un office religieux, avant de partager un repas de circonstance dans la salle communale.

Durant plusieurs années, la fête patronale était reportée au dimanche. Habitude revue et corrigée par le curé de la paroisse, l'abbé Charles-Henri Salamolard, qui remettait dès son arrivée le calendrier à l'heure. Depuis trois ans, la Saint-Martin, c'est bien le 11 novembre.

Fait marquant de cette journée partagée dans le recueillement, mais aussi dans la joie et la bonne humeur, la remise de médailles bene merenti à treize chanteurs de la chorale. Une première à Saint-Martin, puisque cette distinction papale n'avait jamais été remise jusqu'à ce jour dans ce village!

#### Hommage à la fidélité

Après que l'abbé Hervé Clavien eut rappelé dans son homélie le témoignage et l'exemple de partage et d'amour du patron de la paroisse, c'est le curé Salamolard qui a remis aux chantres méritants la distinction papale,

Rencontre et formation

non sans relever les mérites de ceux qui se dévouent depuis quarante ans ou plus pour animer chacune des manifestations religieuses. Reconnaissance concrétisée encore par un document personnalisé et signé du pape Jean Paul II.

Les heureux bénéficiaires sont MM. Adolphe et Léon Beytrison, René Gaspoz, Julien et Louis Mayor, André Mayor d'Henri et André Mayor de Martin, Placide Quinodoz, Daniel Rey, Emile et Eugène Vuignier, André et Denis Zermatten. A relever que MM. Adolphe et Léon Beytrison, ainsi que MM. Emile et Eugène Vuignier ne comptent pas moins de cinquante ans de chant d'église chacun. Un beau bail de fidélité et de dévouement!

#### Tout le village réuni...

A l'heure du repas, Saint-Martin paraissait désert... Ce ne sont en effet pas moins de 250 habitants qui avaient mis la clé sous le paillasson pour participer au repas communautaire, préparé par le conseil pastoral à la salle de gymnastique. parmi eux, les membres de la chorale Sainte Cécile, très fière de compter aujourd'hui dans ses rangs pas moins de treize médaillés bene merenti... Un record envié!

### TÉLÉMATIQUE DE DEMAIN

### Sion à l'heure de l'Europe

SION (vp). — Un groupe de la Conférence européenne des postes et télécommunications (CEPT) a choisi Sion comme lieu de rencontre et de travail. Trente-cinq spécialistes représentant une douzaine de pays européens resteront au bâtiment de la DAT jusqu'à demain pour définir les services et les facilités qui seront donnés aux utilisateurs européens en matière de télématique.

En Suisse, comme dans d'autres pays européens, de nombreux services seront fournis sur les nouveaux réseaux RNIS (réseaux numériques à intégration de services) en cours de réalisation. Il s'agit dès maintenant pour les pays européens de travailler sur des normes identiques, afin que la télématique (transmission de textes, de données et d'images fixes) se développe selon un modèle harmonieux à l'échelon international. La délégation suisse est représentée pour cette conférence par M. Pierre Lässer.

### Vidéotex et messagerie électronique

Différents groupes de travail

ont été constitués pour cette conférence européenne. On a notamment étudié le développement du Vidéotex, ainsi que les messageries électroniques qui permettront de déposer ou de relever des textes avec son ordinateur au lieu de passer par la poste, d'un pays à l'autre s'il le faut. Le programme de messagerie électronique suisse s'appelle ARCOM 400.

#### **Swiss Net**

Le Fax était aussi à l'étude. Le Fax groupe 4, sur réseau numérique, sera six à sept fois plus rapide qu'actuellement. Dans notre pays, ce service devrait être opérationnel d'ici à la fin 1988-début 1989 grâce au pro-

gramme Swiss Net. Les nouvelles générations d'appareils devront fonctionner sur des données européennes communes afin que les services fournis soient les plus cohérents et les plus élargis possibles. Certaines questions se posent déjà: fau-dra-t-il que chaque appel téléphonique soit accompagné - par affichage – du numéro qui appelle? Dans quelle mesure pourra-t-on accepter des réseaux fermés à l'intérieur d'un réseau public pour décider qui peut ou ne peut pas vous appeler? Demain, une seule prise vous reliera peut-être au reste du monde et à une multiplicité impressionnante de services.



L'un des groupes au travail dans le bâtiment de la DAT de Sion.

### LE «PANORAMA» DE MAURICE ZERMATTEN

### Critiques et auteurs face à face

SION (wy). – La publication d'une récente œuvre de Maurice Zermatten, intitulée «Vue panoramique sur l'histoire du Valais», avait fait couler pas mal d'encre et de salive. Sa version allemande, rédigée par M. Robert Steiner-Isenmann, n'avait pas manqué à

son tour de provoquer des critiques plutôt acerbes... Vendredi soir à 20 h 15, à la

Vendredi soir à 20 h 15, à la salle du Grand Conseil à Sion, admirateurs et adversaires du «Panorama» auront l'occasion de rencontrer l'auteur et le traducteur, au cours d'une soirée organisée par le

groupe de presse de la paroisse de Saint-Théodule. Ce rendez-vous littéraire, dirigé par Mme Jeanette Berchtold, comportera une première partie artistique. Agrémenté de productions musicales de la Chanson du Rhône, dirigée par Jean Daetwyler, les auteurs liront des extraits du livre, en versions allemande et française.

Parole sera ensuite donnée au

Parole sera ensuite donnée au public, qui pourra s'entretenir librement avec les auteurs, connaître leurs motivations, voir contester le contenu de l'œuvre. Rencontre qui se terminera par une séance de dédicace du livre de Maurice Zermatten et de la biographie du compositeur Donizetti, publiée par Robert Steiner-Isen-

Deux expositions complètent cette invitation. L'une à la salle du Grand Conseil, présentant les livres de Maurice Zermatten, et l'autre à la cathédrale, organisée par le groupe de presse de la paroisse Saint-Théodule. Les auteurs seront également présents à ces expositions.

# pour les catéchistes romands SION (vp). – Depuis lundi, plus de soixante catéchistes professionnels venus des paroisses catholiques de deux théologiens ont été mandatés pour la circonstance: les professionnels venus des paroisses catholiques de seurs Gilbert Adler (Strasbourg) et deux théologiens ont été mandatés pour la circonstance: les professionnels en pays romand. Ils ont surtout pour but d'encadrer quelque 3500 catéchis-

SION (vp). – Depuis lundi, plus de soixante catéchistes professionnels venus des paroisses catholiques de Suisse romande suivent à Sion une session de formation orientée vers la pastorale sacramentelle. Ce thème est traité par les participants sous un angle à la fois pratique et théologique, tandis que

deux théologiens ont été mandatés pour la circonstance: les professeurs Gilbert Adler (Strasbourg) et Marc Donzé (Fribourg). Ces cours - organisés par la Commission romande de formation catéchétique - ont lieu cette année à la maison de Notre-Dame-du-Silence.

Il y a actuellement plus de cent

catéchistes professionnels en pays romand. Ils ont surtout pour but d'encadrer quelque 3500 catéchistes bénévoles et travaillant à temps partiel. En principe, la formation d'un catéchiste professionnel dure au minimum trois ans, à mi-temps, et se termine par l'obtention d'un diplôme, à Fribourg.



Les catéchistes romands travaillent cette année sur le thème de la pastorale sacramentelle.

### AU PANATHLON-CLUB VALAIS

### Les cyclistes dans l'ordinateur

SION (jm). – Il est moins connu et moins souvent à la «une» de l'actualité que Paul Köchli. Il est pourtant tout aussi intéressé que l'ex-directeur technique de Bernard Hinault par les méthodes modernes aptes à conduire à bon port les athlètes en général et les cyclistes en particulier. Jean-Marc Morand, un authentique Valaisan expatrié dans le canton de Vaud était l'invite cette semaine du Panathlon-Club Valais.

Lors de la réunion mensuelle du club présidé par Hermann Perroud, Jean-Marc Morand a été présenté par le panathlonien Antoine Héritier bien connu dans les milieux du cyclisme. Membre de l'UCS (Union cycliste suisse), membre du Conseil olympique suisse et entraîneur diplômé du sport élite, Jean-Marc Morand a exposé d'une manière captivante les théories modernes du cyclisme de compétition. L'orateur s'est surtout attaché aux facteurs de performances (constitution-santé; facteurs extérieurs; état d'entraînement) et aux données de base permettant à l'athlète d'améliorer scientifiquement ses prestations.

Au niveau de la compétition l'ordinateur a vraiment fait son entrée. Toutes les données lui sont soumises afin de déterminer pour chaque cas en particulier (selon les onze qualités du coureur cycliste déterminées par Paul Köchli) l'intensité de son entraînement.

Graphiques, films et commentaires ralisés par un très grand connaisseur ont élevé l'exposé à un très bon niveau. Jean-Marc Morand a vraiment captivé son auditoire avec un sujet mariant le cyclisme avec les méthodes nouvelles mises au service de la performance.

### AMIS DU VIN

### Dégustation à Chamoson

CHAMOSON. – Le consommateur, comme l'ami du vin, aspirent à des crus davantage personnalisés. On ne demande plus au vin de nous nourrir, mais plutôt d'être agréable, sain, authentique avec tous les arômes et toutes les saveurs du raisin. A l'avenir va-t-on bannir les étiquettes de fantaisie pour reprendre les appellations d'origine vraies avec des vins typés et des zones de production délimitées?

C'est dans ce contexte

qu'œuvrent les Amis du vin en Valais (AVV). Cet automne, ils ont inauguré une nouvelle activité. Il s'agit de déguster et de se familiariser avec les crus de diverses régions viticoles du Vieux Pays.

de Chamoson qu'aura lieu la rencontre de samedi prochain. Les Amis du vin se donnent rendezvous donc ce 14 novembre à 19 heures pour mieux connaître les nectars de cette généreuse région viticole.

### FESTIVAL DE JAZZ SÉDUNOIS

### DU NOUVEAU!

(rb). — La dernière partition exécutée, en cette année 1987, le Festival de jazz sédunois a levé un coin de voile sur le programme esquissé et inhérent à la saison 1988. Cet empressement, ou ce gage de sérieux, s'explique tout simplement par une motivation extraordinaire dictée par le succès obtenu lors de l'édition qui vient de s'achever. Par souci de perfectionnisme, tant au niveau de l'organisation qu'à celui du choix des ensembles musicaux à solliciter, le comité du festival s'est mis à la tâche en septembre déjà. Si des orchestres et des musiciens de notoriété internationale animeront certains quartiers de la capitale, et ce, du 15 juillet au 15 septembre 1988, les responsables sédunois ont défini et réparti les fonctions et attributions respectives

C'est ainsi que MM. Mario Defabiani assure et assume désormais la présidence, Bruno Dubath, la trésorerie, et Albin Fumeaux, le secrétariat. Quant



M. Mario Defabiani, nouveau président du festival, en compagnie de Clark Terry, l'un des plus grands trompettistes de jazz actuel, lors de son passage, à Berne, en août dernier.

à MM. J.-Romain Carroz, J.-F. Bovay et R. Bolli, ils consolident une colonne vertébrale affirmée et expérimentée.

Au plan chiffré, le comité annonce un léger bénéfice, source d'un enthousiasme et d'un engouement décuplé grâce à l'appui d'un public et de sponsors particulièrement fidèles et dé-

voués qu'il serait fastidieux de citer en la circonstance. Qu'ils en soient tous remerciés, cependant.

D'ores et déjà, le Festival de jazz sédunois laisse augurer une saison 1988 des plus relevées, des plus diversifiées et des plus attrayantes.

### FONDATION POUR LE MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN

### Une plaquette en attendant le musée

SION (gez). - Quand le vin est tiré... que se passe-t-il? En guise de réponse, la Fondation pour le musée valaisan de la vigne et du vin vient d'éditer une plaquette publiée ces jours en 5000 exemplaires. «Quand le vin est tiré» rassemble une dizaine de textes de spécialistes, de connaisseurs et d'amoureux de la vigne et du vin. Un des buts de cette plaquette: maintenir vivant le projet de musée, et cela en dépit des obstacles rencontrés pour lui trouver un toit (voir encadré ci-dessous).



Mme Isabelle Raboud, réalisatrice de la plaquette et Me François-Joseph Bagnoud, président du conseil de fondation pour le Musée valaisan de la vigne et du vin.

Le Musée valaisan de la vigne et du vin ne verra pas le jour dans les dépendances du château Mercier à Sierre, comme le souhaitait la fon-dation. Le Conseil d'Etat, propriétaire dudit château dès 1990 a mijoté pendant trois ans et demi sa réponse. Pendant cette longue attente, la Fondation du musée n'est cependant pas restéd inactive. Pour donner au public un avant-goût du futur musée, elle organisait l'an passé une exposition au château de Villa à Sierre. Une exposition qui remportait «un grand et très réconfortant succès», disait hier Me François-Joseph Bagnoud, le président du conseil de fondation

Cette année, la fondation récidive donc en empruntant un autre chemin, en éditant une plaquette.

#### Un ouvrage de qualité

«Quand le vin est tiré...» a été réalisé par une ethnologue, Mme Isabelle Raboud. Certainement la

ton: François-Joseph Bagnoud, Charly Darbellay, Edouard Mo-rand, Jean Actis, Pierre-Georges Produit, Jean Nicollier, Isabelle Raboud, Nicolaus Bodenmüller, Bernard Wyder, Pascal Thurre et Christophe Venetz.

En deux langues

Dans ce petit ouvrage de qualité, se mêlent les plumes de tout un éventail de personnalités du can-

Statistiques, graphiques, illustrations et photos viennent enrichir cet ouvrage, qu'il est possible d'obtenir en souscription auprès de l'O-PAV. «Quand le vin est tiré...», qui paraît en français et en allemand peut aussi bien intéresser Monsieur tout-le-monde que les spécialistes, ou les maisons vinicoles. «Tel un grand vin, déclarait Me Bagnoud, cette plaquette ne se consomme pas d'un trait mais se déguste.»

### LE «NIET» DU CONSEIL D'ÉTAT CONCERNANT LE CHÂTEAU MERCIER Le conseil de fondation déçu et vexé

Nous l'annoncions dans une précédente édition, le Conseil d'Etat décidait récemment que les dépendances du château Mercier n'abriteraient pas le futur musée de la vigne et du vin. La raison invoquée? La difficulté de faire cohabiter ce musée dans les dépendances avec une autre activité culturelle dans le corps principal du château.

«Nous sommes profondément déçus et vexés par cette décision», déclarait Me François-Joseph Bagnoud, à l'occasion de la présen-tation de la plaquette «Quand le vin est tiré...». Et d'ajouter: «Après de sérieuses études, le conseil de fondation du musée parvenait à la conc-lusion que le château Mercier constituait le site idéal pour l'implantation du futur musée. Nous étions prêts à nous soumettre aux condi-tions et aux contraintes de l'Etat, propriétaire du château dès 1990, pour réaliser notre souhait. Nous sommes d'autant plus déçus qu'au-cune raison objective et sérieuse ne motive le refus du Conseil d'Etat. Nous sommes profondément vexés parce que nous avons le sentiment d'être indésirables, indignes d'être présents dans le site prestigieux du château Mercier!»

#### Quatre candidatures en lice?

Cette décision négative du Conseil d'Etat laisse ainsi ouverte la question de l'implantation du futur musée. Ardon et Sion, deux candidatures évincées par le conseil de fondation demeurent en lice. A celles-ci, il faut ajouter celle de Salquenen, qui vient de se porter sur les rangs. Sierre pour sa part ne désarme pas. Quoiqu'il n'y ait rien d'officiel encore du côté de la fondation propriétaire, le château de Villa pourrait également être dans la course. A la Fondation pour le musée valaisan de la vigne et du vin de trancher, qui pourrait se déterminer d'ici à la fin de l'année.

### UNIVERSITÉ POPULAIRE DE CRANS-MONTANA

### Le nouveau droit matrimonial et successoral

L'entrée en vigueur au 1er jan-vier 1988 du nouveau droit matrimonial et successoral a incité les responsables de l'Université populaire de Crans-Montana à mettre sur pied une séance d'information sur ce thème, le jeudi 12 novembre à 20 heures, au réfectoire du centre scolaire de Crans-Montana.

Dans un premier temps, l'anima-teur, Me André Viscolo, avocat et notaire sur le Haut-Plateau, exposera dans les grandes lignes les changements essentiels contenus dans cette nouvelle loi, puis il répondra aux questions que les

participants ne manqueront pas de

Cependant, pour que le débat soit des plus profitable, les organisateurs ont décidé de limiter les inscriptions au nombre de 25 au maximum. C'est pourquoi les intéressés sont priés de s'annoncer au secrétariat du centre scolaire, tél. 41 10 05, aux heures de bureau, jusqu'au lundi 9 novembre.

### Cours pour élèves conducteurs

SIERRE. - La Société suisse des troupes sanitaires organisera prochainement, à Sierre, un cours de premiers secours à l'intention des élèves conducteurs (également en allemand). Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire au numéro de téléphone (027)

#### REDACTION **DE SIERRE**

© (027) 55 91 55/56 Case postale 403 Rue du Bourg 2

Alick Pachoud-Métrailler Ø (027) 55 15 22

le journal qui domine l'information l'information en Valais

### **SAMEDI A CHIPPIS** «J'y suis, j'y reste»



La troupe des Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice.

CHIPPIS (gez). - «J'y suis... j'y reste!» Cette comédie en trois actes, signée Raymond Vincy et Jean Valmay, est un nouveau pavé jeté dans la mare du rire par les Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice. Après avoir provoqué sourires, rires et fous rires à Saint-Maurice, à Trois-torients et à Vionnaz, voilà que cette joyeuse troupe de théâtre s'apprête à récidiver à Chippis. Les trois coups seront frappés samedi 14 novembre à 20 h 30, à la salle communale du village.

Notons que cette troupe se produira à Chippis dans le cadre d'échanges culturels avec le cercle théâtral de la place.

#### Le malheur des uns...

Dans un manoir du Périgord, la vie coule sans heurts, jusqu'au jour où deux individus bien peu aristocratiques viennent bouleverser la quiétude de ces lieux. C'est par la gouail-leuse Nénette, patronne de res-taurant de son état, flanquée de son Jules et barman, que le scandale arrive. Il s'avère en ef-fet qu'elle est mariée au neveu de la maîtresse de maison, le

DIMANCHE A SIERRE

Des solistes de renom

baron Hubert de Mont-Ver-meil. Ajoutons que ce dernier est aussi hésitant que sa tante est tyrannique.

Nénette, qui veut convoler avec Jules vient au manoir demander le divorce à un moment particulièrement mal choisi. L'arrivée du cardinal Tramone est en effet attendue d'un moment à l'autre...

Ces personnages sont si extravagants, leurs mésaventures, mises en scène par Arlette Po-chon, si particulières qu'elles ne

peuvent arriver qu'à eux.
«En somme (...) vous allez
vous reposer dans un fauteuil en riant du malheur des autres et en vous réjouissant qu'il ne puisse pas vous arriver: ce n'est vraiment pas bien mais c'est si... agréable», résume le prési-dent des Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice, M. Michel Rey-Bellet.

Cette comédie sera également présentée à 20 h 30, à Saint-Gingolph à la salle polyvalente le 21 novembre, à Fully au Ciné Michel le 5 décembre et à Dorénaz, à la Rosière, le 12

### Bourses et prêts d'honneur octroyés par la commune

Pour bénéficier d'une aide can-tonale, les étudiants et apprentis doivent s'adresser à la Commission cantonale des bourses et prêts d'honneur, Département de l'instruction publique, Sion, dans les délais communiqués par le «Bul-letin officiel» et la presse (formules adéquates à disposition à la di-rection des écoles).

De son côté, la commune peut accorder annuellement des bourses et prêts d'honneur à caractère complémentaire qui ne sont en principe remis qu'aux requérants déjà au bénéfice d'une bourse ou d'un prêt d'honneur du canton. Dans le but d'éviter une répartition de montants trop peu élevés, il n'est

attribué qu'un nombre limitéde bourses et prêts d'honneur dont la détermination dépend de la valeur du requérant au point de vue des études et du travail, du genre d'études, du nombre d'enfants à charge de la famille, du revenu im-posable des parents ainsi que de leur fortune.

première d'une série, cette plaquet-

te a été réalisée dans l'optique de

montrer que le musée de la vigne et du vin sera animé, vivant. «Certes

les objets du passé – tels les outils du vigneron, du caviste, du ton-

nelier - seront exposés, certes les

événements qui ont marqué

l'histoire de la viticulture valaisan-

ne seront évoqués. (...) Mais le mu-sée sera surtout le reflet de la vie,

telle que vécue et ressentie quo-

tidiennement par tous ceux et tou-

tes celles qui ont une attache

profonde avec la vigne et le vin»,

A l'image du musée, la plaquette est placée sous le signe de la

communication: communication entre vignerons de montagne et gens de la plaine, entre producteurs et consommateurs par étiquettes,

affiche ou appellation interposées

entre le Valais et la clientèle de l'extérieur, entre les artistes qui célèbrent la vigne et le vin et le pu-

explique Me Bagnoud.

Les candidats à une bourse d'étude ou un prêt d'honneur doivent présenter leur demande (formules adéquates à disposition à la direction des écoles) accompagnée de la décision cantonale avant le 31 décembre.

Pour tous renseignements: direction des écoles.

L'administration communale

### Entrée: 10 francs.

### Haut-Valais

### a s'est passé ce week-end

• Organe de l'information cul-turelle et touristique, «Wallis» vient de sortir de presse sous une forme, technique et rédactionnelle, qui en dit long sur les intentions de ses promoteurs. Cette revue nous apprend pourquoi, bourgeoise d'honneur d'Unterbäch, la con-seillère fédérale Elisabeth Kopp ne veut pas être le «mannequin» de la nation. «Wallis» rappelle égale-ment qui était le regretté Walter Stucky, guide des guides valaisans, tragiquement disparu dans l'exercice de sa fonction d'instructeur de ski. Autres volets: la fabuleuse histoire des villages perchés sur le coteau loéchois de la rive droite du Rhône et l'activité de l'ancien conseiller national Innocent Lehner. «Wallis» n'a qu'un défaut: celui de ne pas être bilingue.

• Après onze années d'activité exercées au sein du Conseil com-

**FURKA-OBERALP** 

munal de Mörel, le conseiller chrétien-social Bruno Ittig vient de présenter sa démission, qui a été acceptée par l'autorité compétente. A la fois président de la commission scolaire, responsable des travaux publics, titulaire de l'Office des poursuites du district de Conches et substitut de celui du district de Rarogne-Oriental, chef de gare à ses heures, le démissionnaire sera vraisemblablement remplacé par M. Amandus Müller, premier

des viennent-ensuite.

Considérant comme trop exigeantes les conditions qui lui sont proposées en vue de participer d'une manière collective à la réalisation. lisation d'une résidence pour personnes du troisième âge - à Saas-Grund – l'assemblée primaire de Saas-Fee a demandé à son conseil communal d'apporter les modifi-cations souhaitées par le souve• A qui appartient notre Pirmin? C'est le titre d'une émission concernant le champion de ski de Saas-Almagell, réalisée par la TV Suisse alémanique et présentée samedi soir sur le petit écran. Un documentaire qui témoigne – s'il était encore nécessaire – de la probité de Pirmin, un jeune homme bien de chez nous, demeuré luimême en dépit de ses innombra-bles succès. Telle que posée, la question ne peut avoir qu'une réponse: Pirmin Zurbriggen n'appar-tient à personne, sinon à lui-

### **Gottfried Tritten** à la Galerie Zur Schützenlaube

VIÈGE (m). - Samedi soir 14 novembre, se déroulera à la Galerie Zur Schützenlaube de Viège, le vernissage de l'exposition consacrée au peintre bernois Gottfried Tritten. Né en 1923 à La Lenk, dans le Simmental, le nouvel hôte de la galerie viégeoise n'est pas un in-connu en Valais, puisqu'il est installé à Grimisuat. Une longue expérience, de nombreux voyages et expositions à l'étranger l'ont notamment conduit à nouer d'intéressants contacts avec des artistes américains contemporains.

56 14 71.

3960 Sierre

Geneviève Zuber © (027) 55 00 74 Stagiaire

### BRADERIE DE LA SAINTE-CATHERINE **Catherinettes, inscrivez-vous!**

Le Quintette à vent de Berne

SIERRE (gez). – Le Berner Bläserquintett – entendez par là, le Quintette à vent de Berne – est une formation aux talents multiples. La richesse et la diversité du programme du concert que cet ensemble don-

nera dimanche soir à l'Ĥôtel de Ville l'illustre bien. En ouverture, le Berner Bläserquintett interprétera «Quatre valses» pour flûte, clari-

nette et piano de Dimitri Chostakovitch. Suivront une œuvre de Julien-François Zbinden «Trio d'anches op. 12» pour hautbois, clarinette et basson, le «Quatuor pour flûte, hautbois, clarinette et basson» de Jean Françaix, et le «Quintette en mi bémol majeur opus 16» de Bee-

Le Quintette à vent de Berne est une prolongation du Berner Bläser-trio, fondé en 1975 par des solistes de l'Orchestre symphonique de

Berne. Aujourd'hui, sa composition est panachée, puisque Thomas Friedli est clarinette solo de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Quant à la pianiste Agathe Jaggi, elle enseigne au Conservatoire de Berne. Christian Studler, flûte, Thomas Müller, corniste, Pierre Rosso,

hautbois, et Albrecht Kunz, basson tiennent toujours les premiers pupitres de la formation de la Ville fédérale.

Le concert du dimanche 15 novembre est organisé en coproduction

avec la Radio suisse romande et sera transmis en direct sur Espace 2. Il débutera à 17 heures. (Réservations: librairie Amacker, tél.

thoven, pour hautbois, clarinette, basson, cor et piano.

SIERRE (gez). – Jour J –8 pour la traditionnelle fête de la Sainte-Catherine. Parmi les nombreuses animations et manifestations prévues à l'occasion de cette grande braderie, l'élection de la reine des Catherinettes, bien sûr. Les règles du jeu? Pour briguer le titre de reine, il faut être demoiselle, de 25 printemps exactement. Comme les années précédentes, il s'agira de présenter une coiffure pas comme les autres, un couvre-chef original.

Divers prix récompenseront les plus imaginatives: bon de voyage, abonnement CFF demi-tarif... Ce sympathique concours aura lieu lundi 23 novembre, dès 20 h 30, sous le chapiteau de la braderie qui sera dressé sur la place des écoles. Les intéressées voudront bien signaler leur parti-

cipation à ce concours à l'Office du tourisme de Sierre et Salquenen, tél. (027) 55 85 35.

#### La foire dans une semaine

Notons que les préparatifs de la fête de la Sainte-Cathe-rine vont bon train. Sous la houlette du président, M. Si-mon Derivaz, le comité d'organisation de la braderie, MM. Markus Constantin, Paul-Mi-chel Bagnoud, Robert Bond, Jean-François Waser et Louis Pont, peaufine les ultimes dé-tails. C'est que la grande ma-nifestation de l'arrière-automne sierrois débutera dans un peu plus d'une semaine, le vendredi 20 novembre plus exactement. Elle s'achévera le mardi suivant, soit le 24 novembre.

La meilleure publicité, sans annonces, n'est pas la meilleure publicité.

### Tout est rentré dans l'ordre

BRIGUE (ATS). – Les trains du Furka-Oberalp (FO) circuleront normalement dès aujourd'hui, y compris sur le tronçon Göschenen-Andermatt. Ainsi toute la ligne du FO fonctionnera à nouveau sans entrave, a précisé hier la direction du FO. Les graves intempéries du 24 août avaient causé des dégâts importants sur cette ligne. Le transport entre Göschenen et Andermatt, dernier tronçon a être rétabli, était depuis lors assuré par des autobus.





**VALAISANS** 

combinaison ampli-tuner	RX	273
platine double-cassette	SD	273
lecteur de disque compact	CD	273
enceintes compactes deux-voies	HD	180
télécommande valeurs.	RMC	C 101

1790.

ou Fr. 48 .- par mois

Martigny et Eyholz

HIFI-STEREO

TV-INFORMATIQUE

Clausen = compétence et assistance.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES



Sion: 12, avenue de la Gare

027/22 68 14



bien situés dans quartier très ensoleillé à proximité de la Pla-Dès Fr. 1920. – le mètre carré.

Renseignements: Fiduciaire et Gérance

1870 Monthey (025) 70 61 90

Avenue de la Gare 24

Centre commercial Le Rhôneville à Martigny

A louer

### surfaces commerciales

(avec parking et dépôt en sous-sol).

Mise à disposition des locaux automne 1988. Situation exceptionnelle au centre ville.

Pour tous renseignements s'adresser au bureau Charly Bruchez, arch. UVAI, à Charrat, tél. (026) 5 42 14.

036-050053

à Ormône SAVIÈSE

### 5½ pièces

Situation premier ordre, terrain de 660 m², choix des finitions au gre de l'acheteur.

Prix garanti: Fr. 420 000.y c. terrain, taxes et raccordements

AGENCE PIERRE JACQUOD 12, rue du Rhône - Sion Tél. 027.23.21.56



### **TORGON STATION (VS)**

A 80 minutes de Genève. Ski sans frontières Les Portes-du-Soleil. Propriétaire vend, libre tout de suite, dans récent immeuble de

### ravissant appartement 1½ pièces meublé plein sud 3º étage

Cédé pour le prix de Fr. 128 000.-, montant de départ demandé seu-lement Fr. 13 000.-. Crédits mis à dispositon.

Parking couvert dans l'immeuble. Bureau de location sur place, proximité immédiate remontées mécaniques, piste de fond, tennis, arrêt bus postal, magasin. Autorisé pour permis C.

Garage en plus Fr. 15 000 .- .

Renseignements et visites: Le soir: (027) 83 17 59

MICHEL GEORGES

# passez d'abord à l'UNIP





250 ml 100 ml 1.16



déodorant Rollette déodorant 50 ml 3.10

50 ml



**Palmolive** Savon de toilette 4 pièces



Spray déodorant



Contessa Naturelle Laque pour les cheveux



Vitamine A Dentifrice 2 pièces



Shampooing 2 pièces



Mousse fixante



500 g 100 g 1.24



badedas Le bain de détente



dentagard

Dentifrice 2 pièces



200 ml 100 ml 1.95



Lames de rechange

### rise des marchés: le vide

journées noires se succèdent sur les marchés boursiers qui sont tous affectés par la dépression, celui de Paris en particulier, où l'enjeu est plus politique qu'économique avec la cotation des titres privatisés, Suez, par exemple, qui, en vingt-quatre heures, a plongé de 17% par rapport au prix d'achat de dé-

voilà un redoutable défi pour le tandem Chirac-Balladur, qui doit faire face à la fronde grandissante des petits porteurs, à cinq mois du premier tour des présidentielles. Comment, dans le maelström actuel, justifier les voulues dénationalisations. pour rétablir les mécanismes de l'économie de marché et surtout purger les bastions du socialisme? Et, plus encore, comment poursuivre le mouvement, alors même que le thème de la pause, ce vieux mythe de la vie politique française, refait surface, comme ce fut le cas en 1982, de la part de Jacques Delors, pour freiner les excentricités socialistes?

#### La France désarmée

Le Gouvernement français se trouve ainsi dans la situation critique de devoir faire face au télescopage de son programme politique et d'un environnement économique international hostile, avec les synergies négatives qui se développent entre les marchés financiers et cambiai-

La baisse du dollar, qui est tombé à 1fr.35, la hausse corrélative du DM, malgré la réduction des taux d'intérêt de la Bundesbank, le FF sous perfusion, avec la conviction croissante de sa prochaine dévaluation chez les porteurs étrangers précipitent l'effet d'entonnoir: baisse des valeurs et du FF.

comment le Gouvernement français ne pouvait-il avouer son impuissance, c'est-à-dire confirmer l'impression de vide qui se développe face à un dollar qui plonge, aux incertitudes de la politique économique américaine pendant un an encore, enfin, à l'incapacité des investisseurs institutionnels, les gendarmes du marché financier, à endiguer le mouvement de baisse, alors même qu'ils ont consommé une partie de leurs réserves pour répondre aux offres publiques de vente du gouvernement?

Le vide n'est pas moindre sur les marchés des changes: les accords du Louvre ne sont plus qu'un souvenir et les gouverneurs de banques centrales renvoient une stabilisation des marchés des changes à des décisions politiques.

Comme toujours, à défaut de décisions responsables, le marché des changes arbitre sans pitié, au nom de la vérité économique et d'autant plus que, demain, les statistiques du déficit commercial américain ont toutes chances de précipiter encore le mouvement de baisse du dollar.

#### Les Etats-Unis sans «leadership»

On en arrive au constat essentiel, face à cette crise qui ravage plus la confiance dans l'économie occidentale que les entreprises: le vide politique américain. Quinze jours après l'engagement des négociations budgétaires entre la Maison-Blanche et le Congrès, il n'y a toujours pas d'accord sur une réduction de 23 milliards de dollars du déficit qui, en 1988, atteindra les 163 milliards de dollars, et il y a peu d'espoir d'un résultat le 20 novembre,

Gramm-Rudman.

«Qui gouverne, à Washington?», demande la presse américaine, le «Times» en particulier, pourtant peu suspect d'animosité à l'égard des républicains, et qui pose crûment le problème du «leadership» de Ronald Reagan, après l'«Irangate», les difficultés de fixation de la date du sommet soviétoaméricain, après les tergiversations dans la nomination d'un nouveau juge à la Cour suprême, la chute de Wall Street.

Le président doit-il parler? Il vient de le faire en déclarant sa volonté de «ne rien faire» qui fasse baisser le dollar. L'opinion a retenu le premier membre de phrase - «ne rien faire» - et le «Times» souhaite qu'il se taise plutôt que d'amplifier la pani-

### La RFA au zénith

Sur les deux rives de l'Atlantique, c'est le vide: politique aux États-Unis, économique en France, où l'interaction des marchés met le gouvernement en fâcheuse posture.

Il n'y a guère qu'en RFA où c'est plutôt le trop-plein, les mouvements du marché des changes vérifiant une fois encore la vitalité de l'économie allemande, propulsée par un excédent commercial record en 1987. Avec cette double conséquence, à laquelle on pense toujours sur les deux rives du Rhin sans jamais en parler: le SME qui, très vite, devra entériner une hausse d'au moins 6 % du DM, dessine la nouvelle zone monétaire ouest-allemande, alors que le Grand Marché de 1992 trace les limites d'un nouveau «Zollverein».

Pierre Schäffer

### «Elisa», la femelle lynx des Vosges sans doute victime des braconniers

EPINAL (AP). - «Elisa», la femelle lynx remise en liberté fin mars dernier dans les Vosges, a disparu et est probablement morte. Son collier émetteur a été retrouvé enterré dans la forêt de Rombach-Lefranc (Haut-Rhin).

De toute évidence, le cuir du collier avait été tranché avec un couteau. Selon toute vraisemblance, le félin a été victime soit de braconniers soit de taxidermistes. De nombreuses perquisitions ont eu lieu ces derniers temps par les gendarmes de Sainte-Marie-aux-Mines (Haut-Rhin), mandatés par le Parquet de Colmar, chez des personnes connues de la région pour avoir commis de tels délits.

La peau d'un lynx vaut environ 3500 francs. Mais Elisa avait mis au monde au mois d'août trois petits lynx qui sont aujourd'hui voués à une mort certaine vu leur jeune âge. Ils ne peuvent être nourris qu'avec le

lait de leur mère.

Depuis mai 1983, huit lynx ont été lâchés, afin de pratiquer la réintroduction du lynx dans les Vosges, où cet animal a dis-paru depuis le XVIIe siècle. Deux sont morts, l'un de vieillesse, l'autre par braconnage et le troisième a été repris parce qu'il ne supportait pas d'être en liberté.

La disparition d'«Elisa» a provoqué une vive émotion dans les Vosges. Plusieurs associations de protection de la nature ont exprimé leur indignation, ainsi que la direction de la protection de la nature au Ministère de l'environnement.

Le ministère a d'ailleurs annoncé mardi soir son intention de se joindre à d'éventuelles plaintes et constitutions de partie civile en compagnie des autres promoteurs du Programme lynx (le WWF France et l'Office national de la chasse).

### Comment soigner votre nouveau-ne

SIERRE (a). - Félicitations pour l'heureux événement! C'est généralement ce que l'on vous dit lorsque l'enfant est là! Mais au fait, savez-vous comment soigner votre nouveau-né? Les notions apprises il y a si lontemps sont-elles tou-jours d'actualité? Vous vous posez certainement des questions? Si tel

### **Dette**

LONDRES (ATS/Reuter). Christopher Peach, l'écolier britannique de 16 ans qui à perdu 20 000 livres sterling (47 000 francs) en bourse de Londres, n'aura pas à rembourser sa dette, a déclaré hier Isobel Reid, conseillère juridique au centre légal de l'enfance.

«On ne peut poursuivre pour dettes des jeunes de moins de 18 ans, a-t-elle indiqué. Même

ner, avait emprunté et investi environ 100 000 livres sterling (243 000 francs) sur le marché des

Ses affaires avaient fort bien marché jusqu'à l'effondrement des places boursières du monde entier le mois dernier, qui lui avait fait perdre 20 000 livres sur le marché

qu'il avait 19 ans, et étaient per suadés de sa solvabilité.

### de jeune

lorsqu'ils ont atteint cet âge, on ne peut pas leur réclamer de remboursement rétroactif.»

Christopher Peach, qui avait passé la plupart de ses ordres à partir de la cabine téléphonique de son lycée pendant la pause déjeu-

Ses agents de change croyaient

### PDC DE SIERRE **René-Pierre Antille** nouveau président



M. René-Pierre Antille, le nouveau président du PDC

SIERRE (apm). – Le PDC sierrois, réuni hier soir en grand comité, élisait le succes-seur de M. Pierre de Chastonay. Il s'agit de M. René-Pierre Antille. Le nouveau président du PDC sierrois jouit d'une imposante popularité. Ses activités professionnelles (il dirige une régie immobilière), bourgeoisiales et sociales (on le retrouve à la présidence du Festival international de la bande dessinée, notamment) font de lui un homme éminemment apprécié. Depuis la démission de M. Pierre de Chastonay, rendue effective le 18 octobre dernier, le siège présidentiel sierrois était demeuré inoccupé. Sa succession, que d'aucuns annonçaient difficile, sera assumée avec effet immédiat par M. Antille. Cette nomination devra, évidem-ment, être entérinée lors de l'assemblée générale du PDC, prévue avant la fin de cette année. Dans l'immédiat, nos félicitations s'adressent à M. René-Pierre Antille, à qui nous souhaitons une fructueuse carrière politique.

est le cas, les conseils et l'appui d'une personne expérimentée peuvent vous aider.

Que vous soyez jeunes parents, nouveaux parents ou grands-parents, le cours de puériculture de la Croix-Rouge suisse est conçu pour vous. Les thèmes suivants y sont abordés: mode de vie pendant grossesse, développement de l'enfant jusqu'à la naissance, le bébé à la découverte du monde, votre enfant en pratique, etc.

Depuis plusieurs années, ces cours sont donnés à Sierre, au

SAINT-GINGOLPH. – Hier, à

18 heures, Mme Anne-Marie Peiry,

née le 26 avril 1907, domiciliée à

Saint-Gingolph, traversait la route

principale sur le passage pour pié-tons à proximité de l'école des Missions, sur la commune de

Saint-Gingolph, et a été renversée

par la voiture conduite par M. Gérard Semensatis, né le 20 juin 1956, domicilié à Thonon, qui cir-

culait en direction de Saint-Gin-

golph.

centre médico-social régional (aile ouest de l'Hôtel de Ville de Sierre) par une infirmière diplômée. On v vient individuellement ou en couple, au rythme de deux rendezvous par semaine.

En cette fin d'année, un cours aura lieu du 19 novembre au 10 décembre 1987, soit tous les lundis et jeudis de 20 à 22 heures.

Les inscriptions sont prises auprès de Mmes Nicole Solioz, tél. 55 52 50, ou Juliane Vaudan, tél. 58 27 15.

Mme Peiry a été touchée par le flanc gauche du véhicule et projetée vers le centre de la chaussée. M. Mohammed Tabouche, née le 27 février 1959, domicilié à Evian, qui suivait le véhicule de M. Semensatis au volant de sa voiture, se déporta au centre de la chaussée et passa sur le corps de Mme

Grièvement blessée, Mme Peiry



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion de son grand deuil,

### **Monsieur Paul MARGUELISCH**

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa peine et l'ont réconfortée par leurs messages, leur présence, leurs prières, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs, de gerbes et leur participation aux obsèques.

Elle les prie de croire à ses profonds sentiments de reconnais-

Saint-Léonard, novembre 1987.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et de réconfort reçus lors de l'hospitalisation et du

Madame

### Gaby PAPILLOUD-MONNET et dans l'impossibilité de répondre à chacun, sa famille remercie

sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs et de couronnes, lui ont manifesté leur soutien.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnais-

Magnot, novembre 1987.

Très touchée par les nombreuses marques d'amitié et de sympathie reçues lors du décès de

### **Monsieur Augustin BERCLAZ**

et dans l'impossibilité de répondre à chacun, sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leurs prières, leurs dons de messes, leurs messages, leurs envois de fleurs et de couronnes.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde gratitude.

Elle remercie spécialement:

 les révérends curés Dussex et Pont; - l'administration communale de Randogne;

le conseil de la Grande Bourgeoisie de la Noble Contrée;

les bourgeois de Mollens; - la société Cible Union, Saint-Maurice;

la Société d'agriculture de Sierre;
les sociétés de chant de Mollens, Loc et Randogne;

la direction et les collaborateurs des Caves Orsat S.A., à

la direction et le personnel du Garage Olympic, à Sierre; - le personnel enseignant de Savièse;

- l'amicale de la classe 1951 à Sierre; les amis du village.

Loc, Sierre, novembre 1987.

#### groupe de travail qui s'est penché essentiellement sur les problèmes en relation avec la présence militaire dans le canton du Valais. Il a traité des avantages et inconvé-

PRÉSENCE MILITAIRE EN VALAIS

nients de cette présence et des possibilités de comparaison avec es charges supportées dans les différentes régions et les autres cantons. Le groupe comprend des représentants du Département militaire fédéral (DMF), du canton du Valais et de l'école des hautes études de Saint-Gall pour les

BRIGUE. - Au début de la se-

maine s'est réuni à Brigue un

Le groupe de travail est issu de pourparlers qui ont eu lieu entre le directeur militaire du canton, le

sciences économiques et sociales.

conseiller d'Etat Richard Gertschen, avec le DMF, en collaboration avec le groupe de travail Koberio, organe de coordination du DMF qui a pour tâche de maintenir les places de travail de ce département dans les régions de montagne. A la suite d'influences diverses, il s'est avéré que Koberio devait, à l'exemple du canton du Valais, élaborer des possibilités de compensation (places de travail, commandes de la Confédération, etc.) en faveur des régions fortement sollicitées par la présence militaire.

On étudie des compensations

Le groupe de travail, qui com-prend à l'échelon cantonal des représentants de l'administration, des régions LIM et de la promo-tion économique, a posé les cri-

tères méthodiques permettant de saisir les charges que représentent les activités militaires. Il est composé du Dr Albert

Hofmeister et du Dr François Briod (pour le DMF); de MM. Emmanuel Heynen, Jean-Paul Revaz, du Dr Alfred Rey, du Dr Marco Dini, de MM. Géo Bétrisey, Jules Aufdereggen, Thomas Gsponer, Walter Borter et Georges Mariétan (pour le canton du Valais), du professeur Georges Fischer et de Mlle Anita Kern (de l'Université de Saint-Gall).

Etant donné que jusqu'à présent les charges n'ont pas encore pu être toutes saisies et quantifiées, on attend avec intérêt les résultats

### LE LAC DE SALANFE «FUIT»

### «Réparations» dès l' 'an procna

SALANFE. – Etancher le lac artificiel de Salanfe, dans le Bas-Valais, telle est la tâche que pourraient entreprendre dès l'an prochain les deux sociétés propriétaires de cet ouvrage hydro-électrique, Lonza S.A. et Energie de l'Ouest-Suisse. C'est l'EOS qui a annoncé cette «réparation», hier, à Lausanne.

Construit au début des années cinqante, le barrage de Salanfe forme un lac artificiel enchâssé dans le site alpin des Dents-du-Midi et de la Tour-Sallière. Lors de la première mise en eau de l'ouvrage, il y a bientôt quarante ans, les ingénieurs constatérent, non sans dépit, que si le barrage était étanche, le lac fuyait. Jamais il n'a été possible de le remplir jusqu'à la cote maximale prévue. Seuls 50 à 60% de la capacité de la retenue ont pu être utilisés, année après année, pour la production de cou-

A l'heure où tous les efforts peut réserver des surprises.
Si les dernières observations se révèlent concluantes et si les sociétés concernées en décident

convergent pour doter la Suisse d'un peu plus d'énergie propre, renouvelable et indigène, les so-ciétés propriétaires souhaitent pallier ce défaut; au moins dans la mesure du possible, car la géologie

longueur sera creusée l'an prochain. A partir de cette galerie, 20 000 mètres de forages seront percés; on y injectera 5000 tonnes de ciment. Le voile d'étanchéité ainsi créé s'opposera aux infiltrations de l'eau du lac dans le soussol, aux endroits suspects. Les travaux coûteront environ 20 millions de francs et s'étendront sur trois

Près de 20 millions de kWh pourraient ainsi être récupérés chaque année; ils s'ajouteraient aux 120 millions de kWh que la centrale électrique de Miéville produit actuellement, bon an mal

### Le 11 du 11 à 11 h 11

ainsi, une galerie de 600 mètres de

VIÈGE (m). - S'en remettant aux règles de leur Zunft, les quarante membres de la noble Confrérie du Martinimeier se sont retrouvés, hier matin, dès 11 h 11, dans les catacombes de l'Hôtel de Ville de Viège. Pour ce groupe très actif, il s'agissait de mettre en place le «dispositif» d'actions pour le prochain carnaval tout comme pour faire le bilan du dernier exercice!

Pour ce qui est du carnaval de 1987, tout a été parfait et les records ont été battus, ne serait-ce que par la présence de vingt-deux «Guggenmusiken» lors du grand cortège du samedi. Du côté finan-

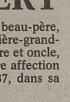
pu équilibrer ses comptes qui bouclent avec un léger bénéfice, d'où possibilité de remettre un montant de 500 francs à l'œuvre des per-sonnes dans le besoin de la paroisse. Une somme modeste sera également remise aux écoliers du centre d'orientation Im Sand pour arrondir le résultat de leur action du jour de la foire en faveur des sinistrés de Münster. Au chapitre des mutations relevons la «venue» de trois nouveaux «Bruder» alors que trois autres resteront encore en attente» pour une année. Quant à l'actuel Martinimeier en fonctions, Cristophe Schmid, personnage à

faire avec une main de maître (ce qui n'est pas toujours facile) pour présenter le programme des réjouissances de carnaval 1988. Samedi 6 février, ouverture officielle et réception de sa majesté «Karneval» ainsi qu'une suite de septautres manifestations allant du cortège des enfants, au bal de jeunes en passant par la soirée des aînés le 15 février, dans deux restaurants en même temps. La partie administrative terminée, la cohorte des Meier & Consorts s'est rendue en cortège et au son du tambour pour «dévorer la dinde».

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui son serviteur

# Monsieur

notre cher papa, beau-père, arrière-grandgrand-père, père, frère, beau-frère et oncle, enlevé à notre tendre affection le 11 novembre 1987, dans sa 85° année.



Font part de leur peine:

Edith et Amédée BRIGUET-SCHWÉRY, à Flanthey; Jules et Ginette SCHWÉRY-ANTILLE, à Chalais; Maurice et Romy SCHWÉRY-CRETTAZ, à Saint-Léonard; Denise et Rémy AYMON-SCHWÉRY, à Saint-Léonard;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants: Pascale et René FLOREY-SCHWÉRY et leurs enfants, à Chalais; Nicolas SCHWÉRY, à Chalais; Claudine et Joël BRIGUET, à Flanthey; Styve et Aurore SCHWÉRY, à Saint-Léonard; Carole et Romaine AYMON, à Saint-Léonard;

La famille de feu Alfred SCHWÉRY-BÉTRISEY; La famille de feu Maurice RIEILLE-RUDAZ.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Saint-Léonard, le vendredi 13 novembre 1987, à 10 h 30.

Le corps repose à la crypte de Saint-Léonard où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 12 novembre 1987, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

### Mademoiselle **Claudine DESSIMOZ**

de Raymond

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos messages, vos envois de dons et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa très profonde reconnaissance.

- aux médecins et au personnel de l'Hôpital de Sierre;
- au curé de la paroisse de la Sainte-Famille;
- à la chorale de la paroisse de la Sainte-Famille;
- à la maison Leyat; à la classe 1942.

Premploz, Conthey, novembre 1987.

Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié et d'affection reçus, la famille de

### **Madame Marcelle BERCLAZ-FROSSARD**

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages, l'ont entourée dans son deuil, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Un merci particulier:

- au docteur Jean-Paul Frochaux;
- aux amis de Briey;
- à l'étude de M° Jean-Pierre Pitteloud;
  à la direction et aux employés de la «Tribune de Genève»; - à la direction et aux employés de l'entreprise Arthur Revaz;
- aux diplômées 1933 de l'école supérieure de commerce de Sion.
- Briey, novembre 1987.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

### Madame **Germaine TACCOZ-COMBY**

remercie de tout cœur toutes les personnes qui, par leurs visites, leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et dons, ont pris part à sa grande douleur.

Un merci particulier:

- à la direction et au personnel de la maison Prodival;
- à l'aumônier, aux médecins et aux infirmières de l'Hôpital de
- au curé Masserey.

Chamoson, novembre 1987.



Il Comitato cittadino di Martigny con le associazioni italiane: Consiglio pastorale;

Colonia libera; Colonia Oasi;

Famiglia emiliano-romagnola;

Famiglia bellunese; Comitato genitori;

e Gruppo culturale,

costernate e attonite annonciano ai connazionali la scomparsa di

### Padre **Griso NICOLI**

missionario e guida spirituale della collettività italiana del Basso

Le esequie si terranno nella chiesa parrocchiale di Martigny, oggi giovedì 12 novembre 1987, alle ore 15.



La direction et le personnel de Radio Martigny

ont le regret de faire part du décès du

### **Padre Griso**

leur estimé collaborateur dans le cadre de l'émission Onda

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille

### **Monsieur Vital JORDAN**

remercie toutes les personnes qui y ont pris part et l'ont réconfortée par leurs messages, leur présence, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs, gerbes et couronnes.

Elle les prie de croire à ses profonds sentiments de reconnais-

Un merci particulier:

au révérend curé Martial Carraux, de Massongex;

- au docteurs Jacques et Hyacinthe Parrate, à Saint-Maurice; à la direction et au personnel de la Clinique Saint-Amé à Saint-
- Maurice;
- à la Bâloise, agence de Monthey;
- à la Bâloise, agence de Sion;
  aux professeurs du collège de Saint-Maurice;
- aux officiers, sous-officiers et soldats, arrondissement forteresse 13, à Saint-Maurice; aux services ventilation, moteurs, arrondissement forte-
- resse 13, à Saint-Maurice;
- à l'Association du personnel GCV, à Saint-Maurice;
- à l'entreprise Buhler électricité, à Monthey;
- à l'Ecole suisse de ski des Giettes; - au Ski-Club Daviaz;
- à l'Association radicale de Saint-Maurice, Massongex et
- à la classe 1932 de Massongex; - à la famille André Barman, des Giettes;
- à M. Antoine Rithner, pompes funèbres, à Monthey;
- à la Diana du district de Saint-Maurice;
- à l'amicale des sergents;
- à la Société de tir de Vérossaz; - au Moto-Club de Vérossaz;
- au chœur des ensevelissements et à la chorale;
- au Club nordique BVC;
- à Télé-Les Giettes.

Massongex, novembre 1987.



Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié et d'affection reçus, la famille de

### **Madame Honorine BRUNNY**

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages, l'ont entourée dans son deuil, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive

Un merci particulier:

- au révérend curé Clivaz, à Sierre; - au révérend curé Varone, à Ayer;
- au docteur Caloz, à Vissoie;
- à M. René Genoud, président des Remontées mécaniques de Zinal; - à M. André Genoud, organisateur des recherches, et aux amis
- d'Anniviers, Chippis et Sierre; - aux militaires du gr ob 26;
- à l'entreprise Germain Melly & Fils et A. Geiger;
- aux chefs des usines de Mottec et Vissoie; à la police cantonale de Vissoie;
- aux amis du quartier de Zinal;
- à l'Union du personnel de la commune de Sierre; - à la direction et au personnel des SI de Sierre; au chœur mixte La Sainte-Cécile;
- au chœur mixte de Muzott, à Veyras; à Project 10, M. Paul-Henri Gaillard, à Sion;
  à la Société de développement de Veyras;
- ainsi qu'à tous les amis.

Sierre et Veyras, novembre 1987.



Le père provincial des capucins de la Lombardie; La Mission catholique italienne de Martigny, Saint-Maurice et

Le Père Costante, missionnaire du Valais central;

ainsi que sa famille font part du décès du

missionnaire du Bas-Valais

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny, aujourd'hui jeudi 12 novembre 1987, à 15 heures.

Le père Griso sera inhumé dans son village de Piancogno.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Missione cattolica italiana, i consigli pastorali di Sion, Sierre e Briga e Padre Costante Facchetti

danno il triste annuncio della scomparsa del

### Padre cappucino **Griso NICOLI**

missionario del Basso Vallese

Per i funerali consultare l'annuncio di famiglia.



Gli animatori dell'emissione in lingua italiana di Radio Martigny Onda azzurra

hanno il triste dovere di annunciare la scomparsa di

### **Padre Griso**

loro stimato collaboratore della rubrica religiosa

Per i funerali consultare l'annuncio di famiglia.



Le Parti radical de Bagnes

a le profond regret de faire part du décès de

### Monsieur Paul TROILLET

frère de sa conseillère générale Jacqueline.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

La classe 1960 de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Paul TROILLET

papa de Corinne, sa contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Les employés PTT de Bagnes

ont le profond regret de faire part du décès de Monsieur

Paul TROILLET

chauffeur postal

leur cher collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Nos'Atro Bon Bagna ont le profond regret de faire part du décès de

### Monsieur Paul TROILLET

frère de Jacqueline, membre

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

La Famille San Giovannese à Martigny

a le regret de faire part du décès du

### Père Griso NICOLI

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

Il a plu au Seigneur de rappeler auprès de Lui

### Monsieur Louis MICHELLOD



le mercredi 11 novembre 1987, dans sa 73° année.

Font part de leur peine:

Son épouse: Marie-Louise MICHELLOD, à Lourtier;

Ses enfants et petits-enfants: Eliane MICHELLOD, à Lourtier; Madeleine et Pierre FELLAY-MICHELLOD et leurs enfants Carine, Céline et Damien, à Sion;

Laurette MICHELLOD, à Lourtier; Nicole MICHELLOD, à Lourtier;

ainsi que ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, toutes les familles parentes et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église du Châble, le vendredi 13 novembre 1987, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

t

La direction et le personnel de Téléverbier S.A.

ont le regret de faire part du décès de

### Monsieur Louis MICHELLOD

ancien collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

La Diana de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Louis MICHELLOD

membre vétéran de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

Le ski-club Grand-Combin, à Lourtier

a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Louis MICHELLOD

membre fondateur et papa d'Eliane, Madeleine, Laurette et Nicole, membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'abis de la famille.

+

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

### Pauline PEDRONI

ses parents et sa famille remercient tous ceux qui ont pris part à leur peine, et tout spécialement le service de pédiatrie de l'hôpital de Sion.

Saxon, novembre 1987.

†

La maison Et. Arlettaz & Fils, à Fully a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Joseph ARLETTAZ

frère de ses collaborateurs Maxime et Claire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

Le Groupe théâtral de Lourtier

a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Louis MICHELLOD

papa de Laurette, son membre et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

La classe 1914 de Bagnes a le regret de faire part du

#### Monsieur Louis MICHELLOD

son contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

Le théâtre de Lourtier

a la douleur de faire part du

### Monsieur Louis MICHELLOD

papa de son membre actif Laurette.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

EN SOUVENIR DE

### Eric PERRUCHOUD



1982 - 14 novembre - 1987

Voilà cinq ans déjà que tu nous as quittés à l'aube de ta vie.

Rien ne peut combler le vide immense que tu as laissé. Chaque jour dans nos mémoires reflètent ton doux visage et

ton sourire.

Fils et frère trop tôt disparu, tu resteras éternellement dans nos cœurs meurtris.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Chalais, le samedi 14 novembre 1987, à 18 heures. †

La classe 1910 de Fully a le profond regret de faire part du décès de

### Monsieur Joseph ARLETTAZ

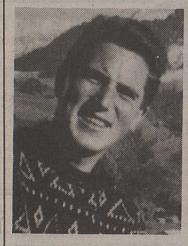
son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

t

EN SOUVENIR DE

Alphonse PANNATIER



1967 - 13 novembre - 1987

A l'aube d'une journée d'automne, tu nous as quittés.
Ton souvenir est toujours présent. Ton sourire nous réconfortait. Ta bonne humeur nous comblait.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Vernamiège, le vendredi 13 novembre 1987, à 19 h 30.

†\*\*

EN SOUVENIR DE

### Monsieur Alphonse PRAZ



12 novembre 1957 12 novembre 1987

Déjà trente ans que tu nous as quittés, époux, papa et grandpapa tant aimé.

Le temps passe Mais rien n'efface Ton doux souvenir Qui reste gravé Dans nos cœurs.

Parents et amis, en ce jour, ayez une pensée pour lui.

Une messe d'anniversaire est célébrée à Clèbes, aujourd'hui jeudi 12 novembre 1987, à 19 h 30.

> Dernier délai pour vos annonces mortuaires: 22 heures

Pour vos annonces mortuaires Publicitas-Sion 027/212111 +

Dieu a accueilli dans son amour

### Monsieur Joseph ARLETTAZ-RODUIT



le 11 novembre 1987, à l'âge de 77 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Madame Julie ARLETTAZ-RODUIT; Georges-André et Claire-Michèle ARLETTAZ-MEILLAND et leurs filles Murielle et Christelle;

leurs filles Murielle et Christelle;
Famille Etienne GRANGES-RODUIT;
Famille Jules RODUIT-GAUDIN;
Famille Eloi RODUIT-GRANGES;
Famille de feu Clovis CARRON-RODUIT;
Famille Arnold BENDER-RODUIT;
Famille Maxime RODUIT-BESSE;
Famille Denis CARRON-RODUIT;
Famille de feu Etienne BESSERO-BELTI-RODUIT;
Famille de feu Jules RODUIT-GRANGES;
Famille de feu César RODUIT-TARAMARCAZ;
Famille Félix CAILLET-RODUIT;
Famille de feu Ernest LATTION-RODUIT;
Famille de feu Maurice CAJEUX-RODUIT;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Fully, le vendredi 13 novembre 1987, à 14 h 30.

Le corps repose à la crypte de Fully où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 12 novembre, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à la restauration de l'église de Fully.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

+

La Société d'agriculture de Fully

a le pénible devoir de faire part du décès de son membre

### Monsieur Joseph ARLETTAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

+

Profondément touchée par les nombreux témoignages d'affection et d'amitié reçus lors du décès de

### Madame Angèle DUMOULIN-DEBONS

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur soutien, leurs messages, leurs envois de fleurs, leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Savièse, novembre 1987.

+

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille

### **Monsieur Alfred BONVIN**

fromager

dans l'impossibilité de répondre à chacun personnellement, remercie très sincèrement toutes les personnes ainsi que tous les amis, classes et sociétés qui, par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs dons, leurs messages de condoléances, ont pris part à sa cruelle épreuve.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Montana, novembre 1987.



### Résidence **Les Marronniers**

EMS pour personnes âgées, **Martigny** 

Chambre de 2 ou 3 lits dès Fr. 60.par jour pour personne totalement indépendante. Chambre 1 lit dès Fr. 80.- par jour pour personne totalement indépendante.

Tél. (026) 2 75 01.

36-090954

A vendre

**PIANOS** 

différents modèles

d'exposition avec important rabais.

Music Power Sion Tél. (027) 22 95 45.

Lire les annonces

c'est SAVOIR!

036-657852

Location-vente.



#### **ANNONCES DIVERSES**

### L. Héritier & C. Varone **GRANDE VENTE DE CUIR**

Vestes, blousons, manteaux dames et hommes, pantalons, jupes, robes

Moutons retournés

Prix de gros

**CAFE HELVETIA, MONTHEY** Samedi 14 novembre 1987

de 8 hà 17 h

36-305063



### ÉCOLE HÔTELIÈRE GENÈVE

fondée en 1914 propriété de la Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers

- prépare à une carrière de cadre dans la restauration-
- offre un programme d'enseignement à la fois pratique et théorique qui englobe les secteurs clés d'un établissement de la branche
- est équipée d'installations scolaires modernes et dispose d'un restaurant public permettant une formation en contact étroit avec les exigences de la profession. Durée de la formation: un an à l'Ecole, suivi de 5 mois

de stage pratique dans la branche. Début des cours: en mai et en novembre.

Age d'admission: 20 à 30 ans.

Pour renseignements détaillés: Ecole hôtelière 12, av. de la Paix, 1202 Genève - Tél. 022/33 03 30.



### Comme une partie de vous-même

Que vous hantiez une réunion mondaine en tenue de soirée, ou que vous partiez, sac au dos, à l'assaut d'un 4000, votre Rado est de toutes les fêtes. Sans jamais de fausse note. Rado a toujours su utiliser les matières les plus dures et les plus résistantes pour créer des montres d'une élégance exceptionnelle et d'une beauté qui défie le temps. En particulier la Rado DiaStar Anatom, d'une extrême minceur et de forme anatomique. Elle épouse si étroitement votre poignet que vous la ressentez physiquement comme une

partie de vous-même.

Rado DiaStar Anatom, étanche, boîtier et verre saphir inrayables, bracelet acier ou bicolore, à partir de

Même modèle avec bracelet inrayable en métal dur et

incrustations d'or 18 carats, Fr. 3100.- pour dames,

Fr. 3200. - pour hommes.

Fr. 1450.-.

A vendre

### couvre-

crochetés main, coton blanc.

Tél. (029) 2 62 10.

17-123210

Livraison: toutes dimensions Affûtage et soudures.

036-659319

A vendre

### de pommiers

à prendre sur place à Saint-Léonard.

036-302008

lits

Rubans de scie

Tél. (026) 63360.

### bois de feu

Tél. (027) 36 33 22.

et en toute

Brinde Joine Rue du Rhône-Mme Amoos-Romailler

utures mamans

Les dernières nouveautés sont arrivées Consultez le magasin spécialisé

«Spécial pantalons».

discretion

A vendre

### nichée de chiens Lassie

pure race, Fr. 650.- pièce.

Tél. (039) 37 14 36. 28-571969

A donner contre

### jeunes et gentils chats d'appartement ainsi qu'un chien.

Tél. (026) 62919.

A vendre 2 veaux de 11 mois

### taureau vachette

Bernard Vergères, Conthey-Place, tél. (027) 36 10 47.

Restez dans le vent,



La ligue valaisanne contre le cancer soutient scientifique pour vaincre le cancer Pensez à nous! CCP 19 - 340-2 SION

邨

à la portée de tous jeunes et moins jeunes

Karaté-Club Valais Rue du Sex 4 - SION

Pour tout renseignement: **Tél.** (027) 23 10 18 dès 14 h 30

### **CALVICHOC**

(enfin) stimule la repousse des cheveux et active leur croissance.

Renseignements: le spécialiste à votre service: M. Roduit, tél. (025) 77 23 33 ou (021) 32 46 92 de 8 h à 9 h.

Offre: de nos propres cultures

### sapins de Noël

rouges et blancs, toutes grandeurs. Vente en gros et au détail.

W. Schneider, Pré-Fleuri 1073 Savigny Tél. (021) 781 12 93.

22-044682

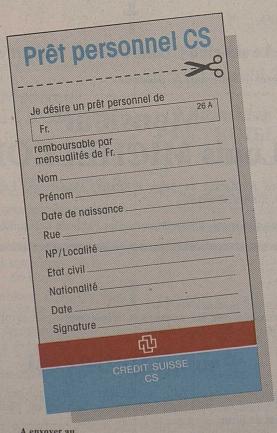
### MICKAEL

vous propose votre avenir en 1988 Envoyez une photo et 4 timpres à: MICHAËL Case postale 234 1217 Meyrin 1. 18-321358



Une maison à louer? notre rubrique immobilière est à votre disposition.

Vos annonces: 027/21 21 11



Crédit Suisse, 1951 Sion, Av. de la Gare 23, 027/213121, 1920 Martigny 1, Av. de la Gare 21, 026/23322, ou à une autre succursale du Crédit Suisse.

Représentations officielles Rado dans le Bas-Valais Crans s/Sierre: A. Taramarcaz; Martigny: H. Langel; Monthey: R. Langel; Sierre: G. Bonnet; I. Hansen; Sion: G. Farine; P. Gaillard; Verbier: Y. Jacot.

### PAS DE FRIBOURGEOIS A LA SUCCESSION DE PIERRE AUBERT

### Restent en lice deux socialistes et cinq membres UDC

FRIBOURG (AP). - Le socialiste fribourgeois Félicien Morel ne sera pas candidat à la succession de Pierre Aubert au Conseil fédéral. Il a pris cette décision mardi soir à l'issue d'un congrès agité du Parti socialiste fribourgeois où ses partisans et adversaires ont étalé au grand jour leurs divergences. «Un geste qui suscite le respect», a commenté pour sa part hier le président du Parti socialiste suisse, Helmut Hubacher.



En compagnie de son épouse, Félicien Morel quitte le congrès du Parti socialiste fribourgeois.

BERNE (ATS). – En 1986, le Suisse est resté le plus gros con-sommateur de fleurs, dépensant en

moyenne 130 francs pour ses achats de plantes et de fleurs cou-

Les Suisses aiment beaucoup les fleurs

pées. Il devançait notamment le Norvégien (129 francs), l'Améri-cain (62 francs) et l'Espagnol (20

francs). Le marché suisse des

fleurs représente 780 millions de

Ainsi, du côté socialiste, le Genevois Christian Grobet et le Neuchâtelois René Felber restent seuls en lice. Quant à la succession de Leon Schlumpf, cinq prétendants UDC sont encore sur les rangs.

La décision de Félicien Morel, 52 ans, patron des finances fri-bourgeoises, a donc été motivée par la division qui règne au sein de son propre parti. Dans un premier temps, mardi soir, le conseiller aux Etats alémanique Otto Piller, qui avait la préférence du comité di-recteur, s'est retiré de la course. «Je ne prêterai pas la main à un problème linguistique», a-t-il dé-

Ensuite, deux clans se sont opposés tout au long d'une discussion très tendue. Félicien Morel a été loué par les uns, notamment l'aile syndicale, et violemment at-taqué par les autres, surtout par les représentants des jeunesses et des femmes socialistes fribourgeoises.

Finalement, du bout des lèvres, par 74 voix contre 65, les délégués ont accepté le principe d'une canfribourgeoise. constatant que le PS fribourgeois est «divisé, très divisé», Félicien Morel renonce à se porter candi-dat. Les tentatives de quelques dé-légués de convaincre le conseiller d'Etat Denis Clerc, directeur de la santé publique, de se porter candidat n'ont pas abouti.

Le retrait de Félicien Morel facilitera le choix des socialistes, a déclaré hier à AP Helmut Hubacher, président du Parti socialiste

francs, ont indiqué hier à Berne les responsables de l'organisation in-ternationale de distribution de

fleurs Fleurop-Interflora (Zurich) au cours d'une conférence de

Comme les consommateurs joi-

gnent toujours plus fréquemment des fleurs à leurs cartes de vœux, les ordres reçus sur le plan mon-dial par Fleurop-Interflora, une organisation à but non lucratif au

service des commerçants spécia-

lisés, devraient progresser de 3 à 5 % cette année. Mais la branche

de l'expédition internationale de

bouquets souffre de la baisse du

dollar, qui devrait provoquer un recul du chiffre d'affaires de l'or-

54 748 fleuristes membres de Fleu-rop-Interflora a réalisé un chiffre d'affaires de 1,42 (en 1985: 1,66) milliard de fleurins, une unité mo-

nétaire de compensation fictive dont le cours équivaut à celui du

franc suisse. 85 ordres d'expédition de fleurs ont été donnés à chaque

Six cent vingt-six des 1150 fleu-

ristes suisses font partie de Fleu-

rop-Interflora. Après une crois-sance de 9,6 % à 11,9 millions de

francs en 1986, le chiffre d'affaires

de la division suisse de Fleurop-Interflora devrait progresser de

Le marché suisse des fleurs est caractérisé par une «quasi-division

du travail» entre les grands distri-

buteurs et les commerçants spé-cialisés, a indiqué M. Lehner, res-ponsable du marketing pour Fleu-

rop et pour les fleuristes suisses.

Les fleuristes indépendants réali-

millions. Ils écoulent 65 % des fleurs coupées, dont le marché re-présente 390 millions de francs, et 20 % des plantes.

des ventes de quelque 300

minute dans le monde.

10 % cette année.

L'année dernière, le réseau des

ganisation.

suisse (PSS). Le retrait de Félicien Morel n'allait pas de soi et «c'est un geste qui suscite le respect», a dit Helmut Hubacher.

Le président du PSS constate que la partie se joue désormais entre Christian Grobet et René Felber. Ce sont des hommes très différents mais tous deux ont des qualités et sont appréciés dans le

L'apparition d'un autre candidat est théoriquement possible mais, pour l'instant, Helmut Hubacher n'a «pas vu poindre de nouvelle étoile à l'horizon». Il a indiqué par ailleurs qu'il n'était pas question que les socialistes présentent une double candidature le 21 novembre prochain.

### **Encore cinq prétendants**

Du côté de l'Union démocratique du centre (UDC), le choix est plus étoffé puisque cinq candidats prétendent encore à la succession de Leon Schlumpf. Le favori est Adolf Ogi, président de l'UDC, qui devrait recevoir l'investiture de l'UDC du canton de Berne, samedi prochain à Bienne.

Le conseiller d'Etat argovien Ulrich Siegrist a déjà été désigné par le parti cantonal. Sont également sur les rangs le conseiller aux Etats grison Ulrich Gadient, le conseiller d'Etat bernois Peter Schmid ainsi que Hans-Rudolf Nebiker, de Bâle-Campagne, président du groupe parlementaire

### **Cambrioleur** toxicomane arrêté

BERNE (ATS). – La police municipale de Berne a ouvert une instruction contre un homme de 28 ans, auteur de 42 cambriolages et tentatives de cambriolage, portant sur plus de 170000 francs. L'homme finançait sa consommation de drogue – cocaïne et héroïne – par le produit de ses vols, a

Le nombre de cambriolages de nombreux cambriolages.

L'instruction du tribunal de police révèle que le cambrioleur finançait sa consommation de drogue par cet expédient. Il cherchait généralement de l'argent liquide ou des bijoux et avait amassé un butin impor-tant. Les bijoux étaient rapi-dement échangés contre de la drogue auprès d'un fournis-seur. Ce dernier, receleur, écoulait cette marchandise «brûlante» à l'étranger. Il a également été arrêté.

WETTINGEN -STOCK-HOLM (ATS). – Les actionnaires de la société BBC Brown Boveri S.A., Baden, et ceux de l'entreprise suédoise Asea AB, Västeras, ont ratifié au cours de leur assemblée générale extraordinaire respective la fusion de leurs deux entreprises. De ce mariage naîtra au début 1988 le plus important groupe électrotechnique mondial avec 160 000 employés et un chiffre d'affaires de 25 milliards de

précisé la police hier.

en ville de Berne avait sensiblement augmenté depuis le printemps 1987. La police a été mise sur les traces d'un cambrioleur en août, grâce aux indications fournies par la po-pulation. Il avait à son compte

### **FUSILLADE DE BIRSFELDEN**

### La bande à Facchinetti

LIESTAL (AP). - L'Italien blessé samedi soir à Birsfelden (BL) lors d'un échange de coups de feu avec la police fait bel et bien partie de la bande à Facchinetti. Il s'agit de Gui-seppe Pasinetti âgé de 26 ans, a indiqué hier un porte-parole de la police cantonale de Bâle-Campagne. Assis sur le siège du passager d'une voiture garée sur un parking, l'Italien avait ouvert le feu sur un policier qui lui demandait d'ar-

rêter le moteur. L'Italien a pu être formel-lement identifié grâce aux indications fournies par les autorités italiennes ainsi que sur la base d'autres indices. Origi-naire de Bergame, Guiseppe Pasinetti était recherché par la police italienne par le biais d'Interpol pour plusieurs holdup. Il était inconnu des services suisses de police avant son ar-

Mardi, la police de Bâle-Campagne avait fait distribuer dans tous les ménages de la commune de Birsfelden un papillon pour tenter de localiser une éventuelle planque de la bande à Facchinetti dans la région et retrouver les possibles complices de l'Italien blessé.

Hier après-midi, les enquêteurs n'avaient reçu que très peu de renseignements de la part de la population, a précisé le porte-parole de la police. Les enquêteurs présument toujours que l'Italien qui attendait dans la voiture avait un ou des complices. Ce soupçon n'a pas en-core pu être vérifié, le malfrat blessé se refusant à toute dé-

### DÉSARMEMENT

### Vers des rencontres à Genève

GENÈVE (ATS). – Venant de Washington, M. Max Kampelman, chef de la délégation américaine aux négociations avec l'URSS sur les armes nucléaires et spatiales, est attendu samedi à Genève où il devrait rencontrer lundi son homologue soviétique, M. Youli Vorontzov. Ce dernier est également attendu samedi à Genève venant de Moscou, apprend-on de bonne

Cette rencontre doit permettre d'aplanir certaines difficultés s'opposant encore à la mise au point définitive d'un accord Etats-Unis - URSS sur l'élimination des fusées de courte et moyenne portée (euromissiles, INF). Cet accord devrait être signé le 7 décembre prochain à Washington à l'occa-sion d'un sommet Reagan-Gor-

Si l'entretien entre MM. Kampelman et Vorontzov ne débouche pas sur un résultat positif, les mi-lieux informés à Washington n'excluent pas une rencontre, toujours à Genève, à fin novembre, entre le secrétaire d'Etat américain George Shultz et le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Eduard Chevardnadze.

Après sa rencontre avec M. Kampelman, M. Vorontzov devrait s'entretenir mardi et mercredi avec M. Michael Armacost, sous-secrétaire d'Etat américain pour les affaires politiques, attendu à Genève au début de la semaine prochaine.

La discussion entre l'émissaire américain et le vice-ministre so-viétique des Affaires étrangères porterait sur des problèmes régio-naux, comme l'Afghanistan et la situation dans le Golfe arabo-per-

#### Bourse

### L'EFFET REAGAN Le billet vert va mieux

BERNE (ATS). - Bien que les milieux financiers manifestent une certaine perte de confiance à son égard, le président Reagan a pu donner un coup de pouce au dollar mardi à New York en déclarant qu'il ne souhaitait pas le voir se déprécier davantage. Le billet vert a connu ensuite un répit sur les autres places financières, se reprenant de ses plus bas de mardi, notamment à Zurich où il a clôturé hier à 1 fr. 3725 (1 fr. 3535). Les marchés eu-ropéens des actions ont fait aussi meilleure figure, avec des hausses de près de 3% pour la

Suisse et de 4,5% pour la RFA. La déclaration du président Reagan a permis à Wall Street de ralentir sa baisse mardi soir (-1,2%). La bourse américaine s'inscrivait en nette hausse dans les premiers échanges

Dans la nuit de mardi à mercredi, Tokyo enregistrait également un retournement de tendance en cours de séance, le Nikkei Dow Jones d'afficher en clôture une baisse de 3%

Le Swissindex indiquait hier une reprise de près de 3% des actions suisses, dans des échanges encore peu soutenus.

Les marchés de Paris et Bruxelles étaient fermés en raison de la commémoration de l'armistice. A Milan, où la séance a dû être interrompue à cause d'une alerte à la bombe, l'indice MIB a clôturé en hausse de 1,4%. A l'opposé, l'ambiance restait au pessimisme à Madrid (-2,2%).

L'amélioration de la devise américaine demeure fragile, tandis que l'on attend la publication aujourd'hui du chiffre du déficit commercial américain pour septembre. Si le déficit est égal ou supérieur à 14,5 milliards de dollars, soit l'estimation moyenne avancée par les spécialistes, le dollar sera soumis à de nouvelles attaques, estiment les cambistes.

### **Deux incendies dans le Jura**

CŒUVE-SOYHIÈRES (AP). - Deux incendies ont éclaté dans la nuit de mardi à mercredi dans le Jura, à Cœuve et à Soyhières. Per-sonne n'a été blessé, mais les dommages sont importants: ils dépassent le million de francs en Ajoie et avoisinent 30 000 francs à

Le feu a ravagé la ferme de Jean-Claude Choffat à Cœuve (JU), en Ajoie. Deux veaux sont restés dans les flammes. L'alarme a retenti vers 2 heures. Les pompiers du village, bientôt renforcés par ceux de Porrentruy, ont dû se contenter de protéger les bâtisses environnantes. Une cinquantaine d'hommes sont intervenus.

L'agriculteur, sa femme et ses deux enfants, qui ont tout perdu dans les flammes, ont été relogés chez de la parenté. Les quelque 60 têtes de bétail ont pu être sauvées, à l'exception de deux veaux. Les bêtes seront réparties dans les éta-

bles du village. Jean-Claude Choffat, 32 ans, a notamment perdu deux tracteurs dont un battant neuf, une voiture et une Land Rover ainsi que toutes les autres machines agricoles. Récente, sa ferme dont il avait restauré l'appartement a complète-ment brûlé. L'agriculteur ne s'explique pas l'origine du sinistre. Le fourrage et les installations électriques avaient été contrôlés il y a peu. Les gens du village évoquent l'hypothèse d'un crime.

A Soyhières, le feu a pris vers 4 heures dans le local de chauffage bois d'une maison familiale. Le sinistre est très certainement dû à une imprudence selon la police cantonale jurassienne. L'intervention rapide des sapeurs-pompiers du village a permis de limiter les dégâts au local en question. Les dommages dus au feu et à l'eau se montent à quelque 30 000 francs.

### En bref

● GENÈVE (ATS). – Le conseil du GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce), qui siégeait mardi et hier à Genève, a adopté un budget théorique d'un montant de 61,5 millions de francs pour l'année 1988. Concernant les difficultés de trésorerie de l'organisation, la CEE a annoncé que l'Italie, unique mem-bre qui n'avait pas encore réglé l'entier de sa cotisation, avait rassemblé les 2,8 millions de francs nécessaires. Le montant des arriérés à recouvrer s'élève désormais à 27 millions de francs. Les avoirs en banque atteignent 4,5 millions de francs, ce qui permet au GATT de fonctionner jusqu'au 14 décembre.

ZURICH (ATS). – L'entreprise de travail temporaire Ecco Suisse, Zurich, détenue par la société Herbert Lips Holding S.A., Zoug, a été vendue avec la société holding à Ecco travail temporaire S.A., Lyon. M. Herbert J. Lips, propriétaire du holding zougois, conserve néanmoins les autres participations de sa société. Ecco Suisse a été fondée en 1964 et dis-Suisse a été fondée en 1964 et dispose actuellement de six centrales à Zurich, Bâle, Genève, Lausanne, MONTHEY et SION. Avec un chiffre d'affaires de 40 millions de francs en 1986, elle se classe au troisième rang des entreprises de travail temporaire en Suisse.

ZURICH (ATS). – Une ving-

taine d'inconnus masqués ont sali hier, peu après 11 heures, l'opéra de Zurich, contre les facades duquel ils ont lancé une quarantaine de sachets de peinture. Les dégâts se chiffrent entre 50 000 et 80 000 francs, selon les estimations de la police municipale. Cette dernière ignore tout de l'identité et des motivations des auteurs de cet acte, peut-être liées au début du carnaval qui commence le 11 du 11 à 11 heures 11 minutes.

● BERNE (ATS). - Hier matin, 24 personnes ont occupé le bureau de l'administration des immeubles de la ville de Berne. Ils ont séquestré les dix fonctionnaires qui y travaillaient. La police a évacué les occupants par la force. Peu après 10 heures, les occupants ont fait irruption dans le bureau sis au centre de la ville. La police aussi-tôt prévenue les a invités à relâcher les fonctionnaires et à se soumettre à un contrôle d'identité. Les occupants ont opposé une vive ré-sistance et la police a utilisé des gaz lacrymogènes pour libérer le local et emmener les intrus. Deux des personnes contrôlées sont sans domicile connu. A midi, les occupants ont été relâchés. Ils devront répondre de violation de do-micile et éventuellement de con-

■ ZURICH (ATS). - Un affaissement de terrain s'est produit hier au cours du percement du tunnel du S-Bahn, la nouvelle voie ex-press des CFF, en ville de Zurich. D'une largeur de huit mètres et d'une profondeur de six, cet affaissement a nécessité l'évacuation d'une vingtaine d'habitants d'un immeuble sis non loin du lieu de l'incident, ont indiqué les CFF.

 BERNE - ZURICH (ATS). L'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs (ASMFA) et la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie (FTMH) ont convenu une adaptation des salaires de 1.5% de tous les travailleurs de la branche soumis à la convention collective na-tionale de travail, ont annoncé hier les deux organisations dans un communiqué. Les salaires minimums seront également relevés en conséquence. Compte tenu de la situation économique, des perspectives d'emplois et en l'honneur du 75e anniversaire de la convention collective de travail, les par-ties contractantes demandent encore aux employeurs de l'ASMFA d'octroyer une augmentation de salaire supplémentaire de 1% aux

salaire supplementaire de 1% aux travailleurs, en fonction des performances individuelles.

ZURICH (ATS). – Le «Sonntags Blatt» cesse de paraître avec effet immédiat. L'hebdomadaire était soutenu par six éditeurs régionaux. Cette décision est due au fait que l'un des partenaires, la «Berner Zeitung», renonce à sa collaboration dès le 1er décembre

prochain.

Prochain.

ROME (ATS). – Samuel Wampfler, le ressortissant suisse qui avait été appréhendé dimanche dernier après l'explosion du phare de San Domino, dans l'archipel des Tremiti (Adriatique), rarcinpel des fremit (Adriatique), a été inculpé mardi soir d'«intro-duction clandestine, détention et transport d'engin explosif aux fins de terrorisme et de subversion contre l'ordre démocratique». Son compagnon Jean-Louis Natter, également un ancien repris de jus-tice suisse a été tué dens l'explotice suisse, a été tué dans l'explosion. Le juge Mario Apporti a in-diqué à Wampfler, 45 ans, qu'il l'inculpait également de «destruc-tion ou sabotage d'ouvrages mili-taires» et de «pénétration clandes-tine d'objectifs militaires». Ces délits sont passibles d'une peine d'au moins dix ans de réclusion.

### PROCÈS DE LA MAFIA A PALERME

### **Après 349 audiences** le jugement attendu pour décembre

PALERME (ATS/Reuter). – Le jury du procès de la mafia, à Palerme, s'est retiré hier pour délibérer à l'issue de vingt et un mois d'audiences. De source judiciaire, on estimait que le verdict ne serait pas rendu avant la mi-décembre. L'avocat général a réclamé la détention à perpétuité pour 28 des accusés, et des peines de prison allant de quatre à vingt-huit ans pour 383 hommes et femmes jugés pour une centaine de meurtres et diverses affaires de drogue et d'extorsion de fonds. Le Parquet a également recommandé 45 acquittements faute de preuves et quatre amnisties.

Parmi les accusés figure notamment Michele Greco, dit «Le Pape», «parrain» présumé de la mafia palermitaine, qui risque la réclusion criminelle à perpétuité pour meurtre. Il purge déjà une peine de prison à vie pour avoir ordonné l'assassinat d'un magis-trat, bien que ses avocats le pré-sentent comme un homme d'affaires honnête et victime d'une ma-

Dix autres demandes de détention à perpétuité visent les membres de la toute-puissante «commission» sicilienne qui, selon les mafiosi passés aux aveux, règne d'une main de fer sur la pègre pa-

Le procès, qui constitue l'offensive la plus vigoureuse jamais engagée par la justice italienne contre l'«honorable société», s'est ouvert le 10 février 1986. Il a été marqué par les terribles témoignages de 12 gangsters repentis, qui ont décidé de collaborer avec les autorités dans l'espoir d'obtenir la clémence du tribunal.

Le plus tristement célèbre d'entre eux est Tommaso Buscetta, premier grand chef de la Cosa nostra à rompre à un tel degré l'«omertà» (loi du silence), et sans les révélations duquel il n'y aurait peut-être jamais eu de procès. L'avocat général n'a reclamé à son encontre qu'une peine de quatre ans de réclusion criminelle. La mafia l'a probablement déjà jugé, et ne prévoit pour ceux qui parlent trop qu'une seule peine: la mort.

Les précisions données par les douze repentis avaient souvent de quoi faire dresser les cheveux sur la tête, notamment lorsqu'il était question de la torture infligée par la mafia à ses ennemis, ou de l'art et la manière de faire disparaître dans des bacs d'acide sulfurique des cadavres trop encombrants: Ces témoignages ont cependant été critiqués par la défense, qui les a estimés contradictoires et op-

Pendant les 349 audiences de ce procès fleuve, la Cour a entendu pas moins de 1314 témoins et consulté près de 700 000 photocopies de documents compromettants. Les minutes du procès représentent 1265 volumes reliés de 200 pages chacun.

### COLIS PIÉGÉ A L'AÉROPORT DE BEYROUTH

### morts – 73 blessés

BEYROUTH (AP). – Un attentat au colis piégé à l'aéroport de Beyrouth a fait six morts et 73 blessés. Cet acte était interprété hier à Beyrouth comme un avertissement adressé aux forces sy-riennes, qui contrôlent depuis le début de l'année

la zone de la capitale où se trouve l'aéroport. L'explosion s'est produite à 15 h 58 dans le terminal de l'aéroport. Selon la police, la mallette qui a explosé était tenue par une femme blonde, Soraya Sahyouni, une Libanaise sunnite. La femme a été coupée en deux par l'explosion, a déclaré un policier, tandis que des témoins affirment avoir vu des cadavres allongés sur le sol, les vêtements tachés de sang.

D'autres témoins ont déclaré qu'un homme avait eu une jambe arrachée par l'explosion.

La plupart des victimes sont des Libanais qui s'apprêtaient à prendre l'avion. On compte éga-lement parmi les morts un soldat syrien et deux policiers libanais.

L'aéroport de Beyrouth, qui avait rouvert ses

portes hier après que son personnel eut suivi le mot d'ordre de grève générale lancé en fin de se-maine dernière, est sous contrôle syrien depuis l'entrée des troupes de Damas dans Beyrouth-Ouest, le 22 février dernier. Le bâtiment et les pistes sont perpétuellement surveillés par un com-mando d'élite.

Après l'explosion, les troupes syriennes ont im-médiatement bouclé le quartier. Les journalistes n'ont pas reçu l'autorisation d'entrer dans l'aéro-

Les autorités de l'aéroport, qui ont précisé qu'aucun employé n'avait été tué, ont ajouté que le trafic aérien ne serait pas perturbé. Un avion en provenance de Londres a pu d'ailleurs se poser sur une piste de l'aéroport une heure après l'explo-

Depuis l'arrivée des troupes syriennes dans Beyrouth-Ouest, quatre voitures piégées ont ex-plosé dans le secteur de la ville qu'ils contrôlent. Ces attentats ont fait huit morts et 19 blessés.

### Sommet arabe: des résultats

### Claire condamnation de l'Iran Egypte: la fin de l'ostracisme

AMMAN (ATS/AFP). - Le monde arabe s'est doté hier d'une nouvelle plate-forme diplomatique, fruit d'un consensus sur les deux principaux sujets de discorde: le conflit irako-iranien et les démarches de paix au Proche-Orient. Le communiqué final du sommet extraordinaire arabe d'Amman exprime une claire condamnation de l'Îran, une volonté de rapprochement avec l'Egypte et la reprise du dialogue entre la Syrie et l'Irak, brouillés depuis huit ans, et entre la Jordanie et l'Organisation de libération de la Palestine (OLP).

et un chefs d'Etat ou leurs représentants et lu en leur présence par le secrétaire général de la Ligue arabe, condamne nommément l'Iran «pour son occupation de territoires irakiens et ses atermoiements à accepter la résolution 598 du Conseil de sécurité» de l'ONU. Il demande à Téhéran «de l'appliquer dans son intégralité et selon le dispositif établi».

Outre le ralliement de la Syrie à ses thèses, l'Irak obtient satisfaction puisque la résolution des Nations Unies, adoptée en juillet, prévoit un cessez-le feu et un retrait des forces sur les frontières internationales.

Le sommet s'est aussi pro-

noncé pour une conférence internationale, «sous les auspices de l'ONU, avec la participation de toutes les parties concernées, y compris l'OLP, en sa qualité de représentant légitime et unique du peuple palestinien, sur un pied d'égalité, ainsi que des cinq membres permanents du conseil de sécurité».

L'ostracisme frappant l'Egypte depuis neuf ans a éga-lement été levé. Le sommet a donné son feu vert à la reprise des relations diplomatiques entre les pays arabes et l'Egypte, qui est appelée à jouer un rôle dans la préparation d'une conférence de paix. La Libye s'est opposée à ce passage de la ré-solution et, avec la Syrie, a obtenu que Le Caire demeure à l'écart de la Ligue arabe.

Ce consensus demeure néanmoins incomplet puisqu'il laisse en suspens notamment le contentieux qui oppose la Syrie à l'OLP et au Liban. A Amman, le président Hafez el Assad ne s'est réuni ni avec le dirigeant palestinien, qu'il a expulsé de Damas il y a quatre ans, ni avec le président libanais Amine Gemayel, avec lequel il est en froid

depuis deux ans. Le Liban apparaît d'ailleurs comme le «grand oublié» de ce sommet, à en juger par le document final qui se borne à réiterer l'attachement des pays arabes, «à son unité, son arabité, et son intégrité».

### **ENTRE ANGLETERRE ET PAYS-BAS**

### Saisie record de cocaïi

LONDRES (ATS/AFP). – Les douaniers britanniques ont saisi 208 kg de cocaïne représentant une valeur de 51 millions de livres (environ 123 millions de francs), la plus importante saisie jamais effectuée en Europe, a annoncé hier le service des douanes.

La saisie a été effectuée à Southampton (sud de l'Angleterre) lors de l'escale d'un bateau en

Trafic d'enfants au Brésil

RIO DE JANEIRO (AP). - Jose Cupertino da Luz Neto, un avocat brésilien, a été inculpé de trafic d'enfants: il est accusé d'avoir organisé, moyennant finances, l'adoption d'au moins 50 enfants brésiliens par des familles résidant en France, Italie, Suède et Suisse. Le trafic, selon les enquêteurs, s'est échelonné sur huit ans. et aurait rapporté à son auteur l'équivalent de 540 000 francs.

 JOHANNESBURG Reuter). - Quatre Noirs ont été tués à coups de hache près de Pietermaritzburg, capitale de la pro-vince sud-africaine du Natal, a annoncé la police hier. Les violences opposant deux groupes noirs rivaux – le Front démocratique uni (UDF) et le mouvement zoulou Înkatha - ont fait près de cent morts depuis septembre dans cette région, la plus troublée du pays à l'heure actuelle.

provenance de Colombie et qui faisait route pour la France, la RFA et les Pays-Bas, a-t-on précisé de même source.

Aux Pays-Bas, la police néerlandaise a annoncé hier que cinq personnes avaient été arrêtées à Spijkenisse, après la découverte du restant de la cargaison de co-caine que les policiers britanni-ques avaient laissé sur le bateau. La police britannique avait en

effet enlevé une partie de la drogue et laissé la cargaison poursuivre son voyage vers les Pays-Bas, son lieu de destination.

Le conteneur est arrivé sur un chantier de démolition à Spijke-

nisse où se sont présentés les cinq Néerlandais mardi. La police les a arrêtés au moment où ils ouvraient le conteneur au chalumeau.

• SÉVILLE (ATS/AFP). – Les Soviétiques Garry Kasparov et Anatoly Karpov ont fait nulle, hier, dans la douzième partie du championnat du monde d'échecs, à Séville. Kasparov a offert la nulle après avoir joué son 21e coup, et Karpov a accepté après quelques minutes de réflexion. Le score est de 6,5 à 5,5 en faveur de Kasparov. La treizième partie doit avoir lieu demain à 16 h 30.

### RAMBO EN ISRAËL

### Un tournage périlleux

JÉRUSALEM (AP). - Les gardes du corps de l'acteur américain Sylvester Stallone, qui tourne ac-tuellement en Israël la suite des aventures de Rambo, «Rambo III», disposent de pistolets-mi-trailleurs, a annoncé mardi un responsable du tournage.

Ce responsable, qui a requis l'anonymat, a expliqué que Stallone a reçu des menaces, probablement de la part d'Iraniens. «Le danger, Stallone le vit à chaque instant. Des gens lui en veulent parce que Rambo, c'est le symbole même de l'Amérique», a-t-il déclaré. Il a ajouté que d'ores et déjà trois ou quatre gardes du corps sont armés de pistolets-mitrail-Stallone, a-t-il ajouté, a déjà

reçu plusieurs lettres contenant des menaces de mort: ces lettres «viennent d'Iran ou de groupes terroristes». Le tournage en Israël

«Rambo III» doit s'achever à la fin du mois de novembre. L'équipe de tournage se rendra ensuite en Thaïlande et au Pakistan. Le film devrait sortir aux Etats-Unis l'été

### **AUSSI MINCE QUE DU PAPIER**

### Les Japonais inventent la batterie... plate

création d'un nouveau type de batteries électriques, aussi minces et flexibles que des feuilles de pa-pier, a été annoncée hier par les sociétés japonaises Matsushita et Japan Synthetic Rubber.

Ces nouvelles batteries, essentiellement destinées aux semiconducteurs des appareils ména-gers et des ordinateurs, seront net-tement plus petites et plus légères que les modèles actuellement uti-lisés. M. Shigeo Kondo, responsable de leur création chez Matsushita, a précisé qu'elles seraient aussi moins chères, mais s'est re-fusé à toute précision à cet égard. A la différence de la plupart des

accumulateurs actuels, et notam-ment de ceux utilisés dans les voitures, elles utiliseront un électrolyte solide, et ne présenteront pas de risques de fuite.

Le nouvel électrolyte, dont la mise au point est le fruit de plus de dix ans de recherches, est aussi souple que du papier, peut être fa-cilement rechargé et est utilisable sous une gamme de températures très large. Grâce à lui, l'épaisseur des batteries ne sera que de quel-

• SYDNEY (AP). - L'arrivée, hier à l'aéroport de Sydney, de la star du rock américain Michael Jackson, a donné lieu à un début d'émeute en raison de l'enthousiasme des fans qui voulaient s'approcher le plus possible de la vedette. La police a dû intervenir, parfois durement, pour protéger le chanteur. Certains adolescents ont été frappés et jetés à terre par la police et les gardes du corps de Jackson. Selon la police, personne n'a été blessé sérieusement

ques microns. A plus long terme, il pourrait servir de base à une nouvelle génération d'accumulateurs destinés aux satellites, a ajouté M.

Il s'est cependant refusé à in-diquer la date de mise sur le mar-ché du nouveau produit.

BEYROUTH (ATS/AFP). – Un ressortissant français, M. Richard Gimpel, a été grièvement blessé par balles hier en fin d'après-midi sur une autoroute, à 27 kilomètres au nord de la banlieue chrétienne de Beyrouth, a annoncé la police M. Gimpel, un ingénieur de 45 ans, a été retrouvé dans sa voiture avec deux balles dans la tête et transporté à l'hôpital Notre-Damedu-Liban, dans le «pays chrétien» au nord de Beyrouth, a précisé la

### Affaire du «Silco»

### Les pirates contactent le CICR

BEYROUTH (AP). - Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a annoncé hier à Beyrouth que ses responsables avaient eu des contacts avec le groupe palestinien Abou Nidal, manche huit Européens passagers d'un bateau de plaisance, le «Silco».

Dominique Gross, responsable du CICR au Liban, a indiqué que Nicolas Roggo avait rencontré le Fatah révolutionnaire mais qu'il n'avait vu ni les cinq Belges, ni les trois Français retenus prisonniers. Il a ajouté que le groupe pa-lestinien avait renouvelé son

offre de permettre au CICR de rencontrer les otages, mais que le siège de la Croix-Rouge à Genève n'avait encore pris aucune décision.

Il s'agit de la première ren-contre entre le CICR et les ravisseurs du Fatah révolutionnaire depuis dimanche, date de la prise d'otages au large de la bande de Gaza.

Des porte-parole d'Abou Nidal ont indiqué pour leur part qu'une conférence de presse aurait lieu lorsque l'interrogatoire des huit personnes serait achevé. Ils ont souligné que leurs otages étaient en bonne santé et qu'ils «étaient bien traités» dans l'une de leurs bases militaires.

Le Quai d'Orsay avait an-noncé mardi qu'il était en contacts avec de hauts responsa-bles arabes pour obtenir leur assitance, ainsi qu'avec le CICR et les autorités belges.

Deux des otages du «Silco»: Mme Jacqueline Valente, 29 ans, Française, et sa fille Ma-rie-Laure, aujourd'hui âgée de 6 ans. Cette photo date de



### Réformes en URSS: NE PAS POUSSER

MOSCOU (AP). – Boris Ieltsine, chef du Parti communiste de Moscou qui avait critiqué la lenteur du processus de réformes, a été libéré hier de ses fonctions et remplacé à ce poste par Lev Zaï-kov, membre du Politburo, a an-noncé la Télévision soviétique. Boris Ieltsine, 56 ans, avait remis sa démission le 21 octobre dernier lors d'une réunion du comité central.

Il a été relevé de ses fonctions hier durant une réunion du comité central, selon lequel Boris Ieltsine s'est rendu coupable de «manquements importants» dans son travail à la tête du PC de Moscou, a précisé la TV soviétique dans son bulletin d'information du soir «Vremva».

Le numéro un Mikhail Gorbatchev participait à la réunion du

### Près d'Enniskillen: bombe désamorcée

ENNISKILLEN (AP). – Tandis qu'un millier de personnes assistaient aux funérailles des onze victimes de l'attentat d'Enniskillen, la police britannique annonçait mardi qu'elle avait desamorcé une seconde bombe dans un village tout proche

La bombe, d'un poids de 68 kg, était dissimulée sous une haie à proximité de l'église méthodiste

du village de Tullyhommon où était prévue la cé-rémonie de commémoration. «La bombe était placée à un endroit où, si elle avait explosé, elle aurait pu tuer et blesser des victimes innocentes supplémentaires», a estimé un officier de police.

La bombe était reliée à un détonateur et la po-lice a découvert que le fil conduisait à un endroit situé en République irlandaise.